BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.707
LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 5 DE NOVIEMBRE DE 1996 - 36 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, **Bs. 3.00**

En esta Edición

Exija
Lámina Educativa

Presupuesto
La inversión pública de 1997 se reducirá en 6%, según el proyecto de Presupuesto General de la Nación. (página 10).

Celulares
ENTEL inicia venta de celulares el 8 de noviembre, cobrará sólo llamadas *salientes y en bolivianos.* (página 9).

Goni

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada inició su visita al Japón (página 8).

Justicia
Abogados trafican con la justicia, según Colegio de Abogados de Chuquisaca (PRESENCIA del País, página 1).

Bombón
Manfred "Bombón" Reyes Villa no será candidato a la Presidencia (página 8).

"Narcoavión"
Piden ampliar investigaciones en el caso del "narcoavión", solicitan la extradición de Alejandro Sossa. (página 8).

El Dólar
1$US = Bs5,18

"Por encubrir al narcotráfico"

Oscar Eid condenado a cuatro años de prisión

El Juzgado Primero de Sustancias Controladas de La Paz dictó su sentencia en el caso "narcovínculos". Condenó a siete de los procesados, absolvió a cuatro y dos fueron remitidos a otro juicio. De ejecutoriarse el fallo, Oscar Eid Franco quedará privado de ejercer cargos públicos.

El segundo hombre del MIR, Oscar Eid Franco, fue declarado ayer culpable y condenado a cuatro años de prisión por encubrir actividades del narcotráfico. El juzgado antidroga sustentó su sentencia en las relaciones existentes entre el fallecido Isaac "Oso" Chavarría y los dirigentes miristas, iniciada en 1986 y que se estrechó más con las elecciones de 1987.

Los jueces antidroga absolvieron a Juan Carlos Peredo Paz, Mariano Donoso Blanco, Miguel Benquique Bernardo y Jorge "Coco" Velásquez Benavides. La viuda de "Oso" Chavarría, Julia Saucedo, Jorge Ibáñez y Wilber Cors fueron condenados a ocho años de prisión por tráfico de drogas. Entretanto Cástulo Saucedo, Héctor Pascuali Arze y Richard Kingsmith fueron sentenciado a 13 años y tres meses de cárcel.

Después de escuchar el fallo, Oscar Eid proclamó su inocencia y aseguró que la justicia popular será expresada en las urnas en 1997 y entonó, junto a varios dirigentes y militantes del MIR, el Himno Nacional y rezó el Padre Nuestro.

Los abogados de los condenados y el Ministerio Público expresaron su disconformidad con el fallo, y anunciaron que apelarán ante la Corte Superior de La Paz. Unos para demandar la inocencia de sus defendidos y los otros para exigir una mayor sentencia carcelaria.

La sentencia contra Eid fue respaldada por el MNR y el MBL, mientras el cogobernante UCS y los opositores MIR y ADN cuestionaron el fallo, y CONDEPA sólo comentó que se afectó la vida política de un partido y de varios de sus dirigentes.

Páginas 6 y 7

Jorge Lamadrid/Lumiere

PROCLAMA DE INOCENCIA.- *Visiblemente afectado por la sentencia condenatoria, Oscar Eid se declaró inocente, una vez más, y anunció que continuará su batalla legal en busca de justicia, apelando ante el tribunal superior.*

Millones de lectores conocerán su obra

Homenaje de PRESENCIA al escritor Oscar Cerruto

Con la publicación de su libro "Cerco de penumbras" en la colección Periolibros, millones de lectores de Iberoamérica conocerán su obra. Oscar Cerruto ocupa un lugar central en la literatura boliviana contemporánea. PRESENCIA se honra en ser un vehículo para la proyección internacional de la cultura boliviana.

Luis Buscope

Javier Luna Orozco habló en representación de la familia de Oscar Cerruto

En un acto realizado anoche en el auditorio del Hotel Sucre, el fallecido escritor boliviano Oscar Cerruto recibió un homenaje con motivo de la publicación de su libro de cuentos "Cerco de penumbras" en la colección Periolibros, que llega a millones de lectores de Iberoamérica a través de una red de periódicos de la cual forma parte PRESENCIA.

Germán Carnero, director de la UNESCO en México y ejecutivo de Periolibros, destacó en su discurso la calidad del escritor boliviano y el importante papel que juega la colección que dirige en la democratización de la lectura. Javier Luna Orozco, a nombre de la familia del escritor, trazó un retrato íntimo del autor de "Cerco de penumbras".

El crítico Luis H. Antezana J. hizo una amplia exposición sobre las dimensiones de la obra del escritor boliviano y del lugar que ocupa en nuestra literatura. El acto fue cerrado por Juan Cristóbal Soruco, director de PRESENCIA, quien puso de manifiesto la larga tradición en el fomento y la difusión de la cultura que caracteriza a nuestro matutino.

Puerta Abierta

Luis Buscope

HOMENAJE. *El crítico Luis H. Antezana J., Germán Carnero, ejecutivo del proyecto Periolibros; Mons. Jesús López de Lama, presidente del directorio de PRESENCIA; Marina de Cerruto, Juan Cristóbal Soruco, director de PRESENCIA; Ives de la Goublaye de Ménorval, representante de la UNESCO en Bolivia, y el pintor Raúl Lara, en el homenaje a Oscar Cerruto efectuado anoche.*

Con la Ley de Pensiones

Bienes y deudas de fondos irán al TGN

Los fondos universitarios y de las Fuerzas Armadas no serán excluidos del proceso de reforma, anunció el Presidente a. i. Víctor Hugo Cárdenas. La reforma costará en el primer año (1997) $US 200 millones.

Todos los bienes y también las deudas de los actuales fondos de pensiones básico y complementario pasarán al Tesoro General de la Nación (TGN), luego de aprobado el proyecto de Ley de Pensiones en el Congreso, afirmó ayer el Presidente en funciones, Víctor Hugo Cárdenas, en el programa "De Cerca", de PAT.

Los fondos complementarios de las universidades, Fuerzas Armadas, del Poder Judicial, la Policía y la banca también serán intervenidos por el Estado, destacó Cárdenas.

Al desaparecer los fondos básico y complementarios, las rentas serán pagadas por las Administradoras de Fondos de Pensiones, que operarán desde abril del próximo año y en el interin el encargado de esa labor será la Secretaría de Pensiones, explicó.

Por su parte, el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, anunció que la reforma del Sistema de Seguridad Social costará, en el primer año, unos 200 millones de dólares, que serían financiados con bonos del Tesoro General de la Nación.

Página 12

Hoy elecciones en los EE. UU.

Clinton confiado en su reelección

Millones de estadounidenses elegirán hoy a su último Presidente del siglo XX. Según todas las encuestas, Bill Clinton continuará cuatro años más en la Casa Blanca, aunque con un Congreso dominado por la oposición republicana.

La encuesta diaria de Reuters mostró que el breve repunte de Dole se ha desvanecido y que Clinton volvió a su ventaja de 7,3 puntos porcentuales, lo suficientemente cómoda como para ganar tal vez el voto mayoritario.

En caso de ganar, Clinton se convertirá en el primer presidente demócrata en ser reelecto desde la época de Franklin D. Roosevelt. Además de presidente y vice, los norteamericanos elegirán a los 435 miembros de la Cámara de Diputados (renovación total), 34 senadores federales (un tercio del cuerpo), 11 gobernadores y en 20 estados se votarán 90 referendos.

Frente al optimismo de Clinton en el triunfo, apareció en Alamogordo (Nuevo México) un Bob Dole fatigado, afónico, que exhortó a los votantes a que no le den su voto al actual presidente, para evitar que se perpetúe "la arrogancia" en la Casa Blanca.

PRESENCIA del Mundo, página 8

En reunión de ministros sobre la infancia

Los gobiernos asignarán el 20% de su presupuesto en favor del niño

El acuerdo firmado en Santiago de Chile compromete el apoyo de los organismos internacionales de cooperación, a fin de destinar el 20% de los créditos para el desarrollo de programas sociales básicos.

Durante esa reunión internacional, los gobiernos se comprometieron a impulsar la estrategia denominada 20-20, que significa destinar el 20% de sus presupuestos para la atención de las necesidades básicas de desarrollo humano, dijo ayer el representante del UNICEF en Bolivia, Jorge Jara.

Significa concentrar esfuerzos para la atención primaria de salud, así como brindar apoyo en el primer nivel de educación básica o dotar de saneamiento, dijo al señalar que en similar compromiso deberán actuar las organizaciones internacionales de cooperación.

Los ministros y representantes de los gobiernos participantes en la Tercera Reunión Ministerial Americana sobre la Infancia y Política Social, realizada en Santiago de Chile el pasado agosto, acordaron también impulsar nuevos criterios de asignación de recursos, que permitan preservar y proteger a los sectores más vulnerables.

En opinión del representante del UNICEF, es necesario aprovechar los mecanismos de mercado, como gran asignador de recursos humanos, para alcanzar mayor eficiencia, pero aprovechar y fortalecer la capacidad de los estados para asegurar la equidad.

La tercera reunión de ministros, donde se firmó el "Acuerdo de Santiago", fue aprovechada también para analizar la situación de los derechos de la niñez, la problemática de los jóvenes y las mujeres, y definir las metas a ser alcanzadas hasta el año 2000.

"Se debatieron los nuevos problemas, como mortalidad materna, SIDA, drogadicción y trabajo infantil, que comienzan a adquirir dimensiones preocupantes y requieren una atención privilegiada por parte de los gobiernos", dijo Jara al indicar que existe el compromiso de los gobiernos para impulsar una serie de acciones, en el marco de la situación económica, política y social que atraviesa el continente.

El representante del UNICEF en Bolivia, Jorge Jara, considera necesaria la participación de los niños para influir en el diseño de políticas públicas en su favor.

En su opinión, uno de los acuerdos novedosos es la decisión de trabajar más en los conceptos de democracia, derechos ciudadanos y derechos de la niñez como un tema fundamental. "Dar voz a los niños y los adolescentes, crear y estimular mecanismos participativos, donde la niñez pueda influir en el diseño de políticas públicas y acciones en beneficio de esos grupos", añadió.

Otro tema que mereció mucha atención, es cómo compatibilizar todo el proceso de globalización de la economía en la necesidad de preservar la atención de grupos vulnerables, especialmente los niños, niñas, adolescentes y mujeres.

Otro de los acuerdos incluidos en el documento es la necesidad de promover y apoyar los programas orientados a fortalecer a la familia, que permitan brindarle a ésta suficientes herramientas axiológicas, afectivas y materiales para garantizar el bienestar de sus miembros, evitando así las consecuencias negativas de la disolución familiar para niños, niñas y adolescentes.

Los ministros también hicieron un llamado a los países acreedores para encontrar formas concretas que alivien el peso de la deuda y canalizar operaciones de conversión para sectores sociales, que ayuden a erradicar la extrema pobreza en el hemisferio.

En el Maternológico "18 de Mayo"

Hasta la fecha no hubo mortalidad materna

En el Maternológico "18 de Mayo", dependiente de la Caja Nacional de Salud (CNS), en lo que va del año no se llegó a registrar mortalidad materna, lo cual es considerado como un aspecto positivo, dijo el director de ese centro hospitalario, Roberto Böhrt.

En esta gestión, entre enero a septiembre se ha llegado a atender 2.866 partos, agregó.

La autoridad informó que en la gestión de 1994, la mortalidad materna registrada fue de 93 por 100.000 niños nacidos vivos, en tanto que el año pasado se llegó a tener 56 por 100.000 nacidos vivos; fallecieron dos personas, una de ellas por causa obstétrica, que llegó con "hemorragia cataclísmica". La otra fue un caso de pre-eclampsia que derivó en fallecimiento, debido a que padecía una malformación en los vasos sanguíneos.

Según el médico, la madre falleció cuando se le hacía una operación neurológica en el Hospital Obrero, pero por el hecho de estar relacionada con el embarazo es que se la considera como mortalidad materna.

Aclaró que en el maternológico sólo se toma en cuenta la mortalidad materna que se produce en la segunda mitad del embarazo, pues a ese centro no acuden las embarazadas que tienen apenas 20 semanas de gestación. Estos casos son atendidos por los policlínicos.

Böhrt dijo que, en todo caso, el maternológico no llega a registrar la mortalidad materna causada por los abortos o complicaciones de esa situación.

El seguro de maternidad redujo la mortalidad materna.

COMO LLEGAN LAS MADRES

Informó, además, que la mayoría de las madres que llegan al Maternológico lo hace luego de un control prenatal, situación que permite garantizar la salud de la madre y el niño para que no ocurran decesos.

En general, los casos de complicaciones son de aquellas mujeres que no acudieron al control prenatal, por eso es necesario recomendar que las embarazadas acudan a ese control, por lo menos es necesario que hagan 4 consultas previas, dijo.

Según los registros, en 1995 un número de 251 mujeres que acudió al maternológico no hicieron su control, de un total de 3.568 madres, lo que representa el 7,8% de la población atendida.

Además, 29 personas acudieron con embarazo múltiple y dieron a luz niños gemelos o mellizos, dijo el director del "18 de Mayo".

El 7,8% de las madres en la gestión 1995 presentó alguna patología, como diabetes, hipertensión y otras, en general la eclampsia es un problema provocado por la hipertensión y otros factores. Hasta el momento, según los datos del país, la primera causa de muerte materna es la hemorragia, segunda la infección y tercera la eclampsia.

Normas para atender a la mujer y al recién nacido

La Secretaría Nacional de Salud y la organización Mother Care Bolivia presentaron el libro de Normas para la "Atención a la mujer y al recién nacido", documento que contiene un conjunto de conocimientos obstétricos.

El libro indica de manera didáctica qué hacer en cada caso, cuando se preste atención a las madres que acuden a hospitales y centros de salud.

Las normas y protocolos obstétricos se refieren a las reglas principales que se debe seguir en el control prenatal, complicaciones del embarazo, como anemias, hipertensión provocada por el embarazo, pre-eclampsia, infección urinaria, rotura prematura de membranas, embarazo prolongado, feto muerto y retenido.

Además, el equipo de médicos que participó en la elaboración del protocolo se refiere al manejo de hemorragias durante el embarazo, amenaza de aborto, placenta previa y problemas durante el postparto.

En relación a la atención al recién nacido, el protocolo se refiere a los cuidados que se le debe prestar, reanimación neonatal, exploración física y complicaciones respiratorias neonatales, así como infecciones frecuentes durante la etapa neonatal y otros problemas.

Entel

COMUNICADO

La EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES ENTEL S.A. en observancia del Artículo 151 del Reglamento a la Ley de Telecomunicaciones que estipula la forma y procedimientos para establecer las TARIFAS de servicios no competitivos y luego de contar con la aprobación de la Superintendencia de Telecomunicaciones mediante la Resolución Administrativa No. 125/96 cumple en informar las nuevas TARIFAS de Entel Móvil vigentes a partir del 8/11/96, respecto al servicio de Telefonía Móvil de acuerdo al siguiente detalle:

TARIFAS EN Bs.*

PLAN	MENSUALIDAD	NORMAL (07:00 A 20:00 HRS.)	REDUCIDA (20:00 A 07:00 HRS.)	ROAMING***	ROAMING REDUCIDA
Negocio	104.00	1.04	0.62	1.50	1.04
Familia	26.00	2.34	**0.31	1.50	1.04
Especial (30 minutos incluídos)	52.00	2.08	2.08	1.50	1.04

*Todas las tarifas son en bolivianos por minuto de conversación e incluyen los impuestos de ley.
**La tarifa reducida en la modalidad familia se aplica también sábados y domingos todo el día.
***La tarifa Roaming se aplica al móvil cuando recibe llamadas encontrándose fuera de su Zona de Registro.

Entel
Estar juntos, llegar lejos.

Para hablar sobre la ENRON

Goni y petroleros se reunirán el jueves 14

La FSTPB pidió al gobierno que postergue su encuentro con la representación de la ENRON.

El secretario general de la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia (FSTPB), Juan Pardo, anunció que el próximo 14 de noviembre los dirigentes de ese sector se reunirán con el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, para tratar el tema ENRON.

El ministro de la Presidencia, Guillermo Justiniano, confirmó que el Presidente recibirá a los dirigentes petroleros el 14, para considerar la situación de la estadounidense ENRON, además de tratar otros temas relacionados con el futuro de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), tras su capitalización, dijo Pardo.

Los temas referidos al centro de datos de Información Petrolera, las estaciones de servicio ubicados en los aeropuertos troncales, la institucionalización de la estatal petrolera y el paralelismo sindical propiciado por algunos niveles gubernamentales, serán considerados en la reunión.

La semana pasada los petroleros paralizaron sus actividades por 24 horas, en rechazo a las pretensiones de la ENRON de participar en la capitalización del área de transportes de YPFB; los trabajadores persisten en pedir que el gobierno niegue esa posibilidad a la empresa estadounidense.

Pardo dijo que por el momento el sector petrolero ingresó en un cuarto intermedio en relación a las medidas de presión y tras la entrevista con el Presidente, volverán a declarar medidas de presión si el gobierno no cumple su compromiso.

Mencionó que en principio el paro a declararse será de 48 horas, luego se ampliará a 72, para finalmente decidir una huelga indefinida, conforme determinó la reunión nacional de secretarios generales de sindicatos petroleros.

Según el dirigente sindical, la reunión del Presidente con los representantes de la ENRON tendría que postergarse hasta después del 14 de noviembre, si el gobierno no busca conflictos.

El pasado 31 de octubre el gobierno debió dar una respuesta a la ENRON en torno a su participación en la capitalización del área de transportes de YPFB, pero la determinación se suspendió para una nueva fecha.

Para los trabajadores es vital que esa empresa no participe en el proceso de capitalización, porque lo contrario sería permitir que se organice "un monopolio en el transporte de gas; no podemos los bolivianos permitir que la ENRON se adueñe de nuestro ya realizado contrato de venta de gas al Brasil".

Además, a través de un pronunciamiento, la FSTPB denunció que en el Poder Ejecutivo hay quienes pretenden debilitar a YPFB y quieren vender algunos sectores y transferir otros a la Secretaría de Energía.

A medida que avance la reforma educativa

Convertirán a los colegios en empresas educativas

Los directores ya no serán más directores, sino gerentes educativos. Se ofrecerá una buena formación al estudiante en un sistema de calidad y eficiencia.

El director general de Educación, Carlos Orozco, reveló ayer que conforme avance la reforma educativa, las escuelas y colegios del país serán transformados en empresas educativas eficientes, bajo la dirección de un gerente educativo.

La posición fue expresada respecto a si el sistema de evaluación y la reforma educativa en sí, serían modificados por el gobierno que asuma la conducción del país a partir del 6 de agosto de 1997.

"No puede ni debe ser modificado, porque la reforma es un proceso de cambio y no podemos ir al campo regresivo. No podemos volver en el futuro a los desquites y redesquites", dijo.

"Tenemos que ir avanzando y buscando algunos criterios técnicos que permitan al estudiante definir qué quiere ser. Y el nuevo rol del director, que ya no será más director sino gerente educativo, por que la educación es una empresa que hay que gerentarla sistemáticamente, para ofrecer un resultado final que es la buena formación del estudiante en el marco de un sistema que tiene calidad y eficiencia", reveló Orozco.

AVANCES DENTRO DE LA REFORMA

La autoridad señaló que dentro de los próximos ajustes de la reforma, uno de los objetivos será aplicar una evaluación escolar permanente, que reemplace definitivamente a las pruebas bimestrales de antaño y las actuales trimestrales. "Estamos hablando de evaluaciones constantes en todo el proceso de aprendizaje", aseguró.

También dijo que en ese proceso el estudiante podrá desarrollar toda su capacidad investigadora y creativa, bajo la supervisión del maestro, que asumirá para sí la tarea de monitor y ordenador de ideas.

Nuevos cambios en la educación. Ahora los colegios se convertirán en empresas educativas.

CURSOS DE REFORZAMIENTO

La autoridad señaló que los cursos de reforzamiento que se desarrollan desde ayer en todos los colegios particulares (y algunos fiscales que no se sumaron a la huelga del magisterio de principios de año), se encuentran programados dentro del calendario escolar y anunció que revertirán los índices alarmantes de alumnos retenidos (reprobados según el anterior sistema).

Explicó que de acuerdo con datos preliminares con los que cuenta su despacho, se estima que un 20% de estudiantes (entre 35% y 40% en 1995) tendrá que acudir a los cursos de reforzamiento, para buscar ser promovido al curso inmediato superior. Sólo en tres materias en el nivel medio e intermedio y tres áreas de estudio en el nivel primario.

Aclaró que no sólo los alumnos retenidos están en la obligación de acudir a los cursos de reforzamiento, sino aquellos cuyos promedios, si bien son de promoción, no dejan de ser preocupantes. Es decir, quienes obtuvieron 3,6; 3,7; 3,8; 3,9 e incluso 4,0.

Prefecto denuncia falsificación de memorándum contra campesinos

COCHABAMBA (PRESENCIA). El prefecto de este departamento, *Alberto Gasser Vargas, calificó como una burda falsificación el memorándum mediante el cual* habría instruido al subprefecto y corregidores realizar acciones para dividir a los campesinos del Chapare.

"Con absoluta certeza es una burda falsificación", dijo al informar que el caso fue denunciado a la Policía Técnica Judicial (PTJ), para que inicie las investigaciones correspondientes, y solicitó al Ministerio Público el enjuiciamiento de quienes estuvieren implicados en la comisión de delitos tales como falsedad ideológica, falsificación y otros.

Admitió que la firma es suya. Fue muy bien falsificada o fotocopiada de algún otro documento para "hacer un montaje", porque las iniciales del memorándum son del asesor jurídico Carlos Bustos Larabarre. El membrete también corresponde, pero al de correspondencia, no de memorándum.

Señaló que si quisiera dividir a los campesinos no lo haría por escrito, aunque le preocupa la coincidencia, ya que se trata de un supuesto memorándum del 3 de junio de 1996, "que no está en los archivos ni en ninguna parte".

Alberto Gasser.

NO AL JUEGO DE EVO

Gasser dijo que no entrará al "juego de Evo", quien está en campaña política, razón por la cual no debatirá. Aclaró, sin embargo, que si es candidato o inicia campaña, debatirá y pedirá al dirigente cocalero que explique por qué hizo del Chapare la fábrica de cocaína más grande y por qué engaña a sus compañeros, cuando lo que hace es en su beneficio propio.

Cochabamba recibe de regalías 13 millones de dólares al año, mientras que los cocaleros meten 15 millones de dólares "a su bolsillo", por compensación de la erradicación de cocales. "Reciben más dinero que todo el departamento", subrayó.

Insistió en que la posición de los dirigentes cocaleros es "absolutamente política", porque éstos "tienen ya un discurso que nadie les cree" y buscan obtener réditos políticos al querer debatir con las autoridades o denunciar supuestos hechos irregulares, como el memorándum.

El documento de referencia señala textualmente: "Por instrucciones del Ministerio de Gobierno, deberán agudizar contradicciones en la Federación de Carrasco Tropical, entorpeciendo posibles soluciones del problema del autotransporte con el objetivo de desviar".

El gobierno está optimista

La reforma educativa comenzó su marcha y sentó las bases en 1996

Hasta diciembre, la reforma ejecutará el 95% de su presupuesto anual de 25 millones de dólares para 1996. Queda todavía un camino largo por recorrer y los resultados reales no serán conocidos hasta finales de este siglo.

Pese a la tenaz oposición de algunos sectores de la dirigencia del magisterio nacional, la reforma educativa que impulsa el gobierno del Presidente Sánchez de Lozada comenzó en 1996 el largo camino de su consolidación y llegará a 1999 con todo el sistema educativo boliviano incorporado.

El subsecretario de Educación Preescolar, Primaria y Secundaria, Javier Aguilar, aseguró que el proceso es irreversible, ya que se sentaron las bases para la transformación de la educación con la incorporación de 350 núcleos, con 2.200 de los aproximadamente 10.800 establecimientos educativos en todo el país.

"La reforma es un proceso en marcha que ya no puede ser revertido", dijo al agregar que este año serán ejecutados hasta diciembre 21 millones, de los 25 millones de dólares del presupuesto de 1996 y recordó que la reforma educativa cuenta con 200 millones de dólares de financiamiento hasta 1999.

AVANCES

De acuerdo con datos oficiales, el proceso de transformación educativa permitió la ejecución de cursos de capacitación docente, se encaró la reforma en todos sus niveles y 1996 fue el año del trabajo de aula sobre la base de los lineamientos de la reforma, con los nuevos programas y planes de estudio en el primer contingente de escuelas en el área rural.

"Lamentablemente es más lento de lo que muchos quisiéramos, porque hacer un cambio tan profundo como el que se está llevando adelante y que abarca la totalidad de las escuelas, exige un trabajo gradual", afirmó Aguilar.

CALENDARIO

El subsecretario aseguró que el calendario de la reforma educativa prevé que hasta finales de 1997, cerca de 3.500 establecimiento educativos se sumen a los 2.200 actuales.

"Vamos a estar hablando de aproximadamente el 50% de todas las escuelas fiscales del país", dijo.

Los niños son los más beneficiados con la aplicación de la reforma educativa.

"En 1998 y 1999 se completará el ingreso del resto del contingente de establecimientos. 10.800 escuelas, que es un número referencial, estarán incorporadas a la reforma educativa y con ellas todo el sistema educativo boliviano", agregó. Bolivia matriculó en 1996 a 1.958.000 alumnos en los niveles preescolar, primario y secundario.

TRABAJO TECNICO

Según el subsecretario, la reforma tropezó con varias dificultades, pero técnicamente avanzó más que lo político.

Explicó que en el tema político fue difícil sentar las bases para introducir los cambios sin generar conflictos, particularmente con los sectores más radicales de la dirigencia del magisterio nacional.

Señaló que en lo institucional, lo más rescatable del proceso de avance de la reforma ha sido la nominación de una autoridad educativa en cada municipio nacional.

"Esto es muy importante, por que están generando una presencia del sistema educativo para reorganizar la educación en el propio municipio y tender puentes con otros actores de la educación en los gobiernos municipales", aseguró Aguilar.

ASESORES PEDAGOGICOS

Calificó de positiva la experiencia de implementación de la asesoría pedagógica, para mejorar los servicios educativos en los lineamientos de la reforma.

Explicó que el número de profesionales que asumió ese desafío, será considerablemente incrementado de acuerdo con los planes anteladamente aprobados. Actualmente, cerca de 1.000 asesores pedagógicos cumplen sus tareas, particularmente en el área rural.

"Ese trabajo también puso a prueba el nuevo sistema administrativo. Hizo ver si un director distrital cumplía o no su trabajo, si hacía o no un seguimiento de gestión, o si toma o no las decisiones adecuadas", aseveró.

FIS ejecutará 518 proyectos en salud y educación

El Fondo de Inversión Social (FIS) ha comprometido de enero a septiembre del presente año, más de $US 57,16 millones en más de 518 proyectos, en áreas de salud, educación y saneamiento básico en los nueve departamentos, afirmó ayer el presidente de esa institución, Mauricio Balcázar.

La autoridad manifestó que la ejecución de proyectos por parte de los municipios, en el marco de la participación popular, permitirá asegurar que se invierta ese monto.

Del total de proyectos aprobados por el FIS: 76 se refieren a salud; 247 a saneamiento básico; y 195 a educación formal y no formal.

En programas de salud, la institución de apoyo regional invertirá en la ejecución de los proyectos mencionados más de 6,8 millones de dólares, destinados a la construcción de centros de atención primaria.

En programas de saneamiento básico invertirá más de 14,6 millones de dólares, los que corresponden a la ejecución de 240 proyectos de agua potable y siete a disposición de excretas.

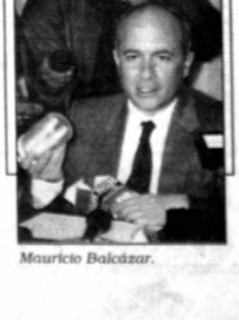
En la ejecución de programas de educación se tienen 195 proyectos, con una inversión de más de 35,7 millones de dólares, los cuales se refieren a concretar proyectos de escuelas multigrado y centrales, además de la capacitación de mujeres. Se incluyen en esos proyectos los internados rurales y proyectos especiales.

Departamentos

De acuerdo con el informe del FIS, los departamentos han desembolsados recursos por más de 35,06 millones de dólares durante el presente año, que se refleja en lo siguiente:

Desembolsos a octubre (en millones de dólares)

Departamentos Desembolsado 1996	Monto
La Paz	4,21
Beni	5,86
Pando	0,32
Chuquisaca	0,39
Tarija	3,35
Santa Cruz	6,09
Cochabamba	5,21
Oruro	2,48
Potosí	2,85
Total nacional	**35,06**



Mauricio Balcázar.

Con la llegada de 40 médicos extranjeros

Se organiza Congreso de Cirugía Torácica

El próximo 11 de noviembre en la ciudad de La Paz se iniciará el V Congreso Sudamericano de Cirugía Torácica, encuentro científico en el que participarán unos 40 médicos extranjeros especialistas en diferentes ramas de ese tipo de cirugía.

La información fue ofrecida por el coordinador del encuentro, Marcelo Navajas Arana, quien aseguró que llegarán médicos de Japón, Estados Unidos, Francia, Argentina, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay, quienes se referirán al trauma toracopulmonar, cirugía toracopulmonar de las enfermedades infecciosas no tuberculosas.

Además, tratarán temas como el cáncer de pulmón, cirugía torácica video-asistida, diagnóstico y manejo de la patología carotídea, pie diabético, patología valvular, mitral y aórtica, y curso internacional de cirugía torácica.

Simultáneamente se llevará a cabo el VIII Congreso Boliviano de Cirugía Torácica y Cardiovascular, y el IX Congreso Boliviano del Colegio Internacional de Cirujanos, capítulo Bolivia.

LAS PATOLOGIAS

En relación al temario, Navajas explicó que contempla problemas y enfermedades que se presentan con frecuencia en el país, por ejemplo, el problema ocasionado por enfermedades infecciosas pulmonares no tuberculosas, que traen secuelas.

Esas enfermedades son frecuentes en el área rural y dejan una serie de problemas de salud, que luego obligan a un tratamiento médico o someterse a operaciones quirúrgicas.

"Las neumonías y pleuresías en el área rural se complican, luego los pacientes presentan pus en la cavidad pleural, lo que luego ocasiona enfermedades de pleura que necesariamente requieren operación", indicó Navajas.

En la Amazonia

CSUTCB instruye a las bases tomar las tierras

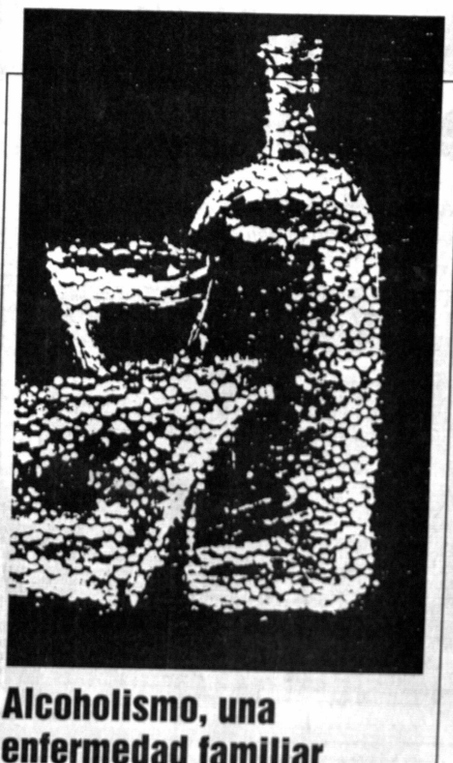
La Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) instruyó a sus bases organizar la segunda movilización nacional, pero "para tomar las tierras en la Amazonia, medida que consistirá en organizar a los campesinos minifundistas necesitados de tierras, para asentarse en esas zonas".

Mateo Laura, dirigente campesino, anunció que su sector organizará la toma de tierras en la Amazonia, como una de las medidas a largo plazo. "La CSUTCB analizó la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), donde hay 12 artículos que son considerados atentatorios a los intereses campesinos y ante la decisión del gobierno de ejecutar ese instrumento jurídico en el país, los campesinos tomarán otras medidas", agregó.

Aclaró que si bien esa es la posición que estudia y piensa planificar la CSUTCB, la decisión final para llevar adelante la medida será analizada por el ampliado nacional de campesinos, que será en la ciudad de Cochabamba el próximo 15 de noviembre.

Será esa reunión la que tendrá la responsabilidad de determinar de qué manera se efectuará la toma de las tierras de la Amazonia; por las características de la medida, ésta será planificada, estudiada con detenimiento, porque "suponemos que no será una medida fácil de llevar a cabo", afirmó.

En este momento hay solicitudes de varias provincias de las zonas de occidente, donde el problema del minifundio es cada día más delicado y exigen que se demande al gobierno nuevas tierras.



Alcoholismo, una enfermedad familiar

Por Jaime Pérez Lara*

A principios de siglo, la persona enferma de alcoholismo estaba estereotipada como un ser marginal, el alcohólico era visto como alguien que la familia tenía que esconder, la policía controlar, y los clérigos reformar.

Alrededor de los años cuarenta los estudios relacionados con el alcoholismo y el matrimonio proponían a explorar psicopatológicamente a las esposas de los enfermos de alcoholismo; cierto número de investigadores hablaron de grandes trastornos en las esposas de alcohólicos. Concluyendo que, debido a sus propias necesidades, las esposas estimulaban inconscientemente el alcoholismo de sus maridos.

Actualmente ninguno de estos puntos de vista tan dispares reciben mucha atención. Más por el contrario, todos los miembros de la familia, incluyendo el alcohólico, se consideran contribuyentes a las interrelaciones familiares y al proceso por el cual los síntomas del alcoholismo aparecen finalmente. En este sentido, se ha apuntado que el abstemio es tan enfermo como el bebedor excepto en lo referente al daño corporal. A cada bebedor le acompaña un abstemio que es casi su imagen especular.

Por todo lo enunciado la dinámica del alcoholismo en la familia se tiene que estudiar valorando los siguientes aspectos:

1.- La respuesta familiar a la aparición del alcoholismo.

2.- La respuesta familiar a los efectos persistentes y omnipresentes del alcoholismo.

3.- La evolución del alcoholismo y las rupturas de la vida familiar.

4.- El tratamiento y las direcciones futuras.

Respuesta familiar a la aparición del alcoholismo.- La primera reacción a la aparición de un problema alcohólico grave, va desde ignorar el significado de los síntomas, hasta minimizar o negar la gravedad del problema. En nuestra sociedad, en la cual la bebida alcohólica es lo habitual, el consumo del alcohol se considera un estimulante de aspectos tan deseables como la camaradería, el amor y la masculinidad, la persona media raramente sospecha que el consumo de alcohol produce efectos dañinos tanto para el individuo como para su familia.

Además, la mayoría de las personas lo consumen con escaso o ningún conocimiento sobre sus efectos en el organismo. Una característica muy importante en esta enfermedad es la negación, que es un intento del enfermo para ocultarse a sí mismo y a los demás lo importante que el alcohol ha llegado a ser en su vida cotidiana.

Los miembros de la familia también usan la negación para evitar admitir una situación vergonzosa como el alcoholismo, para eliminar la necesidad de cuestionarse su contribución al problema, en espera de que si ellos rechazan admitir la existencia del alcoholismo el tiempo suficiente, éste desaparecerá.

Es bien evidente que con el transcurso del tiempo y ante el curso natural de la enfermedad que se caracteriza por su cronicidad, la familia ha intentado varios métodos para controlar la enfermedad, uno de los más conocidos es el tratamiento del hogar e incluyen dos categorías, de palabra y de acción. Al principio, cuando los miembros de la familia intentan hacer ver al alcohólico que el consumo de alcohol va en detrimento suyo, la conversación es tranquila y razonable. Gradualmente, las palabras se acompañan de agresividad, esto hace que el alcohólico los denomine regañones y le proporciona una excusa para beber más; apelaciones emocionales, lecturas morales, intentos de extraer promesas y tratos, son otras relaciones verbales usadas frecuentemente. La acción comienza cuando la conversación falla e incluye esconder o cerrar bajo llave la bebida, tirarla por el desagüe o quitarle el dinero con la esperanza de disminuir el poder adquisitivo de la persona que abusa del alcohol.

Respuesta al alcoholismo como una fuerza persistente.- El alcoholismo, como una fuerza persistente y omnipresente dentro de la familia, interfiere con la capacidad de cada uno de ellos para cumplir sus funciones. Se ha escrito que la familia tiene dos funciones básicas, muy ligadas una a la otra. Por una parte, es la célula primaria de socialización de los niños mientras que por otra, es la base primaria de la seguridad de los adultos normales. La familia alcohólica no puede cumplir con estas funciones debido a las grandes dificultades en la comunicación, en las interacciones, y en el cumplimiento de los papeles.

Consecuencias del alcoholismo y soluciones de la vida familiar.- La familia con un miembro alcohólico activo experimenta problemas de soporte y disfunciones en varios puntos de su ciclo vital.

El modelo de la historia de la vida de una familia alcohólica desarrollado por Steinglass ofrece un marco útil para describir las diferentes consecuencias del alcoholismo; este autor ha examinado a la familia alcohólica en una serie de cinco etapas de desarrollo: prematrimonial, comienzo del matrimonio, mitad de la vida, crisis de la madurez y resolución final.

Tratamiento y futuras directrices.- Algunas familias buscan activamente ayuda para sus problemas con el alcohol, otras llaman la atención de los profesiones en salud por una gran variedad de razones indirectamente relacionadas con el alcoholismo, los profesionales deben ser expertos en el diagnóstico del alcoholismo, deben incluir rutinariamente preguntas sobre el consumo de alcohol en el proceso de valoración de todos los pacientes y estar alertas para descubrir las claves que podrían indicar la presencia de alcoholismo y remitirlos inmediatamente a tratamiento de especialidad, con la recomendación e indicación de que el alcoholismo es una enfermedad.

** Médico especialista en alcoholismo y drogadicción. La Paz.*

Opciones institucionales de la integración regional

El Mercosur y la experiencia europea

Por Bruno Podestá*

Qué tipo de instituciones diseñar para que un proceso de integración regional funcione con eficacia, cuán grandes o pequeñas deben ser, qué tan costosas, instancias intergubernamentales o instituciones supranacionales? Esas preguntas -presentes en diversas formas en todo lo que toca a la acción de los Estados hoy día- siguen vigentes en el Mercosur, donde se optará sin embargo tanto en el Tratado de Asunción que le diera origen en 1991 como en el Protocolo de Ouro Preto que reformulara su curso tres años después, por un esquema netamente intergubernamental.

El argumento más reiterado en favor de la alternativa 'gobiernos' en la que los representantes de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay acuerdan por consenso y con la presencia indispensable de los cuatro países tanto los aspectos políticos como técnicos del proceso de integración, es el alto costo de montar y mantener instituciones supranacionales. La razón más fuerte en contra: la mayor dificultad operativa que trae consigo la carencia de un soporte institucional adecuado, especialmente para la preparación de negociaciones y reuniones que suelen ser muy complejas y en lo que se refiere a la indispensable memoria institucional que la experiencia integradora requiere. Esto, en el marco de un proceso de integración -el mercosureño- que carece de un mecanismo comunitario de seguimiento capaz de asegurar el cumplimiento de los acuerdos a todos los niveles, así como de una instancia autónoma, técnica y permanente para la solución de controversias.

A lo anterior debe sumarse la objeción que algún país pueda tener en un proceso de integración determinado a ceder potestades en favor de una instancia supranacional, como es el caso de Brasil en el Mercosur que considera que no ha llegado aún el momento de construir instituciones propiamente comunitarias. De hecho, algunos especialistas sostienen que ese es el argumento de mayor peso en la definición del esquema vigente, alternativa no compartida de otro lado por Uruguay ni Paraguay.

La evaluación del marco jurídico-institucional ha llevado obviamente al Mercosur en diversos momentos de su recorrido a examinar las experiencias del Grupo Andino -actualmente en reformulación- y de la Unión Europea, la más compleja y exitosa entre las opciones predominantemente supranacionales existentes. No son igualmente conocidas y analizadas en Latinoamérica, sin embargo, otras experiencias de gran interés para una mirada que busque extraer lecciones y aprendizajes útiles no para copiar "modelos" ni esquemas que expresan un proceso irrepetible de negociaciones políticas y técnicas, sino para no caer en errores evitables e imaginar más bien alternativas diferentes. Tal es el caso en Europa, por ejemplo -como ha sido señalado por el especialista británico Edward Best- de la Asociación Europea de Libre Comercio (comúnmente conocida como EFTA por sus siglas en inglés), el Consejo Nórdico, y el BENELUX.

El Consejo Nórdico, nacido en 1953, no contiene ningún elemento que trascienda la potestad de los gobiernos que lo conforman (Dinamarca, Finlandia, Islandia, Noruega y Suecia) en favor de una instancia comunitaria y ha sido muy bien definido como una resistente telaraña: un tejido de hilos muy finos que conforman una red muy firme. Construido sobre la base de vínculos socio-culturales cada vez mayores y venciendo al mismo tiempo no pocos recelos entre algunos de los países que en un pasado no muy lejano tuvieron relaciones de dominación, crearon un mercado nórdico laboral y la unión de pasaportes, aunque lograron la conformación de una zona de libre comercio sólo en el marco de la EFTA. Al revés de la Unión Europea, los nórdicos no se propusieron tareas de 'alta política' y, apoyados por pequeñas secretarías, operan tanto un consejo interparlamentario como uno ministerial y una serie de comités ministeriales, de funcionarios de alta jerarquía, de asesores y un grupo de expertos, tomando todas las decisiones por consenso.

La reticencia a la aparición de un poder centralizado -representado en su momento por la Comunidad Económica Europea con un fuerte sistema jurídico supranacional- tanto de parte de los países escandinavos como del Reino Unido, se vió igualmente reflejada en la Convención de Estocolmo que formada por Austria, Dinamarca, Noruega, Portugal, Suecia, Suiza y Reino Unido, dió nacimiento a la EFTA en 1960. Comparada con la Unión Europea, sin embargo, EFTA tuvo siempre un bajo nivel de ambición integradora, limitándose originalmente al libre comercio de bienes industriales, y atendiendo por lo tanto a una serie de temas surgidos en ese limitado contexto: normas de origen, de competencia, en relación a las ayudas estatales, barreras no arancelarias, y otros temas vinculados al comercio. Pero EFTA ha sido también, al igual que el Consejo Nórdico, una experiencia exitosa en relación a los objetivos que se plantearon, ahora superados por el desarrollo de los acontecimientos en el viejo continente.

Finalmente, otro ejemplo intergubernamental también digno de análisis es el del BENELUX -unión económica formada en 1958 por Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo-, ya que tiene una organización basada en gobiernos de los tres países y consta de un comité de ministros que actúa por unanimidad y una secretaría general de carácter exclusivamente administrativo.

Siendo, como son, procesos históricos con fuertes componentes políticos (no sólo económicos y comerciales), muchos una serie de factores tanto objetivos como subjetivos relacionados estos últimos a la actitud de los actores sociales, que contribuyen a explicar por qué en unos casos las experiencias funcionan y en otros no tanto o fracasan. A pesar de dicha complejidad, sin embargo, es evidente el acento intergubernamental de EFTA, BENELUX y el Consejo Nórdico, y en ese sentido es interesante observar que también la Unión Europea surgida del Tratado de Maastricht plantea un esquema en el que se combina lo supranacional por un lado representado por las tres comunidades originales: del carbón y del acero, económica, y de energía nuclear - y lo intergubernamental por el otro, representado por los componentes de política exterior y seguridad común, y la cooperación en las áreas de justicia y asuntos internos, que establece Maastricht.

La conclusión más contundente, no obstante, no es que los esquemas intergubernamentales sean *a priori* más adecuados, menos onerosos o de menor riesgo político para los países, sino que cada proceso de integración regional debe buscar el diseño institucional que ofrezca mayor consistencia en un momento determinado entre los medios jurídico-institucionales de que dispone y los fines integracionistas que quiere alcanzar.

**Coordinador del Centro de Formación para la Integración Regional (CEFIR). Montevideo/Uruguay.*

Cuento para jueces

Por David Acebey*

Con Roberto Heredia somos colegas de oficio y de paladar: Taxistas y vegetarianos. El es más vegetariano que yo, así que imaginemos cómo está sufriendo en Palmasola, donde guarda detención desde marzo.

Creo que lo acusan de encubrir una tentativa de homicidio. Es eso lo que me pareció raro, porque en los dos años que almorzamos juntos, no lo vi renegar ni cuando le tocaban esos pasajeros que, por su histerismo, dan ganas de sacarlos por la ventana. El vive con la sonrisa en los labios. No bebe y no tuvo accidentes de tránsito. Lo admiré más, cuando me contó del padre que lo abandonó.

Luego de sobrevivir a un centenar de batallas en contra de la adversidad, Roberto quizo conocerlo. Lo buscó hasta encontrarlo. Quería agradecerle. Decirle gracias, por sembrar en el vientre de su difunta madre, la semilla que le dio vida.

Su relato es largo y dramático. Lo contó para levantarme el ánimo. Por entonces él no sabía que yo era escritor.

Lo más raro es que continúa sereno, pese al drama familiar -su hija abandonó la universidad por razones obvias- y a la venta de su taxi para cubrir parte de sus deudas.

Roberto Heredia me pidió que atestigüe sobre lo que conozco de su conducta.

Traté de hacerlo, pero por esas cosas que no llego a comprender, me hacen esperar horas de horas en la Corte Superior de Justicia y más declaraciones se postergan. Por ello decidí hacerlo por escrito, con la esperanza de que el Juez Gilberto Soruco, las tome en cuenta.

Pero como soy un [illegible] de la venganza, le diré [illegible] berto Heredia Vargas [illegible] cuando salga libre, busque [illegible] sus acusadores para amedrentarlos con las balas de [illegible] sonrisa y que los mate con [illegible] amor que él cultiva por [illegible] semejantes, aunque no [illegible] sean.

¿Qué me pasará? Luego [illegible] esta nota me entraron deseos [illegible] retornar al periodismo escrito.

**Taxista en Santa Cruz y escritor*

Los recursos naturales están en el Sur

Más de 100 países discuten sobre diversidad biológica

Representantes de más de un centenar de países discuten en Buenos Aires la preservación y el aprovechamiento sostenible de los recursos biólogicos del Sur en desarrollo y el reparto equitativo de los beneficios de su explotación.

Por Marcela Valente

Lalo Rakotova, de la delegación de Madagascar, explicó en diálogo con IPS que en su país crece la vincapervinca rosa, base de los medicamentos para tratar la leucemia infantil.

Laboratorios de Estados Unidos, Francia y Alemania facturan 100 millones de dólares anuales por el remedio, pero a Madagascar no obtiene beneficios, sino únicamente depredación.

Se calcula que sólo el valor de los medicamentos fabricados a partir de especies silvestres suma 4.000 millones de dólares.

También la agricultura y la industria de cosméticos consiguen ingresos millonarios a partir del aprovechamiento de la diversidad biológica, pero las utilidades permanecen principalmente en los países de avanzado desarrollo tecnológico.

No obstante, más de 80 por ciento de los recursos naturales están en el hemisferio sur, donde se concentran los países más pobres.

De ahí la necesidad de la reunión de Buenos Aires, donde se negocian las reglas para un acceso sostenible a esos recursos, que permita su supervivencia, y la transferencia de tecnología del Norte industrial al Sur.

La cita lleva como título Tercera Conferencia de las Partes sobre la Convención de Diversidad Biológica, y se inauguró este lunes, con la presencia de 1.500 delegados gubernamentales. Las sesiones se prolongarán hasta el día 15, y tendrán un segmento ministerial el 13 y el 14.

Organismos no gubernamentales y asociaciones indígenas realizarán reuniones paralelas a la Conferencia para elaborar documentos con su propia visión de los problemas y desafíos que rodean la biodiversidad.

El Foro de pueblos indígenas reclamará a los firmantes de la Convención sobre Biodiversidad el respeto de sus conocimientos sobre plantas medicinales y el control del avance de la industria farmacéutica del Norte en sus territorios.

La presidenta de la conferencia, María Julia Alsogaray, señaló a IPS que los 162 países ratificantes de la Convención "tienen clara la estrategia pero no la táctica" para llevar a la práctica sus objetivos.

Alsogaray, secretaria de Recursos Naturales y Ambiente Humano de Argentina, exhortó a los participantes a actuar con "disposición negociadora y voluntad de cooperación".

"Tenemos que pensar globalmente, para después actuar localmente. Pensar en el largo plazo, para intervenir en lo inmediato", destacó Alsogaray, que sucedió en la presidencia al ministro de Ambiente de Indonesia, Sarawono.

La Convención sobre Diversidad Biologica nació en la Conferencia Mundial de Medio Ambiente, realizada hace cuatro años en Río de Janeiro, y tiene por objetivos la conservación de la biodiversidad, su uso sostenible, y el acceso a esos recursos y a las tecnologías que permiten su aprovechamiento.

El mismo protocolo contempla el reparto operativo de los beneficios y el uso del material genético, y reconoce el saber de las comunidades indígenas, su aporte al desarrollo sostenible y su derecho a participar de las utilidades, tanto de la explotación de los recursos como de sus conocimientos.

Los delegados analizarán un proyecto de bioseguridad que plantea la necesidad de controlar el movimiento transfronterizo de organismos vegetales modificados genéticamente. Los países creen que esa migración puede perjudicar el ambiente.

Los 16 temas de la agenda de la conferencia serán discutidos por grupos regionales. América Latina, Asia y África se reunirán por bloques, pero someterán luego sus resoluciones a la discusión del Grupo de los 77 más China. La Unión Europea forma su propio bloque, y Estados Unidos, Canadá y Japón negociarán en forma individual.

Un grupo de países latinoamericanos propondrá que la región se concentre en la discusión de tres temas: la agricultura, el acceso a recursos genéticos y los mecanismos financieros, anunció a IPS una delegada de Colombia, Adriana Soto.

Soto explicó que América Latina llegará con posición unificada a la discusión sobre mecanismos financieros. "Consideramos en respaldar el Fondo Mundial de Medio Ambiente para que siga siendo un mecanismo de financiamiento internacional", dijo. Ese Fondo, conocido como GEF, por sus iniciales en inglés, está integrado por el Banco Mundial, el Programa de Naciones Unidas de Medio Ambiente y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo y administra 2.000 millones de dólares para proyectos.

Varios delegados tienen una postura crítica respecto del GEF, por considerar que condiciona el financiamiento a sus propias prioridades y no a la de los países que solicitan su asistencia.

En cuanto a recursos genéticos, Soto destacó que las naciones andinas están en la delantera. Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela trabajaron en conjunto en los dos últimos años y cuentan ya con una legislación que plantea condiciones para la explotación sostenible de recursos genéticos.

Esa legislación designa al Estado como firmante de los contratos con los solicitantes de acceso a los recursos, bajo condiciones de reparto equitativo de beneficios.

(Buenos Aires/Inter Press Service)

PRESENCIA

Premios obtenidos:
Nacional de Fotografía-1991 y 1994
Nacional de Prensa-1993
Interamericano de Prensa-1993
Nacional de Periodismo- 1992 y 1994
María Moors Cabot- 1990
América Latina - ALADI- 1984 y 1989
SIP - P. J. Chamorro- 1987
EFE de Periodismo- 1981

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga
Editor General: Jaime Humérez Seleme
Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, martes 5 de noviembre de 1996

Democratizar la lectura

Dentro del proyecto PERIOLIBROS, patrocinado por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Comunicación (UNESCO) y el Fondo de Cultura Económica de México (FCE), y en el que participamos alrededor de 25 periódicos de Iberoamérica, el pasado domingo millones de personas en América Latina, España, Israel y Estados Unidos, han tenido acceso a la obra Cerco de Penumbras, del escritor boliviano Oscar Cerruto.

Posiblemente ahora Cerruto es el autor boliviano más leído en el mundo, lo que enorgullece sanamente a PRESENCIA, que desde un inicio formó parte de esa red de periódicos que busca democratizar la lectura y ofrecer, mes a mes, una obra selecta, acompañada de ilustraciones de los pintores más representativos.

El proyecto se remonta a 1992. Desde entonces, 48 libros enriquecen las bibliotecas de quienes los últimos domingos de cada mes compran el periódico, en nuestro caso, PRESENCIA. Superando las restricciones económicas que tiene una obra de esta magnitud, hemos querido mantener la norma que nos legara nuestro fundador y primer director Huáscar Cajías: que este periódico sea un órgano de información y cultura, y la cultura ha sido y es parte central de nuestras preocupaciones.

Además, dos pintores bolivianos fueron seleccionados para participar en PERIOLIBROS: Graciela Rodo Boulanger ilustró el número dedicado a la Premio Nobel de Literatura Gabriela Mistral; y Raúl Lara hizo algo similar con "Naturaleza muerta con cachimba" de José Donoso, que circulará este mes y será presentado en la Cumbre de Mandatarios de Santiago de Chile.

En PRESENCIA creemos, como lo hemos dicho en reiteradas ocasiones, que el fomento a la lectura es una de las grandes necesidades educativas y culturales del país. Más aún cuando el destino de la cultura escrita -de la cual los periódicos somos una parte central- en una época dominada por las tecnologías audiovisuales, depende de la creación y la formación de nuevos lectores. No se trata, sin embargo, de la formación de meros descifradores de signos escritos, sino de verdaderos lectores; es decir, de sujetos activos y críticos, conscientes de la realidad que los rodea y dispuestos a transformarla.

A ello se suma la misión de difundir la creación artística del país. Estamos convencidos de que, al igual que Cerruto, otros escritores y escritoras podrían haber sido seleccionados para enriquecer PERIOLIBROS. Pero, como en otros órdenes, la capacidad de hacer conocer al mundo la vasta obra literaria, plástica, cinematográfica que Bolivia produce, es aún muy reducida.

Por otra parte, la gestión de PERIOLIBROS apunta a colmar una necesidad básica: poner al alcance de las mayorías, a precios accesibles, obras que bajo el formato de suplemento de diario cubren espacios habitualmente marginados del quehacer cultural. No sólo se trata de cerrar el paso a las diversas manifestaciones del analfabetismo, sino de irrigar con los conocimientos la adormecida sensibilidad de jóvenes y adultos.

Es evidente que tanto la UNESCO como el FCE han conseguido con este proyecto echar las semillas de una integración sólida y auténtica porque se cifra en los frutos de la cultura producidos aquí y allá. Se trata, pues, de respaldar a un idioma que apunta a la comunicación en gran escala. Millones de lectores saben por la experiencia de PERIOLIBROS que el libro no tiene por qué ser un artículo de lujo en sociedades donde aún la economía arrastra los vicios de la injusticia y la desigualdad; es decir, mediante los circuitos periodísticos, llega donde con mayor ardor se lo reclama.

Elecciones en Estados Unidos

Abstención podría opacar victoria de Clinton

Con una persistente ventaja de dos dígitos sobre su rival republicano en las encuestas, el presidente estadounidense Bill Clinton se dispone a transformarse en el primer demócrata en más de medio siglo que obtiene dos mandatos consecutivos en la Casa Blanca.

Por Jim Lobe

Aunque la victoria demócrata en las elecciones de este martes pueda considerarse un hecho histórico, su importancia política podría verse opacada por la tasa de abstención, de hasta 50 por ciento, y la falta general de interés de los ciudadanos.

Tan seguro es el éxito de Clinton sobre el líder republicano Bob Dole, que en los últimos 10 días los medios pasaron a ocuparse de si la victoria demócrata será lo suficientemente abrumadora como para recuperar una o ambas cámaras del Congreso.

Los 435 escaños de la Cámara de Representantes estarán en juego el 5 de noviembre, y los demócratas deberán ganar 19 más de los que poseen para recobrar el control que perdieron hace dos años.

En esa ocasión, fueron derrotados en comicios parlamentarios por los "revolucionarios" republicanos encabezados Newt Gingrich, actual presidente de la Cámara.

En el Senado, donde se disputarán 34 de los 100 escaños, los republicanos tendrían que perder tres para que la mayoría pasara a los demócratas. Muchos analistas creen que esto es improbable debido a la fuerza de los republicanos en el sur, donde un gran número de senadores demócratas están retirándose.

En vísperas de las elecciones, las encuestas sugieren que Clinton podría ganar más de 50 por ciento de todos los votos emitidos, contra el 43 por ciento que obtuvo cuando derrotó a George Bush, hace cuatro años.

Varios analistas creen que, con suerte, Dole obtendrá 40 por ciento de los 100 millones de votos que se emitirán, según se estima, pero las encuestas más recientes indican que no obtendrá más de 36 por ciento.

El Partido de la Reforma del multimillonario texano Ross Perot podría ganar entre ocho y 12 por ciento de los votos.

En 1992, Perot alcanzó un 19 por ciento, en lo que fue la mejor actuación de un tercer partido desde 1912, cuando Theodore Roosevelt derrotó al presidente William Taft en el segundo lugar, luego de Woodrow Wilson.

Sin embargo, como en anteriores comicios, los no votantes excederán por lejos a los electores del candidato ganador. Según analistas, la tendencia al aumento de la tasa de abstención, iniciada en 1961, se reanudará este año, tras llegar a 55 por ciento en 1992.

Los republicanos son los más beneficiados con la abstención, ya que ésta predomina entre los sectores más pobres de la sociedad, que se han beneficiado con los programas de bienestar social tradicionalmente promovidos por los demócratas.

Sin embargo, la indiferencia de los ciudadanos ante estas elecciones no será suficiente para salvar a Dole de la peor derrota de su partido desde que Kansan Alf Landon perdió ante Franklin Roosevelt en 1936.

Dole, el reservado parlamentario y protegido del difunto presidente Richard Nixon, realizó una campaña sin objetivos concretos y a menudo incoherente, que fue duramente criticada por casi todos en su propio partido.

Como enemigo del déficit presupuestal y acérrimo defensor del libre comercio identificado con los "moderados" del Partido Republicano, Dole transformó la reducción de 15 por ciento en la recaudación fiscal y la retórica antigubernamental y anti-ONU en las piezas centrales de su campaña.

Tras el fracaso de esa táctica, Dole apuntó sus dardos hacia algunos acuerdos cuestionables celebrados por Clinton para asegurarse contribuciones de empresarios asiáticos.

Sin embargo, los ataques no hicieron mella sobre la ventaja de Clinton, que en los últimos seis meses osciló entre 15 y 23 por ciento. Las encuestas revelan que entre las mujeres, los afroamericanos, los jóvenes, la población suburbana y la clase trabajadora, Clinton supera a Dole en 15 por ciento, al menos.

Aun en el conservador sur del país, que los demócratas perdieron por dos puntos en 1992 y se esperaba fuera el talón de Aquiles de su campaña este año, el actual mandatario lleva una significativa ventaja de 49 a 35 por ciento, de acuerdo con la última encuesta de The Washington Post.

Según observadores, la popularidad de Clinton comenzó a subir rápidamente luego del 19 de abril de 1995, cuando extremistas de derecha, inspirados en parte por la retórica de Gingrich y sus seguidores, hicieron volar un edificio federal de Oklahoma, en el peor atentado terrorista de la historia de Estados Unidos.

Otros analista consideran que la ventaja del actual presidente se debe a su desviación hacia la derecha tras la debacle demócrata de 1994.

Utilizando una estrategia recomendada por el ex asesor político Dick Morris, Clinton hizo suyas muchas propuestas de los republicanos: reducción del aparato estatal, disminución del presupuesto de bienestar social, combate a la delincuencia y uso unilateral del poder militar en el extranjero.

(Washington/Inter Press Service)

La Biblia en sus manos

Los invitados que se excusan

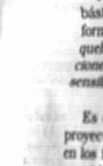
A estas palabras, uno de los invitados le dijo: "Feliz el que tome parte en el banquete del Reino de Dios".

Jesús respondió: "Un hombre daba un gran banquete, e invitó a mucha gente. A la hora de la comida, envió a su sirviente a decir a los invitados: "Vengan, ya está todo listo".

Pero todos, sin excepción, comenzaron a disculparse. El primero le dijo: "Compré un campo y es necesario que vaya a verlo; te ruego que me disculpes". El otro dijo: "Acabo de comprar cinco yuntas de bueyes y voy a probarlas. Te ruego que me disculpes". Otro dijo: "Acabo de casarme y por esta razón no puedo ir".

El sirviente, al regresar, contó todo esto a su patrón. Este se enojó; pero dijo al sirviente: "Anda rápido por las plazas y calles de la ciudad y trae para acá a los pobres, a los inválidos, a los ciegos y a los cojos". Volvió el sirviente y dijo: "Señor, se hizo lo que mandaste y todavía queda lugar".

El patrón le contestó: "Anda por los caminos y por los límites de las propiedades y obliga a la gente a entrar, de modo que mi casa se llene. Porque, se lo digo, ninguno de esos señores que yo había invitado probará mi banquete". (Lucas 14, 15-24).



Desde el Mamoré

Por Arnaldo Lijerón Casanovas

Fonvis y ex CDF

Fondo de "Vivienda Social"? Una de las necesidades sentidas por la población de la capital beniana, es la falta de planes de vivienda que beneficien a los sectores de bajos ingresos, entre los cuales bien podemos incluir al magisterio. Este sector social es uno de los más numerosos, como ocurre en cualquier distrito del país. ¿Pero se imagina usted, compatriota lector, cuántas viviendas fueron adjudicadas o construidas para los maestros y maestras de esta región olvidada de la patria?

Desde que existen los planes de vivienda para este sector (cuya sigla original fue OVIMA), pasando por los de ONAVI y FONVIS en este tiempo, que ya son para todos los asalariados públicos del país, los profesores de Trinidad han recibido muy pocos créditos para construir sus viviendas, tan pocos que tal vez no pasan de 12, y ninguna acabó. Sólo el magisterio de la capital tiene en su haber más o menos un millar de asociados.

No es que Fonvis no haya ejecutado planes de vivienda en la ciudad de Trinidad. Pero si que las escasas "urbanizadoras" realizadas en estos años, han tenido costos de tamaño elevados que el sector del magisterio jamás los hubiese podido pagar, relegando o desconociendo su propia doctrina institucional: "Vivienda Social".

Por esta amarga realidad, para el docentado beniano y trinitario en particular, el que un profesor tenga una vida de aportes efectivos al Fonvis, hasta ahora ha sido fatalmente imposible acceder a sus beneficios para tener una casa propia, aunque sea al final de su trabajo profesional o de sus días.

Pero hay otro botón. Reconquistada la democracia en 1982, después de trajinar bastante y a demanda del magisterio capitalino se consiguió un área suburbana comprada por COVIMA, para adjudicar terrenos a los profesores, con el descuento de las cuotas mensuales en La Paz. Después de casi 15 años de espera, ahora resulta que muchos de esos lotes duplicaron sus precios por multas e intereses, aunque los beneficiarios no hubiesen sido responsables de la falta de cobro por parte de las oficinas centrales. Lógicamente, además, ninguno de esos lotes tiene construida una sola casa, por falta de préstamos para vivienda de tipo social y que esté al alcance del bajísimo salario que recibe el magisterio. Sí, señores, esto es "Fonvis" para el magisterio trinitario. ¿Hasta cuándo seguirá esto así?

Intervención al ex CDF. Tal vez es raro leer una noticia así, porque esta repartición estatal depende de la Administración Departamental. Sin embargo, la Prefectura intervino a la forestal y ahora se escuchan declaraciones de que por ahí han sido frecuentes los actos de corrupción. Esto que para las autoridades prefecturales es una novedad, para la sociedad civil y sus organizaciones era ya vox populi.

El que se hubiese llegado a este extremo con una entidad estatal de la región, suponemos que es porque se piensa hacer bien las cosas respecto de la entidad que administra los recursos naturales renovables y porque sobre su cabeza existe un mar de dudas e interrogantes en torno a su funcionamiento, desde siempre, aunque en unos períodos más que en otros. ¿Cuál es el resultado de la explotación "manejada" del bosque de Chimanes, por ejemplo? ¿Cuál es la situación de los otros bosques del departamento, que no tenían el rótulo de "manejo", pero que igual se desangraron ante la arremetida de empresarios madereros y colonizadores? Ojalá que la intervención al ex CDF sea para enderezar definitivamente el rumbo de la administración, control y manejo de lo poco que queda en los bosques de nuestra región amazónica. ¿Será posible?

Salud para todos

Por Javier Torres -Goitia T.

Alimentación y desarrollo

El desarrollo dejaría de tener significación si no se lo entiende ligado al bienestar de la población. Las políticas macroeconómicas y sectoriales que persiguen estabilidad monetaria, crecimiento del producto o equilibrio de la balanza de pagos no tendrían sentido si no buscaran un mayor bienestar social. El crecimiento económico y el acelerado progreso tecnológico, por sí solos, no contribuyen al desarrollo humano sostenible ni al alivio de la pobreza. Es fácil observar que mientras los indicadores del crecimiento económico suben, la pobreza y el desequilibrio ecológico aumentan si no hay voluntad expresa y no se aplican políticas inteligentes.

En lo que hace a la alimentación, la mayor producción no es siempre garantía de mayor seguridad alimentaria. El acceso a los alimentos no aumenta para todos en la misma proporción, al contrario los sectores más necesitados resultan cada vez más perjudicados y entre estos los que tienen mayores requerimientos nutricionales, como la mujeres embarazadas y los niños, resultan más afectados y provocan mayores repercusiones sociales.

Esta situación hace que la desnutrición no daña solamente a individuos de una generación disminuyendo su rendimiento en el trabajo y aumentando su pobreza. En grave círculo vicioso que pasa de una generación a otra, la desnutrición durante el embarazo determina el nacimiento de niños de bajo peso condenados a morir prematuramente o a sufrir desnutrición que los incapacita para un adecuado rendimiento escolar y los condena a una actividad laboral de baja producción, mal pagada y generadora otra vez de pobreza y mayor desnutrición. El punto central de este círculo vicioso es el marginamiento de la mujer que se ve relegada a cumplir funciones reproductivas para reemplazar la altas tasas de mortalidad con una sacrificada fecundidad elevada que lejos de compensar las muertes la incrementa y aumenta la pobreza, no sólo de ella misma sino de toda la familia primero y luego de su respectiva sociedad.

De este modo, la desnutrición afecta no solamente a los grupos humanos que no tienen acceso a los alimentos sino que limita el desarrollo de las generaciones que les suceden y las condena a mantener el círculo vicioso de la desnutrición que provoca atraso, enfermedad y muerte y provoca mayor desnutrición. La solución a tan grave problema es imperativa y urgente para todos, porque como lo señala el informe del PNUD de 1993 "la amenaza real en los próximos años, es que la pobreza mundial empiece a desplazarse, sin pasaporte, en muchas formas desagradables: drogas, enfermedades, terrorismo, migraciones. La pobreza en cualquier parte constituye una amenaza a la prosperidad en cualquier parte".

La solución no puede ser simple ni parcial, tiene que darse en forma integral. El Foro Asiático de Parlamentarios en Población y Desarrollo, reunido en Camberra, Australia, acaba de aprobar una declaración en la que se insiste en el manejo responsable de los recursos de nuestro planeta para asegurar la seguridad alimentaria de la actual y las futuras generaciones. Su declaración toca tres aspectos fundamentales: el crecimiento poblacional y la producción de alimentos, la conservación del medio ambiente y el desarrollo comunitario.

Sobre estos temas de palpitante actualidad tenemos también que pronunciarnos los parlamentarios americanos en la reunión de Población y Desarrollo, convocada para realizarse en forma paralela a la Cumbre Mundial sobre Alimentación a reunirse la próxima semana en Roma. Nuestro país tiene mucho que decir al respecto ya que los profundos cambios en curso combaten al mismo tiempo la pobreza, la marginalidad rural y la discriminación de la mujer con las leyes de capitalización, la ley INRA y sobre todo con las de Participación Popular y de Reforma Educativa.

PRESENCIA
Matutino fundado por Huáscar Cajías K. el 28 de marzo de 1952

Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti A.
Jefe Informaciones del País Ramiro Ramírez S.
Jefe de Producción: Miguel Valdez C.

Jefes de Área:
Política: Amparo Canedo
Economía: Ana Fabbri C.
Social: Teddy Molina
Internacional: Víctor H. Sandóval R.
Cultural: Rubén Vargas
Deportes: Miguel Velarde T.
Reportajes: Gloria Eyzaguirre Ll.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lic. María Luisa Urday
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 -
Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

"La sentencia es contra toda la clase política"

La sombra del narcotráfico perseguirá a Paz Zamora

"El MIR encubrió al narcotráfico, la sentencia es justa", señaló la abogada María Teresa Montaño.

"Algunos partidos convierten las grandes derrotas jurídicas en grandes victorias políticas", dijo el politólogo Raúl Prada. El ex Presidente dirá hoy su palabra.

El ex presidente Jaime Paz Zamora está condenado a vivir bajo la sombra del narcotráfico, tras la sentencia dictada ayer en contra del segundo hombre del MIR, Oscar Eid Franco, dijeron analistas, quienes, además, señalaron que este veredicto es una advertencia contra todos los partidos políticos que "encubren al narcotráfico" y se disputan el poder central.

"La sentencia ha sido justa, porque la defensa -con todo respeto- no ha podido demostrar que el MIR no encubrió al narcotráfico", dijo la abogada María Teresa Montaño, defensora de varias personas involucradas en el tráfico ilícito de drogas.

El politólogo Raúl Prada trascendió el hecho particular y dijo que la sentencia "político-jurídica", dictada en el caso denominado narcovínculos, es una advertencia contra todos los partidos y grupos de poder, que de un modo u otro protegen al narcotráfico y viven bajo la presión de la "economía política del chantaje", manipulada por la Embajada de Estados Unidos.

"El caso narcovínculos y otros han sido utilizados políticamente, ya sea para disuadir, negociar o anular al enemigo", dijo y señaló que, en este marco, la sentencia dictada deberá ser interpretada como un "ajuste de cuentas".

PAZ ZAMORA HABLARA HOY

La interpretación de Prada, en parte, fue compartida por los dirigentes miristas, quienes, sin embargo, se limitaron a señalar que la sentencia es "injusta y política", y anunciaron la palabra del ex presidente Jaime Paz Zamora para las próximas horas.

"Ha sido un día oscuro en la historia del MIR", comentó el jefe departamental mirista de Santa Cruz, Hormando Vaca Diez, en contraste con la abogada Montaño que calificó de justa la sentencia dictada por el Juzgado Primero de Sustancias Controladas de La Paz.

"Ahora es cuando debería aprobarse la Ley de Investigación de Fortunas, pues no sólo el MIR protegió o fue financiado por el narcotráfico, sino también otros partidos políticos que disputan el poder", comentó.

VICTORIAS POLITICAS

Mientras la abogada Montaño comentó que la sombra del tráfico ilícito de drogas perseguirá, tal vez por siempre, al MIR, el politólogo Prada señaló que, en el país, algunos partidos "han convertido las grandes derrotas jurídicas en grandes victorias políticas, todo depende de las circunstancias".

"Definitivamente, la sentencia a Eid es una sentencia contra el MIR y contra toda la clase política que vive en un círculo de suciedad, donde la justicia y la democracia son débiles, porque los grupos de poder protegen al narcotráfico, ya sea encubriendo el blanqueo de dólares o a través de la intermediación. Esto es toda Latinoamérica", subrayó Prada.

A su juicio, en la lucha antidroga el narcotráfico no es el enemigo principal; "lo que se disputa en esa guerra son los círculos de control, de comercialización (en Estados Unidos), porque si lo habrían querido aniquilar ya lo habrían hecho hace rato, tienen capacidad técnica para hacerlo", añadió.

Paz Zamora y un futuro incierto.

Ayer lo sacaron en andas. Paradojas de la vida.

Ni diputado, ni senador, ni ministro, ni Presidente

Mataron políticamente a Eid, no podrá ser candidat

Si la sentencia dictada ayer en contra del dirigente mirista Oscar Eid Franco es ratificada por la Corte Superior de Distrito y por la Corte Suprema de Justicia, en caso de que la defensa apele a ambas instancias, el segundo hombre del MIR sería sepultado políticamente porque no podrá candidatear, casi de por vida, ni para presidente ni vicepresidente, senador o diputado, y tampoco podrá ser designado como Ministro de Estado, según estipula la Carta Magna.

El dirigente mirista, condenado a cuatro años de cárcel por el delito de encubrimiento al narcotráfico, perdió parte de sus derechos personales que lo dejaron inhabilitado como político con capacidad jurídica para postular su candidatura a instancias de decisión del Estado.

Según el artículo 61, inciso quinto, de la Constitución, para ser diputado se requiere. No haber sido condenado a pena corporal, salvo rehabilitación concedida por el Senado, ni tener pliego de cargo o auto de culpa ejecutoriadas, ni estar comprendidos en los casos de exclusión y de incompatibilidad establecidos por ley.

TAMPOCO A SENADOR

De acuerdo con las normas de la Constitución Política del Estado, el dirigente mirista, que permanece preso desde hace casi dos años en el Penal de San Pedro de La Paz, tampoco podrá ser candidato a senador.

"Para ser senador se necesita tener 35 años cumplidos y reunir los requisitos exigidos para diputado", dice el artículo 64 de la Constitución.

MENOS A PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE

Oscar Eid Franco, dirigente mirista, también quedó inhabilitado como posible candidato a la presidencia y vicepresidencia de la República, causa de la sentencia dictada ayer en el caso narcovínculos que lo arrastró desde febrero de 1994.

"Para ser elegido presidente o vicepresidente de la República se requieren las mismas condiciones exigidas para senador", establece el artículo 88 de la Constitución Política del Estado.

NO PODRA SER MINISTRO

La pena dictada en contra del segundo hombre del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria lo sepultó, casi definitivamente, de la vida política, porque tampoco podrá desempeñar las funciones de Ministro de Estado.

El artículo 100 de la Carta Magna establece que "para ser Ministro de Estado se requiere las mismas condiciones que para diputado".

Conforme a los artículos citados, Oscar Eid estaría obligado a ejercer sus derechos políticos tras los cargos de poder o, simplemente, al interior de su partido.

Según las normas vigentes, en el caso hipotético de que el dirigente mirista se animara a estudiar la carrera de Derecho para ser abogado, tampoco podrá ser Ministro de la Corte Suprema de Justicia o Magistrado del Tribunal Constitucional.

PUEDE SER CONCEJAL

En caso de que Oscar Eid Franco se anime a optar por un cargo público, podría ser concejal o agente cantonal, pues, los requisitos no son los mismos que para diputado o senador.

"Para ser elegido Concejal o Agente Cantonal se requiere tener como mínimo 21 años de edad y estar domiciliado en la jurisdicción municipal respectiva durante el año anterior a la elección", estipula el artículo de la Constitución.

El momento en que los miristas eran gasificados.

Sancionarán al subteniente García

Gasificaron a diputados del MIR

Varios militantes del MIR, entre ellos los diputados Luis Gonzales Quintanilla, Guido Riveros, José Luis Paredes, Jorge Khöeller y el senador Gonzalo Valda fueron gasificados ayer por policías cuando trataban de ingresar a la plaza Murillo de la ciudad de La Paz, tras la lectura de la sentencia contra el dirigente mirista Oscar Eid Franco.

El problema se suscitó cuando el grupo encabezado por los diputados del MIR quiso ingresar a la plaza Murillo gritando arengas a favor de Oscar Eid que fue condenado ayer a cuatro años de prisión por encubrimiento al narcotráfico.

Cuando el grupo se encontró con los policías que habían cerrado el paso a la plaza de armas, parlamentarios y efectivos policiales protagonizaron una discusión verbal y algunos empujones que derivó en la "gasificada" y en la cual el más afectado fue el parlamentario Luis Gonzales Quintanilla, quien quedó maltrecho del ojo izquierdo por el gas.

Tras el incidente, los afectados lograron entrar a la plaza para unirse con un primer grupo de miristas que había ingresado antes y en la parte central organizaron un mitin en protesta por la sentencia a Eid y por la actitud de la Policía que no respetó la investidura de los diputados miristas.

PARLAMENTARIOS CONDENAN AGRESION

Después de los hechos de violencia, el jefe de la bancada del MIR, Hugo Carvajal, propuso al pleno de la Cámara de Diputados una declaración condenando la actitud de la Policía que fue aprobada por los parlamentarios.

Pero luego, la Cámara no aprobó una minuta de comunicación propuesta por el diputado del FRI, Armando de la Fuente, exigiendo al Ejecutivo que, a través del Ministerio de Gobierno y el Comando de la Policía, investigue y sancione la actitud del subteniente García por agresión a los HH. Diputados Nacionales".

La sentencia a Eid dejó a algunos mudos y a otros, pensativos

Cada partido reaccionó de manera distinta

Una vez que se enteraron de que a Eid le dieron cuatro años de cárcel, MNR, MBL, UCS y Condepa dijeron unas cuantas palabras. ADN enmudeció.

MNR: Es triste que sólo Oscar cargue las culpas

Es difícil decir si la sentencia es justa o injusta. Lo injusto y triste es que sólo Oscar Eid haya cargado todas las culpas expresó el dirigente y parlamentario del MNR Roberto Moscoso después de conocerse la condena de 4 años en contra del alto dirigente del MIR Oscar Eid. "Lamento que haya pasado, no por el fallo sino porque un hombre de la inteligencia y sagacidad de Oscar Eid no hubiera podido discernir entre lo bueno y malo en la política. No todo lo que da dinero y poder es bueno", acotó. Si bien no es el único escándalo de la "narcopolítica", los narcovínculos constituyen el primer caso que llegó a la justicia y acabó con sentencia. Ese hecho fue destacado por Moscoso, como una lección para la democracia "y para quienes piensan que el poder da impunidad".

MBL aún no pensó en juicio a Paz Zamora

Después de indicar que el MBL aún no pensó en la posibilidad de iniciarle un Juicio de Responsabilidades al ex presidente Jaime Paz Zamora por posibles vínculos con el narc-otráfico, el vicepresidente emebelista, Juan del Granado, dijo que los jueces que juzgaron a Oscar Eid tuvieron el tiempo suficiente para evaluar las pruebas y tomar una decisión.

"Yo respeto la opinión de ellos", es todo lo que dijo ayer del Granado, cuyo partido fue uno de los que impulsó el juzgamiento de algunos dirigentes del MIR vinculados al escándalo de los "narcovínculos".

No obstante, el parlamentario dijo que su participación como fiscal en el caso concluyó en diciembre de 1994. Durante este tiempo se han presentado pruebas de cargo y descargo que no las he conocido, acotó.

Sin embargo, afirmó que este bullado caso debe servir para "separar definitivamente la política de la cocaína". "Ojalá ese sea el mensaje", indicó.

UCS: Es injusta la sentencia contra Eid

UCS, a través de su jefe de bancada, fue el único partido que se atrevió a calificar de injusta la sentencia contra Oscar Eid. "Cuatro año de cárcel nos parece injusto, pero es un dictamen de la ley", dijo el diputado ucesista Gonzalo Barrientos.

El dirigente señaló que su partido sintió mucho tras conocer la decisión de los jueces y expresó públicamente la solidaridad de UCS con el alto dirigente mirista condenado a cuatro años de cárcel por encubrimiento al narcotráfico.

Para Barrientos, el proceso contra Oscar Eid sienta jurisprudencia para que de aquí en adelante cualquier dirigente político sea sometido a juicio por cualquier delito. Los políticos no debemos buscar la impunidad; pero debemos velar porque la justicia se aplique con transparencia y al margen de cualquier influencia, manifestó.

ADN prefiere no hablar

Políticos de Acción Democrática Nacionalista se abstuvieron ayer de comentar acerca de la sentencia contra el dirigente del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria Oscar Eid Franco.

El primero en ser entrevistado por PRESENCIA fue el subjefe adenista Jorge Quiroga, quien al salir del Salón de Audiencias del Palacio de Justicia de la ciudad de La Paz, sólo dijo que estuvo presente en la dictación de sentencia por solidaridad con el dirigente mirista.

Posteriormente, el dirigente adenista Enrique Toro sólo atinó a decir que aunque nunca tuvo una relación amistosa con Oscar Eid, se solidariza con él y que su sentencia, consistente en cuatro años de prisión, será analizada por su partido y luego podrá emitir un criterio oficial. Esta posición también fue compartida por el diputado Tito Hoz de Vila.

Condepa: Hubo mano política en sentencia

En la resolución del caso de los narcovínculos que concluyó ayer con el dictamen de la sentencia al principal acusado Oscar Eid Franco imperó sobre todo la "mano política" y, por ello, la justicia boliviana está cuestionada, declaró ayer el secretario ejecutivo de Conciencia de Patria, Aldo Michel.

"Somos respetuosos de las leyes y en la sentencia no hubo equidad ni equilibrio, por ello, está cuestionada la administración de la justicia en Bolivia", señaló.

Para Condepa, tras la sentencia de Oscar Eid -cuatro años de cárcel por encubrimiento al narcotráfico- el MIR debe inaugurar un nuevo tiempo para continuar vigente en la vida política del país "porque tiene la posibilidad de rehacerse".

Abogada: Eid perjudicó a los otros procesado

El caso fue politizado, la presencia de Oscar Eid Franco, obviamente, perjudicó a más de los fendidos. Si él no hubiese estado presente en el proceso, la sentencia habría sido otra, dijo ayer Mary Carrasco, abogada defensora de Julia Saucedo, esposa de Isaac "Oso" Chavarría, de Cástulo Saucedo y William Cors.

En su opinión, sus defendidos no pudieron eludir las connotaciones políticas que originaron este caso, precisamente porque el dirigente del MIR, sentenciado a cuatro años de cárcel por el delito de encubrimiento al narcotráfico, generó presiones sobre los jueces antidroga "por que es un rival político" de algunos sectores de poder.

Sin embargo, la abogada Carrasco no se animó a identificar a los grupos o instituciones que habrían ejercido presión en el caso denominado narcovínculos, cuyo desenlace en primera instancia, terminó ayer con la dictación de sentencia en contra de los encausados.

"Hay un interés político, porque hay un rival político, que es el señor Oscar Eid, eso obviamente ha perjudicado a más de los fendidos también, porque si no habría estado involucrada una persona como él otra cosa habría sido la sentencia", insistió.

Fiscales tampoco están satisfechos

Eid apelará su sentencia: "Esta es la primera batalla"

Oscar Eid, que recibió acongojado el fallo de los jueces del Juzgado Primero de Sustancias Controladas, anunció que continuará luchando para demostrar su inocencia, apelando la sentencia ante la Corte Superior de Justicia.

Tras la conclusión de la lectura de la sentencia del caso de los narcovínculos, Eid entonó junto a los miristas el Himno Nacional y rezó el padre nuestro como agradecimiento a toda la gente que lo apoyó durante el proceso.

"Esta es la primera batalla, seguiré resistiendo y apelaré la sentencia porque hay una nueva instancia, seguiremos el proceso para demostrar nuestra inocencia", dijo.

Pidió a los miristas y al pueblo boliviano apoyar el proyecto "Bolivia 97" y a Jaime Paz, otorgando su voto para hacer nuevamente al MIR gobierno y demostrar así su inocencia y la de su partido.

"Apelaremos y si finalmente nos niegan la justicia donde debieran dárnosla, apelaremos a la gente, y a través del voto del pueblo el '97 nos otorgará la justicia", dijo al señalar que no hay rencores ni odios contra nadie.

ABOGADOS

Los abogados de Eid, Luis Vásquez y Marco Antonio Oviedo, al calificar de injusta la sentencia del juzgado antidroga, afirmaron que su apelación estará sustentada en que el fallo está basado en las declaraciones de Carmelo "Meco" Domínguez, narcotraficante condenado.

Añadieron que la otra debilidad de la sentencia es la utilización, como prueba, de Edgar Fernández Lazcano, quien nunca declaró ante el juzgado antidroga y que, por el contrario, apareció diciendo que admiraba a Oscar Eid y que no tenía nada contra él.

FISCALES

El fiscal antidroga Rogelio Durán anunció que no está satisfecho con la sentencia, por lo que apelará demandando se aplique una pena de 15 años a Eid y las penas requeridas contra los otros involucrados.

"La sentencia es muy benevolente, por eso, apelaremos para que la sentencia sea de 15 años", dijo Durán a la conclusión de la audiencia de lectura de la sentencia de los narcovínculos.

El momento en que Oscar Eid y algunos miristas escucharon el fallo de los jueces.

Cuatro años de prisión

Eid, culpable por encubrir narcos

Los jueces antidroga absolvieron a Mariano Donoso, Miguel Benquique, Juan Carlos Peredo y Jorge "Coco" Velásquez, y sentenciaron a ocho años de cárcel a Julia Saucedo de Chavarría, esposa de "Isaac "Oso" Chavarría.

El dirigente mirista Oscar Eid Franco fue declarado ayer culpable del delito de encubrimiento al narcotráfico y sentenciado a cuatro años de prisión, en la cárcel de San Pedro, por los jueces del Juzgado Primero de Sustancias Controladas.

A las 17:16, Eid escuchó decir al secretario del Juzgado Primero de Sustancias Controladas: "Para Oscar Eid Franco, autor del delito previsto y sancionado, el artículo 75, encubrimiento de la Ley 1.008, condenándolo a sufrir la pena privativa de libertad de cuatro años de presidio a cumplir en el penal de San Pedro de esta ciudad".

Si bien los jueces dieron esa condena a Eid, si éste decide acogerse a los beneficios de la Ley de Fianza Juratoria, podría salir pronto de la cárcel.

NARCOVINCULOS

El Tribunal sustentó su sentencia en las relaciones existentes entre Isaac "Oso" Chavarría y los dirigentes del MIR, iniciadas en 1986 y estrechadas en las elecciones de 1987.

El tribunal encontró varios hechos que evidencian los indicios irrefutables de que el procesado Oscar Eid tenía conocimiento de las actividades ilícitas y lícitas del que en vida fuera militante de base del MIR Isaac "Oso" Chavarría.

Para los jueces, de acuerdo a la sentencia leída ayer en la tarde ante más de un centenar de personas, políticos y miembros de la prensa, es difícil creer que Oscar Eid no haya conocido las actividades delincuenciales de Isaac Chavarría.

"No se puede pensar que un dirigente de un partido asista a una fiesta de cumpleaños de un militante de base, como un hecho normal sin conocer sus antecedentes o sin que en medio haya una estrecha amistad o vínculo", dice la sentencia.

El tribunal antidroga tomó en cuenta las publicaciones de prensa sobre la nómina de los 10 narcotraficantes más buscados del país, que fueron presentadas como prueba de cargo por el Ministerio Público.

La entrega de 9.000 dólares a Edgar Fernández Lazcano para el pago de la clínica en la que se atendía a Isaac Chavaría bajo el nombre de Benigno Campos, la vagoneta, las reuniones sociales, las campañas políticas a las que asistían juntos, son hechos que no pasaron desapercibidos para los miembros del tribunal que consideraron que los mismos se constituyen en vehementes indicios de culpabilidad.

A eso se suman las declaraciones del ex empleado de Chavarría, Edgar Fernández Lazcano, que corroboran esos indicios y presunciones.

Para el tribunal, todos los antecedentes mencionados no desaparecen con la muerte del principal miembro de la organización, Isaac "Oso" Chavarría, porque son evidencias que configuran el tipo penal.

Lo que sí logró destruir la defensa y que, por tanto, no fueron tomadas en cuenta por el tribunal en su sentencia fueron las declaraciones de los testigos del Ministerio Público, Miguel Lobo Maydana y David Vacaflor, porque éstos no supieron sustentar sus primeras declaraciones, habiendo incurrido en una serie de contradicciones en sus confesorias ratificatorias.

JULIA SAUCEDO

El tribunal sentenció a Julia Saucedo de Chavarría a ocho años de prisión por los delitos de narcotráfico y asociación delictuosa, pena que debe ser cumplida en el Centro de Orientación Femenina.

ABSUELTOS

Los jueces antidroga absolvieron a Mariano Donoso, Miguel Benquique, Juan Carlos Peredo y Jorge "Coco" Velásquez, al no haber encontrado suficientes indicios de su responsabilidad de los delitos de los que se los acusaba.

Tras conocer el dictamen de los jueces, los tres absueltos festejaron con lágrimas, junto a sus familiares, la conclusión del calvario que vivieron a lo largo de los dos años que duró el proceso.

Los acusados, su delito y su sentencia

Acusado	Delito	Sentencia
Isaac Chavarría	Tráfico de drogas	Su proceso se extinguió. Sin sentencia.
Julia Saucedo de Chavarría	Tráfico, complicidad asociación delictuosa	8 años y 5.000 días de multa a razón de 50 ctv. por día, más el pago de costas al Estado a calificarse a razón
Oscar Eid	Encubrimiento	4 años 1.000 días de multa a razón de 50 ctv. por día y pago de daños y costas al Estado
Jorge Velásquez	Encubrimiento y asociación delictuosa	Absuelto
Cástulo Saucedo	Tráfico de drogas	13 años y tres meses 10.000 días de multa a razón de 50 ctv. por día, más daños y costas al Estado
Wilmer Cors	Tráfico, complicidad	8 años 5.000 días de multa a 50 ctv. por día, más pago de daños y costas al Estado
Jorge Ibáñez	Tráfico de drogas	8 años 1.000 días multa a 50 ctv. por día más pago de daños y costas al Estado
J. Carlos Peredo	Tráfico y complicidad	absuelto
Mariano Donoso	Transporte de droga	absuelto
Miguel Benquique	Transporte de droga	absuelto
Richard Kirmil	Tráfico y asociación delictuosa	13 años
Fernando Roca Ali	Contabulación	Proceso por cuerda separada
Héctor Pascuali	Tráfico, asociación delictuosa	13 años
Asdrubal Medina	Tráfico de drogas	Proceso por cuerda separada

Los tres jueces de un histórico caso.

Trabajaron día y noche

Jueces tienen la conciencia tranquila, aplicaron la Ley

Los jueces Nancy Bustillos de Altuzarra, Hugo Aparicio y Rafael Viscarra afirmaron ayer que tienen la conciencia tranquila y no temen represalias porque aplicaron la ley en la sentencia del caso de los narcovínculos.

"Estamos tranquilos, conscientes de que hemos cumplido nuestro deber. Actuamos conforme a los datos del proceso y a las pruebas aportadas", dijo la juez Nancy Bustillos de Altuzarra al abandonar los estrados judiciales, donde minutos antes había dictado sentencia condenatoria en contra del dirigente mirista Oscar Eid y los implicados en el caso de los narcovínculos.

Añadió que los cuatro años de pena a Oscar Eid no son su invento, sino un marco legal que establece la Ley 1.008 en su artículo 75, cuando habla de un mínimo de cuatro años y un máximo de seis en los delitos de encubrimiento y, aunque hubieran querido que sea menos, no lo podían hacer porque la ley no lo permite.

Explicó que el hecho más importante en que se basó la sentencia fue la actuación insistente de Oscar Eid de evitar en años pasados que Isaac Chavarría aclare su situación ante la opinión pública y los organismos competentes.

Sin embargo, Bustillos de Altuzarra aclaró que se dio a Eid la pena mínima en atención a todos los antecedentes que reunía como atenuantes.

UNA DIFICIL SENTENCIA

Por su parte, el juez Hugo Aparicio, quien señaló haber cumplido con su deber, admitió que la elaboración de la sentencia les tomó mucho tiempo ya que el expediente es bastante voluminoso, tiene 62 cuerpos.

La sentencia fue redactada poco a poco durante los diez días de trabajo de los jueces, sin embargo, el día decisivo fue el domingo, cuando efectuaron la última revisión para que ayer sea leída.

El juez Rafael Viscarra señaló que el tribunal cumplió con su tarea, habiendo realizado un trabajo transparente, honesto y estrictamente en apego a las leyes vigentes en el país.

"Puedo decir misión cumplida porque hemos aplicado la ley", acotó al señalar que la sentencia es producto de un análisis cuidadoso de los antecedentes del proceso.

El día en que sentenciaron a Eid

Tres horas de suspenso, lágrimas y coraje

"Se levanta la presente audiencia", dijo la juez Nancy Bustillos de Altuzarra, quien no se inmutó ante los insultos y gritos de protesta proferidos por militantes miristas y menos titubeó ante la mirada de Oscar Eid Franco, que buscaba una "respuesta justa" en el silencioso crucifijo que colgaba al fondo de la sala de audiencias.

"Cuatro años le han dado al Oscar, cuatro años!!, gritó una señora y se abrazó a su campañera, cuyas lágrimas salpicaban la pequeña escarapela tricolor, prendida en la parte izquierda de su pecho como símbolo de reivindicación mirista.

Cada palabra de la sentencia quebraba el espíritu de los militantes miristas, que clamaban, sin cansarse, justicia para Oscar Eid, quien tres horas antes había llegado a la audiencia con la seguridad de ser declarado inocente.

HIMNO

En medio del bullicio y los gritos de la gente, el segundo hombre del MIR, volvió de algún confín de la ausencia para arengar a sus correligionarios pidiéndoles "fe y fuerza".

"Bolivianos el hado propicio...", comenzaron a entonar los miristas en un acto de impotencia, logrando que los policías polivalentes, desplegados en todo el edificio de la Corte Superior de Distrito, se paren firmes y saluden las notas del Himno Nacional.

Desde las primeras horas de la tarde, decenas de miristas, unos dentro de la sala de audiencias y otros fuera, esperaron la lectura de la sentencia con el temor de escuchar la palabra culpable.

TRANQUILO

El dirigente mirista presenció tranquilo, al igual que los otros imputados la lectura de los fundamentos de la sentencia, hasta que a las 17:16 horas el Secretario del Juzgado Primero de Sustancias Controladas dijo: A Oscar Eid Franco, autor del delito de encubrimiento, previsto y sancionado por el artículo 75 de la Ley 1.008, se le condena a sufrir la pena privativa de libertad de cuatro años de presidio a cumplir en el penal de San Pedro de esta ciudad".

Oscar Eid al escuchar su sentencia, miró arriba y tomó aire para poder contener su dolor; pocos minutos después recobró fuerzas para dirigirse a las personas que seguían creyendo en él, por sobre todas las cosas.

VENDIDOS

¡Jueces vendidos!, ¡manipulados por el gobierno!, ¡queremos justicia!; gritaban los militantes miristas, mientras que Juan Carlos Peredo, Miguel Benquique, Mariano Donoso y Jorge "Coco" Velásquez festejaban su absolución llorando junto a sus familiares.

Protegida por su hijo y otros familiares, llorando su desgracia, Julia Saucedo vda. de Chavarría fue la primera en abandonar la sala de audiencias. Por la otra puerta victorioso, pero como un fugitivo, salió el fiscal Leopoldo Ramos.

Histórico caso que enlodó a muchos y acabó absolviendo a cuatro

Terminó proceso con un muerto, condenados y cazadores cazados

Durante el proceso de los narcovínculos, el Fiscal y la FELCN incurrieron en una serie de aberraciones jurídicas, lo que les llevó a convertirse de acusadores en acusados.

Con la condena de siete personas, la absolución de otras cuatro, el enjuiciamiento por cuerda separada de dos prófugos, la investigación del fiscal Leopoldo Ramos y Edgar Fernández Lazcano por falsificación de documentos, terminó después de más de dos años el bullado caso de los narcovínculos, cuyo principal acusado, Isaac "Oso" Chavarría, falleció hace un año.

El escándalo se desató el 17 de enero de 1994 y pocos días después fue detenido en la hacienda "Las Lomas", en la operación "Sin Fin", su principal inculpado, Isaac "Oso" Chavarría.

La tormenta de los miristas empezó cuando se encontró una cantidad importante de documentos, videos y fotografías, en los que figuraban o se nombraban a Jaime Paz Zamora y sus hermanas Edith y Rosario, Oscar Eid, Guillermo Capobianco y otros dirigentes del MIR.

Desde ese momento el fiscal Leopoldo Ramos y la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico empezaron a acumular pruebas para procesar bajo la Ley 1.008 a los dirigentes miristas.

ABERRACIONES JURIDICAS

Sin embargo, durante este proceso, el Fiscal y la FELCN incurrieron en una serie de aberraciones jurídicas en su afán de lograr comprobar su acusación, hecho que dio lugar a que tengan que pasar de acusadores a acusados, debiendo ser ahora investigados por la hipotética falsificación de documentos y supuesta protección del principal testigo, Edgar Fernández Lazcano, quien se libró de este proceso gracias, según los miristas, a la protección de la DEA y el gobierno.

Familiares que lloraban o se abrazaban, ese es el cuadro que se vio durante la lectura de la sentencia.

Todo para el fiscal Ramos parecía ir bien hasta que, el 4 de noviembre de 1995 en el penal de San Pedro, se comunicó el deceso del principal acusado. Entonces, todos creyeron que los narcovínculos habían terminado, pero no fue así y, en su desesperación, el fiscal antidroga hizo aparecer dos testigos que fueron descalificados por la defensa y los jueces porque tuvieron una serie de contradicciones en sus declaraciones.

Los miristas ya habían intentado frenar el procesamiento de Oscar Eid en el Congreso, donde llegó el caso para su investigación; fueron varios los informes presentados; pero al final se aprobó el del oficialismo.

Ante el desafío de demostrar su inocencia, el proceso continuó su normal desarrollo, llegando a la fase de los alegatos, donde la defensa de Oscar Eid acusó al fiscal Ramos de falsificación de documentos, al gobierno de haber pagado a Carmelo "Meco" Domínguez por sus declaraciones contra los miristas y a la DEA de haber protegido a Edgar Fernández Lazcano.

Diez días después llegó la hora de la sentencia, los jueces dijeron su palabra: Oscar Eid, culpable.

Espera desbloquear créditos.

Goni empieza visita oficial al Japón

TOKIO, JAPÓN (ABI).- Bolivia espera "desbloquear" los créditos blandos o concesionales que le otorga el gobierno del Japón, como uno de los primeros resultados de la visita oficial que comienza hoy el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Asimismo, se prevé que ambos gobiernos firmen un convenio de alivio a la balanza de pagos, en favor de Bolivia.

El gobierno japonés suspendió los créditos concesionales a Bolivia debido a dificultades en el pago de la deuda bilateral. Intensas negociaciones efectuadas en La Paz y Tokio permitirán solucionar esta dificultad.

El canciller Antonio Aranibar, que llegó ayer a Tokio en un vuelo directo entre Nueva York y la capital japonesa, anunció que el resultado concreto de la visita del presidente Sánchez de Lozada al Japón se conocerá en las próximas horas.

Es evidente que el resultado concreto de esta visita que se conocerá en unas horas más está vinculado a la posibilidad de lograr no sólo algún nivel específico de cooperación en materia de alivio a la balanza de pagos, sino también de reapertura de créditos blandos que, en el pasado, vinculado a problemas de la deuda externa con el Japón, estaban bloqueados, dijo Aranibar.

El Canciller manifestó su esperanza porque la visita del Mandatario boliviano sea fructífera y se pueda, nuevamente, contar con los convenios concesionales.

OTROS CONVENIOS

Aranibar destacó, asimismo, las firma de convenios que favorecerán a la actividad cultural en Cochabamba y una "importante" donación de maquinaria agrícola destinada a la ejecución de proyectos que tienen que ver con la seguridad alimentaria.

SEMINARIO

Sánchez de Lozada comenzará hoy con un seminario destinado a hacer conocer Bolivia al mundo empresarial japonés a través de su cámara de empresarios, que es la correspondiente japonesa a la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB).

El seminario se realizará en el salón Sakura del hotel Imperial, donde el Mandatario se hospeda. Fue organizado por la Embajada de Bolivia en el Japón y por la Corporación Andina de Fomento (CAF), cuyo titular, el boliviano Enrique García, se encuentra también en Tokio.

Solicitan la extradición de Alejandro Sossa y otros

Piden ampliar investigaciones en el caso del narcoavión

Alex Alípaz, uno de los coprocesados, anuncia que en esta nueva investigación se pueden producir algunas sorpresas; aunque no se atrevió a presagiar más detenciones.

El abogado de oficio de Alejandro Sossa, Lisandro Herrera, demandó ayer la ampliación de las investigaciones del caso narcoavión, debido a que existen algunas personas excluidas del proceso, como los tripulantes de la aeronave CP-2250 que transportaba 4,1 toneladas de droga a México y que fue incautado en el Perú.

El abogado señaló en su memorial que existen algunos aspectos que aún se deben investigar para lograr esclarecer completamente este caso.

Ante este pedido, uno de los implicados, el ex mayor de Policía Alex Alípaz, destacó la importancia de la ampliación de las investigaciones, porque éstas pueden revelar muchos hechos que hasta ahora no se han conocido.

"Creo que pueden haber sorpresas si se amplían las investigaciones. Todos queremos que llegue de una vez a su conclusión", dijo Alípaz, quien diera cobertura a Amado Pacheco para su exportación de droga a México.

Sin embargo, consultado si entre estas sorpresas se pueden dar más detenciones, respondió que no se atreve a presagiar aquello.

EXTRADICIÓN

Lisandro Herrera, abogado de oficio del prófugo Alejandro Sossa, pidió la suspensión de la audiencia hasta la concretización del trámite de extradición de su defendido y de los otros involucrados como los tripulantes del avión de AEROBOL que se encuentran en el Perú.

El pedido lo efectuó a través de un memorial presentado ayer ante el tribunal antidroga que instaló la audiencia de vista y apertura de la causa y una hora después se suspendió por ausencia de la fiscal María Luisa Tórrez y el principal acusado Luis Amado Pacheco, quien también pidió su suspensión porque su abogado se encontraba en Santa Cruz atendiendo otros casos.

Los pedidos fueron remitidos a vista fiscal para conocer el pronunciamiento del Ministerio Público al respecto.

SANCIONES

Tras haber escuchado la lectura de los dos memoriales, el juzgado antidroga determinó sancionar al abogado de Luis Amado Pacheco, Eduardo de la Torre, con 200 bolivianos y su suspensión del proceso hasta que justifique su ausencia.

Remitió dos oficios, uno al coordinador de fiscales antidroga para que explique los motivos de la ausencia de la fiscal Tórrez, y otro al gobernador de San Pedro, Cnl. Carlos Antezana, para que justifique el porqué no cumplió con la instrucción del juzgado de presentar en la audiencia a Luis Amado Pacheco.

"Barbas chocas" sabe que su futuro está tras las rejas, salvo que no haya dicho cosas que puedan cambiar aquello.

Esta semana se analizará postergación de comicios

Circunscripciones listas para mostrarlas a partidos

La Corte Nacional Electoral concluyó la revisión de la delimitación de las 68 circunscripciones uninominales con las nueve cortes departamentales y se propone aprobar el documento final hasta mañana para presentarlo a los partidos políticos, se anunció oficialmente.

LA ULTIMA REVISION

El miércoles 6 y el jueves 7 de este mes los vocales se reunirán en sala plena para la última revisión y aprobación del documento final. Una copia de ese proyecto será presentado inmediatamente a los partidos políticos. La reunión con los delegados de las organizaciones partidarias que tienen personería jurídica ha sido fijada para el 14 y 15 de noviembre, en cuya oportunidad la Corte hará una explicación sobre el trabajo de delimitación y recibirá comentarios de los partidos políticos.

Todo el mes de octubre, los vocales nacionales revisaron con cada una de las cortes electorales la propuesta demarcatoria. En algunos casos se incluyeron modificaciones puntuales a sugerencia de esos órganos regionales, pero en gran parte el trabajo de la Corte Nacional ha sido respaldado por su gran aproximación a la realidad.

Por esa misma razón y por la complicación que entraña esa demarcación, la Corte Nacional Electoral sólo atenderá las sugerencias de los partidos políticos si no alteran al fondo.

POSTERGACION DE ELECCIONES

El ministro de la Presidencia, Guillermo Justiniano, anunció ayer que el jueves volverán a reunirse con los notables para analizar el tema de la postergación, por un mes, de las elecciones generales del próximo año.

Los vocales Iván Guzmán de Rojas y Aleira Espinoza fueron nominados a integrar la comisión por parte del tribunal electoral. La tendencia en ese órgano es respetar los plazos establecidos; pero aceptaron escuchar las propuestas del Ejecutivo.

La propuesta del MIR

Diputados piensan rebajar dietas a 10 mil bolivianos

Si cancelan 10 mil bolivianos a los titulares y cinco mil bolivianos a los suplentes, el Parlamento se ahorraría más de 15 millones de bolivianos, calcula Hugo Carvajal.

Agobiados por las críticas de la sociedad civil, los diputados mostraron ayer su disposición a revisar el incremento en sus dietas, pero todo está sujeto a una última reunión de jefes de bancada. El MIR propone la rebaja de 20 mil a 10 mil bolivianos, más viáticos y gastos de representación que hacen un total de 16 mil **bolivianos.**

AHORRARIAN Bs 15 MILLONES

El jefe de la bancada del MIR, Hugo Carvajal, hizo conocer ayer esa propuesta que establece 10 mil bolivianos de dieta para los diputados titulares y cinco mil bolivianos para los suplentes. Esta medida, según sus cálculos, ahorraría 15 millones 150 mil bolivianos al Presupuesto aprobado para 1997.

Un día después de que los diputados aprobaron un incremento de 40 millones de dólares en su presupuesto para el próximo año y una dieta mínima de 20 mil bolivianos, Condepa advirtió que pediría la revisión de esa medida. Incluso el diputado del cogobernante MBL Juan del Granado, días después, se mostró partidario de una revisión de ese incremento.

Varios sectores de la población repudiaron esa medida, pero el presidente de Diputados, Georg Prestel, y varios parlamentarios justificaron el incremento, argumentando que como padres de la Patria, ellos deben ser los mejor pagados en el país para evitar actos de corrupción.

LO QUE DICEN LOS ADENISTAS

Según el diputado Néstor Zamora, de ADN, la propuesta de los miristas podría ser debatida en una próxima reunión de jefes de bancada, pero en todo caso, advirtió que en la primera reunión en que se aprobó el presupuesto ningún partido se opuso, ni siquiera Condepa y hacerlo ahora es tener una doble moral.

Zamora dijo que la propuesta mirista podría afectar a quienes gozan de antigüedad en la Cámara de Diputados, porque su remuneración será menor a la suma que deben recibir, mientras el incremento de 20 mil bolivianos solucionaba ese problema.

Hoy se reúnen para resistir aplazamiento

Opositores tal vez analicen postergación de comicios

La oposición analizaría la postergación de las elecciones generales del próximo año sólo por dos semanas y no por un mes, según criterios vertidos por algunos partidos políticos, señaló ayer el diputado de Acción Democrática Nacionalista Tito Hoz de Vila.

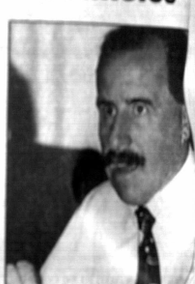
Sin embargo, el parlamentario dijo que la posición de su partido no ha variado y que continuará exigiendo que los comicios electorales se realicen el primer domingo de junio del próximo año, como establece la Ley Electoral.

El criterio de la postergación para la segunda quincena de junio se lo ha pensado efectivamente con el objeto de velar por la administración técnica de los comicios electorales que es lo que argumenta el gobierno, señaló Hoz de Vila.

En todo caso, la posición del MNR aún no ha cambiado porque continúa en campaña para convencer a los miembros de la Corte Nacional Electoral para que las elecciones se difieran por un mes.

Estas exigencias fueron calificadas nuevamente por Hoz de Vila como claros signos de que el MNR está pensando llevar adelante un fraude electoral o prorrogarse por un año más en el gobierno.

"ADN debe tomar acciones ya que el aplazamiento de las elecciones no sólo perjudica el calendario electoral elaborado por la Corte, sino pone en riesgo la transmisión del mando presidencial", porque, con esa medida, no habría tiempo para corregir errores técnicos y tampoco para la formación de alianzas, afirmó Hoz de Vila.



Hoz de Vila hace el anuncio.

REUNION DE **LOS OPOSITORES**

Por su parte, el diputado Condepa Aldo Michel anunció para hoy en horas de la mañana la realización de una reunión de los partidos de oposición para tomar acciones en contra de la postergación de las elecciones generales que será refrendada en una declaración conjunta.

Pero también la semana pasada los dos aliados del MNR, ADN y MBL, expresaron su desacuerdo con el aplazamiento de las elecciones y señalaron que la propuesta debería revisarse hasta desecharse porque se estaría creando un ambiente de susceptibilidad en la población

Secretaría Nacional de Transporte, Comunicación y Aeronáutica Civil

El Secretario Nacional, Subsecretarios y todo el personal de la Secretaría Nacional de Transporte, Comunicación y Aeronáutica Civil se adhieren al sentimiento de la familia del que en vida fue

Sr. FADRIQUE MUÑOZ REYES

(Q.E.P.D)

Ex Ministro de Transportes y Comunicaciones y tío de nuestro amigo Jaime Muñoz Reyes.

La Paz, noviembre 4 de 1996

Seguirá como alcalde de Cochabamba

El "Bombón" no será candidato

Reyes Villa asegura que las encuestas arrojaron datos favorables para su candidatura; pero él decidió ser candidato el 2002.

COCHABAMBA (PRESENCIA).- "He decidido quedarme como Alcalde de Cochabamba. No seré candidato a nada, voy a cumplir el juramento que hice a los cochabambinos", anunció Manfred Reyes Villa Bacigalupi antes de agradecer a la población por su apoyo y a los políticos y partidos que impulsaron su candidatura.

La decisión tomada -dijo- busca que los cochabambinos se sientan orgullosos de su Alcalde y que no se repita la grave crisis que confrontó el Municipio hace cuatro años. "He reflexionado mucho sobre esta crisis y no quiero que se repita algo que pueda afectar a Cochabamba", indicó.

Convocó a la población, sin embargo, para que apoye cualquier decisión futura que vaya a adoptar la Nueva Fuerza Republicana (NFR) que él lidera y admitió que está dispuesto a servir al país en un futuro no muy lejano, concretamente en las elecciones generales del 2002 cuando "veremos lo que se presenta".

RESULTADO DE LAS ENCUESTAS

Reyes Villa informó que el resultado de las encuestas realizadas refleja la preferencia ciudadana por su candidatura en el país y en Cochabamba se ratificó el apoyo "sin siquiera haber empezado o hecho alguna campaña"; sin embargo, "soy un político serio, responsable, diferente y voy a cumplir con el juramento que hice", declaró.

Por su parte, el jefe de NFR y el consultor de Francesa de Comunicaciones y Marketing, Gonzalo Molina Ossio y Jack Gatelli, respectivamente, dieron a conocer el resultado de las encuestas aplicadas en Cochabamba, Santa Cruz, La Paz, El Alto, Sucre y Tarija, de 3.000 personas se recogieron 80.000 respuestas. Por el voto seguro se inclinaron el 13,19 % en Santa Cruz, el 9 % en La Paz, el 6 % en El Alto y el 8 % en Cochabamba. Por el voto probable el 13,7 % en Santa Cruz, 34 % en La Paz, el 30 % en El Alto y el 27 % en Cochabamba, porcentajes que fueron considerados "base favorable" para la candidatura. No se terminó el diputo de Tarija y Sucre.

En Cochabamba el 50,30 % se pronunció por la candidatura a Presidente, el 13,20 % a Vicepresidente, el 20,30 % pidió que siga de Alcalde. De todas maneras, el popular "Bombón" decidió seguir como Burgomaestre, no descartar la alianza de su partido para participar en las elecciones de 1997.

¿Su última palabra?

CORTE NACIONAL ELECTORAL
BOLIVIA

Los Vocales y el personal de la Corte Nacional Electoral expresan su condolencia y se adhieren al sentimiento de pesar de la esposa, hijos y demás familiares del que fuera funcionario de la institución señor

ROLANDO EDDY PINTO APAZA

Q.D.D.G.

cuyos restos mortales serán trasladados al Cementerio General, hoy martes 5 de noviembre, a horas 11:00. El cortejo fúnebre partirá de la calle Junín y Catacora, Edificio 21 de Agosto.

La Paz, 5 de noviembre de 1996

"No se justifica un incremento superior al 11 por ciento para el magisterio".

Fernando Candia, ministro de Hacienda.

Descorrido el pañuelito...

Celulares de la ENTEL estarán en venta desde el viernes 8

√ Si lleva los $US 200 que pide TELECEL, regresará con cambio, dijo el presidente de la ENTEL.
√ El servicio no sólo será para las ciudades del eje central, sino poblaciones pequeñas y carreteras principales.
√ El viernes se inauguran las tiendas de comercialización en el edificio central de la ENTEL y en San Miguel.

El "pañuelito", un elemento que causó revolución dentro del pequeño mundo publicitario del país. La ENTEL y Telecel se aprestan a ganar sus batallas...

El viernes 8 de noviembre, la ENTEL Móvil inicia la comercialización de teléfonos celulares en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y Sucre, informó ayer el presidente de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), Giovanni Rugieri.

Aunque no adelantó el costo de los aparatos, que se conocerá el próximo viernes, indicó que el precio será fijo y no existirán recargos por conexión o garantías.

También comentó que si el interesado lleva 200 dólares, que le cuesta acceder al aparato y la instalación de TELECEL, tendrá cambio. Sin embargo, fuentes allegadas señalaron que el costo no excederá los 85 dólares.

Las primeras tiendas de venta de aparatos celulares se inaugurarán en el edificio central de la ENTEL y en San Miguel.

La telefonía móvil estará al nivel de los países más desarrollados, dijo Rugieri, puesto que se incorporó tecnología de punta y el servicio se inicia con alcances nacionales, en las principales carreteras y con múltiples servicios adicionales.

LA CAPITAL CONECTADA

El anuncio oficial del inicio de la telefonía móvil de la ENTEL se realizó en la ciudad de Sucre, en presencia del prefecto del departamento, Enrique Urquidi, el alcalde municipal, Germán Gutiérrez y otras autoridades.

Según Rugieri, eso se debió a que la ENTEL quiere demostrar que el servicio llegará a nivel nacional, sin que sean sólo las ciudades del eje central las beneficiadas.

Hasta fines de mes el servicio se extenderá hasta Potosí y Oruro, posteriormente a Tarija y Trinidad. La instalación tiene prevista la conexión en Puerto Suárez, Puerto Quijarro, Montero, Cotoca, Warnes y Quillacollo; la cobertura en carreteras comenzará con Santa Cruz-Villa Tunari, Villa Tunari-Cochabamba, Cochabamba-Caracollo y La Paz-Caracollo.

LA DEMOCRATIZACION ES NUESTRA

El presidente de la ENTEL destacó que la verdadera democratización de la telefonía móvil va de la mano de la ENTEL Móvil, ya que el concepto no se reduce exclusivamente al costo del aparato telefónico. "Lo importante para ENTEL va más allá de la venta de aparatos, buscamos ofrecer un servicio que permita a todos nuestros clientes contar con la capacidad de utilizarlo mes a mes".

Añadió que la oferta presentada apunta a que todos los clientes puedan utilizar su celular ininterrumpidamente y "este es el verdadero sentido de la democratización del celular".

Rugieri aclaró que, a pesar de la instalación de un sistema de alta calidad para proporcionar el servicio, la calidad no se logra en un día. En ese sentido, se realizarán ajustes que gradualmente permitirán alcanzar los niveles buscados.

Además, mencionó que la empresa no tiene como meta inmediata el logro de altos niveles de rentabilidad como único elemento, sino dar prioridad a la atención al cliente.

y en moneda nacional

ENTEL cobrará sólo llamadas salientes

√ El abonado ahorra el 50% de sus gastos, en relación con el tráfico de entrantes y salientes.
√ Por inicio de operaciones habrá paquetes promocionales.
√ Las tarifas se ajustarán según variaciones del IPC
√ ENTEL ofrece tres planes tarifarios: Negocio, Familia y Especial.

La ENTEL, en su servicio de telefonía celular, cobrará sólo por llamadas que realiza el usuario, vale decir las salientes, y no así por las llamadas que ingresan. Además, las tarifas serán cobradas en bolivianos, ajustables cada seis meses, según las variaciones en el índice de Precios al Consumidor (IPC).

El asesor de la presidencia de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), Waldo Pántoja, mencionó que los nuevos parámetros ahorrarían al cliente la mitad de sus gastos, si se consideran las estadísticas que representa el tráfico saliente y entrante.

Además, las tarifas, que se cobrarán exclusivamente en bolivianos, son altamente competitivas y al alcance de muchos sectores de la población, más aún si se considera que por el inicio de operaciones habrá planes promocionales muy convenientes, afirmó.

INSTRUMENTO DE COMUNICACION

A su turno, el gerente comercial de la ENTEL Móvil, Stefano Sensi, manifestó que la filosofía de la empresa es crear un nuevo criterio de comunicación móvil, que favorezca la transparencia y libertad de consumo, además de ventajas económicas. "Nuestro teléfono celular debe ser un instrumento de comunicación más que un símbolo de status", dijo.

En ese sentido, señaló que la venta de celulares no atan al cliente a condiciones de permanencia en el servicio, puesto que sólo la calidad y eficiencia serán la medida de satisfacción. En las tarifas determinadas está incluido el servicio de conexión y los impuestos de ley.

TARIFAS

Son tres los planes tarifarios que ofrece la ENTEL Móvil. Negocio y Familia, que prevé la cancelación de un canon mensual sólo por derecho de uso y el consumo de acuerdo con los minutos de utilización, que en sábados, domingos, feriados y horario nocturno tiene una tarifa reducida. Especial, que incluye un tiempo libre de llamadas de 30 minutos.

Las tres modalidades incorporan un recargo adicional "roaming", que se aplica cuando el celular es usado fuera de su zona de registro.

ENTEL MOVIL TARIFAS EN Bs

PLAN	MENSUALIDAD	NORMAL 7:00 a 20:00	REDUCIDA 20:00 a 7:00	ROAMING ***
Negocio ⓪	104	1,04	0,62	1,50
Familia ⓪	26	2,34	0,31 **	1,50
Especial *	52	2,08	2,08	1,50

⓪ Sólo derecho de uso, no incluye tiempo libre de llamadas.
* 30 minutos incluidos
** Se aplica también en sábados y domingos todo el día
*** Se aplica al móvil cuando recibe llamadas encontrándose fuera de su Zona de Registro.

TARIFARIO TELECEL
En bolivianos
Tipo de cambio: 5,18

Por 3 minutos (todo el tiempo que hable en el mes)

Tarifa normal (TN)	4,76
Tarifa reducida (TR)	3.57

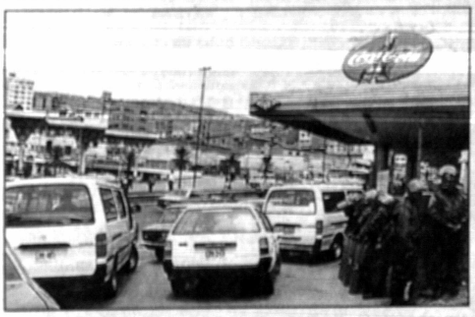
Planes 25 ($US 11,25), 50 ($US 22,50), 75 ($US 33,75), 100 ($US 45), 150 ($US 67,50) minutos libres

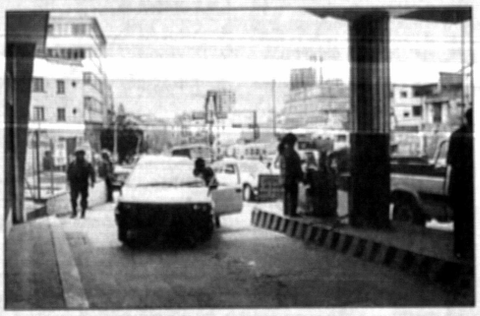
Costo minuto	2.33
TN adicional	3,10
TR adicional	2.33

Plan 200' ($US 89,50)		Plan 300' ($US 129,50)	
Costo minuto	2.31	Costo minuto	2,23
TN adicional	2,48	TN adicional	1,86
TR adicional	1,86	TR adicional	1,39

Reducida, de 8 pm a 8 am
Normal, de 8 am a 8 pm

El tiempo de llamadas es por entrantes y salientes.
Tarifa de conexión $US 25; cambio de plan por uno inferior $US 15 y por uno superior gratuito.





"Ni una gota"

Empujaron vehículos por falta de gasolina

Por el cierre de las gasolineras ayer se vieron espectáculos curiosos. Dueños de vehículos empujaron sus motorizados hasta las estaciones de servicio, por no disponer "ni una gota más de gasolina".

El fin de semana las ciudades de La Paz y El Alto sufrieron un serio desabastecimiento de combustible, debido, según las autoridades de YPFB, a la falsa creencia entre los gasolineros, de que ese carburante iba aumentar de precio. Sin embargo, de acuerdo con un despacho de EFE, el presidente de la Asociación de Gasolineras Privadas, Luis Monje, señaló que la falta de provisión de YPFB provocó el desabastecimiento de gasolina en La Paz y El Alto.

La venta de combustible fue irregular el viernes y fue suspendida sin explicaciones el sábado, por lo que las estaciones no tuvieron nada para entregar el domingo y el lunes a los conductores, dijo Monje.

A tiempo de desmentir las versiones del ministro de Comunicación Social, Guillermo Richter, en sentido de que el desabastecimiento fue causado por la especulación en los puestos de venta de carburantes, Monje señaló que se está regularizando la provisión con las adquisiciones que realizaron en las oficinas de Yacimientos.

Otra vez ayer

Desde julio suman y siguen los retrasos para la ENRON

Por cinco o más días fue pospuesta nuevamente la definición del gobierno sobre la participación o no de la empresa ENRON, en el proceso de capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB).

El informe fue dado a conocer ayer por el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, quien dijo: "Yo calculo que en unos cinco días o un poco más" se dará a conocer el informe.

Cabe señalar que son más de cuatro meses que el gobierno posterga la decisión sobre si la ENRON participará en la capitalización del sector de transportes de YPFB y desde abril retrasa su resolución sobre el contrato con esa empresa.

Revollo dijo que se analiza en qué forma la ENRON participaría en la capitalización, bajo qué porcentaje y qué condicionamientos. Al respecto hay puntos divergentes.

Sin embargo, Revollo consideró que la participación de la ENRON en el proceso debía ser evaluado desde un punto de vista altamente positivo, porque la empresa ha contribuido al proceso y "yo creo que puede contribuir aún más".

En criterio del ministro, "la empresa ENRON está trabajando en forma importante, nos ha ayudado a tener un buen contrato con el Brasil y lo que necesitamos es 'maximizar' esa situación, de manera que lo que queremos es ver cuál va a ser su participación y en qué forma va a participar".

Explicó que esa demora en la decisión se debe principalmente a que se busca hacer óptima la situación.

LA CADENA Y SUS NUEVOS ESLABONES

De acuerdo con la carta informativa Siglo 21, la cadena de retrasos sigue sumando eslabones y esa espera se "está haciendo peligrosa, pues en Brasil han comenzado a correr los plazos para la privatización de Petrobras y Electrobras, y eso podría perjudicar a todo el proyecto del gasoducto".

Mientras el gobierno boliviano deshoja la margarita de la capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, las contrapartes brasileñas están modificando sus estructuras de tal manera, que pronto podría ser necesaria una nueva negociación.

Ministro británico visitará Bolivia

El ministro de Industria y Comercio de Gran Bretaña, Lord Fraser, que tiene a su cargo proyectos petroleros y gasíferos, visitará el país entre el 6 y 8 de noviembre, anunció oficialmente la Embajada Británica.

El dignatario, responsable ante el de la oficina de suministros de ese país, vendrá acompañado por una misión de tres empresarios británicos que se especializan en energía.

La delegación estará conformada por Barry Adams, presidente de British Gas do Brasil, una de las principales distribuidoras de gas; David Geary, vicepresidente de Capcis Ltd., conocida firma en el área de anticorrosivos para la industria, y Jack Wallace, director de Capacitación de Tristar Ltda., centro de capacitación para personal de empresas petroleras.

Lord Fraser fue nombrado ministro de Estado en 1995 y en julio de 1996 pasó a depender de su despacho todo lo relacionado con la energía y política energética, así como la promoción de exportaciones y el trabajo de proyectos.

Presupuesto 1997

Inversión en empresas públicas disminuirá el próximo año al 6,3%

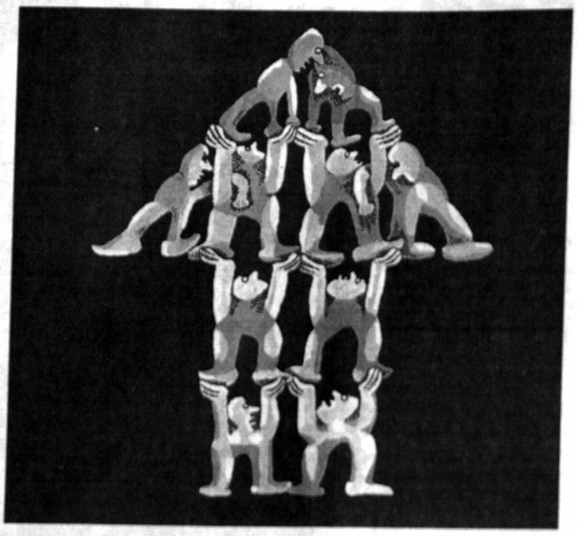
√ *Inversión en gobierno central disminuyó en un 9%.*

√ *Pese a la descentralización, el presupuesto de las prefecturas crecerá entre 1993 a 1997 en apenas 2,6%.*

√ *Salarios no serán superiores al 11% para el magisterio y al 7,5% para el resto del sector público.*

√ *Déficit 2,6% será compensado con crédito externo.*

√ *Eficiencia de Aduana del 3% y DGII del 4%.*



Ayer lunes fue presentado el Presupuesto General de la Nación (PGN), en el que se contempla un decrecimiento de la inversión en las empresas estatales de un 15,8% en 1996 a 6,3% en 1997 y un incremento de la inversión social de un año al otro en 3%.

El ministro de Hacienda, Fernando Candia, señaló que el proyecto de Ley Financial "es compatible con los compromisos que tiene el país con el Fondo Monetario Internacional, que ayudará al crecimiento económico. Será el pilar de la estabilidad macroeconómica y un instrumento de consolidación del proceso de reformas que está ejecutando el gobierno, y que se manifiesta en su contenido de equidad".

La expectativa es que la inversión privada cubra el programa de inversión que otros años hacía el gobierno en el sector productivo, según explicaron conjuntamente el ministro y sus subsecretarios Luis Retamozo y Juan Carlos Aguilar.

En 1996 la participación de la inversión pública del gobierno central era del 29,3% y en 1997 se redujo al 20,3%. Sin embargo, existe un ligero aumento de la inversión de los ministerios entre 1996 y el programado para 1997, de un 13,4% a 14%.

Las empresas públicas restringen su participación, vale decir YPFB, ENDE y otras, en el marco del proceso de capitalización, de un 15,8% al 6,3% entre 1996 y 1997, por tanto una variación de menos 9,5% entre ambos presupuestos, ya que se toma en cuenta la posible capitalización de YPFB.

El cofinanciamiento regional, o sea los Fondos de Inversión Social, Desarrollo Campesino, Desarrollo Regional y el de Medio Ambiente, que representará el 15,5% de la inversión, tiene un crecimiento del 2%, de Bs 373,1 millones a 504,9 millones.

PARAMETROS MACRO

EL crecimiento del PIB está calculado en 4,4% el primer semestre y un 6% el segundo, y se contempla un promedio del 5,2%.

La inflación está proyectada en 7,5%, un PIB nominal de Bs 36.782 millones; el tipo de cambio promedio es de Bs 5,34 por dólar; una eficiencia de Impuestos Internos del 4% y de la Aduana 3%. También está registrado un déficit del sector público de 2,6% del PIB y un nivel de importaciones de $US 1.800 millones.

Programa de inversión pública 1997
Distribución de la inversión pública
(en millones de bolivianos)

Institución	1993	1997
Gobierno Central	562,1	663,0
Ministerios	786,	456,9
Empresa Públicas	776,1	206,1
Cofinan. Regional	131,0	504,9
Adm. Departamental	452,0	1.333,1
Adm Local	41,9	764,3
Total	2.186,9	3.265,3

Programa de inversión pública
Distribución Sectorial
(En millones de bolivianos)

Sectores	1993	1997
Productivos	584,7	418,0
Infraestructura	1.092,6	1.187,1
Social	419,4	1.396,7
Multisectoriales	89,8	263,5

Programa de inversión pública
Distribución Regional
(En millones de bolivianos)

Regiones	Presupuesto 1997	Part. %
Chuquisaca	175,2	5,4
La Paz	730,0	22,4
Cochabamba	657,2	20,1
Potosí	187,9	5,8
Oruro	99,8	6,1
Santa Cruz	506,0	15,5
Tarija	273,4	8,4
Beni	125,5	3,8
Pando	33,8	1,0
Nacional	376,5	11,5
Total	3.265,3	100%

SALARIOS

La base para el incremento salarial para 1997 será la inflación proyectada del 7,5%, se explicó. El incremento será por tanto del 7,5% para el grueso del sector público y un 11% para el magisterio, cifra inferior a la registrada el pasado año (1996), que fue de 9% para la mayor parte del sector público y 13% para el magisterio.

El ministro Candia explicó que cerca de un 50% del empleo en el sector público está compuesto por los maestros, los que a la fecha han tenido una ganancia real en su salario, por lo cual no se considerará un incremento superior al presupuestado.

PREFECTURAS

El presupuesto asignado a las prefecturas, incluidas las corporaciones, refleja un crecimiento del 2,6% entre 1993 y 1997, debido a la aplicación de la participación popular y la descentralización.

Ese presupuesto privilegia a los departamentos del eje central, ya que La Paz, Santa Cruz y Cochabamba siguen siendo los que manejarán más del 51% del presupuesto a nivel de prefecturas, Bs 1.785 millones.

Los departamentos de Chuquisaca, Potosí, Tarija, Beni y Oruro tienen un total de casi el resto del presupuesto, Bs 1.122,5 millones y un decrecimiento de Bs 50,9 a Bs 42 millones en el departamento de Pando, de acuerdo con los datos presentados por Hacienda.

INVERSION SECTORIAL

Ese presupuesto destaca que hubo un crecimiento del la inversión social en más del 3% entre 1996 y 1997, de Bs 1.100,9 millones a 1.396,7 millones, respectivamente.

Los sectores productivos mostrarán un crecimiento de su presupuesto de Bs 338 millones a 418 millones, con respecto a 1996, debido principalmente al incremento de recursos para el sector agropecuario e industrial.

En infraestructura se tendrá un decrecimiento de la inversión de 45,8% en 1996 a 36,4% en 1997.

Mientras en el área multisectorial se tendrá una inversión de 8,1%, superior a la registrada en 1996, que fue del 2,2%.

El representante del Consejo Federal Suizo para Convenios de la Oficina Federal para Asuntos Económicos Externos, Nicolás Imboden, y el ministro de Hacienda, Fernando Candia.

Con $US 8 millones

Suiza primer donante para alivio de deuda

Los gobiernos de Suiza y Bolivia suscribieron un acuerdo sobre una contribución no reembolsable de un préstamo por diez millones de francos suizos, equivalentes a ocho millones de dólares, que son los primeros para destinarlos al fondo de la deuda multilateral de Bolivia.

El propósito del fondo es de reunir todos los aportes de donantes, para que puedan ser destinados al pago de la deuda externa que Bolivia tiene con el Fondo Monetario Internacional (FMI), Banco Mundial (BM) y Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

El acuerdo suscrito fue rubricado por el delegado del Consejo Federal Suizo para Convenios de la Oficina Federal para Asuntos Económicos Externos, Nicolás Imboden, y en representación del gobierno de Bolivia, por el ministro de Hacienda, Fernando Candia, y el presidente del Banco Central de Bolivia, Juan Antonio Morales.

La contribución de Suiza es la primera bajo esa modalidad y marca el comienzo de la operación del Fondo de la Deuda Multilateral (FODEMU). Dicha contribución es dada "en reconocimiento a los logros de Bolivia en reestructuración y modernización de su economía", señaló Imboden.

Las autoridades explicaron que el fondo de la deuda multilateral recibirá contribuciones de otros donantes bilaterales y se pronostica que será reabastecido de tiempo en tiempo.

Además, se dijo que favorecerá la coordinación de la asistencia bilateral a Bolivia, con el propósito de aliviar la deuda, de manera que el gobierno pueda planificar sus recursos con una idea clara de los compromisos contraídos con los donantes cada año.

El fondo está diseñado p[...] compatibilizar con la inic[...] global de alivio de la deuda, [...] sentada por el Banco Mundi[...] FMI en otoño de este año (Ini[...] tiva HIPC).

El ministro de Hacienda se[...] ló que "el gobierno suizo ha [...] tribuido al país con todos [...] esfuerzos de reducción de [...] da". Recordó que el apoyo [...] cuando se buscó la reducción [...] la deuda privada, en enero [...] 1988, donde se presentó el [...] morándum de oferta al precio [...] 11%, con base sobre fondos [...] tenidos de gobiernos donantes.

La Confederación Helvética [...] de acuerdo con el BCB- particip[...] activamente en el retiro de la de[...] da comercial boliviana, median[...] una contribución para la recom[...] pra de ella. De igual forma an[...] la deuda bilateral por 35 millon[...] de dólares por recompra al 1[...] del valor nominal, recursos [...] destinó a la conformación de [...] fondo en favor de proyectos ad[...] nistrativos, por la cooperac[...] suiza.

Además, se dijo que el [...] de "alivio de deuda multila[...] será administrado por el B[...] Central en representación [...] república de Bolivia.

"Los recursos así obteni[...] serán utilizados para reducir [...] carga de servicio de deuda mul[...] lateral que el sector público ten[...] drá en los próximos años y libera[...] rá de esta manera recursos que [...] amplíen la capacidad de inve[...] sión interna del fisco".

La deuda multilateral bo[...] viana es de $US 2.659,7 mi[...] llones (BCB), tomand[...] cuenta a otros organism[...] los cuales se tiene comp[...] sos, siendo la parte que m[...] peso tiene dentro de la estru[...] tura de la deuda externa q[...] tiene el país.

Para el Pilcomayo

Comisión pidió más apoyo a Europa

La Comisión Trinacional de Argentina, Bolivia y Paraguay solicitará mayor ayuda económica a la Unión Europea, para realizar el monitoreo de las aguas del río Pilcomayo en su cuenca alta y baja, a fin de establecer los niveles de contaminación.

La resolución aprobada por diplomáticos y técnicos de la Comisión Trinacional fue comunicada ayer por el canciller interino, Eduardo Trigo, y el primer delegado de la comisión, Horacio Nogués.

Nogués aseguró que la Unión Europea tiene un monto aproximado al millón de dólares, que es una aprobación inmediata y que sería el monto inicial para el [...] yecto de la trinacional, destin[...] al monitoreo del río Pilcomayo.

Trigo mencionó que en [...] próximas semanas, asumirá fu[...] ciones el ingeniero Michel Ga[...] como director ejecutivo de la Co[...] misión Trinacional, y que asimis[...] mo el gobierno boliviano solicit[...] visita de una misión de la Uni[...] Europea, para verificar los daño[...] ocurridos por el accidente en [...] mina Porco.

El trabajo será integrado p[...] toda la Cuenca del Pilcomayo. [...] anticipó el análisis del proble[...] de la riqueza ictícola, que preoc[...] pa al país por la paulatina desap[...] rición del sábalo.

H. CAMARA DE DIPUTADOS
PRESIDENCIA

DC-002/96-97

LA H. CAMARA DE DIPUTADOS,

DECLARA:

Condenar la brutal agresión de que fueron objeto los HH. Diputados Nacionales:

Luis Gonzales Quintanilla;
Guido Riveros Franck;
José Luis Paredes Muñoz; y
Jorge Kohler Salas.

por fuerzas de la Policía Boliviana, que en clara contravención a la Constitución Política del Estado, impidieron el ingreso de dichos parlamentarios a la Plaza Murillo.

Regístrese, comuníquese y publíquese.
Sala de sesiones,
La Paz, 4 de noviembre de 1996

Dr. Georg Prestel Kern
PRESIDENTE
H. CAMARA DE DIPUTADOS

Diputado Secretario

Diputado Secretario

/jrl

El INRA da sus primeros pasos

Se titularán 3.000.000 de hectáreas a las comunidades

√ *Se trata de un primer bloque de territorios, ya concedidos a través de decretos supremos en 1990, pero que no tenían titulación*

Tres millones de hectáreas serán tituladas en favor de las comunidades originarias, en un plazo máximo de 90 días, informó Isabel Lavadenz, directora del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), que inicia sus primeros pasos en la administración de la tierra luego de su reciente creación.

Explicó que se trata de un primer bloque de territorios, que ya fueron concedidos a diferentes pueblos originarios a través de decretos supremos en 1990, pero que no contaban con títulos ejecutoriales, los que previamente deben pasar por un proceso de saneamiento.

El INRA, creado por la Ley de modificaciones al Sistema Nacional de Reforma Agraria hace dos semanas, tiene a su cargo la entrega de tierras vía dotación o adjudicación, y la recuperación de éstas para el Estado a través de la expropiación y reversión.

La entrega de tierras a comunidades indígenas y campesinas es una prioridad, de acuerdo con la ley, pero paralelamente también el trabajo de organización interna del INRA y la preparación de la reglamentación de la ley, indicó la directora.

LOS 90 DIAS

Señaló que se estableció un plazo de 90 días para entregar las tierras comunitarias de origen, por lo que la labor se inició con un primer bloque de tres millones de hectáreas, que si bien ya fueron otorgadas mediante decretos a los indígenas, deben ser saneadas, porque en parte de esos territorios se asentaron colonos y empresarios.

Se velará por no afectar der[...] chos de terceras personas y po[...] que las comunidades tengan títu[...] los ejecutoriales, añadió.

Las comunidades indígenas ya presentaron otras 16 demandas de dotación de tierras, que representan "muchos millones de hectáreas", sin embargo esto se establecerá si corresponde otorgar, dijo.

CAMPESINOS Y COLONOS

Casi simultáneamente, explicó esa autoridad, se procederá a la entrega de títulos de propiedad que estaban en curso en el exConsejo Nacional de Reforma Agraria e Instituto Nacional de Colonización, en lo que se refiere a la pequeña propiedad y donde no presenten problemas de sobreposición.

De ese grupo no existe todavía una cuantificación de hectáreas, afirmó.

"Durante 1997 se dará prioridad a la titulación en zonas donde no haya sobreposiciones y se iniciará el saneamiento en las zonas conflictivas", añadió.

REGLAMENTACION

La reglamentación de la Ley del INRA es otra de las prioridades del instituto, para lo que en forma preliminar se estima que se elaborarán tres documentos referidos al saneamiento, titulación y distribución de tierras.

Con los reglamentos será posible poner en práctica la ley, manifestó la directora al indicar que es una de las labores de mayor urgencia para el INRA.

En la parte institucional el INRA buscará su fortalecimiento y desde 1997 espera lograr su desconcentración departamental.

Beneficios de Codelco caen en 39 por ciento

SANTIAGO, (EFE).- Los beneficios de la estatal Corporación del Cobre (CODELCO) de Chile alcanzaron 832,7 millones de dólares en el tercer trimestre de este año, con una caída del 39 por ciento sobre igual período de 1995 debida a los bajos precios internacionales del metal, informó ayer la compañía.

Las ventas totales de CODELCO entre enero y septiembre de este año fueron de 2.155,6 millones de dólares, de los que debió entregar 189,9 millones a las Fuerzas Armadas, en virtud de una ley reservada, indicó el presidente ejecutivo de la empresa, Marcos Lima.

Lima indicó que el precio medio de la libra de cobre, que en 1995 fue de 133 centavos de dólar, ha caído este año a 106,1 centavos, por lo que se declaró satisfecho de que en ese contexto, la compañía haya obtenido tal nivel de beneficios.

El presidente ejecutivo de CODELCO destacó además que entre enero y septiembre de este año la producción se incrementó en 4,5 por ciento en comparación con igual periodo de 1995, al pasar de 851.186 a 889.080 toneladas métricas de cobre fino, mientras los costes de producción disminuyeron en 8,0 por ciento, desde 52,6 a 48,6 centavos de dólar por libra.

PIZARRA ECONOMICA.- La Paz 4 de Noviembre 1996

DOLAR Bs. 5,18 — PERMANECE — Desde el 01-11-96

Anteriores cotizaciones

16 de Octubre de 1996	5,18
18 de Octubre de 1996	5,19

Infografía ANF — Fuente: BCB, BBV

PAIS	MONEDA	$US UNID
ARGENTINA	Peso	1,00
BRASIL	Real	1,0260
COLOMBIA	Peso	1.015,43
CHILE	Peso	406,57
ECUADOR	Sucre	3.270,00
MEXICO	N. Peso	7,9250
PERU	N. Sol	2,56
VENEZUELA	Bolívar	470,00
ALEMANIA	Marco	1,5135
AUSTRIA	Chelín	10,70
BELGICA	Franco b.	31,33
CANADA	Dólar C.	1,3336
DINAMARCA	Corona	5,8379
ESPAÑA	Peseta	127,38
FRANCIA	Franco f.	5,1261
HOLANDA	Florín	1,7054
INGLATERRA	Libra	1,3680
ITALIA	Lira	1.521
JAPON	Yen	113,38
NORUEGA	Corona	6,4429
SUECIA	Corona	6,5856
SUIZA	Franco S.	1,2682

D.E.G	$US	1.44579
ECU	$US	1.26570

BOLSA	INDICE	PUNTOS	%
NY	dow jones	6.041,68	(+0,33)
TOKIO	nikkei	-,-	(-,-)
PARIS	cac	-,-	(-,-)
LONDRES	footsie	3.928,00	(-0,51)

LIBOR	TASA DE INTERES	
1 semana	5 3/8	%
1 mes	5 3/8	%
3 meses	5 1/2	%
6 meses	5 9/16	%
1 año	6 23/32	%
PRIME RATE	8,25	%

METALES	$US
O.T. ORO	378,70
O.T. PLATA	-,-
T.M. COBRE	1.972,00
T.M. ESTAÑO	5.915,00
T.M. PLOMO	741,00
T.M. ZINC	1.067,00

COMMODITIES — NEW YORK / LONDRES / CHICAGO

	AZUCAR $us-c/libra	ALGODON $us-c/libra
DIC	-,-	0,7245
MAR	0,1034	0,7440
MAY	0,1041	0,7550

	CAFE $us/tm	CACAO L/tm
DIC	-,-	904,00
MAR	-,-	936,00
MAY	-,-	954,00

	MAIZ $us-c/libra	AVENA $us-c/libra
DIC	2,6200	1,5900
MAR	2,6825	1,6400
MAY	2,7450	1,6800

	SOYA ACEITE $us-c/libra	SOYA GRANO $us-c/celemín	SOYA TORTA $us-c/carta
DIC	0,2271	-,-	218,70
MAR	0,2300	6,7150	214,00
MAY	0,2338	6,7700	210,70

BOLSA DE VALORES — NEGOCIADO

[illegible]	653.467,80
[illegible]	653.467,80
[illegible]	1.868.128,60
[illegible]	71.555.417,42

TASAS ME	MIN	MAX
DPF	8.50	8.50
LT	-,-	-,-
BLP	-,-	-,-
BB	-,-	-,-
BT	-,-	-,-

Posición del BID ante Naciones Unidas

La riqueza de los Andes debe ser preservada con el uso sostenible

NACIONES UNIDAS, (EFE).- La riqueza de los Andes puede y debe ser preservada mediante un uso sostenible de sus recursos, según el informe de la Comisión de Medio Ambiente y Desarrollo de la América Latina presentado ayer en la ONU por Enrique Iglesias, presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

La presentación del informe estuvo también a cargo de Fernando Zumbado, director regional del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), su antecesor en el cargo, Augusto Ramírez Ocampo, y los expresidente Osvaldo Hurtado de Ecuador y Misael Pastrana Borrero de Colombia.

Zumbado señaló que el informe "Amanecer en los Andes" es una contribución a la próxima cumbre continental sobre Desarrollo Sostenible que se celebrará en Santa Cruz, Bolivia, el 7 y 8 de diciembre de este año, y que tanto el PNUD, como los 200 expertos y personalidades que lo elaboraron, confían en que sirva de guía para orientar las políticas económicas y sociales a todos los niveles.

Iglesias destacó que aparte de la importancia de enfocar la atención regional en el desarrollo sostenible, identificando problemas y sugiriendo soluciones, este trabajo resulta sumamente útil para encauzar en forma productiva la toma de decisiones en las reuniones de alto nivel, y para asesorar a las instituciones regionales e internacionales a encauzar los recursos en forma rentable.

Ramírez Ocampo explicó que el impulso original de esta iniciativa arranca de la Cumbre de la Tierra en Río de Janeiro que gestó los principios y normas para el desarrollo sustentable en todo el planeta, tras la cual la Comisión elaboró "Nuestra propia agenda" (1990), "Amazonia sin mitos (1993), "Nuestra agenda común para las Américas (1995), y ahora "Amanecer en los Andes".

La cordillera andina no sólo es la más larga del planeta, sino la que contiene una mayor biodiversidad, es fuente de vida de la Amazonia, el mayor pulmón del planeta. (Foto REUTER)

Afirmó que la cordillera andina no sólo es la más larga de nuestro planeta, sino la que contiene una mayor biodiversidad, es fuente de vida de la Amazonia, el mayor pulmón del planeta, el Chaco y la Pampa, y que tal como señala el informe, "todos los acontecimientos naturales, sociales y económicos del continente están asociados con la columna vertebral de América del Sur".

"De los Andes se irradia gran parte del bienestar de que disfruta el resto del continente, así como algunos males que lo aquejan", dice el informe, y agrega que los países andinos siguen contando con grandes riquezas pero que es imperioso cuidar esos recursos, amenazados por la pobreza crítica y por un manejo inadecuado de cuencas, bosques, fauna y suelos.

Ramírez Ocampo subrayó que el propósito del informe no es sólo destacar la inmensa variedad de las realidades andinas, su historia milenaria y diversas riquezas (fluviales, agrícolas y mineras), sino también denunciar las múltiples amenazas que se ciernen sobre ellas, fruto de una explotación poco sostenible, y de intentar modelos de desarrollo que son "insostenibles".

El informe advierte que "es tiempo de poner un alto a las condiciones que hacen que millones de metros cúbicos de buen suelo se pierdan cada año, que los bosques y las humedales se acaben, que los recursos energéticos sean destruidos, que las aguas de los ríos y el aire sean contaminados por ciudades, empresas mineras e industrias y que cada año se deteriore más el patrimonio cultural y las tradiciones milenarias del pueblo".

Y para remediar los problemas más acuciantes, propugna un desarrollo sostenible que se base no sólo en el crecimiento financiero y físico, sino natural y social, y que cuente con un estado democrático capaz de conducir, regular y vigilar una política coherente de planeamiento urbano con una adecuada política demográfica y que preste una atención extraordinaria a los sectores rurales.

Fusión de MCI y British Tel, un nuevo ritmo en comunicaciones

LONDRES, (REUTER).- El mundo de las telecomunicaciones baila desde ayer a otro ritmo tras la fusión de 21.000 millones de dólares entre British Telecommunications Plc y MCI Communications Corp para formar Concert Plc. La mayor fusión transatlántica de la historia crea un centro de poder que compite con el gigante estadounidense ATT como el segundo en importancia de la industria. Sólo la japonesa Nippon Telegraph y Telephone Corp es mayor.

La medida generará mucho trabajo para reguladores británicos, estadounidenses y europeos que pasarán los próximos meses discutiendo la aprobación del acuerdo.

Funcionarios europeos y de Estados Unidos evaluarán detenidamente la operación ante las críticas provenientes de sus rivales, incluyendo ATT Corp.

British Telecom, o BT como es conocida, expresó su optimismo de que la Comisión Europea apruebe la mayor adquisición de una compañía de un país hecha por parte de una firma de otra nación, que creará uno de los mayores grupos mundiales del creciente sector de las telecomunicaciones.

El cuerpo británico encargado de supervisar el sector de las telecomunicaciones dijo que está estudiando los detalles de la fusión y que es muy pronto para emitir un juicio.

La fusión generará un titán con ingresos anuales de cerca de 40.000 millones de dólares y 43 millones de usuarios en 70 países.

Para los clientes, el acuerdo promete un mejor servicio y tarifas para llamadas internacionales más bajas, pero para los grupos rivales como AT&T, Sprint Corp, France Telecom y Deutsche Telekom sólo significará un quebradero de cabeza mientras intentan encontrar una respuesta.

Las acciones de BT subieron en 32,5 centavos de libra, a 383,5 centavos. El incremento eleva en 3.300 millones de dólares el valor de mercado de la compañía, en medio de un gran volumen transado de más de 40 millones de acciones.

Por su parte, las acciones de MCI subieron en 1,25 dólares a 31,50 dólares en el Nasdaq, mientras que las acciones de ATT cayeron en 1,12 dólares a 33,50 dólares en la Bolsa de Valores de Nueva York. Pese a su elevado costo, la adquisición es vista como un paso lógico para BT, ya que une a dos empresas líderes de teléfonos de ambos lados del Atlántico.

Argentina, Venezuela y Chile aumentan reservas

WASHINGTON, (EFE).- Argentina, Chile y Venezuela fueron los países latinoamericanos que aumentaron en mayor medida sus reservas totales (divisas y oro) en septiembre, según los últimos datos del Fondo Monetario Internacional (FMI).

El informe de Estadísticas Financieras Internacionales difundido ayer, que edita mensualmente el FMI, sitúa las reservas totales de Argentina en septiembre en 15.312 millones de dólares, frente a los 14.762 millones de dólares de agosto. Chile también registra un aumento en sus reservas totales, que se situaron en septiembre en 14.618 millones de dólares, frente a los 14.536 millones de dólares del mes anterior.

Las reservas totales de Venezuela en septiembre alcanzaron los 9.756 millones de dólares, en comparación con los 9.188 millones de dólares de agosto. Las estadísticas difundidas por el FMI sobre la situación de las reservas totales de los países de América Latina, expresadas en millones de derechos especiales de giro (DEG), unidad de cuenta que en septiembre se cotizó a 1,43 dólares, fue la siguiente:

(n/d - no disponible)

PAIS	SEPTIEMBRE	DATO ANTERIOR	
Argentina	10.708	10.181	(ago)
Bahamas	142	158	(ago)
Belize	47	55	(ago)
Bolivia	n/d	610	(jul)
Brasil	n/d	39.595	(ago)
Chile	10.223	10.025	(ago)
Colombia	n/d	5.270	(abr)
Ecuador	n/d	1.089	(ago)
México	11.908	11.982	(ago)
Paraguay	599	636	(ago)
Perú	n/d	7.230	(ago)
Uruguay	n/d	887	(jul)
Venezuela	6.823	6.337	(ago)

Su línea de teléfono, ahora le da una línea de crédito.

Esta es una más de las ventajas de ser socio de COTEL...!

Además de tener una tarifa preferencial, usted podrá acceder a la tarjeta de crédito VISA

BANCO DE LA PAZ — COTEL

Con la simple garantía de su línea de teléfono, usted podrá acceder a la tarjeta VISA del Banco de La Paz y disfrutar de las ventajas de comprar al crédito en los miles de negocios adheridos a la tarjeta VISA en todo el país.

(Hoy está usted invitado al acto de entrega de la primera tarjeta, en el hall del Banco de La Paz, lado del Cine Monje Campero).

Foro minero regional en Colombia

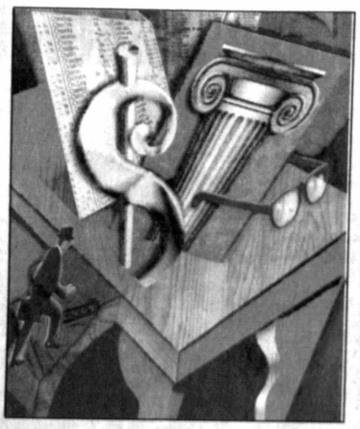
BOGOTA, (EFE).- Delegados de 16 países latinoamericanos del Organismo de Minería de la región (OLAMI), se reunirán de manera extraordinaria en la capital colombiana mañana en el marco del Foro Internacional de la Esmeralda, informaron ayer fuentes de la organización.

En la reunión de Bogotá se analizará la situación minera de la región.

El OLAMI fue creado en 1984 y está integrado por Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, Guatemala, México, Nicaragua, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela, países de los que se esperan sus representantes en la cita en Bogotá.

De acuerdo con cifras de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), en la región hay proyectos mineros por más de 30.000 millones de dólares que se concretarán entre este año y el año 2000, una cifra que representa el 35 por ciento del total de la inversión minera comprometida en el mundo.

En el Foro Internacional de la Esmeralda Colombiana, país que produce el 60 por ciento del total mundial de esta piedra preciosa, "se discutirán asuntos que contribuyan a mejorar la industria y el intercambio de experiencias" en otros países.



Bonos del Tesoro pagarán parte de la reforma

Alfonso Revollo:

Reforma costará $US 200 millones el primer año

La reforma del sistema de seguridad social costará en el primer año alrededor de 200 millones de dólares, los cuales no serán financiados por el crédito externo sino por bonos del Tesoro General de la Nación, dijo ayer el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo.

El ministro señaló que el Ejecutivo aún discute el proyecto de Ley de Pensiones, uno menos radical que el presentado por la Cámara de Senadores, y que establece el pago de una compensación para quienes opten por cambiar al nuevo sistema, lo que demandará un mayor costo para el fisco.

"Tenemos que calcular que el déficit o la crisis en un primer año estaría en 200 millones de dólares, de los cuales deberíamos estar financiando alrededor de 100 millones de dólares vía TGN, de manera que el costo es relativamente alto pero creemos que puede ser financiado", dijo.

RECURSOS INTERNOS

Revollo señaló que la cifra global del traspaso de toda la población al nuevo sistema es bastante alto, pero no dio montos. Luego explicó que esto no sería financiado con crédito externo, sino pagado internamente.

"Lo que vamos a hacer es que el TGN ponga a disposición bonos y los bonos del Tesoro son comprados por los fondos de pensiones privados, de manera que no se recurre a endeudamiento externo, ni endeudamiento interno, sino mediante un mecanismo de bonos del Tesoro, dijo.

DOS POSICIONES

El Ministro dijo que actualmente existen dos posiciones respecto al proyecto de Ley de Pensiones "una de la Cámara de Senadores y la otra la recomendación del Poder Ejecutivo, de manera que sobre esas dos bases estamos trabajando".

"El proyecto ley que se está presentando el Senado, ve que todos los individuos podamos entrar al sistema de reparto y que en primer lugar se les reconozca un bono de compensación por ese traspaso, para que no exista pérdida alguna", dijo.

Con la Ley de Pensiones

Bienes y deudas de los fondos de pensiones pasarán al TGN

- Los fondos universitarios y de las fuerzas armadas no serán excluídos del proceso de reforma, aseguró ayer el presidente a.i. Víctor Hugo Cárdenas

- Las rentas están garantizadas y hasta que no operen las AFPs, en abril, serán pagadas por la Secretaría de Pensiones

Todos los bienes y también las deudas de los actuales fondos de pensiones básico y complementario pasarán a manos del Tesoro General de la Nación (TGN), inmediatamente después de que sea aprobado el proyecto de Ley de Pensiones en el Congreso, afirmó ayer el presidente a.i. Víctor Hugo Cárdenas, en una entrevista televisada.

De esta intervención del Estado a los fondos de los trabajadores para su liquidación no quedarán al margen los fondos complementarios de las universidades, Fuerzas Armadas, del Poder Judicial, la Policía y la banca, tal como inicialmente establecía el proyecto presentado en julio pasado y que fue modificado, señaló Cárdenas en el programa "De cerca" que se realiza en el canal de televisión estatal.

El objetivo del nuevo proyecto es eliminar el proceso de transición del actual sistema de seguridad social a uno nuevo, que se había pensado duraría aproximadamente 50 años donde ambos convivirían.

En el programa televisivo, Cárdenas explicó las razones para los cambios al proyecto de Ley, que se espera sea aprobado en las próximas semanas, y señaló que el porcentaje del aporte mensual del afiliado a las Administradoras de Fondos de Pensiones no será mayor al 13 por ciento de su salario y que éstas no cobrarán por sus servicios más allá del 1,5 por ciento.

PAGO DE RENTAS

Al desaparecer los fondos básico y complementarios las rentas serán pagadas por las Administradoras de Fondos de Pensiones, que operarán desde abril del próximo año y en el interin el encargado de esta labor será la Secretaría de Pensiones, explicó Cárdenas.

Las actuales rentas serán garantizadas y mantendrán su valor en el tiempo en relación al dólar, aseguró.

"Quienes reciben sus rentas continuarán así sin ningún problema, la creación del nuevo sistema no tiene que afectar; y aunque hubiese problemas, como deudas, las rentas están garantizadas porque el TGN no sólo asume activos y bienes casas, depósitos a plazo fijo, sino también las deudas", afirmó.

CAMBIO DE IDEA

El Presidente a.i. dio una amplia explicación de la situación del actual sistema de seguridad social y justificó las razones de su total e inmediato cambio por uno de capitalización individual.

"Es posible mejorar el actual sistema, esto de mujeres na voluntad, porque en 500 mil que deberían aporte no lo hacen. Sin embargo, no durará por mucho tiempo porque la población cada vive más tiempo y hay más jóvenes, agregó.

Por otra parte, el Estado podrá continuar subvencionando al actual sistema, "eso se cambió de idea, antes quería que convivan, pero chos los cálculos y afirmo más las cifras es más conveniente que no convivan", d

También es más conveniente "que a los que están aportando al actual sistema le reconozcan los aportes, una compensación", añadió explicar que ésto se dará base a un cálculo que toma cuenta el número de cotizaciones por el 70 por ciento salario base y ésto dividido entre 25.

Ley de Pensiones

Discrepancias demoran el debate

Discrepancias de fondo sobre la última versión de la Ley de Pensiones obligaron ayer a suspender el tratamiento de ese tema en el pleno del Senado, a pesar de la instructiva dejada por el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada de iniciar su tratamiento el lunes.

El ministro de la Presidencia, José Guillermo Justiniano, dijo que hoy a las 10:00 horas se realizará la reunión entre el Presidente interino, Víctor Hugo Cárdenas, y diputados del MNR, la UCS, el MBL y el MRTKL, integrantes de la coalición gobernante.

La sesión de ayer en el Senado fue suspendida por falta de quórum, pero la razón de fondo fuvo que ver con los discrepancias internas y algunos temas que aún faltan ajustar.

El MBL, a través del diputado Juan del Granado, reiteró que su partido no apoyará la última propuesta del gobierno a menos que se incluyan los principales cambios sugeridos por su partido que, entre otras cosas, propone la coexistencia de los dos sistemas de pensiones.

El jefe de la bancada ucesista, Gonzalo Barrientos, señaló que su partido fue ignorado. "Hay un clima de malestar en el partido por el trato que recibimos del gobierno. Prometieron enviarnos el proyecto el pasado jueves y hasta ahora no lo hemos recibido".

Víctor Hugo Cárdenas se reunirá este medio día con los parlamentarios de la coalición para un debate interno antes de comenzar el tratamiento legislativo del tema.

Víctor Hugo buscará unirse en la coalición

GUTIERREZ & NALLAR / AA

PRIMERO LE ENCANTARAN NUESTROS DESTINOS, LUEGO LOS PRECIOS

$us 329 LA PAZ - SANTIAGO

$us 120 LA PAZ - ARICA

$us 140 LA PAZ - IQUIQUE

08003001 LLAMADA GRATUITA

LAB BOLIVIAN AIRLINES

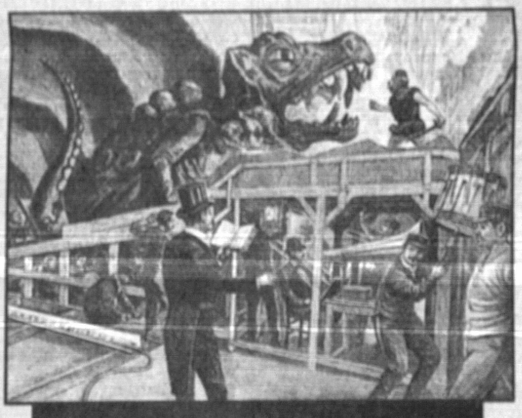
Colección Láminas Educativas de PRESENCIA Nº 129
PRODUCCIONES EDUCATIVAS FIGUEROA - ZAMORA

GRANDES BIOGRAFÍAS

RICARDO WAGNER

RETRATO DE RICHARD WAGNER, SEGUN EL PINTOR LENBACH

WILHELMINE SCHRODER-DEVRIENTE, SOPRANO DE GRAN TALENTO DRAMATICO FUE EL MODELO VOCAL QUE TUVO WAGNER PARA COMPONER SUS OBRAS. ESTA CANTANTE PARTICIPO EN EL ESTRENO DE "RIENZI", "EL HOLANDES ERRANTE" Y "TANHAUSER".



ANDAMIAJE Y MAQUINARIA QUE EN 1902, EN LA OPERA DE PARIS, MOVIA EL DRAGON FAFNER EN EL ACTO II DE "SIGFRIDO".

Guillermo Ricardo Wagner, (1813-1883), nació en la ciudad alemana de Leipzig. Genio de la música, discutido, criticado, admirado en su época, representa al alma germana en toda su intensidad. Huérfano de padre a los seis meses. Siendo muy niño, recibió su primera educación musical a manos de su padrastro Ludwig Geyer.

A los 20 años escribió algunas composiciones, las óperas "Las Bodas" y "Las Hadas"

En 1836 estrenó en París, con una fría acogida, "La prohibición de amar". Decepcionado volvió a Alemania, donde estrenó la ópera "Rienzi", siendo esta pieza musical su primer éxito.

Más tarde, escribió su notable producción "El Holandés Errante", traducida arbitrariamente como "El Buque Fantasma".

Wagner al componer las dos anteriores óperas se puso en abierta pugna en contra de las tendencias dominantes y contra toda su época: renovó la ópera, creó el drama musical transformándose en el máximo exponente de la música romántica, abriendo así el camino hacia el simbolismo y el impresionismo musical.

"Tanhauser" (1845) y "Lohengrin" (1850) son obras que reflejan el cambio de la transición musical que aludimos líneas arriba. Obras que fueron recibidas, unas veces con abierta hostilidad, otras con marcada complacencia.

Políticamente como un nacionalista convencido, le acarreó dificultades personales hasta el extremo de sufrir el exilio obligado en Suiza. En este país enclavado en el corazón de Europa, investigó la mitología germana, las raíces más profundas de su pueblo. Este estudio dió paso a su obra cumbre: "El Anillo de los Nibelungos", trilogía en tres jornadas y un prólogo: "El Oro del Rhin", "Walkiria", "Sigfrido" y "El ocaso de los dioses".

Esta serie se vió interrumpida hacia la mitad para dar lugar a otras dos óperas de muy diferente carácter: "Tristán e Isolda" y "Los Maestros cantores de Nuremberg".

Ese trabajo monumental, pese al gran apoyo de su gran amigo Liszt, no tuvo la respuesta positiva del público alemán que esperaba Wagner.

En 1874 Luis II de Baviera captó el genio de Wagner. Su reacción de ordenar la construcción de un teatro para Wagner en Bayreuth, habla de por sí la admiración que provocaba este genial músico.

En ese teatro pudo estrenar "El Anillo de los Nibelungos", "Tristán e Isolda" y "Los Maestros Cantores" y estrenar "Parcifal", su célebre festival sagrado. Este gran teatro fue el verdadero hogar de Wagner al que le tomó un gran cariño.

Esos años fueron los días más felices del genio de Leipzig pero su corazón empezó a mostrar signos de enfermedad cardíaca.

Muy enfermo, partió en busca de un clima cálido, arribando a la península italiana. A este viaje sin torno, se le unió su amigo de toda la vida, Liszt, quien escribió una partitura premonitoria, "La Góndola Lúgubre", inspirada en el traslado de los restos mortales de los venecianos fallecidos.

Murió repentinamente, en Venecia, un martes 13 de febrero de 1883, a los 69 años de edad. Fue enterrado con gran dolor del pueblo alemán en Bayreuth, cuatro días después de su muerte. En cada estación de ferrocarril alemán, Wagner, recibió homenajes póstumos y muestras de dolor.

Wagner es reconocido como un verdadero maestro como instrumentador, a quien le acompañaba una genialidad inventiva fruto de una gran inspiración musical. Se ha dicho que este extraordinario artista quiso llegar en sus óperas a la "obra del arte total", unificando los elementos literarios y los musicales.

Fue también escritor erudito, apasionado por la polémica. Al ser un ferviente admirador de las raíces ancestrales de su pueblo, su obra es el fiel reflejo del alma alemana, estudiada a través de su mitología, expresada musicalmente.

EL 13 DE AGOSTO DE 1876, CUANDO WAGNER TENIA 60 AÑOS PUDO POR FIN REALIZAR EL SUEÑO DE SU VIDA: DISPONER DE UN TEATRO PARA REPRESENTAR SUS OBRAS. EL TEATRO (ARRIBA) ERA EL FESTSPIELHAUS, CONSTRUIDO POR LUIS II DE BAVIERA.

puerta Abierta
PRESENCIA
Responsable: Rubén Vargas
La Paz, Bolivia, martes 5 de noviembre de 1996

Obra de Oscar Cerruto

Una mirada crítica a "Cerco de penumbras"

Estos son algunos fragmentos de la intervención magistral de Luis H. Antezana J. ayer en el Hotel Sucre, en el acto preparado por PRESENCIA en homenaje a Oscar Cerruto.

Antezana, conocido crítico literario, fue invitado para hablar sobre "Cerco de penumbras", libro de cuentos de Cerruto publicado por PRESENCIA el domingo pasado en la colección Periolibros.

Cerco de penumbras, en 1958, marca en la narrativa boliviana el desplazamiento del realismo hacia la ficción. En estos cuentos, el relato transita por la muerte, la locura, la fantasía onírica o por lo intersticios del tiempo; por contraste, diseña los alcances y limites del discurso realista que domina el ejercicio de la narrativa en Bolivia.

* * *

Aprovechando la inclusión de la **Historia de la Villa Imperial de Potosí** de Arzans como obra literaria en el célebre Itinerario espiritual de Bolivia (1933) de José Eduardo Guerra, obra que, precisamente, da a conocer este país por medio de su literatura, podríamos decir que desde la Historia de Arzans hasta la ruptura indicada por **Cerco de penumbras**, la narrativa en Bolivia fue, en gran medida, un discurso suplente que ejercía -y todavía, parcialmente, ejerce- las tareas de las casi inexistentes "ciencia sociales" en aquellos tiempos.

* * *

Los cuentos de Cerco **de Penumbras** suceden más allá de la verosimilitud realista, exploran otros mundos o, si se prefiere, transitan otros lenguajes. En este sentido, el libro "abre" otros espacios para y en la narrativa boliviana, pues no se limita al uso referencial del lenguaje. Pero por otro lado y como ya indica el título del libro, esas penumbras que cercan lo cotidiano no son lugares muy cómodos que digamos: al contrario, en este caso, esos lugares son harto inquietantes.

* * *

En literatura hay dos maneras de tratar lo inquietante e inverosimil (...). Por un lado, las ficciones pueden poblar sus mundos con hechos extraños o atroces, sin que necesariamente los mundos ahí connotados sean a su vez también extraños o atroces y los que en sí mismo resultan atroces o inquietantes. (...). Cerco **de penumbras** trabaja con ambas perspectivas y, si consideramos a "La araña" como un cuento también legible desde la tradición picaresca, como un ejemplo de realismo indirecto, se diría que en estos cuentos Cerruto entrevera lo cotidiano con lo inquietante o atroz en lo cotidiano y, complementariamente, desgarra lo atroz de lo cotidiano...

* * *

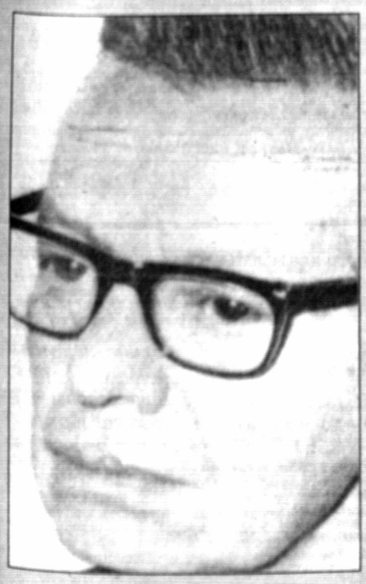
En el caso de Cerruto el dominio del lenguaje consiste, *primero, en saber* penetrar en sus conjuras y hostilidades *internas, y, segundo,* en lograr no servirlo, pues, a su manera, te esclaviza, ni servirse de él, pues a la larga, las mismas palabras que a primera vista te ensalzan, poco después te entierran.

* * *

Hoy en día, con los aportes de Foucault o Derrida a la filosofía del discurso, se diría que Cerruto escribió su obra sabiendo que para poder "decir", para poder "pensar", hay que necesariamente penetrar en los cercos de penumbras del lenguaje y exponerlos ante el sentido común, con todas sus irrealidades e inverosimilitudes, poderes y conjuras. Cerruto no sólo arma sus ficciones en y con el lenguaje, sino, al mismo tiempo, desarma, dispersa, denuncia a ese que es, a la vez, su medio y su instrumento.

* * *

En todo caso, tanto en su verso como en su prosa, el rigor de su escritura ha logrado ser ejemplar y la obra de Cerruto es, sin duda, uno de los momentos decisivos de la literatura boliviana, como fácilmente lo demuestran los cuentos contenidos en este Cerco **de penumbras.**



OSCAR CERRUTO, *autor de "Cerco de penumbras".*

Solemne acto

El escritor Oscar Cerruto, autor de "Cerco de penumbras", fue homenajeado por PRESENCIA

Con motivo de la publicación de su libro de cuentos en la colección Periolibros, anoche PRESENCIA rindió un homenaje al escritor boliviano Oscar Cerruto. Asistieron al acto, especialmente invitados, ejecutivos del proyecto Periolibros y directores y representantes de periódicos amigos que integran la red que edita esta colección.

HOMENAJE.- *El crítico Luis H. Antezana, Germán Carnero, ejecutivo de Periolibros, Mons. Jesús López de Lama, presidente del Directorio de PRESENCIA, Juan Cristóbal Soruco, Director de PRESENCIA, Marina de Cerruto, Ives de la Goublaye Menorval, representante de la UNESCO en Bolivia y el pintor Raúl Lara, en el homenaje a Oscar Cerruto.*

Anoche el escritor boliviano Oscar Cerruto (1912-1981) recibió un homenaje de PRESENCIA con motivo de la publicación de su libro de cuentos "Cerco de penumbras", en nuestra edición del domingo pasado, en la colección Periolibros. El acto tuvo lugar en el auditorio del Hotel Sucre y a él concurrieron diplomáticos acreditados en el país, autoridades nacionales, directivos de Periolibros, directores y representantes de periódicos amigos de otros países que integran la red de Periolibros, colaboradores y amigos de nuestro matutino.

Las palabras inaugurales estuvieron a cargo de Germán Carnero, director de la UNESCO en México y miembro de la dirección colegiada de Periolibros. "Desde el momento mismo en que avanzáramos nuestras gestiones para que PRESENCIA nos acompañe en esta maravillosa aventura de Periolibros, hace ya más de cuatro años -dijo Carnero en su discurso-, la pertinencia de que un escritor boliviano estuviese incluido en la serie de los grandes escritores de Iberoamérica que nuestro proyecto publicaría, se hizo perentoria. Hechas las consultas necesarias, el nombre de Cerruto emergió con absoluta contundencia y hoy comprobamos que aquél, que con la humildad propia de los que se reconocen auténticos, se definía como "simple obrero calificado de la literatura" y que no buscaba ningún reconocimiento, ya que -como decía, "si algo hice bien lo dirá el tiempo" - aquél, don Oscar Cerruto, es hoy ampliamente reconocido por todos nosotros y llegará, para enorme alegría nuestra, a través de la red de Periolibros, con sus extraordinarios cuentos, a millones de hogares en toda Iberoamérica".

A las palabras de Carnero siguieron las de Javier Luna Orozco, en representación de la familia de Oscar Cerruto. En su intervención trazó un retrato íntimo del escritor boliviano. "Cómo no hacer propicia la ocasión -dijo- para remontarnos en el recuerdo familiar y quizás más íntimo de Oscar Cerruto, en quien una extraña ley de correspondencias se cumplió a cabalidad. En efecto: el hombre, mesurado y discreto, con actitudes e indumento de un exquisito refinamiento que hacían de él un arquetipo del embajador diplomático, cuya presencia se imponía por sí misma sin necesidad de alardes llamativos, se correspondía con el poeta del arte purificado". También rescató su calidad de "hombre de profunda sensibilidad social durante toda su vida", al tiempo que pasó revista a las valoraciones que sobre el autor de "Cerco de penumbras" hizo la crítica nacional y extranjera.

Luis H. Antezana J., crítico y ensayista, tuvo a su cargo una exposición magistral sobre las dimensiones de la obra de Cerruto y, en particular, de la significación de "Cerco de penumbras" para la literatura boliviana. (Ver nota en esta misma página).

El homenaje a Oscar Cerruto fue cerrado por el director de PRESENCIA, Juan Cristóbal Soruco. "La cultura ha sido y es parte central de nuestras preocupaciones -dijo recordando el espacio privilegiado que ha ocupado la cultura en PRESENCIA desde su fundación. "Esta tradición -continuó- vive hoy un momento especial: la publicación de un autor boliviano en la colección Periolibros. Esto significa, por una parte, una ratificación de nuestro compromiso con la cultura nacional. Significa, por otra parte, que PRESENCIA, por su trayectoria y el lugar que ha ganado en el concierto nacional e internacional, es un vehículo efectivo para que nuestros artistas puedan incorporarse y dialogar con la cultura iberoamericana y universal. Nos sentimos gratificados por ello".

El director de PRESENCIA destacó el lugar que Oscar Cerruto ocupa en la cultura boliviana y la riqueza y diversidad de nuestra literatura: "nombres como los de Adela Zamudio, Franz Tamayo, Augusto Céspedes o Jaime Saenz, por citar algunos, podrían representarnos también con brillo ante la cultura universal", dijo.

A tiempo de anotar que la publicación de "Periolibros constituye un hito importante en nuestra labor cultural y da continuidad a otras tareas que emprendimos en este campo", anunció que PRESENCIA convocará en 1997 a la cuarta versión de su concurso de cuento.

Después del homenaje a Oscar Cerruto, PRESENCIA ofreció una recepción a sus invitados.

INVITADOS.- *Ayer, el Presidente de la República en ejercicio, Víctor Hugo Cárdenas, ofreció un almuerzo a los directivos de Periolibros, directores y representantes de periódicos que integran la red que publica esta colección invitados al país por PRESENCIA. Esta noche, en la Asociación de Periodistas de La Paz, participarán en el coloquio "La prensa en los umbrales del Tercer Milenio".*

▼ Danza y música, en el aniversario de la Unesco p.3

▼ Conferencia de científicos en Punta del Este p.2

▼ "El flautista de Hamelin" se presenta hoy p.2

▼ Mañana arranca seminario sobre Derechos de Autor p.3

"El flautista de Hamelin" se presenta en el Municipal

Esta noche, y en una última función, se presentará en el Teatro Municipal "El flautista de Hamelin" coreografía en la que participan más de sesenta bailarines de la escuela dirigida por Carmen Castro.

De acuerdo a datos proporcionados por la también bailarina, "El flautista de Hamelin" se divide en dos partes: En la primera el público puede presenciar un "divertissement" con seis danzas entre polcas, pichicatos, marchas, además de una otra basada en composición de Alberto Villalpando. En la segunda, Jacinta, que es un personaje creado por Castro ya para su anterior espectáculo "El aprendiz de hechicero", nos contará la historia del Flautista de Hamelin. Figura en el rol de esta ratoncita, Norma Merlo.

"En el espectáculo Jacinta relata 'El flautista de Hamelin' como si fuera parte de su historia. Ella explica al público que tiene prisa de contar el cuento, porque es una sobreviviente de Hamelin. Su intervención es interrumpida por el Ballet que muestra lo que está sucediendo", asegura Carmen Castro.

De acuerdo a Castro, también responsable de la adaptación del cuento a Ballet, ayer lunes se realizó una función especial del "Flautista de Hamelin", dedicada a los ancianos de la Fundación Horizontes, algunos de los cuales intervenieron en el espectáculo.

Participan en la coreografía, Joyce Mealla como El Flautista; Mariana Prudencio es el Alcalde; Cecilia Bandin, Wara Meruvia y Mireya Montan hacen los papeles de concejales. El grupo de Expresión corporal asume los roles de ratones. Niños, mucanas y pueblo son interpretados por los otros alumnos de la Escuela de Carmen Castro. La escenografía está a cargo de Morayma Ibañez.

Una de las propuestas coreográficas de Carmen Castro. Este año la escuela de ballet a su cargo presenta "El flautista de Hamelin".

Hasta el jueves

Cine mudo en el Goethe

Bajo el título "Noches de Drama y Misterio y El Expresionismo Alemán", hasta este jueves se presenta en el Goethe Institut (Av. 6 de agosto 2118) un ciclo de cino mudo.

El programa contempla para hoy la proyección de "Nosferatu" (1921/22) y "El Castillo Vogeloed" (1921), a partir de Hrs. 19:00.

Mañana miércoles, a la misma hora, se exhibirá el film "Asphalt" (1928/29) y el jueves 7 "La Caja de Pandora" (1928).

NOSFERATU

Es una de las primeras películas de vampiros (1921-22), basada en la novela "Drácula" escrita por Bran Stoker en 1897 y dirigida por Friedrich Wilhelm Murnau.

El argumento tiene como protagonista al Conde de Nosferatu, a un joven agente de propiedad inmobiliaria -la víctima- y su esposa llamada Iba, quien con la fuerza del amor, se impone a los anhelos del vampiro Nosferatu.

EL CASTILLO VOGELOED

"Esta lograda filmación de Friedrich Wilhelm Murnau, en base a una novela follitesca de Rudolf Stratz, cautiva al espectador actual por la sutileza de la expresividad de sus imágenes, que viene a secundar y subrayar los sentimientos humanos mediante imágenes de ambientación natural. Al caer la lluvia, se siente la opresión, la angustia difusa de las personas. Las escenas grotescas intercaladas en la película, y que guardan una referencia muy débil con la acción, son notables y características del estilo de Murnau", señala un comentario.

"Nosferatu", imperdible, esta noche en el Goethe.

Hoy concluye el Festival cultural de la UCB

El Taller de danza moderna, de la Universidad Católica Boliviana, será el encargado de cerrar hoy martes el V Festival cultural inaugurado la anterior semana.

Este Taller, dirigido por Lucio Loayza, presentará en la primera parte "Rock around the clock" de Bill Halley; "You should be dancing" de los Bee Geess, "More than a woman" y "I was made for loving you" de Kiss, "Enamoradísimo" del grupo Mercurio, "Cold hearted" de Paula Abdul, "La morena" de Los ilegales y "Te informo" de Scándalo. La segunda incluye danzas de nuestro continente como "El cóndor pasa", una chacarera argentina, un joropo venezolano, un ballenato colombiano, una samba brasileña, el jarabe tapatío mexicano, son motuno y una variación las "Coplas americanas" de Carlos Suárez.

Hasta la fecha el Festival de la UCB ha dado la oportunidad de acercarnos a diferentes expresiones artísticas, que através de talleres, clubes o grupos, se cultivan en la UCB.

Según los organizadores, la jornada más exitosa de este Festival, en cuanto a asistencia del público se refiere, ha sido la del martes cuando se presentaron coros juveniles. La actividad convocó a más de 2.000 personas.

Ciencia

Cientos de científicos e la III Cumbre espacial

Expertos de tres continentes se reunen en Punta del Este, con el fin de llegar a un concenso sobre la aplicación de la tecnología espacial para e crecimiento de los pueblos. También se hablará de desarrollo sostenible medio ambiente y educación.

PUNTA DEL ESTE (URUGUAY) NOV (EFE).- La III Conferencia Espacial de las Américas se inauguró ayer en Uruguay con la participación de expertos de tres continentes y el objetivo de utilizar la tecnología espacial para el desarrollo de los pueblos de la región.

En el encuentro participan autoridades de gobierno, de agencias espaciales, científicos, incluidos dos astronautas estadounidenses y uno ruso, investigadores y otros expertos de todos los países americanos e invitados especiales de España, China, Israel, Suecia, Turquía y Tailandia, entre otros.

Las deliberaciones, que fueron inauguradas por el vicepresidente uruguayo en ejercicio de la presidencia, Hugo Batalla, se celebran en el balneario de Punta del Este, a 150 kilómetros al este de Montevideo, y se extenderán hasta el viernes.

La primera Conferencia Espacial de las América, celebrada en Costa Rica en 1990, tuvo por finalidad identificar los campos espaciales de interés común para la región; la segunda, en Santiago de Chile en 1993, sirvió para definir la cooperación internacional.

En la tercera "aspiramos a consolidar esos procesos e impulsar proyectos de cooperación bilateral y multilateral con el objetivo de sacar el mayor beneficio posible de la tecnología espacial y ponerla al servicio de la comunidad toda", dijo el embajador Luis Carresse, del Ministerio de Relaciones Exteriores uruguayo y secretario general de la comisión organizadora de la reunión.

La Conferencia Espacial de las Américas (CEA) "estudia las posibilidades que ofrece el espacio y la tecnología espacial para fines pacíficos; el asunto militar y estratégico queda fuera y se analiza a otros niveles", destacaron integrantes de la organización.

En la reunión participan austronautas de tres diferentes generaciones, el estadounidense Edwin Bruce Aldrin, que formó parte de la misión Apolo XI que en julio de 1969 llegó a la luna; el ruso Sergei Krikalev; y el estadounidense Franklin Chang Dias, este último integrante actualmente de las tripulaciones transbortador espacial de la NASA.

Chang Dias expondrá sobre un experi to espacial referido al "mal de Chagas" impulsa la Facultad de Ciencias Médicas Universidad de Santiago de Chile.

El trabajo se refiere a la cristalización espacio de una proteína utilizada para co tir la enfermedad que transmite la vinch que afecta amplias zonas de América.

El programa de la conferencia se divi tres comisiones: ciencia y tecnología esp desarrollo sostenible y medio ambiente; ed ción y comunicaciones.

En el primero se analizarán la ventaja experimento de Chang Días y la cristaliza de otras sustancias en condiciones microgravedad; la selección y supervisio equipos satelitales y la problemática d "chatarra" espacial, entre otros.

El segundo módulo analizará las acci de cooperación en el ámbito espacial p prevenir o mitigar desastres natural deforestación, desertización, capa de oz cambio global del clima, erosión, degrada del suelo, y abarcará además la transferen de tecnológica.

La comisión de educación y comunica nes debatirá sobre la necesidad de crear servidor de información americana sobre as tos espaciales, la aplicación de la astrono en la educación y la experiencia de México en educación via satélite.

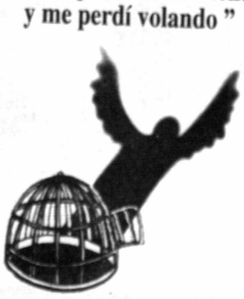
En forma paralela a las deliberaciones la ciona una exposición y exhibición espacial en que están representadas la Administración de Aeronáutica y el Espacio (NASA) de Estad Unidos, la Agencia Espacial Europea (ESA) y l agencias espaciales de varios países entre el Japón.

La exposición, abierta a los visitantes y en que también participan empresas privada tiene por finalidad "dar una visión accesible todos sobre el espacio, sus posibilidades desafíos", señalaron portavoces de la organiz ción.

Medio Ambiente

***SER O NO SER**.- Es el título de la muestra de fotografías referidas a la "Destrucción de la natur por la industria" que, con el auspicio del Instituto Goethe, actualmente se expone en la Casa Cultura.*
Alcides Torres, encargado de la inauguración de la exposición, mencionaba hace algunos días: "E cinco capítulos: La muerte de la naturaleza, La destrucción de las condiciones de vida, Los métodos la industria, El piso de los poderosos y El otro futuro, se muestra los motivos, mecanismos y resulta de la guerra desatada contra la naturaleza y el medio ambiente".
Continúa: "No necesariamente son las espectaculares tomas lo que más impresiona, sino el compr la diaria batalla contra la vida, la sutil destrucción, la introducción de vida industrializa mecanizada, que sustituye lo natural convirtiéndose en lo diario, común, los sobrentendido".
La exposición, que viene visitando varios países de Latinoamérica, ha sido preparada por S Hamberger, Peter M. Bode, Ossi Baumeister y Wolfgang Zängl.

" Porque me pareció
más hermoso el cielo
Abrí la jaula de mi mente
y me perdí volando "



TELE AYUDA

HOSPITAL PSIQUIATRICO NACIONAL
GREGORIO PACHECO

VIERNES 8 DE NOVIEMBRE
CUENTA CORRIENTE BANCO NACIONAL # 430-0003066

Hermano Boliviano: El Instituto Nacional de Psiquiatría con, más de 100 años de asistencia, ha sido durante este tiempo el Nosocomio que ha acogido a cuantas personas enfermas han llegado a él. Hoy tiene una necesidad imperiosa: la construcción de cuatro nuevas unidades. Señora, señor, usted puede adherirse a esta causa tan noble que es de todos. Y tiene un solo objetivo: poder brindar una atención integral y cada vez más cualificada a nuestros hermanos enfermos.

Los depredadores trabajan libremente

Crece amenaza para la tortuga marina

El indiscriminado y cre ciente tráfico de huev de tortuga marina en México se ha convert en una amenaza para preservación de este animal, considerado el más antiguo del planeta según denuncia el Grup de los Cien.

MÉXICO, NOV (EFE).- El Grupo de los cien, organización ecologista, denunció hace dos semanas el decomiso de más de 500.000 huevos de tortuga en las costas del estado de Oaxaca, sur de México, en lo que representa uno de los mayores saqueos contra esta especie.

En el decomiso registrado en el poblado de Juchitán, fueron detenidos tres individuos que llevaban el cargamento, que era custodiado por elementos de la Policía Judicial Federal, quienes se dieron a la fuga al verse sorprendidos.

"Lo que se ve por estos hechos es la punta del iceberg de una relación criminal bastante bien establecida entre depredadores y ciertas autoridades policiales, que está acabando con la tortuga golfina", afirma un documento del Grupo de los Cien.

En 1995, en la costa de Oaxaca fueron decomisados un total de 575.000 huevos de tortuga marina, por lo que este decomiso equivale a la cifra registrada el año pasado y representa la anidación de unas 5.000 tortugas.

El escritor Homero Aridjis, presidente del Grupo de los Cien, asegura que lo más grave del tráfico de especies en peligro de extinción como la tortuga marina es que sus productos son comercializados impunemente en los mercados con protección de autoridades corruptas.

"Es necesario detener el tráfico de especies en peligro de extinción como la tortuga, ya que México forma parte del Convenio Internacional del Tratado de Especies Silvestres (CITES), que integra a más de 100 países", recordó.

Las playas de Escobilla y Morro Ayuta, en la costa oaxaqueña, son dos de los principales lugares de anidación de la tortuga golfina, una de las más castigadas, y sólo hay cinco agentes de la Procuraduría Federal de Protección al Ambiente (PROFEPA) para su vigilancia, afirma el Grupo de los Cien.

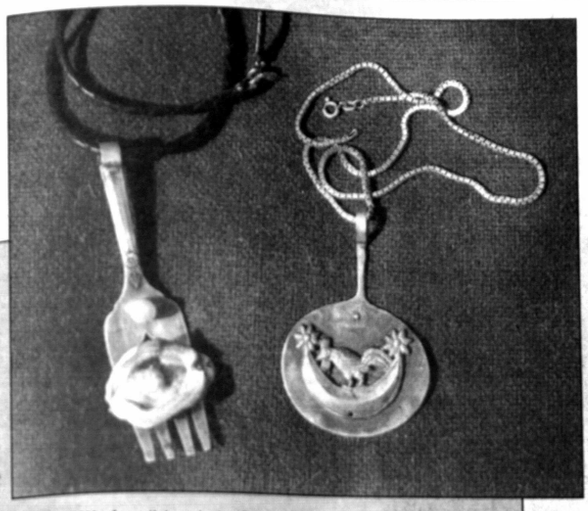
En septiembre pasado se detectó el espolio más grande de nidos de tortuga marina en la playa de Escobilla, donde fueron saqueados casi un millón de huevos de este quelonio.

El Gobierno mexicano decretó en 1986 la veda para la tortuga lora, la que corría más peligro, pues las costas del estado nororiental de Tamaulipas son el único lugar en el mundo dEn 1990, se declaró una veda total y permanente para las seis especies que llegan a las costas mexicanas, principalmente del Océano Pacífico y el Caribe: las especies carey, caguama, blanca, verde, golfina y lora.

El documento del Grupo de los Cien afirma que después de la veda continuó el saqueo de nidos y la matanza de tortugas, ya que también se comercializa su carne, pero ahora el tráfico se ha convertido en un jugoso negocio tanto para los traficantes de especies como para los policías que deberían brindan protección.

Recordó que tras la aparición del rebelde Ejército Popular Revolucionario (EPR) en Oaxaca en agosto pasado, elementos de la Marina fueron trasladados hacia de las costas para incrementar la vigilancia contra esta organización armada, con lo que los nidos de tortugas quedaron a merced de los depredadores.

"El Gobierno de México debería continuar las investigaciones en ambos casos, hasta llegar a las cabecillas de esta organización criminal, pues a pesar de la veda total y permanente de 1990 que protege a la tortuga marina" los nidos siguen siendo esquilmados, afirma la organización ambientalista.



JOYAS DE INES CORDOVA.- *La artista potosina Inés Córdova, inaugura hoy martes una exposición de sus obras en la Galería de la Fundación Cultural EMUSA (Av. 16 de Julio 1607). En la oportunidad presentará una serie de joyas y esmaltes sobre metal, mismos que a juicio de su compañero el maestro Gil Imaná, demuestran la capacidad creadora de la artista: "Nos sorprende con obras hechas en plata en combinación con piedras, donde encuentra texturas de gran valor plástico". Y sobre la otra especialidad, los esmaltes al fuego sobre metal, anota que se trata de una técnica poco conocida en nuestro medio, y en que el planteamiento del color es fundamental.*

Inés Córdova, quien expone de manera individual después de cuatro años, tiene una larga trayectoria en el arte plástico nacional en diferentes especialidades. Ha incursionado en las técnicas de la cerámica, el mural, el collage en tela, y otras no tradicionales.

Caja de Resonancia

Carlos Sesane Urioste

Con motivo de la celebración del cincuenta y un aniversario de la UNESCO y del cincuenta de la aprobación de su Constitución, hemos tenido en La Paz algunos eventos culturales que nos muestran la faz eminentemente cultural de este organismo de las Naciones Unidas que cubre también los campos de la educación y la ciencia. Ya hice referencia en nota anterior al rol jugado por UNESCO en el camino de la recuperación del acervo musical colonial de nuestro país. Hoy deseo ponderar dos espectáculos que se nos han ofrecido en nuestra ciudad en el marco de las celebraciones antes mencionadas.

"Danzaluz" es la agrupación artística destinada a mostrar al público el trabajo realizado en el Centro Formativo Escuela de Danza de la Universidad del Zulia en Maracaibo-Venezuela. Este grupo viene a Bolivia por tercera vez y en esta oportunidad ha tenido destacada participación en el Cuarto Festival Internacional de la Cultura realizado en las ciudades de Sucre y Potosí. En La Paz, el reducido elenco de cuatro bailarinas y un bailarín se presentó en el Hall de la Vicepresidencia de la República (Ex Banco Central) y en el Coliseo del Colegio San Ignacio.

Pudimos asistir a la segunda de estas presentaciones, la que se llevó a cabo con asistencia de numeroso público constituido en su mayor parte por alumnos de dicho establecimiento educacional. La calidad del grupo pudo concentrar la atención de los escolares, siempre proclives a la bulla y por ello pudimos disfrutar de dos números dancísticos de singular belleza, el primero titulado "Para Atahualpa" que es una creación a partir de compositores del folclorista argentino Atahualpa Yupanqui en grabaciones de Mercedes Sosa. A la expresividad evidente de la música y los textos que ya quedaron desde hace mucho en la memoria de todos nosotros, Danzaluz añade un discurso continuado de movimiento plástico que nos introduce más en ese mundo de la intensa y a veces dura vida de los latinoamericanos que tan bien fue plasmada en la música de ambos artistas. Los recursos ya peculiares del elenco que prepara y dirige Marisol Ferrari son el gran movimiento de brazos y piernas, las amplias flexiones y torsiones, generalmente a tierra aunque, en los momentos adecuados utilizan las elevaciones y los saltos.

De la misma manera "Antología de la Danza Popular Latinoamericana" es un muestrario de estilizaciones de ritmos tales como bolero, son, cha-cha-chá, ballenato, salsa, candombe, tango, merengue y pasodoble, pero no es solamente una versión depurada de esos ritmos populares de nuestro continente sino todo un planteo ritual y estético de la danza de solo, grupo o pareja para expresar el amor correspondido, como dice en su preámbulo el texto que se declama.

En fin, Danzaluz nos vuelve a ofrecer esta vez su arte libre, etéreo y volante, alejado de los academicismos que quedan confinados al aula pero que ante el público es pura creación.

Jiri Sommer, checo de la ciudad de Praga pero residente en Valladolid, España, viene trabajando desde agosto pasado en Bolivia, en la Ruta Quetzal primeramente, luego en San Ignacio de Moxos como maestro de jóvenes y niños a los que ha vuelto a interesar como a sus ancestros en el arte del violín, en Santa Cruz y Potosí donde ha ofrecido recitales y ahora en La Paz, en el Palacio Chico conjuntamente con el pianista español Angel González y el valioso aporte de Beatriz Méndez, nuestra destacada mezzo-soprano. Sommer, a quien ya tuvimos la oportunidad de aquilatar como excelente instrumentista utilizó esta oportunidad un violín construido por los luthiers españoles Luz Prieto y Joaquín Gallego que lo realizaron en el taller de construcción de violines que ellos mismos instalaron hace tres meses en San Ignacio de Moxos. Este instrumento está hecho con maderas locales.

El recital, además de musicalmente valioso tanto en la elección del repertorio: Anónimos moxeños, G.F. Haendel con la sonata en re mayor y Fritz Kreisler con el célebre Preludio y Allegro a la manera de Pugnani o la muestra clara de la presencia de dos artistas de primeras aguas y perfectamente compenetrados, sirvió para admirar el trabajo de los luthiers y sus discípulos moxeños que han producido un instrumento bello a la vista y el tacto y de singulares cualidades sonoras. Tal vez lo más destacable de la novel pieza sea la absoluta igualdad de su sonido, con agudos de rara dulzura y una cuarta cuerda robusta. Esto se nos evidenció al comprobar la respuesta del violín a8 obras de muy diversa índole, como los señalados y los ulteriores números de "encore", la Danza Española de Pablo de Sarasate o el Ave María de Bach-Gounod.

Sommer, González y Méndez nos ofrecieron una velada que satisfizo al público presente que, pese a lo avanzado de la hora exigió propinas que fueron concedidas por nuestros huéspedes.

Danza y Música para celebrar el aniversario de la UNESCO

***DANZA.-** Integrantes de "Danzaluz", agrupación artística que se presentó en el marco de las actividades que celebraron un aniversario más de la UNESCO. Ellos forman parte del Centro Formativo Escuela de Danza de la Universidad del Zulia en Maracaibo-Venezuela.*

Feria Internacional del Libro-La Paz

Seminario sobre Derechos de autor para editores latinoamericanos

Con el objetivo de fortalecer la producción nacional a través de la actualización y aplicación del marco jurídico y normativo internacional de Derecho de Autor, los días 6, 7 y 8 del presente mes, se realizará un Seminario regional sobre derechos de autor para editores de América Latina, en el local del Círculo Aeronáutico (Los Pinos). Esta actividad forma parte de la Primera Feria Internacional del Libro de Bolivia.

El evento fue anunciado en conferencia de prensa ofrecida el pasado viernes 1ro. por los organizadores, la Secretaría Nacional de Cultura, la Organización Mundial de Propiedad Intelectual (OMPI) y el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC). Para este Seminario llegarán expertos de Europa y de naciones vecinas, quienes intervendrán según el siguiente programa:

EL PROGRAMA

A Hrs. 10:00 se hablará de "Nociones Básicas de Derecho de Autor". La expositora será María Victoria Oramas Leuro, Administradora de la Sección de Cooperación en materia de Derecho de Autor de la OMPI, con sede en Ginebra.

Hrs. 11:15 será tratado el tema de "Contenido del Derecho de Autor. Derecho Moral. Derecho Patrimonial. Limitaciones y Excepciones", a cargo del Dr. Jaime Felipe Rubio, subdirector de la Dirección Nacional de Derecho de Autor de Colombia.

Hrs. 14:00, "La Protección Internacional del Derecho de Autor, Convenios Internacionales y el Acuerdo ADPIC", que será expuesto por Delia Lipszyc, profesora de Derecho Internacional Privado y de Derecho de Autor de Argentina.

Hrs. 15:15. "La Ley de Derecho de Autor en el Marco Editorial. Legislación Boliviana y el Proyecto de la Ley del Libro", a cargo de Raúl Medrano, Director Nacional de Derechos de Autor de Bolivia.

Hrs. 15:45. Tema: Transmisión del Derecho de Autor. Explotación de las obras por el autor y sus herederos o legatarios. Explotación de la obra por terceros, a cargo de Delia Lipszyc de Argentina.

Para el jueves 7 figura a Hrs. 9:00, "El Contrato de Edición. Objeto, Partes, Características. Formalidades. Prueba. Exclusividad. Cláusulas adicionales. Usos secundarios. Obras futuras del autor. Ley aplicable en la relación contractual", a cargo de Ricardo Zavalía, abogado y editor de Argentina.

Hrs. 10:45. "La Piratería Editorial, a cargo de Jacqueline Barretro, asesora legal de la Cámara Uruguaya del Libro del Uruguay.

Hrs. 11:30. Tema: La Reprografía Ilegal y la Copia Privada" a cargo de Mónica Torres, Coordinadora de Programas sobre Derechos de Autor de Colombia.

Hrs. 14:00. "Planteamientos generales acerca de los Derechos de Editor", por Andrew Martin, director ejecutivo de Can Copy de Toronto, Canadá.

Hrs. 15:15 "Introducción general a la gestión colectiva de los derechos de Reproducción Reprográfica, Establecimiento de Sociedades de Gestión de derechos Reprográficos"; expone Andrew Martin.

El viernes 8 habrán dos intervenciones: a Hrs. 9:00, "Las nuevas tecnologías en la actividad editorial, manejo de la edición electrónica, Multimedia, Obras creadas por computador"; expone Jacqueline Barretro.

Hrs. 10:15. "Las Relaciones Autor-Editor y Editor-Usuario en los nuevos medios de información"; Felipe Rubio Torres.

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 32333
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL PROTECTOR (mayores de 14 años).

DE JULIO
Tel. 27786
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:00: FLIPPER.

DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:00: EL PROFESOR CHIFLADO.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: LA RODILLA DE CLARA.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:00: EL JOROBADO DE NOTRE DAME.

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: JUEGOS DE PASION.

LA PAZ
Tel. 325533
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 David Santalla presenta LA IMILLA Y EL GENERAL.

PLAZA
Funciones continuadas a partir de Hs. 15:00: LA PIRATA y ENCIMA DE LA HORA.

MADRID
Matinée Hs. 14:45: TIEMPO DE MATAR y MASACRE EN NUEVA YORK Tanda Hs. 18:45: TIEMPO DE MATAR y MASACRE EN NUEVA YORK y DEL CREPUSCULO AL AMANECER.

PRESENCIA

ASOCIACION DE PERIODISTAS DE LA PAZ

Coloquio Internacional
"La prensa en los umbrales del Tercer Milenio"

Participan:

Benjamín Ortiz
Director del diario HOY de Quito

Alejandro Sakuda
Director del diario EL SOL de Lima

Raúl Fontaina
Director del diario LA REPUBLICA de Montevideo

Jorge Donoso
Sub-director de LA NACION de Santiago

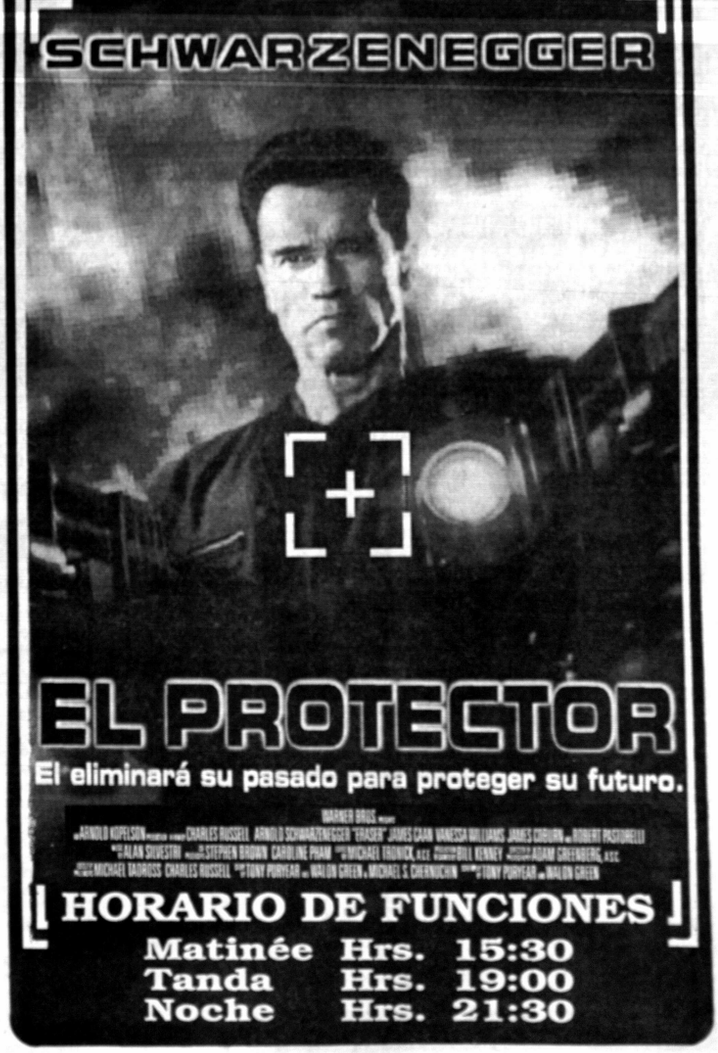
Ariel Avidor
Editor diario AURORA de Jerusalén

Juan Cristóbal Soruco
Director de PRESENCIA de La Paz

Ana María Romero de Campero
Moderadora

Lugar: Asociación de Periodistas de La Paz. Calle Comercio 1048.
Fecha: martes 5 de noviembre de 1996. Hora: 19:00
Evento coordinado por la UNESCO.

CINE TEATRO MONJE CAMPERO
HOY
EXPLOSIVO ESTRENO
AHORA CON EL SONIDO DEL FUTURO
DOLBY DIGITAL



La Mujer en la CULTURA

María Teresa Sierra en el teatro

En agosto de 1991 María Teresa Sierra participó en la obra "Agnus Dei" de John Pielmeier. En una de las escenas ella debía permanecer sentada de espaldas al público por un lapso de diez minutos, mientras las otras actrices continuaban el diálogo. "Era una situación difícil, recuerda, mi personaje permanecía en silencio y sentado en una silla. Como realizaba el papel de una religiosa decidí empezar a rezar el rosario y asumir una actitud de oración". Al terminar, uno de los espectadores se le aproximó y le dijo: "Caramba María Teresa, tu espalda habla, tú comunicas, aún sin hablar se siente tu presencia".

María Teresa Sierra nació en Oruro y desde pequeña visitó escenarios de diversos países. En 1947 Celso Peñaranda reunió a muchos actores orureños con los que formó el grupo "Talía". María Teresa fue convocada para representar obras de Felipe Sazone y Martines Sierra. El grupo se dedicó sobre todo a la comedia. Al principio se presentaron en Oruro y luego salieron de gira por todo el país.

Después de esta experiencia, María Teresa decidió viajar a Chile para estudiar en la Escuela de Teatro de la Universidad de Santiago. Allí estudió actuación, expresión corporal, vocalización y escenografía. Cuando los chilenos conocieron su trabajo, fue aceptada para formar parte del grupo de teatro de la Universidad Católica de Chile. Sin embargo, después decidió volver a Bolivia porque las posibilidades de que en el país vecino le dieran papeles importantes eran reducidas.

Cuando retornó Bolivia trabajó con Hugo Roncal y Liber Forti en "La Candelaria", "La Zorra y las Uvas" y en "El Zoológico de Cristal", obra en la que tenía el papel de una mujer muy simple. "Aprendí mucho, afirma al recordarlo, el papel era difícil porque representaba a alguien que no era yo en absoluto. Sin embargo descubrí que un actor o actriz tiene que poder hacer todos los papeles en drama, tragedia o comedia. Es importante que el personaje tire del actor y le haga hacer cosas que uno nunca ha pensado".

Años después María Teresa se trasladó a Suiza, donde vivió diez años. Allí formó un grupo de teatro con otros sudamericanos, con los que realizó giras por toda Europa representando obras como "Juana Azurduy" de Lizárraga y algunas de creación colectiva. "Cuando yo actúo espero que haya una respuesta. Para que el teatro se realice tiene que ir al público y volver al escenario, si este proceso no existe, no sirve. Por eso creo que no puedo vivir sin hacer teatro, el escenario y el público me invitan siempre", asegura.

Cuando volvió al país después de esa larga estadía en Europa, trabajó con elencos como "Hombres Trabajando", "Teatro Itinerante" y "Teatro del Umbral". María Teresa ha participado en comedias y dramas con amplia ductilidad. Sus personajes pueden representar una comedia o una tragedia sin disminuir la calidad de la interpretación. Ella ha participado en "Rutuchi" de Mier Rivas, "La Voz humana" de Coeteau, "A Puerta cerrada" de Sartre, "Retablillo de Don Cristóbal" de García Lorca o "Isabel, desterrada en Isabel" de Juan Radrigán.

María Teresa estuvo presente tres años consecutivos en el Festival de la Cultura de Sucre. También actuó en "Los hermanos Cartagena", film dirigido por Agazzi y en "Para Elisa" dirigido por Julia Varga.

"Porqué hago teatro... nunca he podido contestarme. Pero me vuelvo loca cuando me entregan una historia para ser representada. Me gusta, es como si quisiera vivir otras vidas, me entrego y llego a ser otra....alguien que no soy", finaliza.

MARIA TERESA SIERRA.- *"...me vuelvo loca cuando me entregan una historia para ser representada. Me gusta, es como si quisiera vivir otras vidas...".*

***Agencia Gesta** con auspicio del Ministerio de Desarrollo Humano, Secretaría Nacional de Asuntos Étnicos de Género y Generacionales, Subsecretaría de Género.*

Arte y Cultura

LIBROS

"En esta Acera" de Oscar R. Oviedo

Hoy martes 5 de noviembre, a Hrs. 19:00, en la Fundación "Mario Mercado", se hará la presentación oficial del libro de narrativa breve titulado "En esta Acera" del autor Oscar René Oviedo.

I Feria Internacional del Libro en La Paz

Del 8 al 17 del presente mes, se realizará la I Feria Internacional del Libro que tendrá lugar en el Círculo Aeronáutico de la zona de Los Pinos. Es organizado por la Cámara Boliviana del Libro con el apoyo de la Secretaría Nacional de Cultura y la Municipalidad de La Paz. Se inaugura este viernes a Hrs. 19:00.

TEATRO

Taller del Teatro Municipal de Cámara

Mañana miércoles 6, a Hrs. 19:30, en el Teatro Municipal de Cámara se presentan las obras "El Hombre de la Rata" con Patricia García y "El Señor Paul" con Marco Antonio Salas. El evento es coordinado por Marta Monzón.

CINE Y VIDEO

Eric Rohmer en la Cinemateca Boliviana

Con el co-auspicio de la Alianza Francesa, la Cinemateca Boliviana presenta hoy martes, en el ciclo que ha denominado "Rohmer por seis..." la película "La Rodilla de Clara" (1970) de Eric Rohmer. Los horarios son 16:00 y 19:30.

Ciclo de Cine Mudo en el Goethe

Bajo el título "Noches de Drama y Misterio" y El Expresionismo Alemán, en el Goethe Institut se presenta un ciclo de cine mudo hasta el jueves 7. Hoy martes se proyectan: "El Castillo Vogeloed" (1921) y "Nosferatu" (1921/22), en su local de la Av. 6 de agosto 2118, a partir de Hrs. 19:00.

Video sobre ovnis en Latinoamérica

Mañana miércoles 6 a Hrs. 19:00, en el Salón de la Fundación "Mario Mercado" (Av. Camacho), se presentará el video documental "Ovni. Contacto Extraterrestre" de Hugo Batallanos, con imágenes de San Salvador de Jujuy de Argentina.

CONFERENCIAS

Bolivia y los Tigres Asiáticos

Este miércoles 6, a Hrs. 15:00, el economista Jorge Schaerrer ofrecerá una conferencia sobre el tema "Bolivia-Tigres Asiáticos. Alianzas Estratégicas del Siglo XXI". Será en el Salón Libertador del Hotel Radisson Plaza.

DANZA

"El Flautista de Hamelin" en el Municipal

Hasta hoy martes, se presenta en el Teatro Municipal *Alberto Saavedra Pérez* la obra "El Flautista de Hamelin" por un elenco dirigido por Carmen Castro. La función comienza a Hrs. 19:30.

MUSICA

"Qué tal, metal" en el Teatro Municipal

El nuevo disco de Manuel Monrroy Chazarreta titulado "Qué tal, metal" se presenta este jueves 7 y viernes 8, a partir de Hrs. 19:00, en el Teatro Municipal *Alberto Saavedra Pérez*.

EXPOSICIONES

Inés Cordova en EMUSA

Hoy martes 5 en la Galería EMUSA (Av. 16 de Julio 1607), a Hrs 19:00, la artista nacional Inés Córdova inaugura una exposición de joyas y esmaltes al fuego sobre metal.

Grabados chilenos en el Museo Nacional de Arte

Mañana 6 de noviembre, se inaugura en el Museo Nacional de arte una exposición colectiva de grabados pertenecientes al "Taller 99" de Santiago de Chile.

"El Espíritu de Jerusalem"

Título de la exposición fotográfica abierta en el Salón *Arturo Borda* de la Casa de la Cultura. Es organizada por la Embajada de Israel con motivo de los 3.000 años de fundación de la ciudad de Jerusalem.

Cristobal Corso en el Palacio Chico

En conmemoración del 186 aniversario del grito libertario del 10 de noviembre de 1810 la Agrupación de Mujeres Potosinas "Vale un Potosí" organiza la muestra del pintor potosino Cristobal Corso, que tiene lugar en la Galería del Palacio Chico (c. Potosí esq. Ayacucho).

Milguer Yapur en Taipinquiri

Hasta el 13 de noviembre, el artista Milguer Yápur Daza presenta una exposición denominada "Poemas para ver", en la galería del Centro Taipinquiri (Av. Montenegro 1378, San Miguel).

Acuarelistas de Guadalajara

En el Salón Municipal "Cecilio Guzmán de Rojas" de la ... 279, se realiza una e... acuarelas de artistas de... ra. Pueden verse en la... 40 cuadros de diferen... temática.

La destrucción industrial del m...

Bajo el título "Ser o... abierta una exposición... fías en torno al tema de... ción industrial del m... lugar en la Casa de la Cu... Tamayo" y es organi... Goethe Institut.

Fotografías de El Alto y su gente

En el Centro Greg... (calle Eulert, Zona Ch... Alto) hasta el miércoles... nen fotografías tomadas... ga Paul Van Wouwe. Las... 10, esta muestra se re... Centro de Investigación... Temas de Educación y... cios, en los barrrios de K... y Nuevos Horizontes.

Beatriz Mendieta en la Galería Nota

Una serie pictórica... nada "Ecomanzanas"... artista Beatriz Mend... Galería de Arte Nota (... do Guachalla 499). La... estará abierta hasta el... viembre.

Fernando Ugalde en esArt

El artista Fernando U... tro realiza una exposición... ras titulada "Homena... GUARASUG'WE", en la Ga... (Av. Arce 2895, San Jorg...

Dos expresiones de la plástica actual

El lunes 11 de novie... inaugura una exposición... grabados de los artistas Ma... día Navajas y Fernando... Medrano, en el Salón del... Simón I. Patiño (Av. Ecuad... Edif. Guayaquil).

CURSOS

Historia Crítica del Arte

A partir del 12 de nov... bajo la modalidad de dos d... semana (martes y miércoles... talo Iñiguez Vaca Guzmán... un curso denominado "Hist... tica del arte". Será en el a... del Tambo Quirquincho (c. E... Valle). Mayores informes en... 100069.

VARIOS

"La Prensa en los Umbr... del Tercer Milenio"

La Asociación de Periodis... La Paz y el matutino PRES... organizan un Coloquio Inte... nal con el tema "La Prensa e... Umbrales del Tercer Milenio"... tendrá lugar hoy martes 5, e... sede de dicha Asociación (... cio 1048 a partir de Hrs. 1... Asisten directores de diar... América Latina e Israel.

picapiedra

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINSERCION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PREID) Tel. 342391 C.Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
COTEL Reclamos Tel. 113 **INFORMACIONES** Tel. 104; **SEÑORITA HORA** Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR,** Tel. 356700. Interior Tel 101; **INFORMES,** Tel. 350211
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, Tel. 322823
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 211222.
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL.-
FENIX Av. Mcal. Santa Cruz 889, Pza. San Francisco 325110
EXCELSIOR Yungas 960 390288
VALDIVIA c. Pichincha 696 esq. Indaburo 311039
ARIES Pza. Equino 389 326115
EL MILAGRO Plaza Venezuela 1431 328790

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO
SANTA FE Av. Arce 2304 321581
MARIA ROSA MISTICA Chaco esq.Reseguín 797 411045
FRAY VICENTE BERNEDO Av. 20 de Octubre 2228 373117
LA FORTALEZA Colombia esq. México 323151

ZONA MIRAFLORES
ESCULAPIO Av. Saavedra 2222 229957
UNIVERSO Plaza Uyuni 1150 224979
ACOSTA Av. Brasil 1564 220187
NOLLYA Av. de las Américas 594 211791

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
FLORES Nuñez del Prado 88 - V.Copacabana 232038
EL CRUCE Esteban Arce 1863 Villa San Antonio 230285

CEMENTERIO-BS.AIRES -TUMUSLA-BELEN-GRAN PODER.-
SAN SIMON Av. Kollauyo 1627 esq. Cancha El Tejar 329988
APOLO Av. Buenos Aires esq. Chorolque 379350
CANDELARIA c. Rodríguez 669 367342
LITA c. Max Paredes 850 esq. Gallardo 368216
LIBRA Av. Jaimes Freyre 1000 368185

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
MARIA REINA Av. Hernando Siles esq. c. 16 785015

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI
SAN MIGUEL Urbanización San Miguel 791205
AMANECER c. 5 Gualberto Vega Av. José Ma. Achá Los Pinos 791257
SAN ALBERTO Av. García Lanza entre c. 14 y 15 Achumani 799318
VANITE c. 1 esq. Jurado 612 Edif.Providencia-Irpavi 721367
TIAHUANACO Av. Ballivián Nº 4 c. 28 - Cota Cota 795342

LanChile
LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: **Martes, Jueves y Domingos**
Directo de La Paz a Chile **todos los días**

SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO

DESDE SANTIAGO MAR-JUE-DOM	DESDE SANTIAGO DIARIO ex SAB	DESDE SANTIAGO SAB	DIRECCION			DESDE LA PAZ DIARIO ex SAB	DESDE LA PAZ SAB	DESDE LA PAZ MAR-JUE-DOM
LA - 076	LA - 078	LA - 078		VUELO		LA - 119	LA - 119	LA - 117
B - 737	B - 737	B - 737		EQUIPO		B - 737	B - 737	B - 737
Y	Y	Y		CLASE		Y	Y	Y
9:15	8:00	8:15	Sa	SANTIAGO	Ll	18:00	21:10	21:10
11:35	10:20	11:35	Ll	IQUIQUE	Sa	15:50	19:00	19:00
12:00	10:45	12:00	Sa		Ll	15:25	18:35	18:35
12:35	11:20	12:35	Ll	ARICA	Sa	14:50	18:00	18:00
13:10	11:55	13:10	Sa		Ll	14:00	17:10	17:10
	12:40	13:55	Ll	LA PAZ	Sa	13:15	16:25	
14:40			Ll	SANTA CRUZ	Ll			15:40

LA PAZ LA PAZ

La Paz Edif. 16 de Julio 1º piso Of. 104 Teléfono piloto 358377 Fax: 392851 Casilla 14313 — Cochabamba Av. Ayacucho 112 Frente al correo central Telfs. 24627 - 26050 - Cas. 5457 — Santa Cruz Calle Libertad 144 Telfs. 329347 - 335951 - 335956 — Sucre Plaza 25 de Mayo Nº 46 Telfs. 25062 - 23686 Fax 591-064-21850

servicios

Viajes

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.
A Llallagua: todos los días, a Hs. 19:00.
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.
A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17: 30

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota Copacabana	Tel. 362803
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Cóncordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443
Panasur	Tel: 362708

El tiempo (boletín meteorológico)

Martes 5 de noviembre de1996

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	-	21.0
Riberalta	-	21.0
Rurrenabaque	27.0	21.0
Trinidad	-	20.0
S.I. de Velasco	32.0	19.0
Santa Cruz	29.0	19.0
Cochabamba	28.0	13.0
Sucre	23.0	10.0
Camiri	30.0	17.0
Potosí	18.0	1.0
Charaña	19.0	-2.0
Oruro	-	3.0
Puerto Suárez	32.0	21.0
Tarija	29.0	16.0
Yacuiba	31.0	20.0
La Paz		
Zona Central	19.0	8.0
El Alto	13.0	4.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y CORDILLERA.- Presentarán cielo nuboso con precipitaciones aisladas después del mediodía, vientos débiles del NOROESTE, temperaturas sin cambio.

NORTE DE LA PAZ.- Presentarán cielo cubierto con precipitaciones matinales, vientos moderados del SUDESTE, temperaturas en ligero descenso.

BENI CENTRAL Y NORTE.- Presentarán cielo nuboso con precipitaciones aisladas después del mediodía, vientos moderados del NOROESTE, temperaturas sin cambio.

LLANOS ORIENTALES.- Presentarán cielo nuboso, vientos en calma, temperaturas en ligero ascenso.

TIERRAS BAJAS DEL SUR.- Presentarán cielo nuboso, vientos variables y temperaturas en ligero ascenso.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD
MINIMA 8.0ºC
MAXIMA 19.0ºC

EL ALTO
MINIMA 4.0ºC
MAXIMA 13.0ºC

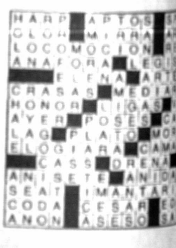
CRUCIMANIA

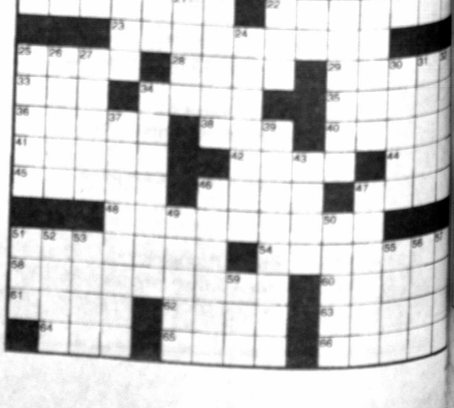
POR LUIS CAMPOS™ Nº

HORIZONTAL
1 Lenguaje de computadoras
6 Dar de __ (dar por curado)
10 Nosotros
13 Estranguló a Desdémona
14 Miedo, en Cape Fear, EUA
15 Actriz __ Adams
17 Actor David __
18 Alejamientos
18 Horiz. +47+4 Vert.-Refrán
20 Extiendan; alarguen
22 Maldición; excomunión
23 Partido de la democracia
25 Término; límite
28 "La __ de la pasión" (Isabela Corona)
29 Apremias
33 Diminutivo
34 Cante la rana
35 Vuelva a atar
36 Loma, colina
38 Actriz Olga __ Juan
40 Así fam.
41 Lamber
42 Río de Africa del Sur
44 Nene, para Audrey Totter
45 Ponen al aire
46 Docena
47 Suceso
48 Luz que arde delante del altar
51 Obstaculizas
54 Corpulento; vigoroso
58 Metódica; esmerada
60 Cortinón de ventanas
61 Amanecer, aurora
62 C. de EUA (Oklahoma)
63 Presurosa; vertiginosa
64 Mozalbete, para Diane Ladd
65 Recordada actriz __ Turner
66 Camilla; angarillas

VERTICAL
1 Remienda la ropa
2 Cantante __ Redding
3 Correa, en Belton, EUA
4 Indiferencia (Lea 18 Horiz. Refrán)
5 Alabaré
6 Diligentes, trabajadores
7 Unidad monetaria rumana
8 Graduara el precio
9 Redondel de plaza de toros
10 Licores deliciosos
11 Aborrezca
12 Hoy es Tailandia
16 Aquella
19 Artificial no
21 Arabe muy importante
24 Actor __ Little
25 Serie de fases
26 Escudriñar
27 Cantante de jazz Mel
30 Instrumento musical
31 Grupo unido por lazos de raza
32 Siglas de pacto del Pacífico
34 Que tienes cuernos
37 Reality, realidad o realtá esp.
39 Del color del nácar
43 Aire: pref.
46 Disonan...
47 Produc... 18 Horiz. -Refrán
49 Actor Ma...
50 De Ibe...
51 C. de los ...quefia (Perú)
52 Pondera... Richard Mulligan
53 Chiquilla... plateras...
55 Tachón, en Studio...
56 Completa...
57 Rezas
59 Fuera de

SOLUCION ANTERIOR





PRESENCIA del PAIS

La Paz, Bolivia, martes 5 de noviembre de 1996

Denuncia el presidente del Colegio de Abogados de Chuquisaca

Abogados trafican con la justicia

Afirmó que también hay "intromisión política y partidaria en el Poder Judicial, mediante el "cuoteo" en los nombramientos de administradores de justicia. "Lo censurable es que las designaciones, en muchos casos, recaigan únicamente tomando en cuenta la militancia partidaria, sin importar la formación profesional, la idoneidad y la honestidad", añadió.

SUCRE (PRESENCIA).- El presidente del Colegio Departamental de Abogados de Chuquisaca, Gonzalo Urquizu Arana, afirmó ayer que "existen traficantes de la justicia" y lamentó que algunos colegas suyos hayan hecho de la profesión "una vergüenza".

Esos criterios se encuentran en la revisa "Foro Sucrense" No. 7 correspondiente al mes de octubre y que incluye varios artículos sobre doctrina, jurisprudencia, legislación y actividades judiciales.

"Para nadie es desconocido que hayan colegas, felizmente son los menos, que han hecho de la profesión una vergüenza, olvidando la ética del abogado para convertirse en inmorales", sostiene.

"Las denuncias que han llegado sobre inconductas de colegas y los procesos que se han instaurado nos hacen ver que existen traficantes de la justicia", agrega al aplaudir el trabajo cumplido por el Tribunal de Honor.

También expresa su preocupación por la "deslealtad de no pocos abogados que en el ejercicio libre de la profesión no cumplen con el arancel vigente del Colegio cobrando sumas irrisorias menoscabando no sólo a la profesión sino a su propia persona..."

Urquizu se refiere al ejercicio ilegal de la profesión señalando que "no faltan individuos que protegidos por bufetes establecidos se desempeñan como abogados en una flagrante usurpación de funciones".

En otra parte se refiere a la intromisión política y partidaria en el Poder Judicial mediante el "cuoteo" en los nombramientos de administradores de justicia.

"Lo censurable es que las designaciones, en muchos casos, recaigan únicamente tomando en cuenta la militancia partidaria, sin importar la formación profesional, la idoneidad y la honestidad", remarca.

Expresa su esperanza de que se seleccione a los mejores al margen de cualquier interés partidario a fin de garantizar una correcta administración de justicia y procurando la participación de los Colegios de Abogados.

Critica la postergación constante de la elección del presidente de la Corte Suprema porque "ese vacío afecta la imagen del Poder Judicial dando lugar a comentarios de toda naturaleza".

Sugiere que sea elegido un magistrado que reúna virtudes de honorabilidad, capacidad y formación profesional.

El titular del ente colegiado de los abogados destacó los esfuezos de la Corte Suprema para combatir la retardación de justicia mediante proyectos que impongan una justicia ágil y oportuna.

Sin embargo, advirtió algunas "incongruencias" como el tiempo que dura la resolución de causas ya que "luego de ser sorteadas... tarda meses en conocerse el fallo no sólo por un pesado y anacrónico trámite".

Urquizu Arana considera que el constante viaje de algunos magistrados también genera demora en el despacho de causas.

Respecto a la relación entre el Colegio de Abogados y el Ministerio de Justicia, afirma que "resulta casi nula", la participación de esa entidad colegiada en los cambios impulsados en la actual legislación nacional.

Cree que la causa para ello es el "resentimiento" que tendrían algunas autoridades de esa repartición estatal a raíz de las impugnaciones y "con fundamentos sólidos" que se hizo a las primeras leyes que se gestaron.

Cuesta $US 390.000

Monumento a la Cumbre refleja contenido abstracto

SANTA CRUZ (PRESENCIA).- Las obras de construcción del monumento a la Cumbre sobre Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, registran un 80% de avance. La enorme infraestructura, cuya inversión alcanza a los $US 390.000, podrá estar concluida para la realización del encuentro de mandatarios previsto para los primeros días de diciembre próximo.

El monumento alusivo al encuentro hemisférico, de características abstractas, refleja dos torres de 23 metros de altura, cada una, cuya cúspide será utilizada como mirador de la ciudad, gracias al panorama que permite observarse desde el lugar.

Está siendo edificado en el Parque Urbano de la ciudad, ubicado entre el primer y segundo anillo de circunvalación. Ha sido diseñado por el Arq. Mario Botta y su ejecución está en manos de la constructora Fernández de Córdova y Roda, quienes calculan que hasta fines de noviembre el polémico monumento estará concluido.

OTRAS OBRAS

Los trabajos actualmente se encuentran en la etapa final, realizándose el revestimiento o la denominada obra fina de la infraestructura: 4.500 mts2 (la obra gruesa), están siendo revestidos con pedazos de ladrillo; 600 mts3 de hormigón armado son la estructura del monumento, construidos sobre 122 pilotes de 10 mts2 de profundidad, que son la base de la gigantesca infraestructura.

Según anuncios de los organizadores de la Cumbre Hemisférica sobre Desarrollo Sostenible, el monumento será inaugurado, probablemente con presencia de los mandatarios.

Para la Cumbre de Desarrollo Sostenible

Jarmusz viaja a la Argentina para lograr apoyo al tema de pobreza

La pretensión es lograr un apoyo a la posición boliviana para que el 7 de diciembre las negociaciones sean mucho más fáciles entre los 34 gobernantes.

(EFE).- El ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz, viajará el próximo domingo a Buenos Aires, para analizar la agenda de la Cumbre Presidencial que se realizará en diciembre y lograr el apoyo latinoamericano respecto al tema de la pobreza.

Jarmusz indicó que, entre el 11 y 12 de este mes, se efectuará la reunión de los 34 países americanos que participarán de la Cumbre de Santa Cruz y que el 13 y 14 se realizará una reunión mundial sobre biodiversidad, en la que participarán los representantes de 111 naciones.

El tema de la pobreza adquiere importancia porque es una traba para el desarrollo sostenible en la región, que implica solucionar problemas de tipo ambiental, social y económico, según afirmó Jarmusz.

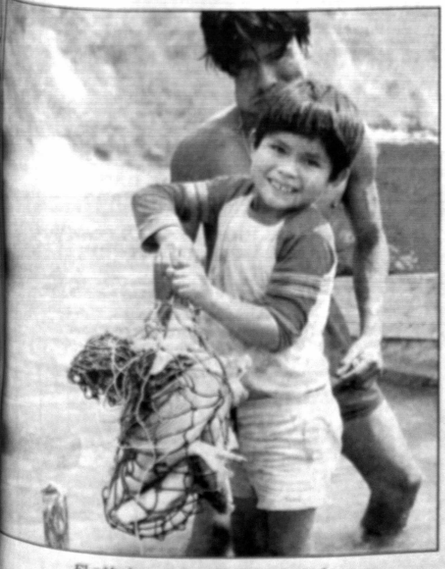
Bolivia presentará, en la reunión continental, su posición que ya está plasmada en la estructura global de la agenda, en los que se aborda implícitamente la pobreza, ya que además de asuntos ambientales, también se tocan los de salud, educación, agricultura, silvicultura, agua y energía, entre otros.

El ministro explicó que lo que se pretende lograr en Buenos Aires es que, además de presentar los avances para la Cumbre y la posición boliviana, los países latinoamericanos -sobre todo- apoyen la posición boliviana y que el 7 de diciembre las negociaciones sean mucho más fáciles, cuando se entreguen los acuerdos y documentos que firmarán los 34 gobernantes.

"Para ello ya hice contactos personales con algunos ministros latinoamericanos, ya están yendo preparados sobre lo que Bolivia va a presentar y por supuesto se quiere llegar a un acuerdo regional", cuando se realice la reunión plenipotenciaria de ministros, el próximo 22 de noviembre, en Washington, en el marco de la Organización de los Estados Americanos, expresó.

Bolivia presentará su posición en relación a todos los asuntos de la Cumbre, pero dando énfasis a la erradicación de la pobreza, como el elemento que obstruye un verdadero desarrollo sostenible en la región, es decir lograr el crecimiento económico, la equidad social y la preservación del medio ambiente.

El asunto de la pobreza generó resistencia de los países desarrollados de la región, especialmente Estados Unidos, que pretendían circunscribir la Cumbre sólo a asuntos ambientales, lo que hizo muy difícil alcanzar un consenso para la agenda de la Cumbre, pero finalmente se logró acordar que también sean incluidos los temas sociales y económicos.



El sábalo, una especie muy gustada.

En el río Pilcomayo

Pesca industrial extingue el sábalo

Además de autorizaciones indebidas para la pesca aguas arriba del Chorro de Villa Montes, fueron el inicio de la extinción del sábalo desde hace diez años.

TARIJA (PRESENCIA).- El sábalo comenzó a extinguirse hace más de diez años debido a la depredación inmisericorde de la cuenca del Pilcomayo, que se vio alentada con permisos otorgados por personeros de instituciones encargadas de los recursos pesqueros en la zona de Villa Montes.

El directivo de los ganaderos de Tarija, Yamil Baracatt, hizo la denuncia y dijo que el sábalo comenzó a extinguirse desde el momento en que comenzaron a otorgarse autorizaciones para la pesca industrial, aguas arriba del Chorro de Villa Montes.

Baracatt explicó que es muy conocedor de la zona y efectuó algunas observaciones para confirmar sus sospechas que posteriormente se publicaron en este diario y otro local hace unos 10 años. Enfáticamente dijo que jamás debería permitirse la pesca aguas arriba.

Señaló que este chorro es un obstáculo natural que impide que el sábalo prosiga nadando aguas arriba viniendo desde mucho más abajo del punto tripartido, Hito Esmeralda.

BARRERA NATURAL

No obstante, esta barrera natural es vencida solamente por las hembras por ser más grandes que los machos. De esta forma en el lugar donde las hembras tendrían que desovar en la mayor tranquilidad posible se procede a la pesca dando muerte al sábalo hembra y de consiguiente a las decenas de huevos que llevaba en su vientre para su reproducción.

"Dicen que hay contaminación, dicen que en Argentina y el Paraguay están pescando en cantidades industriales y que eso está acabando con el sábalo, eso es una gran mentira, no es así. El sábalo se está extinguiendo porque lo estamos depredando", enfatizó.

El denunciante dijo además que los personeros encargados de los recursoss pesqueros comenzaron a otorgar permisos para la pesca aguas arriba del Chorro de Villa Montes. "Era un buen negocio conceder estos permisos lo que no sucedía aguas abajo del Chorro", prosiguió.

Baracatt dijo que actualmente hasta los guaraníes pescan aguas arriba del Chorro de Villa Montes, interrumpiendo el ciclo de reproducción de este pez cuya carne es muy requerida en diferentes mercados del país a donde es llevado en grandes cantidades.

Ex ferroviarios ocuparon estación de Uyuni

UYUNI, PRESENCIA.- Ex ferroviarios afiliados al Fondo Social Ferroviario de la Red Andina (FOSFRA) decidieron ayer tomar la estación ferroviaria, ahora administrada por el Ferrocarril Andino (FCA), en protesta por incumplimiento del pago de descuentos a dicho fondo por un valor de Bs 267.874. Sus dirigentes explicaron que la deuda de ENFE, no puede ser pagada desde marzo de 1995. Hasta el 30 de junio de 1995, primero, y luego hasta el 30 de septiembre de la presente gestión, la ENFE se comprometió pagar lo adeudado vendiendo chatarra del cementerio de máquinas, pero lamentablemente esto no se ha cumplido, dijo ayer uno de los miembros del Comité de Huelga, Mario López.

Beni empezó a conmemorar su efeméride departamental

TRINIDAD (PRESENCIA).- La Casa de la Cultura del Beni comenzó ayer actividades de conmemoración del 154 aniversario de creación del departamento y de los 186 años del levantamiento del líder indígena Pedro Ignacio Muiba.

Esta institución ha declarado a este mes como "Noviembre Cultural", con el propósito de rescatar todos los valores culturales existentes en la región y que toman en cuenta dos fechas históricas importantes para este departamento.

Una muestra fotográfica "panorama ecológico ecofotos", que está bajo la responsabilidad de Jaime Barba Saavedra, dio inicio a este programa regional. Esta exposición fotográfica continuará hasta el próximo 15 de noviembre.

El presidente de la Casa de la Cultura, Arnaldo Lijerón Casanovas, dijo que "este programa fue elaborado con el fin de celebrar los hechos históricos de nuestro departamento, especialmente el 10 de noviembre de 1810, que recuerda el hecho revolucionario del cacique trinitario Pedro Ignacio Muiba, quien con valentía se alzó contra la esclavitud".

Además, continuó, "queremos conmemorar y recordar nuestro aniversario cívico-departamental fecha que nos mueve a seguir luchando para conseguir días mejores".

Para hoy martes se tiene previsto realizar un Festival de Música, Canto y Danza de Moxitania. Mañana se inaugurará la muestra de tallados en madera y cerámica.

El 7 de este mes se realizará una sesión de honor en homenaje al VII Aniversario de la Fundación del Comité Departamental de Clubes del Libro y al CLIV Aniversario de la Revolución Indígena emancipadora de Moxos.

En la noche de ese mismo día habrá una verbena popular a cargo de los pueblos indígenas del Beni y la Federación de Juntas Vecinales.

El lunes 18 de noviembre se tiene prevista la elección de la reina de la Feria Exposición del Beni. Este programa de conmemoración del aniversario departamental preparado por la Casa de la Cultura del Beni y otras Instituciones concluirá el 28 de noviembre, con la presentación del libro Mojos-Beni que contiene apuntes de la historia regional.

VISITA DE BANZER

Altos dirigentes de Acción Democrática Nacionalista (ADN) en el Beni ratificaron ayer el arribo de su candidato presidencial, el Gral. (r) Hugo Banzer, quien estará participando de los actos oficiales de la efeméride departamental el 18 de noviembre.

Según se adelantó, Banzer arribará el próximo 15 a Trinidad -luego de cumplir con una visita a la ciudad de Cobija, departamento de Pando, donde estará el 14- fecha en la que comenzará a realizar reuniones permanentes con sus dirigentes y militantes.

Se explicó que el máximo dirigente adenista no sólo vendrá a reunirse con su militancia, sino que "mostrará su sentido humano" con la población trinitaria ralizando encuentros directos en los barrios marginales.

Banzer cumplirá una apretada agenda en esta ciudad, la misma que pretenderá desarrollar hasta el 19 de noviembre, fecha en la que partirá para continuar con su recorrido por el resto del país.

Beni tiene como presupuesto Bs 189 millones para 1997

El mayor porcentaje está destinado a la continuidad en la ejecución de proyectos de vinculación caminera.

TRINIDAD (PRESENCIA).- El Consejo Departamental del Beni aprobó, en su última sesión, el presupuesto regional que alcanza a 189 millones de bolivianos, los que serán utilizados durante la próxima gestión.

El secretario general del Gobierno Departamental, Hans Schlink indicó que el plan anual operativo de la próxima gestión junto a su presupuesto fue aprobado como lo había propuesto la parte ejecutiva.

Explicó que de este presupuesto el mayor porcentaje será destinado a la continuidad en la ejecución de proyectos de vinculación caminera, aunque también hay otras prioridades, como el apoyo al sector productivo y el área de desarrollo humano donde se contemplan atención al sector de la educación y salud.

Schlink dijo que tomando en cuenta las prioridades establecidas para la próxima gestión, se ha realizado la distribución de los recursos propios y los que vendrán como parte de inversión pública y de apoyo externo.

Citó ejemplos concretos como la continuación del proyecto de agua potable y alcantarillado de Trinidad para lo que se ha presupuestado Bs 11.658.044, cantidad que se constituye en la contraparte local para esta obra que será ejecutada con el apoyo alemán.

Aunque este año, el monto aprobado para la contraparte de este mismo proyecto no fue utilizado, debido a que la Cooperativa de Agua Trinidad no hizo ningún requerimiento por la no iniciación de trabajos en esta obra.

Para apoyar al sector productivo del departamento se ha presupuestado Bs 15.600.000, que deberán ser utilizados para diferentes proyectos.

Otro de los planes que merecerá la atención del gobierno departamental, será el desarrollo de la pesca y acuicultura, áreas que recibirán por lo menos Bs 2.057.953. Además se contempla un apoyo integral a los ganaderos para lo que se ha presupuestado Bs 3,5 millones.

LO QUE SE HIZO ESTE AÑO

Hasta octubre de este año, las inversiones regionales alcanzaron el 69 %, sin embargo se considera que el restante 31 % será utilizado hasta diciembre.

El secretario general manifestó que para este año se tiene presupuestado Bs 163.896.929, tomando en cuenta la reformulación aprobada por el Consejo.

Breves del País

SE ALIVIA SEQUIA EN CHACO POR LLUVIAS

SUCRE (EFE).- El pasado viernes y sábado cayeron las primeras lluvias en la región del Chaco chuquisaqueño, fenómeno que ha representado un alivio para la agricultura y la ganadería de las provincias Hernando Siles y Luis Calvo.

La prensa local destacó el hecho, debido a que la región chaqueña atraviesa por un ciclo seco, de escasa lluvia, que se arrastra desde hace 10 años.

De acuerdo a reportes recibidos en Sucre, llovió intensamente en las comarcas próximas a Muyupampa y Monteagudo, donde se había observado con alarma que la existencia de agua de los "atajados" (estanques) estaba a punto de acabarse.

La lluvia favorecerá la recuperación de plantas forrajeras de manera que el ganado de la zona contará con el alimento suficiente para su sobrevivencia.

Los medios de comunicación de Sucre hicieron votos para que las lluvias caídas sean un anuncio de un ciclo de lluvias, primordial para la recuperación de extensas zonas agrícolas y ganaderas del Chaco chuquisaqueño.

CAMPAÑAS DE SALUD EN CHUQUISACA

SUCRE (EFE).- La Secretaría Departamental de Desarrollo Humano de Chuquisaca está preparando las últimas campañas de vacunación del año, para alcanzar los objetivos propuestos en la presente gestión, se informó ayer.

Su secretario, Freddy Carrasco, indicó que el próximo 17 de noviembre tendrá lugar la "Movilización por la Vida y el Desarrollo Humano", que completará la cobertura de vacunación infantil programada para este año.

Por otra parte, el domingo 1º de diciembre se realizará la movilización juvenil contra el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), con lo que se cerrará la actividad sanitaria de carácter masivo.

Esta última actividad, según Carrasco, será organizada por la Dirección de Gestión Social de Chuquisaca, con participación de la comunidad y de la prensa local.

DIAGONAL JAIME MENDOZA SERÁ ENTREGADO

SUCRE (EFE).- El consorcio Apolo-Iasa entregará a fines de este mes la pavimentación del primer tramo de la Ruta Diagonal "Jaime Mendoza", en el tramo entre Sucre-Yamparáez, de aproximadamente 30 kilómetros, según anuncio oficial.

El secretario general de la Prefectura de Chuquisaca, Gonzalo Aguirre, manifestó que el avance de obras en la carretera se ejecuta de acuerdo a lo programado. Una inspección realizada en pasados días permitió evidenciar la virtual conclusión de los trabajos de doble tratamiento asfáltico de esa ruta que fueron encomendados al consorcio mencionado.

Juicio a evasores de impuestos en Trinidad

TRINIDAD (JATHA).- La Alcaldía Municipal de Trinidad iniciará procesos coactivos contra propietarios de bienes inmuebles que hasta la fecha, no pagaron impuestos, desoyendo la serie de comunicados y plazos fijados por el municipio.

La advertencia fue lanzada por el director de Ingresos Municipales, Ranfis Balderrama Suárez, quien manifestó que existe "preocupación" en las autoridades municipales, debido a que hasta la fecha no se ha cubierto lo programado por concepto de tributos.

La autoridad municipal trinitaria dijo que "el 90 por ciento es renuente a pagar sus impuestos", por lo que recurrirán a la vía coactiva para hacer el cobro de impuestos.

Por otra parte, dijo que en Trinidad hay un total de 16.000 contribuyentes, de los cuales únicamente 1.600 propietarios de bienes inmuebles están inscritos en el padrón municipal.

Se define el lunes 11

Consejeros quieren censurar al prefecto

TRINIDAD (PRESENCIA).- En la reunión ordinaria del Consejo Departamental, que concluyó este domingo, dos tercios de sus integrantes aprobaron convocar a una reunión extraordinaria en la que se considere exclusivamente la censura o no del prefecto Antonio Majluf.

Este hecho fue propuesto a votación por los consejeros de ADN, quienes al contar con los dos tercios lograron su objetivo de convocar a una reunión extraordinaria para el próximo lunes 11 de noviembre.

En la reunión, no se explicaron las justificaciones para aprobar la censura del Prefecto y, por ello, se definió que el lunes 11 deberán presentar las pruebas pertinentes que justifiquen la emisión de una resolución de cencura a la primera autoridad regional.

Los consejeros que representan a San Borja, Santa Ana y Guayaramerín denunciaron que el Prefecto había excluido sus demandas del plan anual operativo de la próxima gestión.

A este hecho se suman los cuestionamientos planteados sobre el manejo de las regalías madereras que tienen estrecha relación con la población de San Borja, de la provincia Ballivián, que junto a San Ignacio y Santa Ana son las zonas beneficiadas.

Con la censura ya planteada, los consejeros de estas poblaciones y que tienen inclinación directa con ADN, pretenden que el Prefecto Majluf renuncie a su cargo que viene ejerciendo desde hace menos de un año.

ENDE

INVITACION PUBLICA

PRIMERA CONVOCATORIA

La Empresa Nacional de Electricidad S.A.

Invita a todas las firmas legalmente constituidas a presentar Propuestas para **Adquisición y Construcción de Equipos para Proyecto Laguna Colorada.**

Invitación Pública Nº: CBS/96/001

Presentación de Propuestas: (Sobres "A" y "B") 26 de noviembre de 1996, hasta horas 11:30, en sobre cerrado en las Oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).

Apertura de Propuestas (Sobre "A"): 26 de noviembre de 1996 a horas 15:00 en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).

Venta del Pliego de Condiciones en las oficinas de ENDE a partir de la fecha en:

Cochabamba : Calle Colombia Nº 0-0655
La Paz : Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8º Piso
Santa Cruz : Av. Brasil y Tercer Anillo acceso nueva feria, Barrio Lindo.
Precio del Pliego: $us 20.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pliego.

Cochabamba, noviembre 1996

Tercera publicación

GOBIERNO MUNICIPAL DE EL ALTO

INVITACIONES DIRECTAS

PRIMERA CONVOCATORIA

El Gobierno Municipal de El Alto, tiene a bien convocar a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la ejecución de:

ID Nº 074/96	RECREACION COMUNITARIA CONSTRUCCION "PLAZA JOSE TORREZ, ZONA HUAYNA POTOSI.
ID Nº 075/96	RECREACION COMUNITARIA CONSTRUCCION PLAZA PASEO "EL PRADO", ZONA CIUDAD SATELITE.
ID Nº 076/96	CONSTRUCCION DOS AULAS TIPO, ZONA GERMAN BUSCH 1.1.2
ID Nº 077/96	INFRAESTRUCTURA EDUCATIVA TECHADO TINGLADO COLEGIO ELIZARDO PEREZ, ZONA BALLIVIAN 2DA. SECCION.

Los Pliegos de Condiciones podrá recabarse de la Dirección Administrativa de la Comuna Alteña ubicada en la Av. Jorge Carrasco, a partir del día 5 de noviembre de 1996, previo pago de la suma de Bs 250.- por cada pliego en el Tesoro Municipal.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados, conteniendo las formalidades especificadas en el pliego hasta Hr. 12:00 del día miércoles 27 de noviembre de 1996. La apertura de los sobres se realizará el mismo día a Hrs. 16:00 en la Dirección Administrativa.

El Alto, noviembre de 1996

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

CONCURSO DE PROPUESTAS Nº 003/96

TERCERA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierta la segunda convocatoria, en cumplimiento a disposiciones legales en vigencia, la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, vende bajo la modalidad de concurso de propuestas, los siguientes bienes inmuebles:

TRECE PARQUEOS DE PROPIEDAD DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Las personas naturales y/o jurídicas interesadas, podrán recabar el Pliego de Condiciones respectivo, en nuestras oficinas de Plaza Isabel la Católica Nº 2507 de la ciudad de La Paz, a partir de la fecha de la primera publicación.

La ubicación de los parqueos es la siguiente:
a) Siete parqueos: Nº 18, 19, 20, 23, 26, 27 y 28 ubicados en el sótano del Edificio de parqueos Bueno, Calle Bueno s/n lado Mutual La Paz.
b) Seis parqueos: Nº 3, 4, 5, 6, 7 y 8 ubicados en el primer sótano del Edificio de parqueos HANSA, Calle Socabaya Nº 237.
Los parqueos podrán ser observados en horas de oficina.

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 15:30 del día 13 de noviembre de 1996
Lugar de presentación de ofertas: Plaza Isabel la Católica Nº 2507 La Paz-Bolivia
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 18:00 del día 13 de noviembre de 1996
Lugar de apertura de ofertas: Plaza Isabel la Católica Nº 2507 La Paz - Bolivia
Valor del Pliego: Gratuito

La Paz, 5 de noviembre de 1996
(Segunda publicación)

Plaza Isabel la Católica Nº 2507 - Casilla 447 - Teléfono (591-2) 431919 - Telefax (591-2) 430028 - La Paz - Bolivia

AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

1.- Antonio Perdriel-Santa Cruz
2.- Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de Yacuma
3.- Oswaldo Cabral-Guayaramerín
4.- Roxana Rodríguez-Santa Ana de Yacuma
5.- José López C.-Santa Ana de Yacuma
6.- Raúl Gonzales A.-Potosí
7.- Mamfredo Justiniano-Guayaramerín
8.- Elfy Viruez Alba-Santa Ana de Yacuma
9.- Margarita Carvallo H.-Santa Ana de Yacuma.
10.- Froilán Durán-San Borja
11.- Juan Carlos Mercado-Irupana
12.- Eliodoro Gutiérrez-Escoriani Tatasi

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int 37 ó 38 para arreglar sus cuentas pendientes.

PARA LA CIUDAD DE EL ALTO

PRESENCIA S.R.L.

Requiere contratar un

Agente de Distribución del Periódico

que cumpla con los siguientes requisitos:

- Conocimiento del mercado en los campos de publicidad y circulación.
- Dedicación exclusiva.
- Solvencia económica.
- Presentación de un bosquejo de plan de trabajo.
- Conocimiento de Contabilidad.
- Garantía personal y económica.

Los interesados deben dirigir sus cartas a la casilla de correo 3276 La Paz con el rótulo Requerimiento Agente, hasta el 15 de noviembre de 1996.

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

CONCURSO DE PROPUESTAS Nº 004/96

TERCERA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierta la segunda convocatoria, en cumplimiento a disposiciones legales en vigencia, la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, vende bajo la modalidad de concurso de propuestas:

VAGONETA LAND CRUISER MODELO 1989 FULL EQUIPO DE PROPIEDAD DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Las personas naturales y/o jurídicas interesadas, podrán recabar el Pliego de Condiciones respectivo, en nuestras oficinas de Plaza Isabel la Católica Nº 2507 de la ciudad de La Paz, a partir de la fecha de la primera publicación.

Fecha de presentación de propuestas: Hasta Hrs. 15:30 del día 13 de noviembre de 1996
Lugar de presentación de propuestas: Plaza Isabel la Católica Nº 2507 La Paz-Bolivia
Fecha de apertura de propuestas: Hrs. 17:30 del día 13 de noviembre de 1996
Lugar de apertura de propuestas: Plaza Isabel la Católica Nº 2507 La Paz - Bolivia
Valor del Pliego: Gratuito

La Paz, 5 de noviembre de 1996
(Segunda publicación)

Plaza Isabel la Católica Nº 2507 - Casilla 447 - Teléfono (591-2) 431919 - Telefax (591-2) 430028 - La Paz - Bolivia

En Santa Cruz

UCS y MIR a punto de romper coalición municipal

SANTA CRUZ, PRESENCIA.-La coalición UCS-MIR, cogobernantes del municipio cruceño, atraviezan por la peor crisis política desde que se unieron a fines de 1995, para conducir la Alcaldía de Santa Cruz. Ambos partidos podrían terminar en divorcio, mientras los concejales movimientistas empiezan a bajar la guardia en sus ataques contra UCS.

Las versiones de ambos partidos, UCS y MIR, son discordantes, mientras los miristas aseguran no tener ningún inconveniente con sus socios de UCS. El alcalde Johnny Fernández expresó malestar "en algunos sectores".

Constantemente, el MIR, pese a ser participe de la conducción del municipio, cuestionó la adminstración de Fernández. Un encuentro entre los líderes de UCS y MIR en las próximas horas podría definir la situación.

El alcalde aseguró que en algunos sectores de su partido, administradores de la comuna, hay malestar por el proceder de los miristas.

Fernández reveló que más del 40% de la administración está en manos miristas, por lo que consideró que las responsabilidades son compartidas, expresando su malestar por las permanentes críticas vertidas por el concejal Guido Añez.

Algunas determinaciones en el legislativo edil propuestas por el MIR (un sólo concejal) y apoyadas por la oposición (el MNR), en franca contradicción a las determinaciones ucesistas, también desagradaron al jefe de UCS.

Fernández mencionó algunas de las diferencias y observaciones hacia el proceder del MIR como socios en el gobierno edil, sin embargo, consideró necesario una reunión con la dirigencia de su partido y posteriormente con el MIR.

El mirista Guido Añez desvirtuó que la coalición municipal esté a punto de romperse, expresando su malestar por los rumores políticos que según él, pretenden desestabilizar al gobierno municipal de la ciudad. Consideró que se trata de "cortapisas políticas", malintencionadas, cuyos orígenes aún no se los ha identificado.

Falta una ley que lo respalde

Problemas en exportación de licores

La próxima semana, representantes del gobierno, parlamentarios, industriales y de las Naciones Unidas analizarán un proyecto de ley de vinos y singanis.

TARIJA (PRESENCIA).- La exportación boliviana de licores y bebidas empieza a tener problemas como efecto de la falta de una ley que norme su producción a través del establecimiento de determinados requisitos a los que tienen que sujetarse los productores.

El senador Luis Lema anunció de la elaboración de un Proyecto de Ley de Vinos y Singanis o Vinos y Aguardientes con la cooperación de Naciones Unidas. Dijo que este proyecto será analizado este fin de semana en un seminario a realizarse en esta ciudad con el concurso de varios representantes.

El industrial Julio Kohlberg reconoció la necesidad de este instrumento legal, porque además de establecer normas para la producción de vinos y licores protegerá a la industria nacional actualmente afectada por una serie de productos traidos mediante contrabando.

De acuerdo a Lema este proyecto de ley establece además cuáles serán las funciones del Centro Vitivinicola de Tarija (CEVITA), de manera que cumpla una función calificada de importancia, cual es regular y verificar la calidad de vinos y singanis que se producen en el país.

El legislador calificó de muy importante el seminario anunciado porque el rubro vitivinicola es el más importante en el valle central de Tarija, toda vez que anualmente moviliza recursos económicos en un monto de fluctúa entre los 25 a 30 millones de dólares.

En pasados días llegaron técnicos de Naciones Unidas que desarrollan algunas acciones actualmente con representantes del CEVITA, efectuando los preparativos del seminario donde se analizará dicho proyecto.

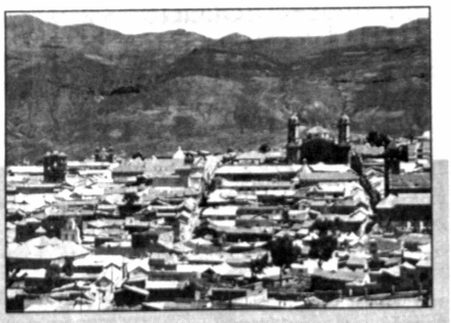
"Esperamos que haya una masiva concurrencia de los productores de vid y los industriales", dijo.

Kohlberg remarcó la necesidad de contar con esta ley sobre todo por el ingreso de Bolivia al MERCOSUR y la amplia posibilidad que hay de ampliar los mercados actuales con que cuenta la producción de vinos y singanis, no sólo de este departamento.

Por su parte, Lema informó de una reunión de representantes industriales con los ministros de Desarrollo Económico y Hacienda, además del presidente del Banco Central con el propósito de establecer qué líneas de crédito se habilitarían para este sector tanto en refinanciamiento y las posibilidades de crecimiento del sector.

Acotó que si se duplican las 1.250 hectáreas de cultivos actuales en Tarija se crearía mínimamente 1.250 fuentes de empleo, considerando que para una hectárea de vid see precisa un trabajador.

Kohlberg aseguró que su sector estará presente en el seminario indicado considerando que puede elaborarse un proyecto de ley que también esté orientado a evitar la falsificación de productos. "En el mercado nacional hay mucho problema y la ley también es necesaria para las exportaciones", afirmó.



El 10 de noviembre

Potosí piensa festejar su efeméride sin protestas

Los cívicos dicen que "resulta algo así como un autoflagelo" declarar duelo regional, porque las autoridades no harán ningún acto en favor de la región.

POTOSI (PRESENCIA).- La dirigencia cívica de Potosí anticipó que "no se declarará duelo departamental con motivo de la efeméride cívica el próximo 10 de noviembre.

El presidente de COMCIPO, Armando Sánchez, admitió que en los últimos años ya casi se había hecho una especie de costumbre declarar duelo regional en cada aniversario cívico, como actitud de protesta por la permanente desatención del gobierno a las principales demandas regionales.

Hizo notar que con motivo del nuevo aniversario de los potosinos, tampoco las autoridades nacionales "harán algo efectivo por Potosí"; pero que esta vez no se va a declarar ningún duelo por lo que una vez más existe un ambiente de frustración y desaliento en la población potosina.

"Hemos comprendido que al declarar un duelo departamental en nuestra principal fecha histórica, resulta algo así como un autoflagelo en contra de nuestra misma población, que vive permanentemente desilusionada por las promesas gubernamentales y de otras instancias nacionales que casi nunca se cumplen", remarcó.

Advirtió sin embargo que con motivo de la efeméride potosina, "se propenderá a una jornada de profunda reflexión cívico-regional para ver friamente nuestra situación actual y asimismo trázarnos nuevas estrategias de reivindicación de nuestras aspiraciones como región".

"Desde ya debemos advertir asimismo a la población potosina que no se dejen impresionar por los consabidos discursos altisonantes de autoridades nacionales y departamentales, y menos de los parlamentarios porque ya estamos demasiado cansados de escuchar los mismos contenidos de discursos y actitudes de demagogia", dijo.

En su opinión en lo que va del año, el hecho positivo para Potosí es la llegada de la tubería para la ejecución del proyecto de captación de agua potable del río San Juan, por constituir una de las caras aspiraciones del pueblo potosino que data de hace más de 50 años.

"Con excepción de la virtual materialización de este proyecto, los potosinos no tenemos nada que festejar, por lo que como cívicos estamos preparando documentos y manifiestos apropiados a esta coyuntura como el mejor mensaje de su dirigencia", concluyó.

A sus 47 años de vida

Arzobispo bendijo nueva planta de transmisión de radio Loyola

SUCRE (PRESENCIA).- El arzobispo de la Arquidiócesis de Sucre, Mons. Jesús Pérez Rodríguez, bendijo la nueva infraestructura donde fueron instalados los transmisores de onda media y corta de la emisora católica Loyola.

En una misa concelebrada con el sacerdote jesuita José María Morera, la principal autoridad de la Iglesia chuquisaqueña pidió a Dios para que siempre acompañe la obra de ese medio de comunicación creado hace 47 años.

"La principal tarea de la Iglesia es llevar a los pueblos la buena noticia, el Evangelio de Jesús. Hoy hablamos de una nueva evangelización, de un nuevo ciclo pastoral que se inicia mañana, de la fidelidad al mandato de Jesús", afirmó.

El prelado dijo que la evangelización tiene que ser integral, es decir debe abarcar lo espiritual y lo material, lo pastoral y lo social.

Manifestó que ahora con los medios de comunicación se puede realizar un mejor trabajo de difusión del Evangelio y de la doctrina de la Iglesia.

"Radio Loyola ha marcado la historia de nuestra ciudad y de nuestro departamento, y también del país porque ha trabajado constantemente por el hombre, por la defensa de la vida, por la justicia y, sobre todo, por los más pobres", añadió.

"Eso es evangelización, eso es catequesis. Por eso queremos que Loyola siga llevando el evangelio a las personas, a los pueblos. La radio nos permite llegar a muchos lugares que el templo no lo puede hacer", afirmó.

En representación de la Compañía de Jesús, copropietaria de la emisora, habló el R.P. José María Morera quien agradeció la presencia del arzobispo y también elevó su clamor al cielo para que Dios derrame bendiciones a los equipos y a las personas de Loyola.

Uno de los copropietarios, Gonzalo Argandoña afirmó que la radio seguirá caminando con los principos que nació hace casi medio siglo: informar y educar; estar a lado de la verdad, de los necesitados y del desarrollo de la región.

Carlos Villa, otro de los accionistas de Loyola remarcó que este medio de comunicación pretende estar identificado con las verdaderas reivindicaciones del departamento a fin de conquistar el progreso.

El director de la radio, Weimar León, explicó que en los 46 años de vida Loyola nunca tuvo un lugar propio para sus equipos de transmisión ya que estuvo cobijada en terrenos de un establecimiento educativo de la Compañía de Jesús.

Los jesuitas en esta ciudad crearon también una otra estación radial: "Aclo" cuyos programas en forma exclusiva son dedicados al área rural y a los barrios periféricos.

Será entregado en diciembre próximo

Avanza asfaltado Trinidad-Puerto Varador

El proyecto cuenta con una donación de $us 2,2 millones del gobierno, a través del FNDR. El costo total supera los $us 5 millones. Hasta ahora se asfaltan 10,5 kilómetros y se construyen 3 puentes.

Esta obra generó aproximadamente 500 nuevos empleos.

La pavimentación de la carretera de acceso Trinidad Puerto Varador, en el Departamento del Beni, tiene avance del 55 % y será concluida en diciembre, informó el presidente del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), Oscar Arrien.

El asfaltado de 10.5 km cuenta con un financiamiento total de $US 5.151.940 entre costos de supervisión y construcción, a cargo de las empresas Grimaux y Apolo Iasa, respectivamente. "De este monto $US 2.283.396 se constituyen en una donación del gobierno a través del FNDR", acotó Arrien.

La estructura de financiamiento en este proyecto se divide: 38,2% crédito del FNDR, 48,2% donación del gobierno y 13,6% aporte propio de la Prefectura del Beni.

El proyecto que une la ciudad de Trinidad desde la Av. Circunvalación parte Sud con el río Mamoré, comprende el asfaltado en base a la conformación de una plataforma a nivel de tierra con un promedio de dos metros de altura, un paquete de concreto asfáltico, la implementación de sistemas de drenaje fluvial, así como la construcción de tres puentes de hormigón pretensado con 25 metros de largo, cada uno, los cuales tienen un avance mayor al 90%.

Paralelamente se construirá una atraque en Puerto Almacén para evitar accidentes de las embarcaciones a Trinidad.

Explicó que el asfaltado de estos 10.500 metros, solucionará la anegación producida por el bajo nivel de la plataforma en época de lluvias, además del peligro en el tránsito de vehículos durante los meses de mayo a noviembre en época seca por la condición resbaladiza de la capa de rodadura.

El asfaltado contempla un ancho de plataforma de 9 metros y un ancho de calzada de 5 centímetros, manifestó.

Dentro de los objetivos se destacan: posibilitar el tránsito de vehículos durante todo el año, ofrecer condiciones seguras y confortables de circulación a los usuarios, reducir los costos de mantenimiento de vehículos y de la infraestructura vial, y generar costos de transporte más accesibles.

Los beneficios del proyecto son: aumento en el valor de las propiedades localizadas en la vía, nuevo uso de la tierra para fines productivos, redistribución y expansión de la población urbana, modificaciones en las actividades comerciales e industriales y mejoramiento de los servicios públicos de salud y educación. La población beneficiada supera los 60 mil habitantes, y en empleo generado es de aproximadamente 500, finalizó.

Comenzó la movilización

Cochabamba pretende erradicar el sarampión

COCHABAMBA (PRESENCIA).- Eliminar la transmisión endémica del sarampión y el tétanos neonatal y consolidar la erradicación de la poliomielitis, son los principales objetivos de la Movilización Multiprogramática "Acción por la Vida y Desarrollo Humano", iniciada por la Prefectura y la Dirección Departamental de Salud que se aplicará durante todo este mes.

Según la información oficial, la actividad busca incrementar las coberturas de vacunación para favorecer al binomio madre-niño que se convirtió en una de las principales preocupaciones de las autoridades responsables del cuidado de la salud de la población.

De acuerdo a informes de la Dirección Departamental de Salud, el programa buscará también reducir la morbi-mortalidad por coqueluche, difteria y otras patologías. Asimismo, se pretende mejorar el estado nutricional combatiendo la carga parasitaria intestinal de los niños, además de prevenir las anemias nutricionales en mujeres embarazadas.

44 MUNICIPIOS

La movilización multiprogramática se desarrollará en las 12 redes de servicio de salud del territorio departamental, que corresponde a 44 municipios de manera que la cobertura pueda ser completa o, al menos, supere los índices de años pasados.

Las autoridades de salud informaron que la "Acción por la vida y Desarrollo Humano" terminará el 22 de noviembre. Beneficiará a niños desde recién nacidos hasta los 4 años de edad y a mujeres en edad fértil, es decir, de 15 a 49 años.

Se estableció que el sistema de ejecución del Programa sea "casa por casa" con la finalidad de concienciar a los padres de familia sobre la importancia de la vacunación y desvirtuar conceptos erróneos sobre ésta, originados en costumbres y tradiciones.

Se ha previsto, a su vez, una jornada de vacunación en puestos fijos que se llevará a cabo el domingo 17 de noviembre. Esta movilización coincidirá con un trabajo similar programado por la Secretaría Nacional de Salud para todo el país.

En años anteriores se alcanzó importantes niveles de cobertura. De hecho, la poliomielitis ha sido eliminada, pero se busca consolidar esta situación y hacer lo mismo con otras patologías como el sarampión y el tétanos.

En la "llajta"

Area agrícola afectada por loteamientos ilegales

COCHABAMBA (ERBOL).- Debido al proceso de urbanización del área agrícola de la provincia Cercado, se corre el riesgo de hacer inviable el componente agua de riego del proyecto múltiple Misicuni, advirtió Gonzalo Terceros, presidente del Concejo Municipal de Cochabamba.

Según el Plan Director de Suelos de 1981, elaborado por técnicos del municipio cochabambino, se contemplaba una superficie agrícola de 10.000 hectáreas, pero disminuyó a 8.000, producto de loteamientos e invasión a zonas tradicionalmente agrícolas.

Campesinos y personas inescrupulosas en concomitancia con profesionales abogados y arquitectos se han dedicado en los últimos años a urbanizar zonas potencialmente productivas en tubérculos, cereales y granos típicos de la región valluna, acotó.

"Por falta de empleo, la gente se ha dedicado al fraccionamiento de parcelas agrícolas, cuyo trabajo y posterior venta genera incalculables ganancias económicas", enfatizó Terceros.

De acuerdo con datos levantados por la Alcaldía de Cochabamba, en el casco viejo de la ciudad, el metro cuadrado de terreno sobrepasa los 300 dólares americanos y en la periferia llega a costar hasta 50 dólares.

Según el presidente del Concejo, esos precios se encuentran en los mismos niveles de comercialización de la ciudad de La Paz convirtiéndose, de esta manera, en el "negocio más lucrativo".

Mientras autoridades sostienen lo contrario

Trabajadores en salud denuncian venta de hospital Los Andes

Ese nosocomio es considerado actualmente como uno de los centros hospitalarios más modernos de El Alto. El coordinador de los Distritos de Salud afirma que los trabajadores reaccionan con susceptibilidad.

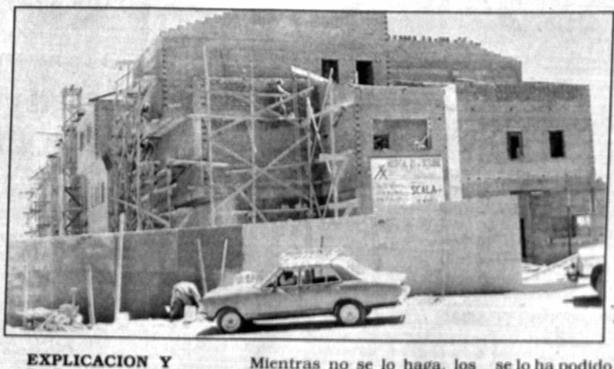
Los trabajadores de salud de la ciudad de El Alto denunciaron que el gobierno central pretende transferir el Hospital Materno Infantil Los Andes a la Organización no Gubernamental (ONG) Escuelas Radiofónicas Fides (ERF), entidad que desarrolla sus actividades en la parte norte de esa ciudad.

De acuerdo con un comunicado de la Federación Regional de Trabajadores en Salud de El Alto (FRTSEA), con la privatización de ese nosocomio, sus funcionarios perderían sus fuentes de trabajo.

Además, los precios que cobran por los servicios que presta se elevarían considerablemente.

De acuerdo con el informe proporcionado por los dirigentes de esa federación, el nosocomio fue ponderado con altas calificaciones por los servicios que presta.

Además, entidades como la Secretaría Nacional de Salud (SNS), Secretaría Departamental de Desarrollo Humano, Secretaría Departamental de Salud y el Proyecto Integrado de Servicios en Salud (PROISS) reconocieron el trabajo profesional y eficiente que realizan los trabajadores de dicho centro médico.



Como consecuencia de la privatización, los precios de atención que actualmente cobra el hospital Los Andes, se elevarían considerablemente y sus funcionarios perderían el trabajo.

EXPLICACION Y RECHAZO

La FRTSEA decidió también rechazar enérgicamente las versiones propagadas por el director ejecutivo de Escuelas Radiofónicas Fides, Eriko Loza, quien habría descalificado la labor que realizan los trabajadores del Hospital Materno Infantil Los Andes. Piden a los directores de esa ONG que desmientan la versión, sino ejecutarán medidas de presión.

Finalmente, exigen a las autoridades de salud un esclarecimiento sobre la privatiza-ción de ese nosocomio. Mientras no se lo haga, los trabajadores decidieron mantenerse en estado de emergencia.

SUSCEPTIBILIDAD DE LOS TRABAJADORES

A tiempo de calificar como una justa susceptibilidad de los trabajadores en salud, el titular de la Coordinadora de Distritos de Salud de El Alto, Adalid Zamora, dio cuenta que no existe la intención de privatizar dicho hospital.

Según Zamora, desde hace tiempo se está buscando el fortalecimiento del hospital con la participación de entidades, pero hasta la fecha no se lo ha podido hacer. Aseguró que al fortalecerlo no corren riesgo las fuentes de trabajo de sus funcionarios.

Explicó que Escuelas Radiofónicas Fides brinda servicios médicos y es una de las entidades que quiere contribuir a dicho fortalecimiento.

Informó que el nosocomio Los Andes requiere con urgencia incubadoras y renovación de instrumentos médicos.

Coincidió con los trabajadores al señalar que ese hospital presta servicios de alta calidad en lo que concierne al parto y la cesárea.

Congreso de unidad de la FEJUVE terminó dividiendo a los vecinos

Antonio Moreno se proclamó como dirigente reelecto, mientras que la presidenta del Presidium del congreso ordinario dijo que no tiene legitimidad, porque las sesiones fueron suspendidas antes de elección de la nueva directiva y serán reanudadas sólo dentro de 30 días.

El Congreso de la Federación de Juntas Vecinales de La Paz (FEJUVE), denominado de "Unidad Paceñista", concluyó en el desbande y dividió a las organizaciones vecinales; probablemente dentro de 30 días será reanudado para intentar restituir la unidad.

Inicialmente el congreso sesionó los días 18, 19 y 20 de octubre, pero por pugnas entre dos candidaturas para acceder a la directiva de la FEJUVE, así como por problemas de tiempo, se declaró un cuarto intermedio hasta el domingo 27 del mismo mes.

Sin embargo, en esa nueva fecha no se logró el "quórum" reglamentario (50% más uno de los 873 delegados representando a 290 juntas vecinales) porque sólo asistieron 153 representantes. En consecuencia, tampoco existía un tercio de los delegados indispensables -en este caso- para adoptar resoluciones, según indican los nuevos estatutos.

DOS VERSIONES

La presidenta del Presidium del Congreso, Marianela Revollo, informó que por la ausencia de delegados y con el apoyo de una parte de su directiva, como el vocal Néstor Choque, suspendió la reanudación de las deliberaciones hasta dentro de 30 días.

Sin embargo, el momento fue aprovechado por el exdirigente Antonio Moreno, quien apoderándose del escenario del auditorio del Colegio Técnico Ayacucho, procedió a realizar la elección de una directiva en la cual él salió reelecto.

Según Moreno y su nueva directiva, "pese al abandono del Presidium por parte de Revollo, el congreso se constituyó bajo la presidencia del vicepresidente, Gastón Cajías". Entonces se eligió la nueva directiva constituida por Antonio Moreno (distrito Nº ...), Elsa Sandoval (distrito Nº ...), Cristian Vargas (Distrito Nº ...), Gastón Martínez (Distrito Nº ...) y Alberto Inchausti (Distrito 15).

CONGRESO EN 30 DIAS

Mientras Moreno reclama la legalidad de su reelección, la presidenta del Presidium aclaró que "toda directiva que no hubiera organizado no tiene legitimidad respectiva ni el reconocimiento de la Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia (CONALJUVE)".

Por lo tanto, Revollo y Choque instruyeron a los presidentes de las juntas vecinales afiliadas a la FEJUVE, a "asumir responsablemente la convocatoria que efectúa el Presidium (reanudación del Congreso en 30 días), debiendo estar alertas a la realización de un ampliado que con carácter de emergencia se llevará a cabo", próximamente.

Senado boliviano pide investigación

El Perú malutiliza aguas del Titicaca

El trasvase de las aguas del río Mauri por el túnel peruano Kovire dañará la hidrología y ecología de la cuenca altiplánica boliviana, denuncian los senadores.

La construcción del túnel peruano Kovire, para el trasvase del río Mauri (que desemboca al lago Titicaca) por parte del Perú, significa un serio perjuicio para la hidrología y la ecología de la cuenca altiplánica boliviana, además que es un desconocimiento a acuerdos binacionales, informó el Senado nacional.

"El desconocimiento por el Perú, del espíritu en que fue redactada y suscrita el Acta de Puno y anteriores acuerdos, que en forma terminante descartaban el trasvase de las aguas de los ríos aportantes al lago Titicaca, incluido el río Mauri, provoca -en efecto- una peligrosa disminución de los caudales de cuerpos de agua del altiplano boliviano en general", indica una nota oficial de la Cámara alta.

También advierte que la situación tiende a "un agravamiento mayor", si el Perú construye el dique en el lago Titicaca, a la salida del río Desaguadero, al darles a los peruanos un instrumento que los faculta a secar ese río, dando paso a la desertificación del altiplano boliviano.

INFORME PORMENORIZADO

El uso inapropiado por el Perú de las aguas de la cuenca del lago Titicaca es -según el documento del Senado- imputable a la forma eficiente en que trabaja el Instituto Peruano de Desarrollo (INADE), entidad técnica dirigida por especialistas y capaz de estudiar y acordar resoluciones rápidas; mientras que "la Cancillería nacional no cuenta con funcionarios especialistas en materia de hidrología".

Eso fue conocido por la comisión del Senado cuando ésta se reunió el 11 de octubre pasado con Julio Sanjinés, presidente de la Autoridad Binacional Autónoma Perú-Boliviana, Mario Revollo, director de la ALT; Jaime Taborga, empleado de la Unión Europea, Fernándo Achá, de la Oficina de Coordinación Legislativa de la Cancillería; y Dante Gumiel, experto en hidrología e hidráulica.

Por esas preocupaciones, la comisión legislativa solicitó a la Cancillería un informe pormenorizado sobre el tema, para preservar la hidrología y ecología de la cuenca del lago Titicaca, además de elaborar una política boliviana sobre el tema.

Quieren reducir déficit

Iniciaron campaña de pupitres en El Alto

Con la finalidad de reducir el déficit de pupitres escolares en los establecimientos educativos de la ciudad de El Alto, el gobierno municipal inició la campaña denominada "Un pupitre para mi escuela", con un acto que se desarrolló en el patio de la comuna.

Actualmente, según el informe de Enrique Ricaldi, jefe de la Dirección de Educación de la alcaldía, el déficit de pupitres alcanza a unas 29.000 unidades. Dio cuenta que para conseguir la donación de esos muebles convocó a las empresas privadas, embajadas, instituciones públicas y población en general, colaborar con esa campaña, donde participará una gran cantidad de voluntarios.

Reveló que no se ha previsto aún la fecha en que concluirá la campaña.

Esa actividad fue lanzada con la entrega de mobiliario para aulas de prebásico de diez establecimientos educativos, que consiste en 40 mesas y 160 sillas. Ese mobiliario pretende mejorar las condiciones pedagógicas del aprendizaje, al margen de la mejora de la infraestructura.

La dotación de muebles demandó la inversión de 8.800 bolivianos y benefició a los siguientes establecimientos: Escuela Bolivia, Puerto del Rosario, Luis Espinal, Martín Cárdenas, Mariscal ..., Zepita, Villa Ingenio, Elizardo Pérez, Puerto de Guaqui, San José y Santa María de los Angeles. Los alumnos de este último establecimiento presentaron un número artístico.

LOS PUPITRES DE LA ALCALDIA

En el marco de la participación popular y la reforma educativa que establece que los municipios se hacen cargo de las infraestructuras educativas, la comuna hasta la fecha, según Ricaldi, entregó 600 pupitres escolares y pretende llegar a las 1.400 unidades durante la actual gestión. Se comprometió a entregar 900 ... tres más en lo que resta del año, para dar cumplimiento al Plan Anual Operativo de 1996. Aclaró que esos 900 bancos escolares están al margen de los que conseguirá en la campaña.

El presidente de la Federación de Padres de Familia de El Alto, Ildefonso Suxo, manifestó que la alcaldía cumple con ese propósito y una gran parte de alumnos en el futuro ya no tendrá que hacer ... tar a sus padres para que compren bancos improvisados. "Los niños ya no tendrán que llevar diariamente sus banquitos", agregó el dirigente al demandar a las autoridades cumplir con sus compromisos y planes.

Prefectura del Departamento La Paz-Bolivia

LICITACION PUBLICA No. PDLP C- 26/96

CONSTRUCCION CON FINANCIAMIENTO DEL PALACIO DE LOS DEPORTES

La Prefectura del Departamento de La Paz, invita a las Empresas Nacionales a presentar propuestas para la construcción con financiamiento del "Palacio de los Deportes".
Los documentos de Licitación podrán ser adquiridos en las oficinas de la Unidad de Licitaciones de la Prefectura del Departamento, a partir de fecha 11 de noviembre de 1996, calle Cap. Ravelo No. 2180 (Secretaría Regional de Salud 1er. piso).

El precio del pliego es de $us. 300.-
Las propuestas deberán ser presentadas en el auditorio de la Secretaría Regional de Salud, calle Cap. Ravelo No. 2180 (Prefectura), hasta horas 9:30 del día 6 de diciembre de 1996.

La apertura de propuestas se efectuará en el auditorio de la Secretaría Regional de Salud Calle Cap. Ravelo No. 2180 (Prefectura), el día 6 de diciembre de 1996 a horas 11:00.

Unidad de Licitaciones
Prefectura del Departamento de La Paz.

La Paz, noviembre, de 1996

AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico **PRESENCIA** en horas de oficina.

1.- Fernando Bascón Quiroga
2.- Guillermo Lanza (Ovni Publicidad)
3.- Reynaldo León Helguero

EMPRESA TARIJEÑA DEL GAS
EMTAGAS
LICITACION PUBLICA No. 01/96

PRIMERA CONVOCATORIA
PROVISION DE 2500 MEDIDORES DE GAS NATURAL CON FINANCIAMIENTO

(Publicación No. 3)

La Empresa Tarijeña del Gas (EMTAGAS) invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de 2500 medidores de gas natural con financiamiento.
Las propuestas deberán sujetarse a las regulaciones establecidas en el pliego de condiciones preparado para el efecto; aquellas propuestas que no se ajusten a lo normado en dicho pliego y la presente convocatoria, serán rechazadas.
Las firmas interesadas podrán adquirir el pliego de condiciones previo el pago de Bs. 300.oo en Tarija de la Secretaría de EMTAGAS, situada sobre la calle Colón s/n casi esq. La Madrid y en la ciudad de La Paz, de las oficinas de la firma Gestión & Consultoría Asociada, ubicadas en el Edificio Cámara de Comercio piso 6 Of. 604.
Las propuestas se recibirán en sobres cerrados con el rótulo respectivo, hasta horas 17.00 del día lunes 16 de diciembre de 1996, en las oficinas y dirección anteriormente indicada, las cuales se abrirán en el mismo recinto y en el curso de la hora siguiente al cierre de la recepción de propuestas.
Mayores aclaraciones al respecto, se brindarán en dicha oficina o llamando a los teléfonos 30330 y 30331.

Tarija, 31 de octubre de 1996.

SECRETARIA GENERAL

El damnificado, Juan Gabriel Stellano

Por salvar la vida a Juan Carlos Stellano

Cinco niños distinguidos por Concejo Municipal

La madre del pequeño que casi pierde la vida electrocutado en la alambrada eléctrica de un domicilio, inició un juicio penal contra la propietaria que no quiere asumir su responsabilidad.

Cinco niños paceños en edad escolar fueron distinguidos ayer por el Concejo Municipal con el título de "Reconocimiento al Valor", por su heroica acción al haber salvado la vida del niño Juan Gabriel Stellano Schulze, cuando éste fue víctima de descargas eléctricas de alto voltaje en la alambrada de "seguridad" de un domicilio particular.

Los concejales alabaron el comportamiento arriesgado, pero solidario de los cinco niños: Luis Rojas, Fernando Rojas, Marcelo Salvatierra, Jesús Alvarez y Arturo Arandia, y les entregaron los títulos del reconocimiento cuando visitaron ayer el Concejo Municipal.

El cuerpo deliberante paceño recordó también que el 31 de octubre aprobó una ordenanza, prohibiendo la instalación de cables eléctricos en los muros, vallas, y rejas de las propiedades particulares.

UN PROBLEMA SIN SOLUCION

El incidente ocurrió el pasado 23 de junio, cuando cerca de las 16:00 horas los seis niños mencionados jugaban con una pelota, que fue a caer al patio del inmueble de propiedad de Silvia Portal de Aráoz, en el Bloque J-25 del barrio San Miguel.

Entonces, Juan Gabriel -de nueve años de edad- fue a tocar el timbre del domicilio para demandar la devolución del balón y cuando alzaba las manos para alcanzar el timbre de llamada, quedó atrapado en el barrote y la alambrada electrificados. La acción de los cinco niños restantes le arrancó de las descargas eléctricas.

Ahora Juan Gabriel ya tuvo cuatro intervenciones quirúrgicas de limpieza e injertos en los dedos destruidos y una quinta se realizará dentro de cuatro meses, para buscar solución a la falta de un tendón en uno de sus dedos. A eso se suma el hecho de que el niño tendrá que recibir atención de fisioterapia de tres a cinco años más, informó su madre, María del Carmen Schulze.

La madre informó también que el Seguro Social Universitario, en el que está asegurada su familia, no asumirá los costos de curación, porque en el caso existe una tercera parte responsable del atentado al menor. En consecuencia, es la propietaria del domicilio la que debe responder.

JUICIO PENAL

La familia del niño damnificado dijo que la propietaria del inmueble se niega a asumir esa responsabilidad, pese a que el caso fue inicialmente llevado a la exONAMFA. En consecuencia, en las últimas horas presentaron la demanda para un juicio penal con el cargo de "atentado de asesinato culposo", para que Silvia Portal de Aráoz responda por los daños a Juan Gabriel y todas las consecuencias posteriores.

Al proceso se sumará como parte coadyuvante la institución Defensa de los Niños-Internacional (DNI), dijo la madre; el Concejo Municipal paceño también anunció su respaldo.

Con mediación de la prefectura

Alcaldes crearon comisión para resolver problemas de límites

Diez días de plazo tiene la comisión técnica formada por oficiales mayores, técnicos y asesores de cuatro alcaldías de la provincia Murillo, para presentar su informe de conciliación de criterios. Extrañó la ausencia de Palca, que según la información oficial no fue invitada.

Convocados por el prefecto Germán Quiroga, los alcaldes de La Paz, El Alto, Mecapaca y Achocalla dialogaron y crearon ayer una comisión técnica, que estudiará la solución a los problemas de límites que enfrentan los municipios de la provincia Murillo.

La comisión -dirigida por Juan Carlos Ríos, director departamental de Participación Popular, y formada por tres autoridades técnicas de cada municipio y representantes del Ministerio de Desarrollo Sostenible- tiene que presentar su informe de conclusiones hasta el 14 de noviembre, para que luego los alcaldes, en un plazo no mayor a cinco días, en nueva reunión tomen decisiones.

Los alcaldes Ronald Mac Lean, de La Paz; Alberto Jimenez, El Alto; Germán Castrillo, Mecapaca; y Tomás Condori, Achocalla, coincidieron en apoyar el diálogo, como recurso para resolver las diferencias y luego mantener la unidad -coordinados por el prefecto Quiroga-, para enfrentar la metropolización de la gran urbe que a partir de La Paz crece involucrando a los municipios colindantes.

CONCERTACION SIN PRESIONES

Los cuatro alcaldes también acordaron que mientras funcione la comisión técnica de conciliación, ningún municipio o población podrá ejercer acciones de hecho, como ser marchas, bloqueos y demarcaciones propias de territorios. A su vez, la prefectura pedirá a la Subsecretaría de Ordenamiento Territorial suspenda sus trabajos sobre delimitación y congele el envío de proyectos sobre las áreas en conflicto al Poder Legislativo.

El prefecto aclaró que las conclusiones o soluciones a las que lleguen los alcaldes, tendrán que ser respetadas por el Ministerio de Desarrollo Sostenible y su Subsecretaría encargada de la delimitación para la ejecución de la Ley de Ordenamiento Territorial.

Al respecto, algunos alcaldes y otros representantes, como el presidente del Concejo Municipal de Mecapaca, Pedro Portugal, y la Federación de Juntas de Vecinos de El Alto denunciaron que el trabajo inadecuado y hasta tendencioso de la Subsecretaría de Ordenamiento Territorial y la comisión de límites, provocaron los problemas que hoy confrontan los municipios de la provincia Murillo. Al interior de esa provincia, las diferencias por límites enfrentan a La Paz con Mecapaca y Palca, y a El Alto con Achocalla y La Paz.

PALCA AUSENTE

Ante la notoria ausencia en la reunión de la representación del municipio de Palca, el director departamental de Participación Popular explicó que el alcalde de esa sección provincial no fue invitado, porque el problema limítrofe que enfrenta con La Paz será tratado bilateralmente con posterioridad.

A su vez, el prefecto aclaró que el papel que su administración juega en el tema es como "componedor". "Somos absolutamente respetuosos de la autonomía de los gobiernos municipales y lo que hemos hecho fue iniciar la conciliación de criterios de los cuatro alcaldes para avanzar adelante", precisó.

El prefecto Quiroga convocó ayer a las autoridades municipales.

Los conflictos creados por desconocimiento

La prefectura paceña señaló muchos problemas como probables causas que dan origen a conflictos de límites entre los municipios. No es sólo el afán de las administraciones comunales de hacerse de más territorios y pobladores para obtener mayores recursos de la participación popular, como usualmente se explicó.

Uno de los grandes problemas no atribuibles a pobladores ni municipios, es el desconocimiento de los parlamentarios (que aprueban leyes de demarcación) de la geografía específica sobre la que legislan. El director departamental de Participación Popular, Jose Luis Ríos, señaló que muchos problemas de límites fueron originados porque las leyes son inexactas respecto a las referencias naturales que indican.

Incluso se dieron casos en que mencionan ciertos puntos de referencia geográfica que no existen en la realidad. Esos problemas que establecen "límites ambiguos" y superposiciones, son provocados por un total desconocimiento de la geografía, reiteró.

CUESTION DE RECURSOS

Antes, esos problemas que se presentaban en la fijación legal de límites no eran de preocupación para los pobladores; pero con la participación popular empezaron a tener importancia capital los límites, territorio y población de cantones y secciones provinciales, a fin de obtener mayores recursos para los jóvenes municipios.

Esos problemas son resueltos ahora mediante el diálogo, dijo Ríos, quien -sin embargo- no pudo precisar la cantidad de casos conflictivos y soluciones que se dieron en el departamento de La Paz.

A su vez, el prefecto Germán Quiroga afirmó que en el caso de la provincia Murillo, las causas del conflicto de límites no sólo obedecen a una disputa por el territorio y población para lograr más recursos de la participación popular, sino también son provocados por intereses de "constructores inescrupulosos".

Ellos llevan a hacer aprobar sus planos de urbanización a las alcaldías que técnicamente son inferiores (Palca y Mecapaca), para escapar de los requisitos y controles más rigurosos que imponen los municipios grandes (La Paz). El mismo argumento fue presentado en defensa del expansionismo paceño por el alcalde y los concejales del municipio paceño.

Más de 5.000 arbolitos fueron plantados en Alto Irpavi

La alcaldía paceña, vecinos e instituciones militares participaron el último fin de semana en la plantación de unos 5.000 arbolitos en el barrio de Alto Irpavi, con el propósito de controlar la erosión y conservar el medio ambiente.

La forestación fue dirigida por la Unidad de Forestación del municipio, dentro del plan de acción forestal 1996-2000, denominado "Plantemos un Arbol", que en la oportunidad tuvo la participación activa de estudiantes de las academias militares. Es más, el domingo último, la alcaldía suscribió un convenio con la Escuela Militar de Ingeniería, para desarrollar nuevas campañas de arborización en la ciudad de La Paz.

CUIDADO DE LOS ARBOLES

Al inaugurar esa acción, el alcalde Ronald Mac Lean convocó a los pobladores no continuar con el mal ejemplo de plantar un árbol y luego olvidarse de su cuidado y mantenimiento. Deploró que no exista una "cultura de cuidado al árbol", ya que los árboles de las antiguas praderas de la ciudad fueron talados en diferentes circunstancias, pero sobre todo por los loteadores.

"Al igual que tener un hijo, en el caso de un árbol lo importante no es sembrarlo, sino criarlo, cuidarlo y nitrirlo; y tengo que decir con algún grado de tristeza, que durante los varios años que me tocó ser alcalde hemos plantado millones de árboles, y quizás sobrevivió un 10%, porque la gente se motiva solamente por un día y luego se olvida", lamentó.

Mac Lean pidió a los vecinos que participan en las campañas de forestación, a cuidar y mantener los árboles plantados, para que ayuden al medio ambiente y se conviertan en los rompevientos naturales que eviten que la ciudad se convierta en un ventisquero.

FARMACIAS
214433
FARMACIAS

HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL
TEL. 50033-50037 CASILLA 319 FAX 55502
ORURO-BOLIVIA

ORDENANZA MUNICIPAL No. 78/96

HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL
HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL

CONSIDERANDO:

Que, es atribución de la Honorable Alcaldía Municipal, conservar y enriquecer los valores culturales, conforme dispone la Ley Orgánica de Municipalidades y ejercitar toda acción que permita cumplir con este mandato legal, con el propósito de instituir y legar a las generaciones futuras, las manifestaciones culturales folklóricas, que permitan promover, mantener, difundir el rico y variado acervo nacional, a través de la música expresado en el **FESTIVAL NACIONAL DE LA CANCION BOLIVIANA.**

Que, siendo Oruro la Capital del Folklore de Bolivia, por Decreto Ley No. 602, debe merecer especial atención del Gobierno Central el fomento de nuestro acervo, en atención al espíritu de las disposiciones que existen al efecto.

Que para reparar un olvido es necesario mantener la vigencia del Festival Nacional de la Canción Boliviana, logrando su registro correspondiente en la Secretaría Nacional de Cultura.

POR TANTO,

El Honorable Concejo Municipal de la ciudad de Oruro, en uso de las atribuciones que le confiere la Ley Orgánica de Municipalidades.

ORDENA:

Art. 1o. Declárase Patrimonio Cultural de Oruro al **FESTIVAL NACIONAL DE LA CANCION BOLIVIANA,** como máxima expresión del canto Boliviano.

Art. 2o. Encomiéndase a las autoridades del Ejecutivo Municipal, tramite la asignación de una partida en el presupuesto departamental, para la realización del **Festival Nacional de la Canción Boliviana,** que reúne lo mejor del sentimiento folklórico de nuestro país.

Art. 3o. Encomiéndase al H. Alcalde Municipal la elaboración de la documentación necesaria con todos los antecedentes del Festival Nacional de la Canción Boliviana realizado en Oruro, para su registro en la Secretaría Nacional de Cultura, como Patrimonio Cultural de Oruro.

Art. 4o. Este evento nacional se realizará anualmente el mes de Febrero en forma indefectible, en homenaje a la Efemérides Departamental y como preámbulo al Carnaval de Oruro.

Art. 5o. Quedan encargados para su reglamentación, ejecución y cumplimiento, el H. Alcalde Municipal, por intermedio de la Oficialía Mayor de Cultura, Oficialía Mayor Administrativa y Relaciones Públicas.

Es dada en la ciudad de Oruro, a los veintinueve días del mes de Octubre de mi novecientos noventa y seis años.

PRESIDENTE DEL H.C.M. — SECRETARIO DEL H.C.M.

Por cuanto el H. Concejo Municipal ha sancionado la presente disposición, la promulgo para que se tenga presente y se cumpla como Ordenanza Municipal.

Palacio Consistorial de la ciudad de Oruro, a los veintinueve días del mes de octubre de mil novecientos noventa y seis años.

H. ALCALDE MUNICIPAL

Es conforme:
OFICIAL MAYOR ADMINISTRATIVO

CONFEDERACION NACIONAL DE EDUCADORES DE BOLIVIA

EL MAGISTERIO BOLIVIANO FRENTE A LA LIQUIDACION DE LA SEGURIDAD SOCIAL VIGENTE

La Confederación de Educadores de Bolivia, integrada por las Confederaciones de Maestros Activos: Urbanos y Rurales, y la de Maestros Jubilados frente a la supresión arbitraria y unilateral del actual Sistema de Seguridad Social, que la coalición gobernante intenta imponer al pueblo boliviano, expresa:

PRIMERO.- El rechazo categórico de la Ley de Pensiones de Capitalización Individual, como producto del acuerdo de sólo los dirigentes de los partidos políticos co-gobernantes y la empresa privada que, obedeciendo obsecuentemente a los mandatos del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial pretende imponer en el país, contra la voluntad de la clase trabajadora y del magisterio nacional, conculcando la Constitución Política del Estado y el Código de Seguridad Social, empobreciendo aún más al pueblo boliviano.

SEGUNDO.- Exige al Gobierno el retiro del Proyecto de esa Ley de las instancias legislativas para encontrar las vías de fortalecer el Sistema de Seguridad Social del País.

TERCERO.- Decreta la movilización general del Magisterio Activo y Jubilado en defensa del actual Sistema de Seguridad Social boliviana.
- La S.S. es un patrimonio y un derecho de los trabajadores.
- No debe ser ni será un negocio de los empresarios privados ni de los transnacionales.

La Paz, 4 de noviembre de 1996

POR LA CONFEDERACION DE MAESTROS URBANOS DE BOLIVIA

Prof. Javier Baldiviezo — SECRETARIO EJECUTIVO DE LA C.T.E.U.B.
Prof. Víctor Prado — SECRETARIO EJECUTIVO DE LA C.T.E.U.B.
Prof. ... Rojas — STRIO. EJECUTIVO DE LA C.T.E.U.B.

POR LA CONFEDERACION DE MAESTROS RURALES DE BOLIVIA

Prof. Fredi Muñoz — STRIO. EJECUTIVO DE LA CONMERB
Prof. Bruno Aramayo — STRIO. EJECUTIVO DE LA CONMERB
Prof. Wilson Ayarde — STRIO. EJECUTIVO DE LA CONMERB

POR LA CONFEDERACION DE MAESTROS JUBILADOS DE BOLIVIA

Dr. Armando Rocabado Vásquez — SECRETARIO EJECUTIVO NACIONAL COMAJUB
Dr. Armando Encinas Jiménez — SECRETARIO EJECUTIVO GENERAL COMAJUB
Prof. ... Mendoza Suárez — SECRETARIO EJECUTIVO NACIONAL COMAJUB
Profesor ... — SECRETARIO GENERAL NACIONAL COMAJUB

La FAO ya tiene la "Declaración de Roma"

Los alimentos no deben usarse como instrumento de presión

ROMA, (EFE).- La "Declaración de Roma" de la próxima Cumbre Mundial sobre la Alimentación quedó definitivamente aprobada con la invitación a los países a abstenerse de aplicar medidas unilaterales que pongan en peligro la seguridad alimentaria.

La aprobación por consenso de la "Declaración" y del "Plan de Acción", los dos documentos básicos de la cumbre convocada en Roma por la FAO, se produjo en la noche del jueves, después de negociaciones frenéticas que vieron en su momento más álgido la participación de 440 delegados de 137 países, dijeron ayer fuentes de la FAO a la Agencia EFE.

"Hay acuerdo", anunció a las 22.20 gmt del jueves el presidente del Comité de Seguridad Alimentario, el diplomático chileno Pedro Medrano, representante permanente de su país en la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

La tensión vivida en los tres días de negociaciones, que culminaba una tarea comenzada hace un año, explotó con aplausos de los delegados y algún que otro brindis.

"Se trata de la primera vez en la historia de las organizaciones del sistema de Naciones Unidas que un Plan de Acción y una Declaración están totalmente aprobados antes de la celebración de la cumbre", dijo Medrano.

El acuerdo será adoptado en la cumbre, que tendrá lugar en Roma del 13 al 17 de este mes, por los países, pero no llevará, como estaba previsto inicialmente, la firma de cada uno de los Jefes de Estado y de Gobierno que asistirán a la cita.

Dos fueron los asuntos que dificultaron el consenso: las políticas de embargos y la definición del concepto de derecho a la alimentación.

Este segundo asunto quedó aplazado a un examen que harán la FAO y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, sin que se descarte una solución por medio de un Código Internacional de Conducta. La imposibilidad del acuerdo se debió a que algunos países querían que figurase claramente la mención de "derecho inalienable" de la persona a la alimentación, mientras otros preferían otra definición.

La alusión, sin mencionarlo, al embargo aparece en el párrafo de la Declaración que se refiere a que los alimentos no deberían utilizarse como instrumento de presión política y económica.

El párrafo definitivo dice lo siguiente: "los alimentos no deberían utilizarse como instrumento de presión política y económica. Reafirmamos la importancia de la cooperación y la solidaridad internacionales, así como la necesidad de abstenerse de aplicar medidas unilaterales que no estén en consonancia con el derecho internacional y con la Carta de las Naciones Unidas y pongan en peligro la seguridad alimentaria".

Cuba e Irak, con el apoyo del Grupo de los 77, dieron una dura batalla para que el párrafo fuera más explícito y dijera: "...así como la necesidad de eliminar medidas económicas y comerciales unilaterales por parte de un estado o grupo de estados en contra de otro que afecten al libre flujo del comercio internacional y pongan en peligro la seguridad alimentaria".

Para Cuba la referencia a "un estado en contra de otro" aludía al embargo que Estados Unidos aplica a la isla, mientras que para Irak la mención de "grupo de estados" se dirigía al embargo dictado por las Naciones Unidas tras la invasión de Kuwait por las tropas de Sadam Husein.

Esta redacción fue rechazada rotundamente por Estados Unidos y, después de arduas y tensas negociaciones, se alcanzó una redacción final que fuentes diplomáticas cubanas calificaron de satisfactoria para sus intereses, según supo EFE.

La "Declaración de Roma" subraya que la paz, la democracia y los derechos humanos son fundamentales para alcanzar la seguridad alimentaria y fija como gran objetivo inmediato la reducción del número de personas desnutridas a la mitad de su nivel actual (800 millones de personas) antes del año 2015.

"Consideramos intolerable", dice el texto, "que más de 800 millones de personas de todo el mundo, y en particular en los países en desarrollo, no dispongan de alimentos suficientes para satisfacer sus necesidades nutricionales básicas".

El papa Juan Pablo II abrirá el próximo día 13 la "Cumbre" de la FAO, a la que se espera asistan más de un centenar de Jefes de Estado y de Gobierno de todo el mundo, entre ellos el líder cubano, Fidel Castro, y el vicepresidente estadounidense, Al Gore.

El profesor ruso Renat Akchurin (izq.) y el cardiólogo n americano, Michael DeBakey, en una foto de archivo, drán a su cargo la operación del presidente Boris Yel (Foto REUTER)

El presidente Yeltsin sería operado hoy

MOSCU, (EFE).- El consejo médico que examinó ayer el estado preoperatorio del presidente ruso, Boris Yeltsin, dio el visto bueno para su intervención quirúrgica, que se efectuará "en días próximos", informó a EFE el servicio de prensa del Kremlin.

El consejo, integrado por los mejores especialistas rusos y asesorado por el cardiorujano norteamericano Michael DeBakey, "confirmó la alta eficacia del tratamiento preoperatorio" de Boris Yeltsin, según un breve comunicado para la prensa que preparó el Kremlin.

La nota, firmada por el director del Centro Médico de la Presidencia, Serguei Mironov, no menciona la fecha concreta de la operación, que debía determinar el concilio médico, y se limita a señalar que la intervención "puede tener lugar en días próximos".

Según supo EFE, algunas fuentes próximas al Kremlin incluso no descartan que la operación tenga lugar hoy, martes, algo que ningún medio oficial ha confirmad algunos analistas no es yen que sea una filtra premeditada para confu a la prensa.

El consejo constató "o mos índices funcionales todos los órganos y siste del paciente, lo que perm emprender la operación c un alto grado de determi ción y seguridad".

Añade que los especia tas -que examinaron a Ye sin en el sanatorio de Bar ja, a las afueras de Mos donde el mandatario ru permanece prácticamen desde su reelección, en jul pasado-, destacaron que tratamiento preoperatorio jefe de Estado fue efectuad "a un nivel óptimo".

El contenido del com ntado coincide con el par médico difundido horas a tes por el Centro Médico d Kremlin, según el cual tratamiento preoperato de Yeltsin "prácticamen tocaba su fin" y éste pued ser intervenido en cuestió de días.

Segunda vuelta el 17

Oposición rumana derrota al gobierno de izquierda

BUCAREST, (REUTER).- La oposición rumana obtuvo el triunfo en las elecciones parlamentarias del domingo, y ahora sueña con poner fin al gobierno que ejercen los ex comunistas desde 1989, según los primeros resultados difundidos ayer.

Emil Constantinescu, el líder de la Convención Democrática (CD), confía en que su partido será la columna vertebral de un gobierno de coalición al obtener una amplia ventaja en las dos cámaras del parlamento. Se trata de la primera cuota de poder que adquiere la oposición rumana.

Pero el futuro de la presidencia sigue incierto. El actual mandatario Ion Iliescu, un ex comunista en el poder desde el derrocamiento del dictador estalinista Nicolae Ceausescu, tiene una ventaja de cinco puntos sobre Constantinescu. Ambos acudirán a una segunda vuelta el 17 de noviembre. Los observadores extranjeros dijeron que a pesar de la precaria organización, las elecciones fueron libres y limpias.

Con el 57 por ciento de los votos contados, Iliescu tenía el 33 por ciento de las preferencias para presidente, seguido por Constantinescu con el 28 por ciento.

En tercer lugar aparece el ex primer ministro Petre Roman con el 21 por ciento, cuyos votos serán decisivos para volcar la balanza entre los dos candidatos que concurren a la segunda vuelta.

Pero en las dos cámaras del congreso, la CD tiene un 30 por ciento de apoyo contra un 22 por ciento del Partido Socialdemócrata de Iliescu.

La Unión Democrática Social (UDS) de Roman va tercera con el 13 por ciento en ambas cámaras, lo que la convierte en árbitro para la formación de cualquier gobierno de coalición.

Las dos fuerzas de oposición dicen que no harán coalición con el partido gobernante, al que acusan de corrupto y de incapaz para resolver la crisis económica.

Pero la rivalidad personal entre los líderes de las dos fuerzas opositoras ha bloqueado hasta ahora un posible acuerdo de gobierno. Luego de conocer los primeros resultados, Iliescu llamó a la CD a considerar la posibilidad de unir fuerzas.

El partido étnico húngaro, que quedó cuarto con el seis por ciento y que generalmente se opone de manera frontal a Iliescu, también podría tener un papel importante en la definición de alianzas.

Espionaje ruso amenaza con venganza a EE.UU.

MOSCU, (EFE).- El Servicio de Espionaje Exterior ruso (SEE) amenazó ayer con represiones contra todos los ex agentes y ex funcionarios de los servicios especiales estadounidenses como venganza por la detención del ex agente del KGB soviético Vladimir Galkin.

"Los ex espías norteamericanos que visitan Rusia valorarán debidamente el mal favor que les ha hecho el FBI", dice una declaración del SEE, difundida por la agencia rusa Interfax.

En el comunicado se afirma que Galkin, detenido en Estados Unidos, se retiró de los servicios de espionaje rusos en 1992, y así lo reflejó en sus solicitudes del visado de entrada a Estados Unidos del pasado 14 de octubre.

"El 22 de octubre los norteamericanos expidieron la orden de su detención, pero el 24 le concedieron el visado de entrada. Sin embargo, nada más llegar al aeropuerto Kennedy, fue detenido", asegura el documento.

El FBI norteamericano acusa a Galkin de entablar, durante su servicio en el KGB, contactos con intermediarios para conseguir informaciones secretas de Estados Unidos.

Según el SEE, Galki visitó EEUU antes de s ción y lo que se le imp contactos con un inte en un tercer país.

"Durante el periodo l vicio Galkin cumplió lo ciones que le encomend do, igual que lo hacen lo de todos los espionajes d do, incluida la docena g los servicios norteame añade la declaración.

Después de retirarse Galkin "no fue utilizado n nes de espionaje".

"Si un agente de serv tranjeros, en activo o retr indeseable para las aut de uno u otro país, existe tica internacional de d visado", recordó el SEE en

"Los norteamericanos currieron a esta práctica sal. Al contrario, según de tra la cronología: optaron vía de la provocación y l una trampa a un hom actuó a cara descubierta. do claro, semejante actitud infamia", resaltó la declar

El SEE, dice el doc "está haciendo todo lo posi conseguir la liberación d agente".

Israelíes atemorizados por posibles atentados

JERUSALEN, (EFE).- La policía israelí disminuyó ayerla intensidad de los controles en los accesos a las ciudades impuestos por temor a atentados con coche-bomba de la Yihad Islámica, pero las fuerzas armadas siguen en estado de alerta máxima, informaron las autoridades.

El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, ha solicitado la mediación de los Estados Unidos y de Alemania para enviar mensajes a Irán y Siria, pues sospecha que esos países pueden estar detrás de los terroristas que, según noticias plenamente fiables, se proponen lanzar un ataque suicida en Israel.

La petición fue hecha al embajador estadounidense, Martin Indyk, y por teléfono al canciller alemán, Helmut Kohl, según informa la prensa local, la cual indica que desde ayer habrá menos barreras de control policial en los accesos a las grandes ciudades.

Fuentes militares, por otra parte, dijeron a la prensa que las amenazas sobre posibles ataques terroristas siguen en pie y que seguirá el estado de alerta máxima en el ejército, que controla la entrada a Israel desde los territorios autónomos palestinos de Gaza y Cisjordania.

La noticia de la disminución de los controles policiales siguió a una decisión aprobada a che en una reunión de l ahu con los jefes de los o mos de seguridad, en la c había decidido continuar estado de alerta máxima.

Sin embargo, las autor policiales no han aclarado sucedido para que se alivi controles, medida que ha recibida positivamente p conductores, quienes se inmersos en grandes atas tráfico, en algunos casos cuatro horas, en Tel Aviv suburbios. Según fuen dispositivo de seguridad puestos terroristas de los teme un atentado pertenec Yihad Islámica y se encuen con sus explosivos, tal vez coche-bomba, en suelo de e

Desde hace dos semana organismos de seguridad se hallan bajo una ola de a zas, de las que han dado cu la opinión pública Netanya comandante de la policía, Jefetz, que temen un atentad la Yihad Islámica.

"Los terroristas cuentan infraestructura adecuada lanzar un ataque", afirmó Jefetz, mientras que centen de miles de vehículos se mo paso de tortuga por las carre de acceso a las ciudades d Aviv, Haifa y Jerusalén.

OBRAS
del Gobierno Nacional

FIS
FONDO DE INVERSION SOCIAL

CONVOCATORIA Nº ORU-425/96
SEGUNDA LICITACION PUBLICA NACIONAL

LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE ORURO
A NOMBRE Y POR CUENTA DEL
GOBIERNO MUNICIPAL DE TURCO
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)
Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO Nº 950/SF-BO
DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

En vista de haberse declarado desierta la Convocatoria Nº ORU-386/96, se invita nuevamente a **Empresas Constructoras nacionales y de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo BID** a presentar ofertas para la construcción de los siguientes proyectos:

PLIEGO: P-4745-1
CODIGO: SB05-ORU-10529
PROYECTO: SISTEMA DE AGUA POTABLE IRUNI
CODIGO: SB05-ORU-10531
PROYECTO: SISTEMA DE AGUA POTABLE CRUCERO
CODIGO: SB05-ORU-11911
PROYECTO: SISTEMA DE AGUA POTABLE TURAQUIRI
Valor del pliego: Bs. 650.-
Boleta de Seriedad de Oferta: $us. 750.-
Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Obras de toma (3 unidades), impulsión (3532 ml), red de distribución (1749 ml), tanques de almacenamiento (3 unidades), conexiones domiciliarias (54 pzas), unidades de bombeo con energía solar (2 unidades) y casetas de unidades de bombeo (2 unidades).

Ubicados en las comunidades de **Iruni, Crucero y Turaquiri**, Sección Municipal Turco, Provincia **Sajama** del Departamento de Oruro.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del **Fondo de Inversión Social** ubicadas en la calle Pagador Nº 5648 entre calles Cochabamba y Caro de la ciudad de Oruro.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas departamentales del FIS por el precio de **Bs. 170.-**

Para habilitarse los oferentes, **necesariamente** deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de **«Seriedad de Oferta»** por la suma de dolares de los EE.UU. indicada, con una validez de **ciento veinte** (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación estan descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la **Dirección Jurídica de la Prefectura del Departamento de Oruro**, ubicadas en la **Plaza 10 de febrero de la ciudad de Oruro** hasta horas **11:30 a.m. del día martes de 10 de diciembre de 1996.**

La apertura de ofertas se efectuará en acto público, a horas **14:30 p.m. del día martes 10 diciembre de 1996 en la Secretaria General de la Prefectura de Oruro**, ubicada **en la calle Potosi Nº 5529 entre calles Caro y Montecinos.**

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 4 de noviembre de 1996.

Oruro, noviembre de 1996

OBRAS
del Gobierno Nacional

FIS
FONDO DE INVERSION SOCIAL

2da CONVOCATORIA
LICITACION PUBLICA NACIONAL
Nº PND-429/96 (2da. Publicación)

LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE PANDO
A NOMBRE Y POR CUENTA DEL GOBIERNO MUNICIPAL DE BOLPEBRA
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a **Empresas Constructoras** a presentar propuestas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4434-1
CODIGO: EF07-PND-10773, EF07-PND-10779
PROYECTO: ESCUELA MULTIGRADO NAREUDA
ESCUELA MULTIGRADO SAN JOSE

El proyecto **Escuela Multigrado Nareuda** contempla la ejecución de los trabajos siguientes:

Aula multigrado de aprox.: 192 m2, vivienda para maestros de aprox.: 83 m2, Batería sanitaria letrina seca de aprox.: 12 m2, Parque multigrado de aprox.: 6 juegos.

El proyecto **Escuela multigrado San Jose** contempla la ejecución de los trabajos siguientes:

Aula multigrado de aprox.: 168 m2, vivienda para maestros de aprox.: 90 m2, Batería sanitaria letrina seca de aprox.: 6 m2, Parque multigrado de aprox.: 6 juegos.

Todos los proyectos están ubicados en la provincia Nicolas Suarez en la Sección Municipal de Bolpebra en el departamento de Pando.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación para cada uno de los pliegos deberán ser adquiridas en la oficina del **Fondo de Inversión Social** ubicada en la Av. 16 de julio s/n, en la ciudad de Cobija, por el precio de **Bs. 850.-**

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de **Bs. 100.-**

Para habilitarse los proponentes, **necesariamente** deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta la **fotocopia** del recibo por adquisición de las **Secciones** I, II, III, V, VI y VII y también **fotocopia** del recibo de la **Sección** IV, cuantas veces los proponentes participen en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de **"Seriedad de Propuesta"** por la suma de dólares de los EE.UU. de **$us. 750.-**

Con una validez de **ciento veinte** (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de **Asesoría Legal de la Prefectura del Departamento de Pando**, hasta horas 15:00 p.m. del día 5 de Diciembre de 1996.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en las oficinas de **Asesoría Legal de la Prefectura del Departamento de Pando** a horas 15:30 p.m. del mismo día.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 4 de Noviembre de 1996.

Pando, Noviembre de 1996

El Vaticano critica a UNICEF por promover el control natal

NACIONES UNIDAS, (Reuter).- La misión de observadores del Vaticano en la ONU dijo ayer que está reteniendo sus contribuciones simbólicas anuales al Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia porque ha usado parte del dinero en actividades relacionadas con el control de la natalidad y el aborto.

Un portavoz de la UNICEF dijo que la contribución hubiese sido de 2.000 dólares.

Explicó que el fondo no apoya ningún método particular de planificación familiar "ni facilita recursos para el aborto o ningún otro método anticonceptivo en ningún país".

La misión del Vaticano dijo mediante un comunicado que su decisión era el "resultado de la creciente preocupación de la Santa Sede por los cambios de las actividades de la UNICEF para desviar parte de sus ya escasos recursos económicos y humanos".

El Vaticano considera que el Fondo ha desviado "el cuidado de las necesidades más básicas de los niños hacia otras áreas que se salen del mandato específico dado por las Naciones Unidas a la UNICEF".

También citó lo que dijo era la participación de la UNICEF en la publicación de un manual que "promueve la distribución de 'contraconceptivos postcoito' con propiedades abortivas para refugiadas en situaciones de emergencia".

También señalan la evidencia de la participación de la UNICEF en actividades para modificar las legislaciones nacionales relacionadas con el aborto, así como informaciones "confiables de trabajadores de UNICEF en varios países distribuyendo anticonceptivos y explicando su uso".

cuador-Perú

ujimori quiere acabar el iferendo antes del 2000

Alberto Fujimori

LIMA, (EFE).- El presidente de Perú, Alberto Fujimori, expresó su deseo de terminar definitivamente con el diferendo fronterizo que mantiene su país con Ecuador antes de que termine su mandato en el año 2000.

En declaraciones a la cadena de televisión Pantel, Fujimori dijo que una de las metas que se ha propuesto es solucionar el diferendo fronterizo antes del año 2000, cuya importancia equiparó a la de la exitosa lucha que su país ha librado contra el terrorismo y la hiperinflación.

"Una de mis metas, al igual que lo han sido el combate del terrorismo y la derrota de la hiperinflación, es dejar limpio esto (el diferendo), porque es una carga pesadísima para Ecuador y Perú por el alto coste que supone la fuerza armada", afirmó.

Ecuador y Perú protagonizaron una guerra no declarada entre el 26 de enero y el 28 de febrero de 1995 por un problema limítrofe de demarcación, que ya había provocado un conflicto armado en 1981 y frecuentes escaramuzas anteriormente.

Esa guerra terminó con la firma de la Declaración de Paz de Itamaraty, con la que se inició el proceso de paz, actualmente en marcha, y que dio un nuevo paso al frente el pasado partes con la firma del llamado Acuerdo de Santiago.

Por ese tratado las dos partes en conflicto se comprometen a discutir sus discrepancias de fondo antes de diciembre.

Fujimori dijo que el documento de Santiago de Chile es muy claro" y que "lo importante es que ambos países hemos coincidido finalmente, y con buena voluntad, en que la cancha en que se van a jugar estas conversaciones es el Protocolo de Río de Janeiro (de 1942)".

Luchó con el "Che" en Bolivia

Desertor "Benigno" pide presión contra Castro

MONTEVIDEO, (EFE).- El cubano Dariel Alarcón Ramírez, "Benigno", que combatió con Ernesto "Che" Guevara en BOLIVIA, pidió ayer a los gobernantes que van a participar en la VI Cumbre Iberoamericana que "pongan plazo" a Fidel Castro para el cambio.

"Benigno", que desde el pasado año está asilado en Francia, ofreció ayer una rueda de prensa en Montevideo acompañado de Ileana de La Guardia, hija del general Antonio de La Guardia y sobrina de Patricio de La Guardia, condenado a muerte y ejecutado, el primero, y condenado a 30 años de cárcel, el segundo, en el llamado "proceso Ochoa" por narcotráfico.

La visita de ambos a Uruguay obedece a una campaña de la asociación de exiliados cubanos "Sin Visa" para sensibilizar a la opinión pública latinoamericana de la conveniencia de que los gobernantes de América Latina, España y Portugal presionen al presidente cubano, Fidel Castro, hacia una "salida pacífica y democrática" en Cuba, durante la VI Cumbre Iberoamericana.

"Que en Chile (donde se celebrará la cumbre los días 10 y 11 de este mes) le pongan plazos, que fijen fechas, para el cambio", subrayó Dariel Alarcón Ramírez, quien hizo un llamamiento a los presidentes iberoamericanos sobre este asunto.

"Benigno" opinó que es "un deber de los presidentes iberoamericanos ayudar a que la situación en Cuba no siga deteriorándose" y subrayó que ni el embargo ni la Ley Helms-Burton de Estados Unidos son "la vía" para lograr un cambio en Cuba.

Ileana de La Guardia instó, por su parte, a reclamar la puesta en libertad de su tío Patricio, quien en un "juicio ilegal" recibió una "condena arbitraria" de 30 años de cárcel por el único delito "de no haber denunciado a su hermano".

El ex guerrillero justificó su decisión de exiliarse en Francia en "el desvío político, económico y moral" que advirtió en los dirigentes de la Revolución y dijo no sentirse un "traidor".

"De haberme quedado en Cuba, sí hubiera traicionado a alguien, pero no a Fidel, sino a mi pueblo", subrayó.

"Benigno", que fue increpado durante la rueda de prensa por una persona que dijo ser el corresponsal de la agencia Prensa Latina y le llamó "farsante" y "traidor", manifestó su admiración y respeto por Ernesto "Che" Guevara y dio a entender que fue abandonado a su suerte en BOLIVIA por "Castro y sus secuaces" por imposición de la Unión Soviética.

Autor de dos libros, uno sobre su experiencia en Bolivia y otro titulado "Vida y muerte de la Revolución cubana", recién editado en Francia, fue interrogado acerca de cómo es posible que los haya escrito con su escasa formación y sobre los rumores de que el verdadero autor es el intelectual francés Regis Debray, quien también estuvo con el "Che" en BOLIVIA.

Aunque reconoció no ser "un hombre culto" y relató cómo fue alfabetizado por el "Che" en las selvas bolivianas, "Benigno" aseguró que los libros los escribió él "con muchos errores", no Debray, a quien admira y considera "un amigo".

Según el canciller chileno

Polémica por Castro no ensombrecerá la cumbre

SANTIAGO, (EFE).- La fuerte controversia por el regreso a Chile, un cuarto de siglo después, del presidente cubano, Fidel Castro, no ensombrecerá la VI Cumbre Iberoamericana, aseguró ayer el canciller chileno, José Miguel Insulza.

El ministro, no obstante, consideró "lamentable" que algunos sectores de la extrema derecha nostálgica de la dictadura quieran aprovechar la Cumbre de jefes de Estado y de Gobierno iberoamericanos, que se celebrará del 9 al 11 próximos, en una ocasión para hostilizar al líder cubano.

Insulza lamentó la llegada a Santiago de militantes anticastristas, entre ellos Armando Valladares, quien llegó ayer, domingo, y que "ciertos sectores", en alusión a la extrema derecha, estén convirtiendo la cumbre "en un asunto monotemático".

Aunque el ministro dijo que no objetaba "la llegada de nadie a Chile, salvo que vaya a promover desórdenes", agregó que lamentaba que exista la perspectiva de ciertos sectores de la ultraderecha chilena de dañar "la exitosa política exterior chilena".

El canciller subrayó que el Gobierno no permitirá manifestaciones en lugares públicos "ni a favor ni en contra" de Fidel Castro.

En Chile los prolegómenos de la cumbre están dominados, en la prensa y en los comentarios de la calle, por la futura presencia del líder cubano a Chile, contra el que grupos de la ultraderecha chilena han anunciado una serie de manifestaciones mientras los partidos de izquierda se aprestan a rendirle homenajes.

Castro retorna a Chile para asistir a la Cumbre justo cuando se cumplen 25 años de una histórica visita oficial, en 1971, cuando el gobierno del fallecido presidente Salvador Allende había enrumbado decidamente al país hacia el socialismo radical.

Lo que más ha preocupado al Gobierno chileno en torno a la visita de Castro, es la eventual actividad anticastrista en el país de un grupo importante de beligerantes exiliados cubanos de Miami, que bajo la consigna "le aguaremos la fiesta a Castro" han anunciado una llegada masiva a Chile en los próximos días.

En tanto, el escritor cubano Armando Valladares acusó ayer a las autoridades chilenas y a los países participantes en la VI Cumbre Iberoamericana de mantener un "doble estandar" en materias de derechos humanos y de hacerse "cómplices de la dictadura de Fidel Castro en Cuba".

Protestas contra Abdalá Bucaram

QUITO, (REUTER).- El presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, enfrentó una serie de protestas, silbatinas y amenazas de bomba durante la sesión de gabinete que encabezó en una ciudad andina que celebraba el aniversario de su independencia.

Bucaram, quien acostumbra realizar las sesiones del gabinete en las ciudades que celebran sus festividades, viajó este fin de semana a Cuenca, 440 kilómetros al sur de Quito y ciudad natal de la vicepresidenta Rosalía Arteaga, pero fue recibido con marchas de protesta y silbatinas.

Según la prensa local, los manifestantes se congregaron el domingo frente a la gobernación de Azuay, donde se reunió el gabinete, para exigir a Bucaram que pida la renuncia a la ministra de Educación, Sandra Correa, quien está acusada de plagiar una tesis de grado para publicar un libro.

"Mientras este grupo (de manifestantes) era instado por la fuerza del orden a despejar el lugar, tomaban posesión del mismo seguidores de Abdalá Bucaram", informó ayer el diario "Hoy".

Ni la ministra de Educación ni el ministro de Energía y Minas, Alfredo Adum, dos de los más controversiales funcionarios del gobierno, viajaron a Cuenca.

Asimismo, en horas de la mañana del domingo, una llamada anónima alertó sobre la existencia de una bomba en el municipio de Cuenca, lo que provocó la inmediata intervención de la policía.

El comandante de la policía, Edgar Villamarín, señaló al diario que la amenaza resultó ser falsa.

Cae en Ecuador el mayor narcotraficante peruano

LIMA, (REUTER).- El mayor narcotraficante peruano prófugo, Willer Alvarado Linares, alias "Champa", fue capturado en Ecuador, con lo que se desbarató una red internacional que abastecía al cartel colombiano de Cali, anunció ayer el gobierno.

"Unas 41 personas ligadas a esta firma del 'Champa' han sido detenidas en la operación", indicó ayer a la prensa el presidente peruano, Alberto Fujimori.

Alvarado fue capturado en la madrugada del domingo en un hotel en Quito, junto a otras cuatro personas, tras un minucioso seguimiento del Servicio de Inteligencia (SIN) de Perú desde Bogotá, que contó con la colaboración de la policía antidrogas de Colombia y Ecuador, señaló.

Fujimori dijo que "Champa es el narcotraficante más importante después de Demetrio Chávez Penaherrera y Abelardo Cachique Rivera, capturados en Colombia y luego sentenciados y encarcelados en Lima.

"Ha sido uno de los golpes más fuertes que se ha dado contra el narcotráfico en estos tiempos", aseguró Fujimori.

"Entre hoy y mañana estarán aquí ... Yo espero que un cabecilla del calibre como el Champa tenga una sentencia dura...no menos de 25 años", agregó.

La firma de "Champa" inició sus actividades en 1985 en la zona cocalera de Aucayacu del departamento de Huánuco, en la selva central de este pDis.

"Luego se convirtió en una de las principales abastecedoras del cartel de Cali", precisó un comunicado de la Presidencia de la República.

Añadió que tras enfrentamientos con otras firmas, el grupo de Alvarado se estableció en una zona fronteriza con Colombia, en la margen izquierda del río Putumayo.

"Champa" se desplazaba entre Colombia y Ecuador, al que utilizaba como ruta de tránsito para el transporte de droga.

El narcotraficante también era solicitado por la Dirección Nacional contra el Terrorismo de Perú, por su vinculación con el grupo guerrillero maoísta Sendero Luminoso, "al que proporcionaba armamento y dinero a cambio de protección".

Horas después de la captura de "Champa" y en una operación simultánea de las policías antinarcoticos de Perú y Ecuador, se logró capturar a otros miembros de su banda en Lima, Iquitos, Tumbes, Trujillo, Quito y Huaquillas, dijo el comunicado.

El seguimiento de la policía antidrogas al narcotraficante se inició en diciembre del año. Fujimori remarcó el apoyo de su gobierno al trabajo del Servicio de Inteligencia local, cuya figura es el controvertido asesor, Vladimiro Montesinos, acusado hace unos meses de recibir dinero del narcotráfico.

El ministro de Justicia de Perú, Carlos Hermosa Moya, destacó que para la captura de Alvarado fue importante la colaboración de Colombia y Ecuador que respondieron a los requerimientos del servicio de inteligencia peruana.

Horas antes, la policía de Ecuador mostró a la prensa a Alvarado Linares.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

YPFB

GERENCIA INDUSTRIAL
INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas y/o personas legalmente establecidas, a presentar propuestas para lo siguiente:

PRIMERA CONVOCATORIA

PEDIDO NO.	
GID-5056/96	ZAPATOS DE SEGURIDAD
GID-5057/96	OVEROL DE KAKY
GID-5058/96	ROPA DE TRABAJO
GID-5517/96	PINTURA ANTICORROSIVA

SEGUNDA CONVOCATORIA

PEDIDO NO.	
GID-4518/96	REPUESTOS COMPRESOR RECICLO

Fecha presentación ofertas en oficinas de la División de Materiales Industrial: 25 de noviembre de 1996 hasta horas: 15:30
Fecha Apertura Propuestas: 27 de noviembre de 1996

PRIMERA CONVOCATORIA

SERVICIO	
GID-558/96	DOTACION DE LECHE PASTEURIZADA

Fecha presentación ofertas en oficinas de la División de Materiales Industrial: 18 de noviembre de 1996 hasta horas: 15:30
Fecha Apertura Propuestas: 20 de noviembre de 1996
Los pliegos podrán ser obtenidos en la **División de Materiales GID** Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722 y el Departamento de Materiales, Distrito GID Oriente Refinería Palmasola Santa Cruz, a partir del día **5 de noviembre de 1996**, en los siguientes horarios, de **14:00 a 18:00** (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz), previo pago en nuestra Sección Caja de Bs. 20,24 más impuestos de Ley y reposición de formulario.

Cochabamba, 3 de noviembre de 1996
RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

Y.P.F.B. TE RECOMIENDA
"AHORRAR LA ENERGIA"

El Ejército controla el país

El presidente de Paquistán destituyó a Benazir Bhutto

ISLAMABAD, (REUTER) - Unidades del ejército paquistaní ocuparon ayer instalaciones claves en Islamabad luego que el presidente Farooq Leghari disolvió el parlamento y destituyó a la primera ministra Benazir Bhutto, dijo la agencia oficial de noticias APP.

Agregó que las tropas en uniforme de combate ingresaron a la capital a las dos de la madrugada (hora local) y que ocuparon las estaciones de radio y televisión, la empresa de telecomunicaciones, oficinas del gabinete y la residencia de la primera ministra.

Testigos en Islamabad dijeron que las tropas están haciendo guardia en las estaciones de radio y televisión y que vigilan la ruta que conduce a la residencia de Bhutto, pero no hubo indicaciones de algún movimiento militar o restricciones al tráfico en la ciudad.

El portavoz de Bhutto, Farhatullah Babar, dijo a Reuters por teléfono poco antes que la primera ministra se encontraba en la residencia oficial de Islamabad, pero no esta recibiendo llamadas.

Consultado sobre si había algún emplazamiento militar, dijo: "Nada de eso".

Nueva controversia por aportes a demócratas

WASHINGTON, (REUTER).- Los republicanos criticaron ayer al presidente Bill Clinton por aceptar dinero de iraquí estadounidenses que desean reducir las sanciones contra Irak, afirmando que se trata de parte de una controversia mayor sobre contribuciones extranjeras.

Sin embargo, el Comité Nacional Demócrata calificó la contribución iraquí estadounidense de perfectamente legal y puso en tela de juicio un artículo del diario Detroit Free Press que señaló que se habían recolectado 400.000 dólares.

Los republicanos denunciaron que se trata de una más en una serie de irregularidades financieras incurridas por el grupo de Clinton que incluyen una foto tomada en un acto de recolección de fondos con un ruso vinculado por la prensa a la KGB y al crimen organizado de Rusia.

El candidato presidencial del Partido de la Reforma Ross Perot se sumó a los ataques calificando al empresario ruso, Gregori Louchansky, de gestor de lavado de dinero, del mercado negro en materiales nucleares y en drogas ilegales.

"Lo sorprendieron transfiriendo misiles SCUD de Corea a Irak. Y lo invitaron a dos actos de recolección de fondos....Se tiene que poner coto a esto", dijo Perot.

Los demócratas dijeron que una invitación a Loutchansky para asistir a un segundo acto de recolección de fondos fue retirada cuando se descubrió que se habían planteado algunos interrogantes respecto a sus activos en 1994.

En las últimas horas de la campaña el diario Detroit Free Press dijo ayer que una familia iraquí estadounidense, que apoyó levantar el embargo de la ONU contra Irak para permitir el envío de alimentos y medicinas, donó 400.000 dólares a los demócratas durante una cena de recolección de fondos.

Agregó que los miembros de la familia Danou, de Bloomfield Township, Michigan, entregaron el dinero durante un acto de recolección de fondos que ayudaron a organizar el 21 de octubre y al cual asistió el presidente.

El diario dijo que Clinton discutió una reducción de las sanciones contra Irak y citó declaraciones de una sobrina del organizador, Samir Danou, quien dijo que el presidente se mostró receptivo a la idea de enviar alimentos y medicinas a los niños y al pueblo iraquíes.

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE ORURO
INVITACION DIRECTA No. 51/96
1ra. CONVOCATORIA

En conformidad a los procedimientos de contratación, establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145 del 3 de agosto de 1995, la H. Alcaldía Municipal de Oruro, convoca a las firmas comerciales y/o personas jurídicas legalmente constituidas a presentar propuestas para la

REHABILITACION Y REUBICACION, PROVISION E INSTALACION DE SEMAFOROS

Consistente en la rehabilitación y posterior reubicación de la totalidad de los semáforos existentes y la provisión e instalación de nuevos semáforos para el casco viejo de la ciudad.
Los interesados podrán consultar y/o adquirir los pliegos de invitación, en las oficinas de ASESORIA LEGAL, ubicadas en el Edificio Central de la H. Alcaldía Municipal de Oruro (Plaza 10 de Febrero), a partir del día miércoles 08 de noviembre de 1996, previa cancelación de Bs 300.-(TRESCIENTOS BOLIVIANOS 00/100).
Las ofertas deben presentarse a más tardar a Hrs. 12:00 del día 29 de noviembre de 1996 en las oficinas indicadas.
La apertura de propuestas se realizará en acto público, en el Salón Rojo de la H. Alcaldía Municipal a Hrs. 15:00 del día 29 de noviembre, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.

¿Qué está en juego?

WASHINGTON, (REUTER) - Estados Unidos elegirá hoy a un presidente, un vicepresidente, 435 miembros de la Cámara de Representantes, 34 del Senado, 11 gobernadores estatales y un grupo de funcionarios estatales y regionales.

A continuación una lista de lo que está en juego:

PRESIDENCIA: El presidente demócrata Bill Clinton y su compañero de fórmula Al Gore enfrentan a los republicanos Bob Dole y Jack Kemp. También en las tarjetas de votación de todos los estados y el distrito de Columbia (la ciudad de Washington) están el candidato del Partido de la Reforma, Ross Perot, y Harry Browne del Partido Libertario. John Hagelin del Partido de la Ley Natural está compitiendo en 44 estados. Howard Phillips del Partido de los Contribuyentes estadounidenses está en 39 estados y Ralph Nader del Partido Verde en 22 estados. Hay otros 14 candidatos, en por lo menos un estado.

El proceso es en realidad 51 elecciones separadas en 50 estados y el D.C. El presidente no es elegido por el voto popular, sino indirectamente por el colegio electoral.

Los votos de cada estado en el colegio es igual al número de miembros que tiene en la Cámara de Representantes y en el Senado. Todos los votos electorales de cada estado son asignados al que obtenga la mayoría, con excepción de Nebraska y Maine que tienen reglas ligeramente diferentes.

Los estados con mayores votos electorales son: California con 54, Nueva York con 33, Texas 32, Florida 25, Pensylvania 23 e Illinois 22. Los estados con las menores poblaciones: Wyoming, Vermont, Alaska, Montana, Delaware y las Dakotas, así como el distrito de Columbia tienen tres votos electorales cada uno.

SENADO: Hay 34 de los 100 escaños del Senado en disputa.

De esos 34, los republicanos tienen 19 y los demócratas 15. Los republicanos tienen una mayoría de 53-47 en el Senado.

Los demócratas necesitan cuatro puestos más para recuperar el control mayoritario. Sólo necesitan tres si Clinton es reelecto porque el vicepresidente Gore, quien es presidente del Senado tendría voto en caso de un empate.

CAMARA DE REPRESENTANTES: Todos los 435 puestos en esta cámara están sometidos a elección, pero técnicamente sólo 430 estarán en la contienda porque cinco ya fueron decididos en Lousiana, debido a una peculiaridad en las leyes de ese estado.

Actualmente, los republicanos tienen la mayoría 235-197. Hay un legislador independiente, Bernard Sanders, de Vermont, quien generalmente vota con los demócratas.

Para recuperar el control mayoritario (218 escaños), los demócratas necesitarían una ganancia neta de 19, mantener un puesto vacante y lograr que Sanders los apoye para reorganizar la cámara.

GOBERNADORES: Los votantes eligirán a los gobernadores de 11 de los 50 estados. Estos son Washington, Carolina del Norte, Virginia del Oeste, Missouri, Indiana, Delaware, Utah, Vermont, Nueva Hampshire, Montana y Dakota del Norte.

Los republicanos controlan ahora 32 gobernaciones, los demócratas 17 y hay un independiente. De los 11 estados en disputa, siete tienen gobernadores demócratas y cuatro republicanos.

PLEBISCITOS: En decenas de estados, la población estará dando su opinión en varios plebiscitos. Los temas van desde nuevos impuestos, emisiones de bonos y el financiamiento de las escuelas, hasta controvertidas medidas.

ELECTORADO: En 1992, un record de 104,4 millones de estadounidenses votaron, 55,1 por ciento de los votantes potenciales. El total de estadounidense registrados para votar es de 140 millones.

EE.UU. elige hoy a su último presidente del siglo XX

Todo indica que Clinton seguirá en la Casa Blanc

Un eufórico Bill Clinton, que saluda a sus seguidores en Cleveland, contrastó visiblemente con el agotado y afónico Bob Dole, qu su campaña en Alamogordo, Nuevo México. (Foto REUTER)

WASHINGTON, (EFE).- La euforia del presidente Bill Clinton contrastó ayer con el cansancio del candidato republicano, Bob Dole, cuando los dos enfilaban la recta final de lo que es, para ambos, la última campaña electoral de su vida.

Clinton, embriagado casi por el olor de la victoria que dará al Partido Demócrata, está casi seguro de que los votantes le entregarán la Casa Blanca por segunda vez, y desde ayer espera en su ciudad natal de Little Rock (Arkansas) su noche de triunfo.

En estas últimas horas de campaña al presidente se le han unido, su esposa, Hillary, y el vicepresidente, Albert Gore, con el objetivo de reforzarlo durante un gran mitin que se celebró en Cleveland (Ohio).

Fuertes gritos y pancartas con la leyenda "Ganaremos el martes" acogieron al trío en el salón de deportes de la universidad de Cleveland.

Albert Gore, ya famoso por su estilo sobrio y hasta soso, hizo gala, en cambio, de una potencia inaudita en su discurso.

El vicepresidente atacó a los republicanos por -según dijo- querer deshacer lo que ha logrado el Gobierno Clinton y consiguió que el público repitiera con él a coro: "No les dejaremos".

Hillary Clinton, que hasta ahora ha estado haciendo campaña por su cuenta, se limitó a presentar a Gore, que se espera sea el candidato presidencial de los demócratas para el 2000 y al que se le augura un papel, como vicepresidente, ncluso más relevante que hasta ahora en un segundo mandato Clinton.

FATIGA Y AFONIA

Frente a la autocomplacencia de los Clinton y de Gore en el triunfo, apareció en Alamogordo (Nuevo México) un Bob Dole fatigado, afónico, que exhortó a los votantes a que no le den su voto al actual presidente para evitar que se perpetúe "la arrogancia" en la Casa Blanca.

A Dole le acompañaban el ex presidente George Bush y su esposa, Barbara, y el hijo de ambos, George W. Bush, que es gobernador de Texas.

"Necesito vuestros votos. Todavía hay tiempo", dijo Dole con un hilo de voz, pues las más de 70 horas de campaña ininterrumpida por todo el país que ya lleva han hecho su mella.

"He visto a muchos presidentes ir y venir, pero lo que no he visto nunca ha sido un grupo tan arrogante como el que ahora ocupa la Casa Blanca. No creen en más reglas que las que ellos mismos aplican. Se creen que pueden hacer lo que quieran sin que nadie les pida cuentas", añadió Dole.

Ante un público casi apático -como prácticamente toda la campaña- el candidato republicano, de 73 años, insistió, una vez más, en que los escándalos pendientes de Clinton y su posible paso por los tribunales no le dejarán tiempo para ser "un presidente que trabaje a jornada completa".

Bob Dole termina la última campaña electoral de su vida con la angustia, más qu sancio, reflejada en s pues su edad, 73 años, dirá presentarse a la si

PEROT

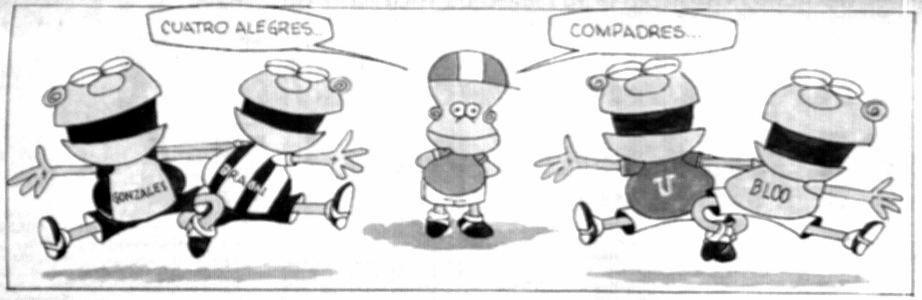
También en Texas, e pia casa, ha estado e hombre" en liza, el m nario y líder del Partid mista, Ross Perot.

Perot, en una onda t te diferente a la de C Dole, atacó al titular co "leitmotiv" de los conser de esta campaña: la in de Bill Clinton y de su presidencial.

El tejano, casi el ún sentido del humor de es trista campaña electoral, esta misma noche "bom rá" a sus rivales.

Como en Estados Un jornada de reflexión elect existe, Ross Perot se refe hora y media hora de "i ciales" que ha comprad principales televisiones y que se emitirán n del 5 de noviemb

QUIRITO



En este día... 5

DE NUESTRAS FIGURAS:

ARAMAYO, JUAN CARLOS: Futbolista cruceño de las filas de Atlético González. Integró los planteles de Always Ready y Litoral.

AVILA, FERNANDO: Jugador de basquetbol nacido en Santa Cruz, integró el elenco de Pumas.

AYLLON, DANIELA CECILIA: Voleibolista paceña.

CAMACHO, JOSE ANTONIO: Periodista deportivo de Santa Cruz.

FLORES, LANDIVAR ADOLFO: Dirigente del basquetbol en Santa Cruz. Fue presidente de la Asociación de ese deporte.

GARCIA, CARLOS: Futbolista beniano, que integró el plantel de Oriente Petrolero.

JIJENA, CARLOS: Técnico de fútbol nacido en Tarija. Dirigió a Ciclón.

LAVADENZ, ISABEL: Destacada esgrimista nacida en Oruro.

MENACHO, JUAN CARLOS: Jugador cruceño de fútbol de salón. Integró el plantel de Carapel y la selección nacional.

MORALES, CARLA CECILIA: Nadadora nacida en La Paz. Fue campeona nacional.

MUR, ERNESTO FELIX: Periodista deportivo en Tarija.

PEREDO, RINA: Jugadora cochabambina de voleibol de destacada trayectoria.

SORIA, FORTUNATO: Ex-futbolista nacido en Yacuiba que jugó durante varios años en Chaco Petrolero de La Paz.

TRUJILLO, EDGAR: Activo dirigente del automovilismo a lo largo de varias gestiones.

USSEGLIO, GIOVANNI: Jugador de fútbol de salón nacido en Oruro. lOntegró el plantel de Coteor.

****

DE NUESTRAS ENTIDADES:

Hace cincuenta y seis años fue fundado el Club Independiente de Tarija.

Cumple cuarenta y un años de vida el Club Oriente Petrolero de Santa Cruz.

Celebra su trigésimo aniversario de fundación el Club Asunción de Santa Cruz.

****

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:

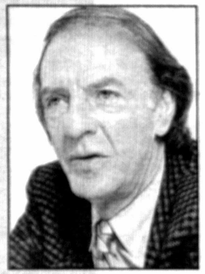
OLEG BLOJIN: Famoso futbolista ruso, que jugó más de cien cotejos en la selección de URSS.

LENNART, JOHANNSON: Dirigente sueco del fútbol. Presidente de la UEFA.

CESAR LUIS MENOTTI: Entrenador argentino de fútbol. Dirigió a la selección campeona mundial de 1978. Actualmente director técnico del Independiente de Avellaneda.

JEAN PIERRE PAPIN: Destacado futbolista francés, que actuó en el Bayer Munich. Integró la selección gala.

ALAN GEIGER: Futbolista suizo que integró la selección de su país en el Mundial del '94.


Menotti

Johannson

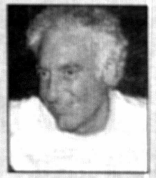
"Muy duro"

LIMA, 4 nov (EFE).- El delantero peruano del Hércules, Flavio Maestri, afirmó hoy, lunes, en Lima, que la liga española de fútbol de Primera está considerada como la mejor y más fuerte de los últimos años.

Maestri, que llegó el sábado a esta capital para integrarse a la selección peruana que disputará el 10 de noviembre con Venezuela un partido correspondiente a las eliminatorias del Mundial de Francia'98, dijo que el campeonato español es "muy duro".

Añadió en declaraciones a la prensa que el medio en el que juega actualmente es "difícil" y que se está adaptando a él paulatinamente. Comentó que formar parte de un equipo considerado "chico" en el fútbol español obliga a un doble esfuerzo. "Hay que luchar el doble", subrayó al respecto.

Apoyan a Cóppola


Cóppola

BUENOS AIRES, 4 nov (EFE).- La afición del Boca Juniors, la más numerosa y estridente del fútbol argentino, manifestó el domingo con banderas y pancartas su apoyo a Guillermo Cóppola, representante de Diego Maradona, detenido y procesado judicialmente por presunta venta de drogas.

Los hinchas desplegaron en el estadio "La Bombonera" banderas con las leyendas "Cóppola inocente", "Cóppola, la hinchada está con vos" y "Cóppola preso político".

La primera de ellas permaneció colgada durante todo el partido pero las otras dos fueron retiradas por "consejo" de la policía, dijeron algunos aficionados.

El estadio boquense estaba repleto de público, convocado por el partido más atractivo de la jornada jugado entre el Boca Juniors de Carlos Bilardo y el Independiente de César Menotti y que ganó el conjunto de Avellaneda por un gol a cero.

Podría correr De los Heros

Viktor de los Heros podría correr el 16 y 17 en Oruro y ser hasta campeón.

La posibilidad surge a raíz del pedido que hizo a través de una nota la Asociación de La Paz a la FEBAD para que su caso (su sanción) sea tratado en el próximo Congreso Ordinario.

Si la solicitud es aceptada, el castigo quedaría en "statu quo" o pendiente al igual que el puntaje que se repartió en la "Integración del Oriente". Esa figura habilitaría a De los Heros para que pueda correr, pero al mismo tiempo el piloto quedaría expenso a si dicho congreso ratifica o revoca la sanción.

(Pero si se revoca la sanción, ¿en qué quedaría la función del Tribunal?). Antes de la "Integración del Oriente", Sergio del Castillo iba primero en el ranking con tres puntos de ventaja sobre De los Heros.

Sin embargo, si Viktor quedara habilitado para correr, ¿irían los otros pilotos de la N-12 a Oruro? es otra pregunta que queda en el aire, porque se precisa de 4 participantes como mínimo en línea de partida para convalidar una categoría.

Para tomar nota

■ [illegible] de las [illegible] [illegible] de la selección paceña de voleibol [illegible] el pasado viernes [illegible] la final del Nacional [illegible] la moda [illegible] [illegible] el basquet [illegible] de la NBA. Esto suponía [illegible] la camiseta y [illegible] al público al cabo [illegible] partido. La actitud [illegible] seguramente hubiera significado la fervorosa aprobación del público masculino. [illegible] estaba [illegible] mente preocupada [illegible] cuando la dama [illegible] debajo un minúsculo top que, de todos [illegible], evitaba que sus [illegible] atributos quedaran al descubierto. Al final no se animó y la [illegible] fue aplazada para [illegible] oportunidad.

■ La decepción que causaron en Oruro Ingeniería y Estudiantes Frontilla, de pésima actuación en la Copa Simón Bolívar, solo podría ser mitigada por la presencia de la selección boliviana en esa ciudad.

Los dirigentes de Oruro Royal recordaron el ofrecimiento de la Federación para presentar al equipo nacional para saludar el centenario de la institución blanquinegra. Se habla [illegible] de enero del próximo [illegible] como probable para cumplir el ofrecimiento.

■ Para tomar en cuenta este dato que interesa [illegible] al periodismo deportivo y acreditado para la cobertura de los encuentros eliminatorios.

Con la finalidad de evitar falsificaciones, la Federación Boliviana de Fútbol, a través de su departamento de relaciones públicas determinó [illegible] en las acreditaciones respectivas un holograma de seguridad.

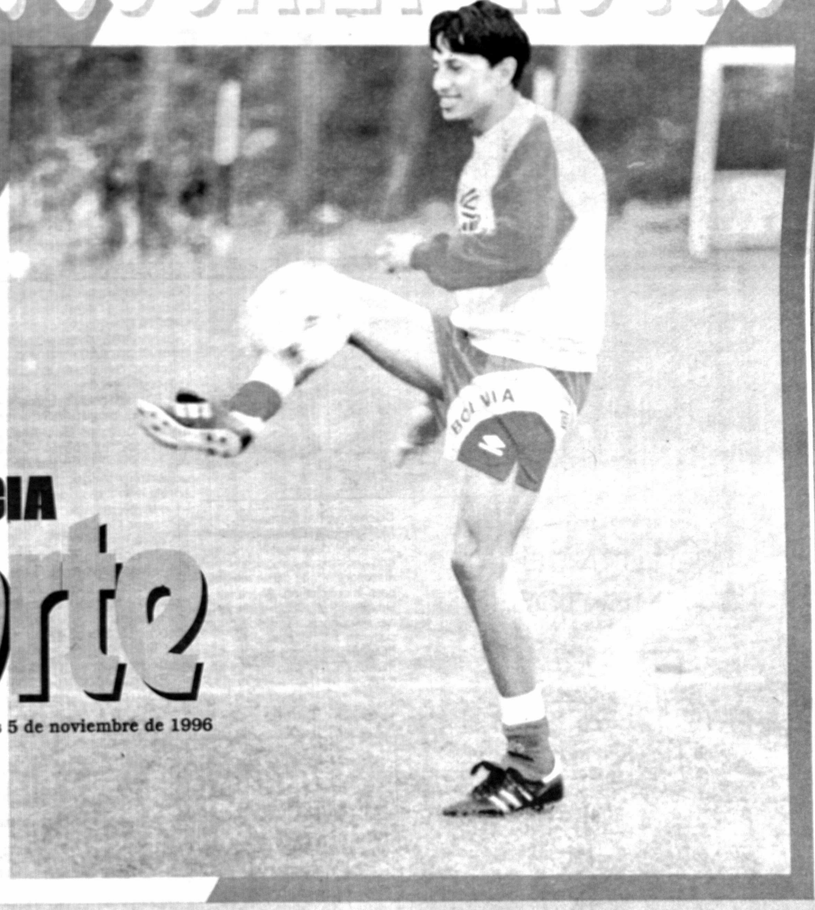
De esta manera queda claro que los documentos extendidos no [illegible] sustituidos y para [illegible] su vigencia los interesados deberán acudir con su documento [illegible] luego del cotejo con Colombia, para revalidar su vigencia, según se subrayó.

■ Difícil dejarlos en casa, menos cuando son pequeñitos. Varias jugadoras del interior que participaron en el torneo nacional femenino de voleibol, categoría mayores, se vinieron con sus hijos. Varios de ellos no pudieron pasar desapercibidos, pues para no estar lejos de su mamá se ubicaron en el banco de suplentes.

YA ESTAN TODOS. LLEGO JUAN MANUEL

SEGURO. JUGARA TRUCCO

Juan Manuel Peña se incorporó ayer al trabajo del seleccionado nacional. El jugador se destacó en España últimamente y podría ser de la partida el domingo.



Por las entradas

DORMITORIO EN EL SILES

Informe de "espía"

COLOMBIANOS LO SABEN TODO

PRESENCIA del Deporte
La Paz, martes 5 de noviembre de 1996

COCHABAMBA: Menacho (dos goles) celebra; Roldán, el DT, de espaldas. Destroyers se salvó del descenso directo (Telefoto PRESENCIA).

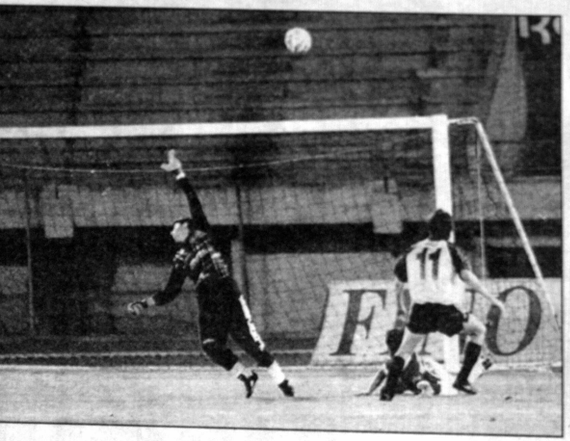
DESTROYERS AL INDIRECTO

CHAU, STORMERS

LA FIFA REABRE EL TEMA ALTURA

Fue tres a dos y Stormers se va de la Liga

DESTROYERS SE SALVO EN LA AGONIA DEL PARTIDO



Cochabamba: Martín Menacho, fundamental en el desarrollo del encuentro, con dos anotaciones, rubrica el marcador a falta de un minuto para la conclusión. Ahora Destroyers aguardará mantener su condición de liguero superando la instancia del descenso indirecto (Telefoto PRESENCIA - Nano Cartagena).

COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).- Dos excelentes y oportunos goles de Martín Menacho, el último a un minuto de la finalización del cotejo, le dieron el pasaporte al descenso a Stormers de Sucre y el respiro momentáneo a Destroyers de Santa Cruz.

Cuando todo hacía pensar en la ejecución de los tiros penales para resolver el pleito del descenso directo de la Liga, llegó el trabajo personal de Menacho, que entrando con potencia, decisión e inteligencia colocó el esférico al fondo de la valla defendida por Salamanca, para asegurar el 3 a 2 y decidir el descenso directo del equipo capitalino.

Destroyers tuvo la virtud de emparejar el partido en dos oportunidades y volcar el resultado en el momento oportuno.

El partido fue de ida y vuelta porque Stormers se adueñó del campo de juego en los minutos iniciales, para luego de concretar su gol de ventaja ir bajando los brazos y entregando la iniciativa al onceno cruceño, que además jugó contra10 hombres desde los 30 minutos de la complementaria, por expulsión del defensor Cossío, de Stormers.

Esta handicap fue muy bien aprovechado porla "máquina vieja", que parecía tener el arbitraje a su favor, cuando Juan Carlos Lugones, juez del partido, mostró 4 tarjetas amarillas y una roja a los jugadores capitalinos y sólo una de amonestación a Destroyers. Lo cierto que los "chuquis" estuvieron extremadamente nerviosos y cansados.

El marcador fue abierto por Stormers a los 30 minutos del primer tiempo, con una pelota cedida por Mauro Blanco y empalmada por Joao, quien con mucha clase colocó el balón por encima del cuerpo de Torrez.

Muy poco duró la alegría de los capitalinos, al llegar al empate Destroyers por mediación de Raúl Medeiros, quien en jugada personal eludió incluso al golero para el 1 a 1.

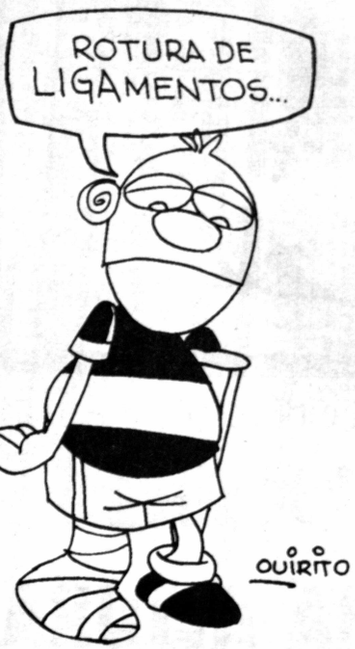
A sólo 3 minutos de reanudado el juego, Stormers nuevamente se fue arriba en el marcador con una buena combinación entre Joao y Blanco; éste sacó el remate que llegó al poste derecho y recogiendo en la puerta del arco Joao logró introducirla y decretar el 2 a 1.

Posteriormente, Stormers dominó hasta los 23 minutos, con varias llegadas con sello de gol pero que no fueron concretadas ni por Joao ni por Blanco.

Cuando todo hacía presumir que Stormers cuidaría la leve ventaja, vino un remate fuerte y de larga distancia de Menacho para clavar en el ángulo izquierdo del arco defendio por Salamanca y señalarse el empate a 2 goles.

El empate dirigía a ambos planteles a la ejecución de los tiros penales para dilucidar el cotejo, pero sobrevino la jugada del héroe de la jornada, Menacho, quien con valentía y fuerza luchó un balón para ganarle a su custodia y luego rematar suave y bien colocado al fondo del arco de Stormers a los 44' del segundo tiempo, colocando el 3 a 2.

Destroyers, con este triunfo, decretó el descenso de Stormers, dejando a Sucre nuevamente con un solo equipo en la Liga y esperando al subcampeón del torneo Simón Bolívar para decidir en una serie de 2 o 3 partidos el descenso indirecto.



LA SINTESIS

DESTROYERS 3

1- Manuel Tórrez
2- Federico Justiniano
3- Mario Salvatierra
4 - Hugo Pinto
5- Tito Ortiz
6- Marcos Fransisquine
7- Raúl Medeiros
8- Sandro Vaca (Fernando Viera)
9- Albérto Vaca
10- Juan Illanes (José Luis Ortiz) y
11- Martín Menacho

DT: Ricardo Roldán.

Medeiros, 32' PT
Menacho, 24' ST
Menacho, 44' ST

ARBITRO: Juan Carlos Lugones
LINEAS: Oscar Soria, Néstor Arana
EXPULSADO: Cossío (S)
ASISTENTES: 2.614 personas. 515 libres.
RECAUDACION: Bs 28.864.-
TEMPERATURA: 25°

STORMERS 2

1- Marco Salamanca
2- Roberto Cossío
3- José Suárez
4- Jorge Monasterio
5- Misael Villarroel
6- Juan Carlos Farell
7- Freddy Vargas (Jomar Rocha)
8- Edson Flores (Miguel Ruth)
9- José Boufarah
10- Mauro Blanco
11- Sergio Joao

DT: Carlos Antonieta.

Sergio Joao, 30' PT
Sergio Joao, 3' ST

Comisión de medicina analizará sus efectos mañana en Suiza

LA ALTURA SERA NUEVAMENTE TEMA DE ANALISIS PARA FIFA

GINEBRA, 4 (ANSA) - La tragedia en el estadio de Guatemala, el caso del nigeriano Kanu, el Mundial coreano-japonés del 2002 y cambios en las reglas de juego son algunos de los principales temas de las reuniones de las comisiones de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) a realizarse desde mañana en Suiza.

Durante cuatro días los dirigentes de la FIFA analizarán esas y otras cuestiones que influirán a corto, mediano y largo plazo en el desarrollo del más popular de los deportes.

Los trabajos de las comisiones comenzarán mañana con la reunión de la comisión de árbitros, durante la cual se examinarán temas como el del profesionalismo de los jueces o el del fuera de juego pasivo y propuestas sobre cambios de las reglas.

Entre esas propuestas están las de ampliar las áreas penales, la introducción de los tiros de ángulo "cortos" e incluso la de prohibir la formación de las barreras en los tiros libres.

Sin embargo, serán sólo discusiones, ya que las decisiones en esas cuestiones son de competencia del International Board, que se reunirá en marzo de 1997.

También mañana se reunirá la comisión de cuestiones jurídicas, para examinar el estatuto del "fútbol de playa", los conflictos entre legislación deportiva y común y el papel de los intermediarios.

Asimismo, la comisión de medios de prensa proseguirá con el estudio de los preparativos para el Mundial de 1998 en Francia.

El miércoles, la comisión de medicina deportiva se ocupará de los efectos de la altitud sobre los organismos, un tema que interesa particularmente en América del Sur, donde hay varios estadios, en particular el de La Paz, Bolivia, a más de 3.000 metros de altura.

Esa misma comisión hablará del caso del futbolista nigeriano contratado por Inter, Nwankwo Kanu, quien jugó tanto en Holanda como en los Juegos Olímpicos con una grave lesión cardíaca, a fin de adoptar las medidas de prevención tendientes a evitar que se repita una situación similar.

El miércoles también se reunirá la comisión técnica para tratar la cuestión del diploma de entrenador FIFA, el fútbol para discapacitados y la evaluación del último campeonato europeo y de los recientes Juegos Olímpicos.

En las últimas horas de la tarde se reunirán los dirigentes de la FIFA Guillermo Cañedo, Antonio Matarrese y Joseph Blatter con las delegaciones de las federaciones japones y surcoreana para discutir las cuestiones más urgentes del Mundial conjunto del 2002.

El jueves celebrará una reunión la comisión de organización de la Copa del Mundo de 1998 en Francia y, entre otras cosas, se hablará del partido Estonia-Escocia, que debió haberse jugado el 9 de octubre pero no se disputó al no presentarse el equipo local, tras un cambio de horario dispuesto por un reclamo de los escoceses.

Además se examinarán las situaciones de Liberia, Burundi y Bosnia-Herzegovina y se fijarán los horarios de comienzo de los partidos de la fase final de Francia 98.

El mismo día la FIFA hablará de la Copa de las Confederaciones, en la que participarán las selecciones ganadoras de los respectivos torneos continentales.

El problema de los jugadores de selecciones nacionales que actúan en otros países y de la anticipación con la cual deben ser liberados por los clubes para poder jugar por su equipo nacional es uno de los temas a tratar.

La comisión de seguridad y "fair play" (juego limpio) estudiará lo ocurrido en Guatemala y sus consecuencias y también tratará el problema de las condiciones de trabajo de los niños que fabrican pelotas de fútbol en países asiáticos. Las sesiones concluirán el viernes con una reunión de la llamada "FIFA Task Force 2000", en la que participarán personalidades del fútbol mundial.

Los invitados para ese encuentro son Franz Beckenbauer, Michel Platini, Johan Cruyff, Oscar Washington Tabárez, Roberto Bettega, Marco Van Basten, Hansi Muller, Guy Goethals y la futbolista estadounidense Michelle Akers, quienes junto con el presidente de la FIFA, Joao Havelange, y el de la UEFA, Lennart Johansson, hablarán de la posibilidad de mejorar el juego con la introducción de nuevas reglas.

"UN MONTON DE POLITICOS SE DROGAN" DIJO MARADONA

BUENOS AIRES, 4 nov (EFE).- El futbolista argentino Diego Maradona afirmó que conoce a numerosos políticos que se drogan, aunque rehusó nombrarlos, porque, según optó, no quiere ser considerado un delator.

"Hay un montón de políticos que a pesar de que se manifiestan en contra del narcotráfico, se drogan", dijo ayer, domingo, Maradona durante el programa "Día D" emitido por el canal de televisión América 2 de esta capital.

Asimismo señaló que "no hay ninguna prueba contundente" en la causa por narcotráfico que el juez Hernán Bernasconi ha instruido a su representante, Guillermo Cóppola, "Al juez le metieron algo (en la cabeza), no sé quién, si los policías o alguien que quiere matar a Cóppola, algo que no tiene sustento. Esto es lo que yo digo, que no tienen escrúpulos", añadió el futbolista.

Igualmente criticó al gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, quien calificó días atrás al futbolista como "un enfermo de la droga" que necesita ayuda.

Diego Maradona señaló que durante la gestión de Duhalde como intendente (alcalde) de la ciudad bonaerense de Lomas de Zamora, entre 1983-1987, se registró "un índice de drogadicción espectacular, que no lo bajó él".

El popular futbolista dijo en varias ocasiones que la causa contra Guillermo Cóppola fue abierta por intereses políticos y para tapar casos de corrupción.

La semana pasada vinculó al gobernador bonaerense, quien tiene aspiraciones para ser candidato presidencial en 1999 por el gobernante Partido Justicialista (PJ, peronista), con las supuestas "motivaciones políticas".

Al respecto sostuvo que "si para ser presidente Duhalde tiene que mandar preso a mi amigo Cóppola, vamos a tener un presidente muy triste".

La causa contra Guillermo Cóppola acapara la atención de los medios de comunicación argentinos desde hace tres **semanas.**

CONTROLES

ROMA, nov 4 (Reuter).- El ex capitán de la selección de fútbol de Argentina, Diego Maradona, reconoció haber evitado jugar partidos, al enterarse que sus análisis de doping dieron positivo, informó hoy el diario italiano La Repubblica.

Maradona, que recibió tratamiento por su adicción a la cocaína, también dijo al diario en una entrevista realizada en Buenos Aires que esperaba jugar de nuevo con el club argentino Boca Juniors antes de fin de año.

El astro de 36 años, cuyo representante Guillermo Coppola se encuentra en prisión bajo cargos de tráfico de cocaína, negó recientes acusaciones de que su muestra de orina fue cambiada por la de otro jugador luego de un análisis rutinario tras un partido del torneo argentino, jugado el 11 de agosto.

Pese a derrota

RATIFICARON A BILARDO EN BOCA

BUENOS AIRES, 4 NOV (dpa) - Pese a perder el "partido del año", y a no tener ya ninguna posibilidad de ganar el campeonato, Boca Juniors ratificó hoy a Carlos Bilardo como director técnico, tras la derrota por 1:0 sufrida ante Independiente por el torneo argentino de fútbol.

El presidente de Boca, Mauricio Macri, señaló que el entrenador "continuará en su cargo hasta la finalización del contrato", que lo vincula al club hasta fines de 1997.

De esta manera, la entidad "xeneize" salió al cruce de una serie de rumores y versiones de un hipotético desplazamiento del técnico tras la "desastrosa caída", sufrida ayer en el estadio "Bombonera" boquense por parte de los "diablos rojos" conducido por su "archirrival" César Luis Menotti.

Con respecto al encuentro, el semanario deportivo "El Gráfico", dijo hoy que "ganó el que quiso jugar", añadiendo que "con mejor manejo de pelota, los de Menotti", se llevaron el triunfo.

"César Luis Menotti y Carlos Bilardo acaban de cerrar una jornada inolvidable, histórica, en la que cada uno de ellos -con su estilo, su filosofía de juego y de vida- interpretó un modelo reconocido, creíble y, sobre todo, fiel a sus convicciones", dice "El Gráfico".

MICRO MUNDO

CHILAVERT

BUENOS AIRES, 4 (ANSA) - El capitán de la selección de fútbol de Paraguay, José Luis Chilavert, aseguró que el presidente electo de Vélez Sársfield, Raúl Gámez, "pagará las consecuencias" si decide alejarlo del equipo.

"Si Gámez quiere desprenderse de un jugador que ganó todo pagará las consecuencias", expresó Chilavert, quien había apoyado la reelección del presidente Héctor Gaudio en los comicios del sábado.

RIVER

BUENOS AIRES, 4 nov (EFE).- River Plate, líder solitario del torneo "Apertura" de la Primera División del fútbol argentino, expondrá mañana una condición en el partido adelantado de la undécima jornada que jugará ante el modesto Colón de Santa Fe, equipo para el que cada punto vale oro en su lucha por mantenerse en la categoría.

River Plate ha ganado los últimos cuatro partidos consecutivos, tres de ellos en forma aplastante y el último, ante Estudiantes de La Plata, por un estrecho 0-1 en el que puso a prueba su capacidad de conjunto para afrontar los múltiples problemas que le ocasionó su rival.

GUATEMALA

GUATEMALA, 4 nov (EFE).- El guatemalteco René Arroyo, de la Federación Nacional de Fútbol, se constituyó hoy en el primer detenido por la tragedia del Estadio Nacional de Fútbol Mateo Flores, que provocó la muerte de 80 personas, informaron fuentes oficiales. El fiscal especial del caso, Selvin Galindo, dijo a la prensa que tras la detención de Arroyo seguirán otros nueve directivos deportivos menores, que también tienen órdenes de captura.

CLASIFICACION

ST PETERSBURGO, EEUU, nov 4 (Reuter).- La tenista alemana Steffi Graf se quedó sóla al frente de la clasificación mundial femenina, cuando la estadounidense Monica Seles fue colocada en el segundo puesto. Seles, quien fue eliminada en semifinales en Chicago por la estadounidesne Jeniffer Capriati, amaneció hoy en el segundo puesto del ránking, compartido con la española Arantxa Sánchez Vicario.

Comienza a las 9:30 la venta de 28.000 boletos

DUERMEN PARA COMPRAR ENTRADAS

Filas con un número considerable de aficionados aguardaban anoche la apertura de las boleterías - hecho a registrarse esta mañana - para adquirir las entradas con miras al partido Bolivia - Colombia, a disputarse el próximo domingo.

Alrededor de veintiocho mil boletos estarán a disposición de los aficionados, de acuerdo al informe que proporcionó ayer Castel Quiroga, gerente del Banco Mercantil.

La atención al público se iniciará hoy a las 9:30 horas y se extenderá de manera continua hasta las 17:30, para proseguir mañana.

"Estimamos que en dos o tres días ya no habrá entradas", sostuvo Quiroga, quien se abstuvo de referirse a anuncios surgidos en la víspera con respecto a la televisación del encuentro.

Los aficionados se apostaron en las inmediaciones del estadio Hernando Siles con una clara disposición a pasar la noche en el lugar.

El ejecutivo, entre tanto, aclaró enfáticamente que la presencia de revendedores es un problema exclusivamente inherente a los niveles policiales.

"Hemos tomado conocimiento - dijo - que ya se ha producido, en las colas, un reparto de fichas que, por supuesto, no tiene nada que ver con la actitud de hinchas comunes, sino a una organización con fines de lucro".

Alrededor de las cinco y media de la tarde llegaron las primeras personas a dicho sitio y preferentemente se ubicaron en la curva sur.

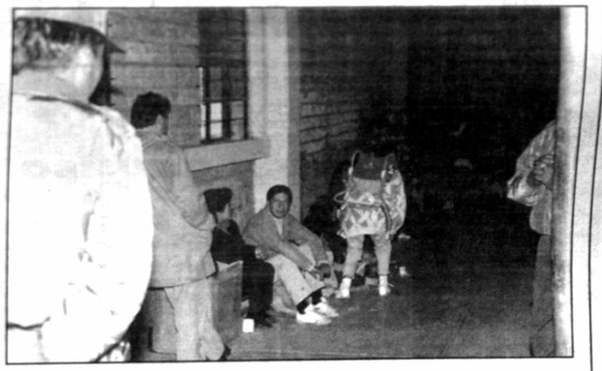
Las localidades de curva y general serán las primeras en agotarse, según el cálculo establecido por el ejecutivo bancario.

Los precios oficiales de las entradas son: curvas, 35 bolivianos; medias, quince; general, 55; medias, 25; preferencia, 110; medias, 50; butaca, sector "A", 220; sectores B y C, 200.

De acuerdo a lo que se conoció, la Federación de Fútbol requirió apoyo de los entes policiales para intentar cortar el circuito de la reventa.

Se conoce que las personas involucradas en esta actividad la disfrazan con puestos ambulantes de venta de otro tipo de productos.

"Estimamos que hasta el viernes ya no habrá entradas; las pondremos a disposición en horario continuo para facilitar el acceso de quienes trabajan en horarios de oficina", informó Quiroga al tiempo de señalar que el límite de cinco entradas por persona responde al ánimo de "defender la posibilidad adquisitiva del aficionado que realmente tiene interés de concurrir para alentar al seleccionado".



La gente ya durmió anoche para la compra de las entradas.

Anticipo de Setchell para el '97

UMBRO TRIPLICARA STOCKS

La empresa Umbro triplicará en 1997 los stocks de indumentaria que entrega a la Federación Boliviana de Fútbol, según informó ayer Michael Setchell, gerente para Latinoamérica, que durante la tarde mantuvo una reunión con personeros de la entidad nacional del balompié, a la cabeza de su presidente, José Saavedra Banzer.

El personero, anunció, asimismo para 1998 la creación de un nuevo diseño, el que será destinado exclusivamente a la selección nacional, más aún si logra su clasificación a la Copa Mundial de Francia.

Consultado acerca de la pérdida de la selección de Brasil, a raíz de la millonaria oferta de Nike, Setchell señaló que "el ciclo con Brasil estaba, para nosotros, cumplido a partir del hecho que durante el periodo con Umbro se logró el tetracampeonato mundial y no sabemos si los éxitos se repetirán a futuro".

A este respecto afirmó que "continuamos con excelentes relaciones con Federaciones como la de Bolivia y sabemos que inclusive podemos mejorarlas".

El visitante recibió un pedido para canalizar una invitación a Pelé en función de algunos actos vinculados a la Copa América, en razón a que el Ministro de Deportes de Brasil es hombre profundamente ligado a la marca.

El representante de Umbro junto con dirigentes de la Federación.

Si bien no surgió un compromiso formal en este sentido, Setchell señaló que "haremos lo posible, aunque su agenda está verdaderamente recargada".

ONSEJO SUPERIOR.-

El próximo sábado, en la reunión de Consejo Superior de la Federación, a efectuarse en esta ciudad podría resolverse el tema inherente a las habilitaciones de Marco Antonio Etcheverry y Jaime Moreno en función del hexagonal liguero, de acuerdo a la información que proporcionó ayer Saavedra Banzer.

"No veo ningún problema, es un tema que está en manos de la Liga", señaló a tiempo de indicar que "cuando lleguen los pases internacionales serán remitidos a la Liga, como corresponde en estos casos".

"Chacho" también dialogó anoche con ejecutivos de Coca Cola con el fin de perfilar aspectos concernientes a la Copa América que el próximo año se realizará en el país.

SUBE NUMERO DE PERIODISTAS COLOMBIANOS

Sube el número de periodistas colombianos que llegarán a La Paz con la finalidad de ocuparse de la cobertura del encuentro entre Bolivia y Colombia el próximo domingo en el estadio Siles.

De acuerdo al informe oficial del organismo rector del fútbol nacional, a través de su comité de prensa, se sabe que las dos cadenas radiales más importantes de Colombia, Caracol y Radio Cadena Nacional (con su Antena Dos y Básica), movilizarán a un contingente importante entre periodistas e ingenieros de sonido.

Mónica Barriga, dio cuenta por otro lado que a nivel de televisión NTC Noticias acreditó a dos comunicadores. Se entrever que en las siguientes horas el número de solicitudes subirá.

A propósito de los colombianos que oficializaron su visita son los siguientes:

Caracol: Hernán Peláez, Edgar Perea, Oscar Rentería, Gustavo Sanint, Carlos Julio GUzmán, Luis Fernando Munera, Rafael Villegas, Juan Manuel Gonzales, Fernando Pabón, Javier Lugo y Edgar Castro.

RCN (Radio cadena Nacional): Carlos Antonio Velez, Jorge Elieser Tórrez, Henrry Jiménez y Francisco Rodríguez (Antena dos); Oscar Restrepo, Francisco Andrade, Esteban Jaramillo, Armando Mora Herrera.

NTC Noticias (televisión): Mario Villablobos y Alvaro Acevedo.

Sin lugar a dudas, en el transcurso de estos días el número irá subiendo porque falta gente de periódicos.

FACILIDADES

Se reiteró que los periodistas extranjeros tendrán facilidades para la acreditación, lo que en la práctica supondrá que se emitirán acreditaciones hasta dos horas antes al pleito eliminatorio aludido.

Estos comenzarán a llegar en el transcurso los próximos días.

Esta es una nueva forma de anunciar

SUPERECONOMICOS DE PRESENCIA

Anunciar en PRESENCIA es anunciar en el país

La Paz martes 5 de noviembre de 1996

COCHABAMBA

Cochabamba vendo lote 413 m2, zona Alto Queru-Queru con todos los servicios, sin intermediarios, teléfono 042-91279 (1-7 Nov.)

VENDO LOTE DE 270 MTS. TEMPORAL DE CALA CALA URB. HUANUNI REF.: TELF. 042-58907(15-21 Oct.)

VENDO CASA COMO TERRENO, AV. TEOFILO VARGAS ESQUINA JOSE AGUIRRE ACHA Nº 0586, ZONA RESIDENCIAL. TELF. 042-44482(15-18 Oct.)

DE OCASION VENDO CASA NUEVA DE 2 PLANTAS EN QUILLACOLLO-COCHABAMBA REF.: TELF. 042-62448 (15-21 Oct.)

Vendo hermosos cachorros Pastor Alemán con Pedigree, hermanos de "Mejor Hembra Juvenil" del concurso especializado 26-10-96 referencias Telf/Fax. 042-68661. (2-4 Nov.)

VENDO 2 HERMOSAS CASAS BARRIO RESIDENCIAL, REF. TELF. 042-48647 COCHABAMBA (19-25 Oct.)

ORURO

QUEDA NULO POR EXTRAVIO EL CHEQUE Nº 250413. CTA. CTE. 4000-1011-9852 DEL COLEGIO DE LA UNION BOLIVIA JAPON (1-3 Nov.)

BICICLETAS Compro 363725 (29-12 Nov.)

Retapizamos, remodelamos living, comedor 363970 - 416610 (29-29 Nov.)

Vendo colección billetes, monedas antiguas. Ref. Washington 1201 Telf. 50284.

Por extravío queda nulo el certificado de inscripción RUC. Nº 8310530 del Sr. Antonio Guzmán Aguilar.

LA PAZ

Vendo terreno 400 m2 inmediaciones c/ 25, luz, agua, amurallado, alcantarillado 317864 final Los Pinos. (3-3 Nov.)

COMPUTADORAS PENTIUM COLORES HD EXPANDIBLE 2 GIGAS $us. 919.- DATA JET CENTER GALERIA DEL CENTRO LOCAL 1 PEREZ VELASCO. (3-3 Nov.)

ESPECTACULAR OFERTA COMPUTADORAS 586/186 COLORES HD 2 GIGAS $US. 745.-CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO PISO 14 DPTO 2 (PRADO). (3-3 Nov.)

ESPECTACULAR OFERTA COMPUTADORAS $US. 333 DOLARES ACEPTAMOS PARTE DE PAGO COMPUTADOR ANTIGUO CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO PISO 14 DEPTO. 2. (3-3 Nov.)

REPARACIONES ACTUALIZACIONES COMPUTADORES ACER IBM 286 A PODEROSAS 586 DESDE $us. 200 DATA JET GALERIA PASAJE CENTRO LOCAL 1A PEREZ. (3-3 Nov.)

TRANSFORMAMOS OBSOLETAS COMPUTADORAS A MODERNISIMAS 586 CAMBIAMOS PANTALLAS MONO A COLORES EDIFICIO 16 DE JULIO PISO 14 DPTO 2 (PRADO). (3-3 Nov.)

$us. 10 CARGAMOS PAQUETES FULL DISCO DURO PAQUETES ESPECIALES Y CD GALERIA PASAJE DEL CENTRO LOCAL 1A PEREZ VELASCO. (3-3 Nov.)

PARTES DE COMPUTADORES A ENSAMBLADORES CON GARANTIA PRECIOS ECONOMICOS EDIFICO 16 DE JULIO PISO 14 DPTO2. (3-3 Nov.)

Ofrezco en Villa Fátima departamento en anticrético $us. 6.000.- un dormitorio, escritorio y dependencias. Ref. Telf. 212623. (5-7 Nov.)

POR EXTRAVÍO
La cuenta 1064210193082 de Banco Sol queda nula. (5-5 Nov.)

POR EXTRAVÍO
Queda nula cta. No 00-34-036209-3 de la Mutual La Primera de la Sra. Elizabeth Rosario Acarapi Rojas C.I. 3351461. (5-7 Nov.)

POR EXTRAVÍO
Queda nula la libreta #00-007-48236 del Banco Mercantil perteneciente a Gustavo Limachi Huanca. (5-6 Nov.)

"Atención Mayoristas se vende 15000 medias Panty española de varios modelos, colores y talla 2. Bs. c/u. Atención: 9:00 a.m. 1:00 a.m. y 19:30 p.m. a 21:30 p.m. Referencias en Avenida Kennedy 378. Preguntar por el señor Diego (5-6 Nov.)

EN SANTA CRUZ MANSION RESIDENCIAL
900 M2 CONSTRUIDOS SOBRE 7.500 M2 DE TERRENO COMPLETAMENTE BARDEADO, SIETE DORMITORIOS CON BAÑOS DE LUJO, PATIO COLONIAL, AMPLIA SALA, GRAN COMEDOR Y OTRO DIARIO, MIRADOR, EXTENSAS DEPENDENCIAS, CALEFON SOLAR Y TANQUE ELEVADO, IDEAL PARA RESIDENCIA SEÑORIAL DE FAMILIA, CLINICA, CLUB, SEDE SOCIAL, CONVENTO, OFICINAS, RESTAURANT O RESIDENCIAL SE VENDE EN BARRIO SUR QUINTO ANILLO, EXCELENTE UBICACION US DOLARES 370.000.- TEL. (03) 560091. (5-5 Nov.)

EN SANTA CRUZ PROPIETARIO VENDE
CASA DE OCASION CON VARIAS PIEZAS Y UN DEPARTAMENTO EN PASILLO M. MONTAÑO No. 147, ZONA MERCADO LA RAMADA, US. 50.000.- SE ESCUCHAN OFERTAS. REF. LA MISMA DIRECCION O TELEF. (03) 529382. (5-6 Nov.)

POR EXTRAVIO
SE ANULA LA LIBRETA DE AHORRO Nº 00-008-103616 DEL BANCO MERCANTIL A NOMBRE DE MARCO ANTONIO RIOS BRAVO. (5-7 Nov.)

CHANCADORA
CHANCADORA CONICA BUEN ESTADO CON O SIN MOTOR COMPRO. TEL. 230218. (3-5 Nov.)

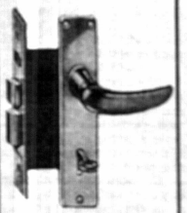
BOX PARA BAÑO
Diseñamos, fabricamos e instalamos: Puertas, ventanas, mamparas, tragaluces, división de ambientes y mantenimiento en general en estructura de aluminio y vidrio de seguridad templado. Llámenos al Telf. 370077. (2-5 Nov.)

GENERADORES DE LUZ: USA.
A.S.KW-790, 2.1KW-950, 2.5 KW-1190, 4.2 KW-2210 dólares. Bombas de agua, compresoras, taladros y mucho más. Ferretería Industrial "16 de Julio". Almirante Grau. 397 esq. Gral. Gonzales, San Pedro. (27-9 Nov.)

TAMIZADORA
TAMIZADORA - CRIBA RUSA GRANDE COMPRO CUALQUIER ESTADO. TEL. 230218. (3-5 Nov.)

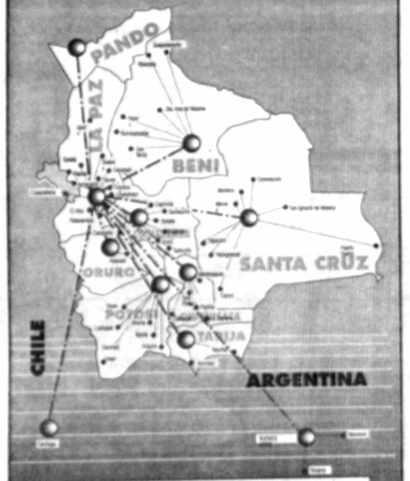
SU CARGA DE BRASIL
Asesoramiento comercial y transporte (terrestre y aéreo) de mercadería hacia Bolivia. Llámenos en San Pablo al tel. (11) 230-9364, 223-8959, fax (11)228-3945 (PICEBRAS) y en Santa Cruz al 522616, 521242, fax 520258 (CEINA LTDA).

Cerraduras inglesas
UNION



CRESPO VELASCO S.A.
Av. Mariscal Santa Cruz 1086
Tel. 323980 * Fax: (02) 353051
La Paz

PRESENCIA
Matutino Líder en Circulación Nacional.



36 AGENCIAS y 32 SUB-AGENCIAS cubren todo el territorio nacional.
Dos agencias internacionales le ofrece PRESENCIA fuera de nuestras fronteras

Anuncie en los SUPERECONOMICOS DE PRESENCIA

Miguel Rimba quiere grabar un disco en homaneja a su madre

"TENGO MIEDO A LAS MALAS AMISTADES"

Miguel Angel Rimba Alvis, un riberalteño agradeci-, es sinónimo de trabajo y fe para hacer crecer su pellido.

"Extraño a mi Riberalta natal por el cariño que la ente brinda a mi familia. Somos nueve hermanos de s cuales el mayor es sacerdote, dos abogados, dos nfermeras, un licenciado en economía y los demás ue aún están en periodo de estudio", dijo el correcaminos" que se descubrió en su intimidad con tributos para el canto, hasta mantiene la idea de oder llevar al disco canciones como "Solo pienso en ", tema que -según expresó-, se lo dedicó a su madre ola Alvis un día antes a su deceso.

Qué miedos tiene Miguel Rimba?

"Solo a las malas amistades"

Cuales sus virtudes ?

"Soy una persona que me entrego l máximo al trabajo, soy una persona onesta, tranquila y por sobre todas as cosas humanitario, como me enseñó mi difunta madre, qué Dios la enga en la Gloria y eso lleva toda mi amilia no solamente yo, y mi hermao mayor que es sacerdote siempre os inculca ese principio de la humilad y ser perseverante en la vida".

Qué importancia le das a la parte icológica aplicada al fútbol ?

"Se está trabajando a nivel de grupo, ese es el objetivo que se persigue n las sesiones de la mañana. Eso lenso que se debe trabjar desde el ogar, desde la casa, y cuando se está n grupo".

De chico ambicionaba llegar a lo ue hoy le toca vivir ?

"Siempre aspiré a ser futbolista, a atar de ganar grandes cosas, fui empre ambicioso desde chico, pero unca pensé de llegar a una Selección de corta edad y estar en un uipo grande como Bolívar, las cos se dieron porque tuve mucho sacrificio y que no diga que uno tuvo suerte para llegar a donde uno a llegado, sino que se tiene que tener sacrificio y umildad para llegar al éxito el único secreto es abajo, trabajo y más trabajo, y cuando uno se canse, guir trabajando".

Salir a la exportación -por ahora- un deseo cumplido ?

"Cierto, sigo con ese deseo de salir a jugar al tranjero, yo creo que Dios y mi madre me darán esa sibilidad y, el otro deseo que tengo, después de dejar jugar es de formar la Escuela de Fútbol Rimba en beralta, y que Dios me siga dando salud. De salir, no igo un país de mi preferencia, voy donde las condines económicas sean mejores que la que me ofrecen á en el país, donde me tratan muy bien, pero siempre bueno buscar un mejor acomodo para vivir más nquilo en adelante".

Como es Miguel como esposo y como padre ?

"Creo que soy un buen padre, tengo un hijo a quién quiero mucho, es muy inteligente y estudioso. Es s, me considero hogareño, me gusta la música me anta cantar y sobre todas las cosas casero".

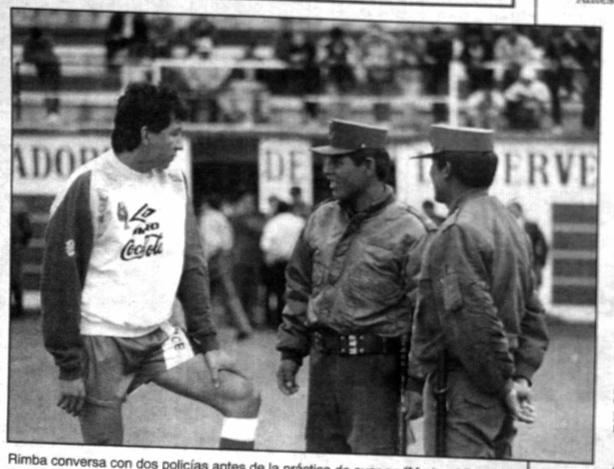
"Cuando ganas tienes cosas para analizar y cuando se pierde de obra de la misma forma. Y se dice que cuando uno pierde aprende más, pero eso sí, se tiene que tener presente que muchas veces cuando se gana, se tapan algunas cosas que no se hizo bien, así por ejemplo, en relación al lance con Perú se hizo un análisis con la cabeza bien fría y somos conscientes que fallamos todos y por eso mismo se debe saber sobrellevar y tratar que en los cinco encuentros a resolver en La Paz el equipo trabaje bien, tenga comodidades y obtenga buenos resultados", apuntó Rimba.

Cuando se le consultó si por la experiencia que tiene, le permitía -de algún modo - presagiar resultados, el riberalteño esbosando una ámplia sonrida sostuvo: "Pienso que nádie tiene ese don. Muchas veces se planifica lo que se tiene que hacer dentro del campo de juego, se motiva, y ante eso tienes un adversario que no te deja cumplir tus objetivos que te has trazado, entonces personalmente planifico mi trabajo para tratar de llegar bien a los partidos".

AMIGOS

Miguel a la despedida, nos pidió insertar un saludo y recuerdos para sus amigos de Riberalta como Pablo Vaca, a Sigfri, Aldo Quiroga, a Meo y otros más, concluyó.

RUMBO A FRANCIA 98



Rimba conversa con dos policías antes de la práctica de ayer en "Mariscal Braun".

APUNTES DESDE LA "MARISCAL BRAUN"

Sube el entusiasmo en la gente, especialmente en los niños, que sigue con atención el trabajo diario de la Selección Nacional. Ayer se dio cita en el estadio de Mariscal Braun una buena asistencia de público (unas doscientas personas) para alentar a los jugadores.

ooo

Pero hoy la práctica será en el estadio Hernando Siles y a puerta cerrada. No podrán ver ni siquiera los periodistas. A propósito, los miembros del cuerpo técnico se han cansado de pedir compresión a los medios de comunicación para que se le permita al equipo "tener privacidad" hoy y el viernes, días en que Antonio López va a definir el equipo y la estrategia táctica.

ooo

Juan Manuel Peña llegó pasado el mediodía y en la tarde ya se puso a órdenes de la selección.

El "español" realizó un trabajo de acondicionamiento físico, solitario. Fue asistido en esa tarea por el preparador físico José Antonio Vaca.

ooo

Antes de entrar en una labor específica, Peña realizó un trote de manera solitaria, y cuando daba vueltas alrededor de la cancha, varios niños le pedían autógrafos, en cuadernos de colegio en muchos casos. A esa solicitud, el jugador respondía la vez que pasaba por la tribuna: "¡Esperen, después de la práctica!".

ooo

A propósito de pequeños, uno de ellos se "infiltró" y apareció dentro del campo de juego. No pasó mucho tiempo, sin embargo, para que los efectivos de seguridad se percaten del hecho y el niño tuvo que salir escoltado por dos policías. Llamó la atención su salida, pues el chiquitín salió tranquilo y a paso cansino con las manos en los bolsillos de su chamarra.

Un colega decía: "Este es un barra brava en potencia".

ooo

Etcheverry y Moreno trabajaron ayer otra vez aparte del grupo. Recién hoy se incorporarán en el trabajo colectivo. Ayer se entrenaron en media cancha cooperados por José Antonio Vaca y Omar Rocha.

ooo

No se advirtió ayer la presencia de dirigente alguno. Habrá que tomar previsiones en este aspecto, porque cualquier rato se presenta una emergencia y no hay a quién recurrir.

ooo

Las pelotas que se van al río (porque la cancha colinda con uno) las recogen pequeños del lugar que no pierden un segundo y de inmediato corren para aquel sector para recuperarlas.

No obstante ello, hay mirada celosa de algunos miembros del cuerpo técnico "por si alguien se anima a llevárselas del río para otro lado".

ooo

Carlos Trucco estuvo triste porque se enteró que su equipo, el Atlético Hidalgo de la segunda división del fútbol mexicano, perdió y por goleada (1-5) en el último partido que jugó.

"Nunca nos hicieron más de un gol", se lamentaba.

ooo

A propósito, el "loco" ya vuelve a las prácticas. Ayer hizo trabajo liviano y ayudó en la labor de los otros dos goleros.

Hoy entrará de lleno en los entrenamientos hasta el partido con Colombia.

ooo

El campo de juego estuvo húmedo, incluso tuvo charcos en algunos sectores. Al parecer, la administración de la cancha "Mariscal Braun" no sabía que el equipo iba a trabajar ayer allí.

ooo

El del arito. Peña se puso a la moda de los jugadores que llevan un pendiente en la oreja. El "español" lo luce en la parte izquierda.

ooo

"Dejamos todo en manos de José Saavedra Banzer"

BOLIVAR TEME QUE NO SEA HABILITADO ETCHEVERRY

Bolívar teme que Marco Antonio Etcheverry no sea habilitado para jugar el hexagonal liguero como refuerzo.

Sus dirigentes han conocido que hay una posición "atigrada" que está objetando la gestión de la "Academia".

El punto que se cuestiona tiene que ver con los reglamentos del campeonato de la Liga.

Según la observación de The Strongest, un jugador no puede ser habilitado si juega un partido por otra liga o campeonato después de haber sido inscrito en Bolivia.

Este detalle de reglamento es el que se presentaría como un difícil escollo de vencer, incluso para la Federación Boliviana de Fútbol que a través de su presidente se ha comprometido habilitar a Etcheverry, según informaron ayer dirigentes de Bolívar.

"De cualquier manera, no hemos perdido la esperanza en que Etcheverry podrá jugar con Bolívar este hexagonal, así que todo dejamos en manos del presidente de la Federación, don José Saavedra Banzer", dijo la fuente bolivarista.

Se aguarda, por otro lado, el pase del jugador para seguir el trámite final.

Se estima que éste llegaría el 11 ó 12 de este mes.

Entre tanto, el equipo viene entrenándose con miras a la reanudación del campeonato de la Liga.

¿Y JOAO?

Por otro lado, surgió ayer una versión que dejó entrever la posibilidad de fichar al brasileño Sergio Joao, delantero que jugó en Stormers este año y que anoche tuvo en Cochabamba una buena actuación en el partido por el descenso directo contra Destroyers.

Se ve en todo caso con buenos ojos al brasileño, como al cruceño Martín Menacho, buen valor del cuadro "canario".

Hay pedido de su hinchada

QUIEREN A BALDI EN SAN JOSE

Oruro, 4 (Presencia), por Walter Barriga. Un grueso sector de hinchas de San José ha solicitado al directorio intente la contratación de Julio César Baldivieso, el jugador de Bolívar, actualmente separado de esa institución.

Consideran los aficionados que un elementos de la talla de Baldivieso puede constituir un gran aporte para el plantel santo.

PREPARACION

El elenco dirigido ahora por Daniel Valencia inició nueva semana de preparación, pensando en el reinicio del hexagonal de fútbol liguero, cuando juegue con Independiente de Sucre

En horas matinales de hoy hizo footing, al balneario de Obrajes, donde tuvieron sesión de relajamiento e hidromasajes, participaron la mayoría de los integrantes excepto Roly Paniagua y Freddy Cossio.

El nuevo estratega, Daniel Valencia, conjuntamente Jaime Jiménez programaron para los restantes días doble jornada, este martes se reunirán a las 9:30 horas en los arenales de la zona norte y por la tarde trabajarán en el estadio Bermúdez.

Julio César Baldivieso

UNIDAD

Valencia mostró su preocupación porque la plantilla está desmotivada y no existe unidad de grupo, motivo por el cual está tratando de mejorar el aspecto anímico y psicológico para que todos estén mentalizados para el siguiente compromiso.

DIRIGENTES

Los directivos hicieron saber que cancelaron el saldo correspondiente a la segunda cuota de la prima, resta el pago de los premios y el sueldo de octubre que se cumplirá en el curso de los siguientes días.

EL "TIGRE" RETORNA A LAS PRACTICAS

Con una sesión de aflojamiento muscular y de recuperación, el plantel stronguista reanudará sus entrenamientos hoy con miras a los encuentros enmarcados en la instancia decisiva del certamen liguero 96.

El cuadro aurinegro que la tardel domingo jugó un encuentro amistoso en Puno (Perú), empatando a un gol con Universitario de dicho distrito.

La embajada deportiva a decir de Uber Acosta, asistente de campo del representativo "atigrado", exteriorizó su crítica al campo de juego donde se desarrolló el pleito, impidiendo que el desarrollo del encuentro alcance un nivel aceptable.

Por otro lado, Saturnino Netto, autor del tanto que determinó la igualdad, se quejó por las malas condiciones en las que el grupo debió viajar a Puno, toda vez que el micro era chico y consecuentemente sin el confort que debe reunir un viaje de más de seis horas.

ADEMAR SUAREZ NUEVO TITULAR DE ORIENTE

Santa Cruz, 4 (Presencia), por Gonzalo Valenzuela.- Ademar Suárez es desde hoy el presidente de Oriente Petrolero, al ganar, sin contrincantes, las elecciones convocadas para renovar el directorio de esta popular e importante institución.

Suárez, que fue vicepresidente en la anterior gestión, decidió postularse a la presidencia, apoyado por un importante sector de socios, incluso en los días en que otra importante corrienta societaria, apoyaba la candidatura de Luis Marcelo Roca, quien retiró su postulación hace poco más de una semana.

Ademar Suárez, y los dirigentes que lo apoyan, tuvieron un serio impase con quienes apoyaban la candidatura de Roca, y la familia orientista vivió días tensos, por las declaraciones que vertían a la prensa los componentes de uno y otro sector. Recién en los días previos a las elecciones, Miguel Antelo, ex presidente y uno de los líderes de la otra fórmula, anunció que apoyaba a Suárez, en procura de aminorar el evidente distanciamiento existente.

Junto al nuevo presidente de Oriente Petrolero, fueron elegidos Oscar Mileta, como primer vicepresidente; Héctor Herbas, segundo vicepresidente; Gastón Fernández, secretario general y Dardo Valverde, como tesorero.

POSESION

Mañana, en un aco especial y precisamente en el día del aniversario de fundación de Oriente Petrolero, será posesionado el nuevo directorio y será el presidente de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, Guido Añez, quien ministre posesión a los dirigentes elegidos hoy. Al acto, que se iniciará a las 10.30 horas, han sido invitados dirigentes del fútbol local y nacional y autoridades deportivas.

En la oportunidad serán distinguidos los dirigentes Rolando Aguilera, Johnny y Roberto Fernández y Edgar Maldonado.

CLASICO

Mañana en el estadio Tahuichi, se jugará el tercer y definitivo partido clásico cruceño, por la Copa Bodas de Oro del Club Blooming.

Nuevamente Oriente Petrolero y Blooming estarán frente a frente, buscando la victoria, que tratándose de los clásicos rivales, tiene un sabor especial, incluso cuando se trata de confrontaciones amistosas. Esto quedó demostrado en los dos anteriores juegos, que convocaron a gran cantidad de espectadores, en clara ratificación que es el único clásico en santa Cruz que convoca a multitudes.

A Oriente Petrolero le bastará con empatar para llevarse el trofeo.

Arrancó ayer nacional Sub-19

TARIJA, ORURO Y PANDO DEBUTARON GANANDO

Trinidad, 4 (Presencia), por Sulma Parada.- Las selecciones de Tarija, Oruro y Pando ganaron hoy en el inicio del Campeonato Nacional Sub-19.

La representación chapaca, en el primer encuentro de la jornada, goleó a Potosí por 6 a 1.

Los tantos fueron convertidos por Fabián Romero, en dos oportunidades, Cristhian Quiroga, Darío Vides, Roberto Berdum y José Antonio Flores.

Descontó para el conjunto de la Villa Imperial Ovidio Sanabria.

En el segundo encuentro, Oruro se impuso a la selección de Chuquisaca por 5 a 2.

Jaime Robles, en tres oportunidades, Rodney Pórcel y Limberg Rivero anotaron para los ganadores. Luis Rodríguez y Cristhian Romero marcaron los tantos para el combinado potosino.

En el último encuentro de la primera fecha, la selección de Pando se impuso a Cochabamba por 3 a 0. Fue sorprensivo el resultado porque cayó uno de los elencos favoritos en esta primera jornada.

Amnem Limpias, en dos ocasiones, y Erivan Pinto fueron los anotadores.

INAUGURACION

La inauguración se llevó a cabo entre el segundo y tercer partido.

El presidente del Comité Técnico de la Federación, Wilge Lizarazu, inauguró el certamen diciendo que le era grato volver a esta ciudad después de seis años.

PROXIMA FECHA

La segunda jornada se disputará mañana con estos encuentros:

Pando-Potosí, Oruro-La Paz y Litoral-Beni

Seleccionados se concentran en Manizales

COLOMBIA PONE LOS OJOS SOBRE BOLIVIA

MANIZALES (COLOMBIA), 4 NOV (EFE).- La selección colombiana de fútbol, líder e invicta en la liguilla suramericana para el Mundial Francia'98, se reunió hoy definitivamente con vistas a su partido eliminatorio del próximo 10 de noviembre, ante Bolivia, en La Paz.

En la ciudad de Manizales se dieron cita todos los jugadores que formaron parte de la delegación que venció 2-1 a la selección hondureña, en Nueva York, y quienes el pasado domingo jugaron con sus equipos los partidos de la undécima jornada del campeonato profesional colombiano.

Los jugadores concentrados son Miguel Calero, José María Pazo (porteros), Wilmer Cabrera, Osman López, Hugo Galeano, Antonio Moreno, Alexis Mendoza (defensas), Oscar Pareja, Andrés Estrada, Carlos Valderrama, John Mario Ramírez, Luis Quiñones, Mauricio Serna (centrocampistas), Anthony de Avila y Juan Pablo Ángel (delanteros).

De estos jugadores, sólo Juan Pablo Ángel marcó en el marcador en el partido de su club el Atlético Nacional, que venció en Medellín 3-0 al Santa Fe. Angel, que marcó el segundo gol colombiano a Honduras, también metió el segundo de su equipo ante el Santa Fe.

Asimismo, para las últimas horas de este lunes (día festivo en Colombia) se espera a los jugadores que juegan en el exterior: Farid Mondragón (Independiente de Avellaneda), Jorge Bermúdez (Benfica de Portugal), Leonel Alvarez (Veracruz de México), Freddy Rincón (Palmeiras de Brasil) y Faustino Asprilla (Newcastle inglés).

La selección de Colombia jugará su segundo y último partido de preparación el miércoles 6 ante la Universidad Católica, subcampeón del fútbol profesional chileno.

Por su parte, Fernando Carballo, director técnico de la Universidad Católica, anunció los nombres que formarán la delegación que se enfrentará pasado mañana a Colombia.

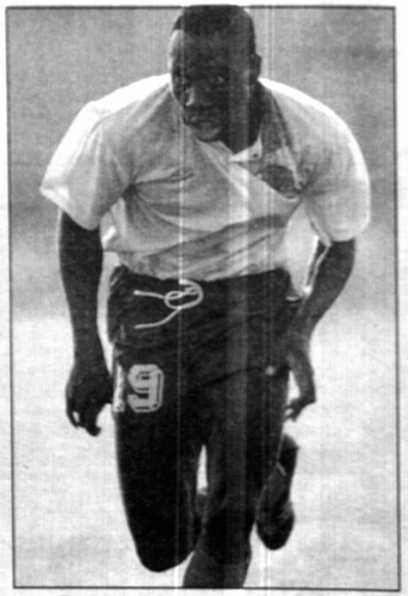
Son Patricio Toledo, Jorge Digregorio, Daniel López, Rodrigo Gómez, Ian McNeeven, Dante Poli, Marcelo Caro, Nelson Perragués, Juan Carlos Madrid, Ricardo Lunari, Claudio Lisan, Marco Antonio Lemes, Jorge Gómez, Daniel Carnero y Aníbal González.

De los titulares habituales de la Universidad Católica, no están Nelson Tapia, Luis Pérez y Sebastián Rozental, quienes integran la selección chilena que el 10 de noviembre recibirá en Santiago a su homóloga uruguaya.

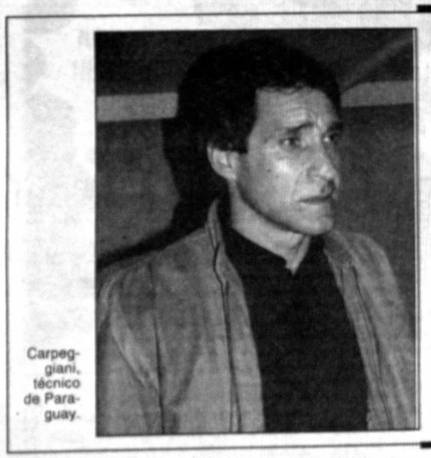
El partido contra Universidad Católica, que sustituye al inicialmente pactado con el Peñarol uruguayo que finalmente declinó la invitación, será la última oportunidad para que el técnico Hernán Darío Gómez afine sus líneas con vistas al partido eliminatorio ante Bolivia.

Mientras tanto, la selección colombiana tendrá las dos habituales sesiones de entrenamiento diarias a cargo del preparador físico, Elkin Sánchez, quien cumple un programa especial para evitar los efectos de la altura de La Paz en el rendimiento de los dirigidos por Gómez.

Parte de ese plan corresponde al viaje a la sede del partido tan sólo 24 horas antes del mismo. Para tal fin, la Federación Colombiana de Fútbol planeó un itinerario de vuelos que llevará a la selección a Santa Cruz el día 8 para el desplazamiento a La Paz el 9.



Rincón, importante valor del cuadro colombiano.



Carpeggiani, técnico de Paraguay.

Ranulfo Miranda vendrá sábado a La Paz

ESPIA PARAGUAYO ESTARA EL DOMINGO

Asunción, 4 nov (EFE).- El segundo entrenador de la selección paraguaya de fútbol, Ranulfo Miranda, viajará el próximo sábado a La Paz para observar el día siguiente el partido entre Bolivia y Colombia, correspondiente a la sexta jornada de las eliminatorias para el Mundial de Francia'98.

Miranda irá acompañado por un dirigente de la Liga Paraguaya de Fútbol (LPF) y el médico Agustín Casaccia, que se encargarán de ultimar algunos detalles de la aclimatación en Bolivia para el partido contra la selección de ese país, previsto para el 15 de diciembre en La Paz.

Además de observar a los bolivianos, los enviados de la LPF tomarán contacto con los dirigentes del club The Strongest, cuya instalación deportiva está en la mira del cuerpo técnico para el período de adaptación.

El técnico de Paraguay, el brasileño Paulo César Carpegiani, pidió la presencia de "espías" en el próximo partido de Bolivia y delegó esa tarea en su ayudante, ya que deberá estar al frente del equipo en el duelo con Ecuador que se jugará el mismo día en Asunción.

AFP/ archivo EL TIEMPO

Después de un empate en condición de local y una derrota como visitante, Bolivia no puede ceder más terreno en la eliminatoria

Carlos Leonel Trucco, un viejo conocido de Colombia, será el portero titular de Bolivia.

Bolivia, el próximo rival de Colombia

De altura es el reto en La Paz

Los casi 3.600 metros sobre el nivel del mar de la capital boliviana son un factor en contra, no un obstáculo insalvable. Esa es una de las conclusiones del informe de Pedro Sarmiento a Hernán Darío Gómez, una radiografía a color de la nueva escala colombiana hacia Francia-98.

PAG 2

La altura es una realidad, pero no hay que temerle

CONCLUSIONES DEL INFORME DE "EL TIEMPO"

No cabe la menor duda de que el tema que más preocupa y que más influye definitivamente en el rendimiento y en la consecución de resultados es la altura y su adecuada preparación, sobre la cual han existido, existen y existirán diferentes teorías.

Pero con absoluta seguridad que si hay una buena preparación físico-atlética de los jugadores y si el tema es bien manejado de parte del ambiente externos que rodea a un jugador de fútbol, para lograr que esta situación no sea la mas importante y no se vaya a modificar el comportamiento y la actitud del jugador, los resultados pueden ser positivos.

Hablando futbolísticamente, BOLIVIA es un equipo con buen nivel técnico en la mayoría de sus jugadores, queriendo siempre asegurar el balón, con un funcionamiento claro en la marcación de los jugadores atacantes en defensa, con un líbero atento a solucionar los pelotazos del equipo visitante.

Un detalle de mucha importancia para el equipo colombiano, la precisión en los pases a nuestro delanteros, sea para que dominen en profundidad o para que reciban al pie.

A nivel de volantes, sobre la base de esa superioridad numérica en el medio del campo y de ese dominio territorial sería bastante difícil transitar con balón dominado por esa zona, lo cual requeriría de nuestra parte mucha precisión en la entrega, movilidad y buena ubicación de nuestros jugadores.

Ofensivamente, en apariencia utiliza dos jugadores en punta, pero se suman con mucha facilidad los volantes de salida y los marcadores de punta o carrileros.

El periódico El Tiempo, de Colombia, dio ámplia cobertura a las características del seleccionado boliviano.
El recorte (izq) y las notas, que corresponden a su edición del domingo 3 de noviembre.

Según "espía" colombiano

BOLIVIA CON BUEN MANEJO Y VERSATILIDAD

De acuerdo al análisis realizado por el "espía" colombiano, Pedro Sarmiento, cuyo trabajo se remonta a la campaña desplegada -hasta el presente- por el elenco boliviano, dejó un saldo que a juicio de la crítica colombiana es harto importante para el técnico Hernán Darío Gómez.

La observación hecha en función al comportamiento individual del cuadro boliviano, está contenida en los siguientes términos:

Carlos Trucco: arquero experimentado, serio, bien ubicado debajo de los tres palos. Atento y concentrado en la salida desde su arco a recoger el balón en su área de 16.50 cuando el balón tiene profundidad.

Oscar Sánchez: líbero central, más recostado hacia el sector derecho para hacer relevo en los cuales es fuerte, agresivo y rápido a los pelotazos largos. Cuando tiene que marcar al hombre, que está delante de él,anticipa con buena precisión.

Marcos Sandy: defensa central. Recostado al costado izquierdo con caracterpisticas más de marca y manejo del hombre en la zona, pasa al ataque solo en pelota quieta; es rápido para reaccionar y ocupa espacios.

Juan Manuel Peña: es un central delante de la línea de tres de la defensiva, formando parte si la necesidad lo requiere de una línea de cuatro.

Marco Antonio Etcheverry: volante zurdo de muy buen manejo y habilidad con el balón. Arranca casi siempre del sector derecho, conduciendo para el medio o para la izquierda; se suma al ataque constantemente. Aparentemente juega como volante, porque cuando tiene tiempo ocupa una zona para armar una figura, pero no recupera balón. Pero es más delantero, más atacante. Intenta esa conducción de balón , meter pases de profundidad o rematár directo al arco. Es el lider ofensivo del equipo; casi todos lo buscan para darle el balón.

Ramiro Castillo: volante-delantero por izquierda, bajo de estatura, hábil en el manejo de balón, desequilibra individualmente por velocidad. Es encarador cada vez que tiene el balón, sea para ir por línea o para enganchar por el medio. Es livianito y frágil para soportar la marca.

Milton Coimbra: centrodelantero. De buen físico y buena talla, de buen poder aéreo en el cabezazo ofensivo, con mucha movilidad y desmarcación.

Miltón Melgar: volante mixto con características de marcar u ocupar una zona, de muy buen nivel técnico y manejo de balón.

SELECCION EN LA CUENTA REGRESIVA

SE INCORPORO PEÑA, NO FALTA NADIE

Juan Manuel Peña se incorporó ayer a la Selección Nacional.

"Para nosotros fue una sorpresa, lo esperábamos más tarde", confesó el técnico Antonio López.

El futbolista llegó cerca del mediodía a La Paz y de inmediato se trasladó al Hotel Plaza para concentrarse, completando el plantel convocado para jugar el domingo contra Colombia en el marco de las Eliminatorias

"Ahora estamos todos y con esa tranquilidad vamos a encarar la recta final del trabajo", añadió el español.

Peña inició su período de aclimatación en horas de la tarde, en la sesión que se llevó a cabo en la cancha del Club Mariscal Braun.

"Llegó en buenas condiciones, excepto por el cansancio que es el lógico producto del largo viaje", anotó, por su parte, el médico Miguel Elías.

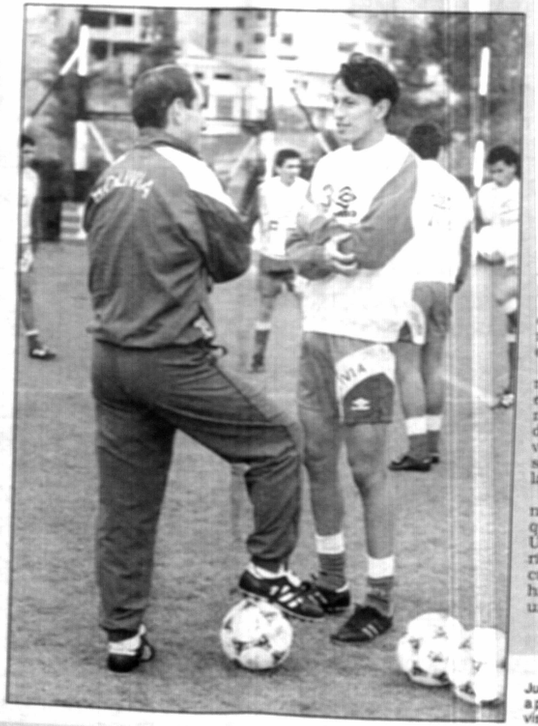
El propio futbolista ratificó que se encuentra bien: "Estoy en un ochenta o noventa por ciento físicamente, no creo que tenga problemas de adaptación en estos días que quedan para el partido", agregó.

La tarea del defensor, que juega en el Valladolid español, fue encomendada al preparador físico José Antonio Vaca. El futbolista efectuó algunos ejercicios físicos, trotes por tiempo controlado alrededor de la cancha y finalmente elongaciones.

"Está bien, pero por ser el primer día no podemos exigirlo más. Sin embargo, ha respondido de acuerdo a lo que pensábamos", comentó Vaca.

La exigencia será mayor desde hoy. Incluso es probable que Peña haga fútbol, en razón a que será el único día destinado a ese rubro que le permitirá al técnico ver el equipo que tiene en mente para rivalizar contra los colombianos.

"Tengo ganas, estoy contento de estar nuevamente entrenando y de encontrarme con mis compañeros. Voy a poner todo de mi parte para beneficio de la selección", concluyó el jugador.



Juan Manuel Peña conversa con el técnico Antonio López a poco de iniciar su primera práctica. Regresó al país en la víspera, procedente de España, y comenzó a entrenar.

"EL EQUIPO ESTA UNIDO, ES UN BUEN SINTOMA"

Juan Manuel Peña, el último jugador en incorporarse a la Selección Nacional, lo que ocurrió ayer, dijo que "el equipo está unido" y que "es un buen síntoma", en los días previos al partido frente a Colombia a disputarse el domingo en el estadio Hernando Siles, en el marco de las Eliminatorias para el Mundial de Francia '98.

"He encontrado un grupo unido, con muchas ganas y presto a colaborar. En lo personal me alegra muchísimo y me motiva", señaló.

Peña comenzó a entrenar de inmediato olvidándose que traía en las espaldas una agotadora jornada, comenzando por el partido que jugó el domingo y prosiguiendo con el largo viaje desde España: "Pero todo eso se supera cuando hay ánimo de colaborar", subrayó.

Entre las cosas que comentó, manifestó que la desafortunada acción que protagonizó dándole el triunfo a Uruguay en Montevideo, en el anterior cotejo del premundial, "se recuerda a ratos, pero ya pasó y ahora hay que aportar con lo mejor que uno puede dar".

Al mismo tiempo, pidió que el público "nos apoye el domingo" y prometió que "de parte de los jugadores siempre va a existir las ganas de ir hacia adelante".

Además en lo físico y lo táctico —acotó—vamos a cumplir, pero si por ahí salen las cosas mal al comienzo, igual vamos a necesitar que nos apoyen.

Sobre Colombia, opinó que "es una excelente selección, juega bien dentro y fuera de su casa", y dijo que para ganarle "tenemos que presionar bastante e impedirle que haga su fútbol".

VALLADOLID

Peña también comentó sobre el buen momento que su club, el Valladolid, atraviesa en el fútbol español.

"Estoy contento de estar en esa situación, hay mucha motivación y lo estamos asimilando bien, porque el Valladolid no es un equipo acostumbrado a esos éxitos. Lo tomamos con calma porque lo logramos con unión, sacrificio y entrega", apuntó.

Después señaló que siendo un equipo joven "las ganas de triunfar son enormes" y "vamos a seguir hasta donde podamos, siempre confiados en lo que sabemos hacer", concluyó.

HOY, FUTBOL EN SECRETO

La Selección Nacional hará fútbol hoy y pondrá a prueba el equipo que el técnico Antonio López ha previsto como titular para el partido del domingo frente a Colombia por el premundial de Francia '98.

Por primera vez desde que está concentrado en este proceso iniciado hace nueve días, el seleccionado efectuará una sesión formal parecida a un cotejo oficial, y que determinará si el técnico sigue con su plan o ejercita alguna modificación.

La sesión se cumplirá desde las tres de la tarde en el estadio Hernando Siles. Además se ha instruido reserva absoluta sobre el contenido de la práctica, por lo que se llevará a cabo a puertas cerradas.

"Estamos cuidando todos los detalles y pedimos que para cumplir los objetivos nos colaboren", dijo Antonio López.

Reiteró que media hora antes de iniciar el entrenamiento habrá atención a la prensa.

Se anunció, por otra parte, que asistirá el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, José Saavedra Bánzer.

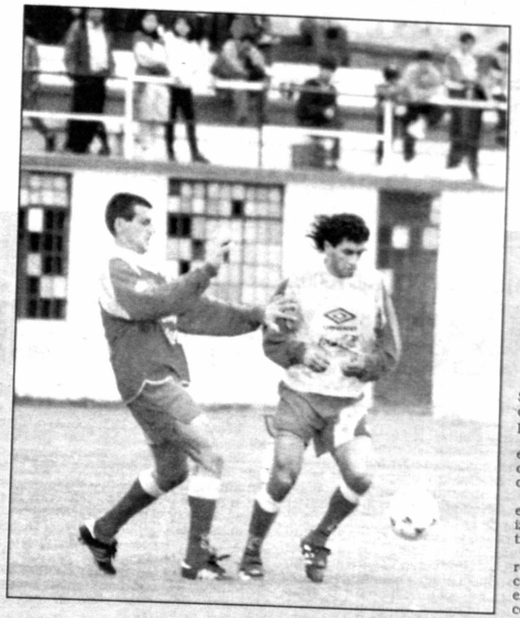
PRACTICA

La Selección Nacional reanudó sus prácticas ayer por la tarde en la cancha del Club Mariscal Braun.

Después de la habitual labor de calentamiento, y de un trabajo exigente para los arqueros, se procedió a dividir en dos grupos a los jugadores para ejercitar combinaciones de defensa y ataque en espacios reducidos.

La exigencia mayor implicó marcación, especialmente el pressing que seguramente será una de las armas el domingo para debilitar las intenciones de los colombianos.

La práctica duró algo más de hora y media y fue presenciada por unas doscientas personas que se dieron cita en las graderías del escenario de Miraflores.



Fernando Ochoaizpur somete a una marcación al "diablo" Etcheverry. Fue en la sesión que la Selección Nacional cumplió ayer en la cancha del Club Mariscal Braun. Hoy habrá fútbol a puertas cerradas en el "Siles".

Eliminatorias a FRANCIA 98

Garantiza el médico

TRUCCO PODRA JUGAR

Carlos Trucco jugará el domingo, aseguró el médico de la Selección Nacional Miguel Elías, desvirtuando que la leve contractura que acusó el futbolista en los últimos días se pueda complicar.

"En ese sentido no hay ningún riesgo, en absoluto. Carlos está en un noventa o noventa y cinco por ciento de sus condiciones, está recuperado y mañana (por hoy) trabajará de manera normal con el plantel", agregó.

Trucco volvió a las prácticas en la víspera, pero sin ser exigido mayormente y todavía cuidándose de la pierna izquierda: "Yo siento una molestia, veremos qué pasa con el transcurrir de las horas", confesó el golero.

Pero el médico apuntó que la molestia a la que hace referencia Trucco "es lo que queda después de una contractura" y remarcó que "se ha recuperado, así que con el trabajo que cumplirá desde mañana estará en óptimas condiciones para jugar el domingo".

Indicó que se le aplicará una labor cargada con cierto tipo de intensidad para recuperar el músculo, de esa manera volverá a la normalidad y sin sentir la molestia que perdura.

De todas maneras el guardameta no se mostró preocupado. Mas bien tranquilo y "con muchas ganas de volver al trabajo de manera normal".

En la víspera compartió casi la totalidad del entrenamiento que efectuó el seleccionado, pero midiendo las exigencias para no provocar que la lesión recrudezca.

SANDY

En lo que hace a Marco Sandy, el defensor no está del todo recuperado y sigue bajo algunos cuidados, pero no estará impedido de actuar el domingo si lo convoca Antonio López.

"Sandy está mucho mejor, se sometió a un tratamiento y creemos que llegará al domingo en un cien por ciento de sus condiciones", finalizó el galeno.

Carlos Trucco apunta al domingo. Podrá jugar.